

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 131

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s e c o, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s e c o, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s e c o, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Baugesellschaft Habitat AG, in Spreitenbach, Poststrasse 113, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2002. Zweck: Planung, Bau, Verkauf, Verwaltung und Verpfändung von Liegenschaften aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fischbacher, Urs, von Brunn, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bumbacher, Peter, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GT Treuhand und Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4844 vom 04.07.2002
(00552638 / CH-400.3.023.637-5)

Greuter Display GmbH, in Merenschwand, Rigistrasse 2, 5634 Merenschwand, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2002. Zweck: Werbemittelfabrikation durch Siebdruck und Kartonage; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 26.06.2002, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Greuter Display, Armin Greuter', in Merenschwand, Aktien von CHF 131'203.85 und Passiven von CHF 33'883.45, zum Preis von CHF 97'320.40, gemäss Bilanz per 31.12.2001, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 77'320.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greuter, Armin, von Turbenthal, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Greuter-Miedinger, Monika, von Turbenthal, in Oberwil-Lieli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4845 vom 04.07.2002
(00552166 / CH-400.4.023.638-3)

Humanforce AG, in Brugg, Neumarktplatz 1, 5201 Brugg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Humanforce AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 05.01.2000 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 19]. Zweck Hauptsitz: Vermittlung und Verleih von Personal. Eingetragene Personen: Widmer, Thomas, von Hausen AG, in Birmahd, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Alain, von Wisen SO, in Reinach BL, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4846 vom 04.07.2002
(00552168 / CH-400.9.023.639-5)

Hülensfabrik Lenzhard, Niederlenz, Zweigniederlassung der Paul Trading GmbH, in Wildflecken (D), in Niederlenz, Industriestrasse 5, 5702 Niederlenz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Paul Trading GmbH, in Wildflecken (D). Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht. Gesellschaft: Wildflecken (D). Statuten Hauptsitz: 10.08.2000, letztmals geändert am 25.09.2001. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 21.02.2001. Zweck Hauptsitz: Handel mit Verpackungsmitteln und Uebernahme von Beteiligungen aller Art; die Gesellschaft kann andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, vertreten oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Kapital Hauptsitz: EUR 35'000.--. Angaben zur Zweigniederlassung: Die

'Paul Trading GmbH', in Wildflecken (D), übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Hülensfabrik Lenzhard Kollektivgesellschaft Kunert', in Niederlenz, mit Aktiven und Passiven und bringt dasselbe in den Geschäftsbetrieb der Zweigniederlassung ein. Eingetragene Personen: Paul & Co Inh. K. Kunert & Söhne GmbH & Co KG, in Wildflecken (D), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von EUR 35'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Kunert, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Wildflecken (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kunert, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Peiting (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Moser, Kurt, von Basel, in Schafshausen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4847 vom 04.07.2002
(00552170 / CH-400.9.023.640-5)

M. Meier Beratung, in Brugg, Herzogstrasse 8, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Partnerschaft und Lebensberatung. Eingetragene Personen: Meier, Marlen Maria Helen, von Künlen, in Brugg AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4848 vom 04.07.2002
(00552172 / CH-400.1.023.650-6)

Martinas Reinigungs-Service GmbH, in Meisterschwanden, Mattenweg 32, 5616 Meisterschwanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2002. Zweck: Alle Arten von Reinigungsarbeiten, Zügel- und Umzugsarbeiten, Handel sowie Import und Export von Reinigungsmitteln, Reinigungsmaschinen und sonstigem Zubehör. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fund geb. Fischer, Martha, von Landiswil, in Meisterschwanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Tschannen, Thomas, von Wohlen bei Bern, in Eggenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 4849 vom 04.07.2002
(00552640 / CH-400.4.023.641-4)

Mastro Art GmbH, in Wohlen AG, c/o Rolf Gilgen, Fischerhüslweg 5, 5610 Wohlen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2002. Zweck: Handel mit Werbematerial aller Art, Vermittlung von Werbeaufträgen, Herstellung von Fotos und Homepages sowie Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gilgen, Rolf, von Rüeggisberg, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schwyter, Franc, von Frauenfeld und Lachen, in Suhr, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4850 vom 04.07.2002
(00552642 / CH-400.4.023.642-2)

Murer Baumpflege GmbH, in Schmiedrued, Steinig 55, 5046 Schmiedrued, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2002. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten im Bereich Baumpflege, insbesondere Spezialfällen sowie Erstellung von Gutachten über Bäume und der Handel mit Waren aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Alois Murer', in Schmiedrued, Aktiven und Passiven zum Preis von höchstens CHF 35'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Murer-Bill, Alois, von Beckenried, in Schmiedrued, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Murer-Bill, Sara, von Beckenried und Moosseedorf, in Schmiedrued, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4851 vom 04.07.2002
(00552644 / CH-400.4.023.643-8)

Spundwand Schweiz AG, in Kaiseraugst, Junkholzweg 3, 4304 Kaiseraugst, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Handel mit Metallen und Stahlprodukten in der ganzen Schweiz. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaspareit, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zeiningen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kaspareit-Blaise, Lea, von Rheinfelden, in Zeiningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Obrist, Thomas, von Basel, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; jaus.ch ag, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4852 vom 04.07.2002
(00552646 / CH-400.3.023.644-1)

XRT Immobilien AG, in Eiken, Lilienweg 3a, 5074 Eiken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Erstellung, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktenebuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Reto, von Schupfart, in Eiken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MG Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4853 vom 04.07.2002
(00552174 / CH-400.3.023.645-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

AMG - Alu Metall Guss AG, in Gontenschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kujawa, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Klettgau-Erzingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Judith, von Mosnang, in Hallwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4854 vom 04.07.2002
(00552176 / CH-400.3.017.238-8)

Arnold Hasler AG, in Stein AG, Maschinen- und Apparatebau AG. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8487). Statutenänderung: 20.06.2002. Domizil neu: Rüchli-strasse 296, 4332 Stein AG. Zweck neu: Handel mit Industrieprodukten sowie Beratung von Unternehmungen auf den Gebieten Technik und Marketing; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 08.09.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.].
Tagebuch Nr. 4855 vom 04.07.2002
(00552178 / CH-400.3.923.087-5)

Banmatter & Zollinger AG, in Mellingen, Handel mit Elektromaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.1995, S. 38). Statutenänderung: 19.06.2002. Firma neu: elektro zollinger ag. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Kurt, von Hombrechtikon, in Mellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Zollinger, Arnold, von Hombrechtikon, in Mellingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Zollinger, Karin, von Hombrechtikon, in Mellingen, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Zollinger, Ursula, von Hombrechtikon, in Mellingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretärin].
Tagebuch Nr. 4856 vom 04.07.2002
(00552180 / CH-400.3.005.691-2)

Baumschule Bottlang GmbH, in Wohlen, Anbau, Verkauf, Import und Export von Pflaumen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5837).

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1			
AG 1	FR 6	NE 9	SZ 12	ZG 16
AL 2	GE 7	NW 10	TG 13	ZH 17
AR 2	CL 8	OW 10	TI 13	
BE 2	GR 8	SG 10	UR 15	
BL 4	JU 8	SH 11	VD 15	
BS 5	LU 9	SO 12	VS 15	
Konkurse Faillites Fallimenti	23			
Nachlassverträge Concordats Concordati	28			
Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	29			
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	33			
Abhanden gekommene Wertpapiere Titres disparus Titoli smarriti	39			
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	40			
Marken Marques Marchi	43			
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	44			
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresre	45			
Index Indice Indice	46			

**Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Bottlang, Daniel, von Mägerwil, in Stetten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Da Conceicao Santana, Maria Amelia, portugiesische Staatsangehörige, in Stetten AG, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kerim, Sejdin, Staatsangehöriger von Mazedonien, in Birm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Kerim, Zuljibe, Staatsangehörige von Mazedonien, in Birm, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--;
Tagebuch Nr. 4857 vom 04.07.2002 (00552648 / CH-400.4.019.253-2)

■ Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 344). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lif Buren, Katharina, schwedische Staatsangehörige, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4859 vom 04.07.2002 (00552650 / CH-400.3.912.003-7)

■ Hans Meyer AG, Sanitär- & Heizungsinstalltionen, in Wohlen AG, Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstalltionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3175). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: PTW Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joseph Meier Treuhand, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4860 vom 04.07.2002 (00552652 / CH-400.3.004.193-2)

■ MANGIARE BENE GmbH, bisher in Reinach AG, Betrieb von gastronomischen Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 1, Publ. 6111). Statutenänderung: 31.05.2002. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Vordere Metzgergasse 4, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Urech, Heidi, von Halwil, in Lenzburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gravina, Rosa, italienische Staatsangehörige, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--];
Tagebuch Nr. 4861 vom 04.07.2002 (00552182 / CH-400.4.023.084-8)

■ MHC Marcel Hotz Consulting, bisher in Berikon, Unternehmensberatung, Einzelzifferna (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2000, S. 541). Sitz neu: Baden. Domizil neu: Pilgerstrasse 79, 5405 Baden-Dättwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, Marcel, von Zürich, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widen].
Tagebuch Nr. 4862 vom 04.07.2002 (00552184 / CH-400.1.021.585-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 4591 vom 26.06.2002. Ochsner Transporte GmbH, in Biberstein, Betrieb eines Transportunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 1, Publ. 537840). Domizil richtig: 5023 Biberstein (nicht: Gränichen).
Tagebuch Nr. 4863 vom 04.07.2002 (00552186 / CH-400.4.023.591-7)

■ Otto Hülliger AG, bisher in Brugg, Betrieb eines Baugeschäftes für Hochbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 1). Statutenänderung: 3.06.2002. Sitz neu: Mellingen. Domizil neu: Obere Bahnhofstrasse 10, 5507 Mellingen. Zweck neu: Betrieb eines Baugeschäftes für Hochbau, insbesondere für Wandschalungen, Handel mit Baumaterialien aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 01.05.1996 ist aus den Statuten gestrichen worden.]; Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Häfliger Treuhand, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frohsinn Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4864 vom 04.07.2002 (00552188 / CH-400.3.006.580-0)

■ purissima GmbH, in Rothrist, Handel mit Waren aller Art sowie der Vertrieb von Möbeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4828). Statutenänderung: 1.07.2002. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Degani, Romeo E., von Häggenschwil, in Rothrist, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niklaus, Karina, von Müntschwiler, in Rothrist, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--];
Tagebuch Nr. 4865 vom 04.07.2002 (00552190 / CH-400.4.021.595-8)

■ Raiffeisenbank Mettauertal, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6842). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Keller, Robert, von Hotwil, in Hotwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schraner, Monika, von Sulz AC, in Hotwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4866 vom 04.07.2002 (00552654 / CH-400.5.921.205-1)

■ Raiffeisenbank Thalheim-Oberflachs, in Thalheim AG, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5392). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Bieri, Rudolf, von Schanagnau, in Oberflachs, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Regula, von Oberflachs und Bözen, in Oberflachs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käser, Dr. Rudolf, von Dürrenrohr, in Thalheim AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Binder, Lukas, von Baldingen, in Thalheim AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 4867 vom 04.07.2002 (00552656 / CH-400.5.901.021-0)

■ Sherut Meshichi GmbH, bisher in Aarau, Dienstleistungen im christlich-sozialen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1282). Statutenänderung: 24.06.2002. Sitz neu: Erlinsbach. Domizil neu: Veilchenweg 7, 5018 Erlinsbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebi, Roger, von Seftigen, in Erlinsbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Aarau.]; Liebi, Myriam, von Seftigen, in Erlinsbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Aarau.];
Tagebuch Nr. 4868 vom 04.07.2002 (00552658 / CH-400.4.021.162-3)

■ Trassag Treuhand AG, bisher in Rekingen AG, Uebernahme aller Arten von Treuhandgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8893). Statutenänderung: 13.06.2002. Sitz neu: Mellikon. Domizil neu: Schulhausstrasse 19, 5465 Mellikon. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--;
Tagebuch Nr. 4869 vom 04.07.2002 (00552660 / CH-400.3.018.368-0)

■ Viehzuchtgenossenschaft Erlinsbach in Liquidation, in Erlinsbach, Förderung der Rindviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4150). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.];
Tagebuch Nr. 4870 vom 04.07.2002 (00552192 / CH-400.5.001.527-3)

Löschungen
Radiations
Cancelazioni

■ Hochuli Hoag AG in Nachlassliquidation, in Atterwil, Produktion von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 1, Publ. 439620). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4871 vom 04.07.2002 (00552194 / CH-400.3.003.699-5)

■ Hülsenfabrik Lenzhard Kollektivgesellschaft Kunert, in Niederlenz, Herstellung von spiralgewickelten Papierhülsen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4471). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven auf das als Zweigniederlassung geführte Geschäft Hülsenfabrik Lenzhard, Niederlenz, Zweigniederlassung der Paul Trading GmbH, in Wildflecken (D), in Niederlenz, beendet. Firma ersochen.
Tagebuch Nr. 4872 vom 04.07.2002 (00552196 / CH-400.2.010.195-0)

■ Milchgenossenschaft Eiken in Liquidation, in Eiken, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 2, Publ. 491970). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4873 vom 04.07.2002 (00552198 / CH-400.5.001.839-7)

■ Personal-Krankenfürsorgeleistung der Stroppel AG, Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3860). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24.07.2001 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4874 vom 04.07.2002 (00552662 / CH-400.7.000.015-6)

■ Personalfürsorgeleistung der Famap Apparate und Maschinen-Fabrikations-AG, in Rothrist, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stiften im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und im Todesfälle für die Hinterbliebenen der Begünstigten, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 16.05.1987, S. 1981). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16.02.2001 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4875 vom 04.07.2002 (00552664 / CH-400.7.916.157-7)

AI
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Josef Manser Treuhandberatung, in Rüte, Schönenbüel 35, 9050 Appenzel, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Treuhanddienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Manser-Hove, Josef, von Appenzel, in Appenzel (Rüte), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 163 vom 04.07.2002 (00552586 / CH-310.1.001.282-4)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ Oedine GmbH, in Rüte, Handel mit Investitionsgütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10091). Domizil neu: Hostet 41, 9050 Appenzel.
Tagebuch Nr. 164 vom 04.07.2002 (00552588 / CH-310.4.000.642-5)

AR

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ ARO-Knechtle AG Immobilien-Treuhand, in Hertsau, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 2, Publ. 531550). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Cataldi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Bazenheid (Kirchberg SG), mit Kollektivprokura zu zweien; Steingruber, Hans, von Schönengrund, in Schwellbrunn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 617 vom 04.07.2002 (00552582 / CH-300.3.010.402-1)

■ Emma Hörler-Stiftung, in Teufen AR, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 2, Publ. 526294). Domizil neu: c/o Soziale Dienste, Gemeindehaus, 9053 Teufen AR.
Tagebuch Nr. 618 vom 04.07.2002 (00552584 / CH-300.7.010.131-9)

BE

Bern-Mittelland (BE)
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ ConexIT Informatik AG, in Muri bei Bern, Wortstrasse 147, 3073 Gümligen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 2.07.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im IT-Bereich; vermittelt und verkauft Software- und Hardwarekomponenten sowie Netzwerke; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Masina, Franco, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fretu, GmbH, in Rubigen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3781 vom 04.07.2002 (00551752 / CH-035.3.030.682-4)

■ DM Telematic AG, in Köniz, Freiburgstrasse 574, 3172 Neiderwangen bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 27.06.2002. Zweck: Handel und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telematic, insbesondere Consulting und Projektmanagement sowie Video-Produktion und -Postproduktion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--; Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft F. Derron & R. Moser, d. + m Video, in Köniz, gemäss einer noch zu erstellenden Übereinkunft zum Preis von höchstens CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Moser, Robert, von Herzogenbuchsee, in Lüscherz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Derron, Francois, von Bas-Vully, in Müntenningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Farkhauser, Robert, von Trub, in Müntenningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uys, Wsly, Buchhaltungsbüro Wsly, in Lützelflüh, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3782 vom 04.07.2002 (00551754 / CH-035.3.030.738-5)

■ gotica Roberto Petrucci, Romy Ammon, in Bern, Zähringerstrasse 35, 3012 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3.07.2002. Zweck: Führen einer Kleiderboutique, sowie Verkauf von Schuhen, Schmuck und Accessoires. Eingetragene Personen: Petrucci, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammon, Romy, von Herzogenbuchsee, in Liebefeld (Köniz), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3783 vom 04.07.2002 (00551914 / CH-035.2.030.739-2)

■ Restaurant Hirschen Christophe Jander, in Köniz, Wängentalstrasse 231, 3173 Oberwangen b. Bern, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Jander, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Oberwangen b. Bern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jander, Esther Eva, von Oberbalm, in Oberwangen b. Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3784 vom 04.07.2002 (00551916 / CH-035.1.030.740-2)

■ Sunmaxim GmbH, in Bern, Thunstrasse 96, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 28.06.2002. Zweck: Betrieb von Solarien sowie Verkauf und Handel von Kosmetikartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--; Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.6.2002 und zugehöriger Inventarliste: diverses Büromöbel, -Geräte und -Material, wofür dem Sacheinleger CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hänni, Tanja, von Wengi, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Hänni, Michael, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--; Hänni, Hans, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hänni-Krieg, Therese, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3785 vom 04.07.2002 (00551918 / CH-035.4.030.741-4)

■ TOBIAS REINHARD ARCHITEKTUR + PROJEKTMANAGEMENT, in Bern, Schosshaldenstrasse 1, 3006 Bern, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, Bauplanung und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Reinhard, Tobias Ernst, von Sumiswald, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Reinhard, Barbara, von Sumiswald, in Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3786 vom 04.07.2002 (00551920 / CH-035.1.030.742-3)

ger, in Oberwangen b. Bern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jander, Esther Eva, von Oberbalm, in Oberwangen b. Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3784 vom 04.07.2002 (00551916 / CH-035.1.030.740-2)

■ Sunmaxim GmbH, in Bern, Thunstrasse 96, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 28.06.2002. Zweck: Betrieb von Solarien sowie Verkauf und Handel von Kosmetikartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--; Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.6.2002 und zugehöriger Inventarliste: diverses Büromöbel, -Geräte und -Material, wofür dem Sacheinleger CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hänni, Tanja, von Wengi, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Hänni, Michael, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--; Hänni, Hans, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hänni-Krieg, Therese, von Wengi, in Dieterswil (Rapperswil BE), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3785 vom 04.07.2002 (00551918 / CH-035.4.030.741-4)

■ TOBIAS REINHARD ARCHITEKTUR + PROJEKTMANAGEMENT, in Bern, Schosshaldenstrasse 1, 3006 Bern, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, Bauplanung und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Reinhard, Tobias Ernst, von Sumiswald, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Reinhard, Barbara, von Sumiswald, in Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3786 vom 04.07.2002 (00551920 / CH-035.1.030.742-3)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ ABC Elektrotechnik AG, in Belp, Fertigung von elektrotechnischen Anlagen nach kundenspezifischen Angaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.1997, S. 1742). Statutenänderung: 25.06.2002. Aktien neu: 10'600 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 106 Namenaktien zu CHF 1'000.--]; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wsly, Beat, von Gadmen, in Utigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun].
Tagebuch Nr. 3787 vom 04.07.2002 (00551922 / CH-035.3.010.554-1)

■ BKW FMB Energie AG, in Bern, Versorgung und Handel mit Energie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 2, Publ. 361718). Statutenänderung: 21.06.2002. Aktien neu: 5'280'000 Namenaktien zu CHF 25.--; -bisher: 264'000 Inhaberaktien zu CHF 500.--]; Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 3788 vom 04.07.2002 (00551756 / CH-035.3.000.316-4)

■ CSD Ingenieure und Geologen AG, bisher in Bern, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 2, Publ. 506984). Statutenänderung: 28.06.2002. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Hessestrasse 27d, 3097 Liebefeld. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Baud, Jean-Marc, von Bagnes, in Farvagny, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3789 vom 04.07.2002 (00551758 / CH-035.3.011.375-3)

■ CSD Investment AG, bisher in Bern, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5511). Statutenänderung: 28.06.2002. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Hessestrasse 27d, 3097 Liebefeld. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Raeto, Conrad, von Davos und Regensberg, in Regensberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baud, Jean-Marc, von Bagnes, in Farvagny, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlappi, Ernst, von Lenk, in Gwatt (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3790 vom 04.07.2002 (00551760 / CH-035.3.000.467-2)

■ Ernst Schweizer AG, Metallbau, in Ostermündigen, Beratung, Projektierung, Produktion, Montage, Service und Handel auf dem Gebiet des Fenster- und Fassadenbaus usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 4, Publ. 396102), mit Hauptsitz in: Hedingen. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutendaten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 15.09.1999] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 23.7.1997] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 06.02.1974]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Källin, Martin, von Einsiedeln, in Merlischachen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3791 vom 04.07.2002 (00551762 / CH-035.9.015.187-3)

■ Genossenschaft Dorrlädli Gambach und Hirschorn, in Rüschegg, Sicherstellung der Grundversorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln und den wichtigsten Non-Food-Artikeln usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2000, S. 4110). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Nydegger-Schefer, Anita, von Rüschegg, in Rüschegg Gambach, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassiererin; Ramseier, Martin, von Eggwil, in Rüschegg Gambach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassiererin. Zbinden-Beyeler, Marianne, von Rüschegg, in Rüschegg Heubach, Kassiererin, mit Kol-

Konoltingen und La Chaux-de-Fonds, in Marin-Epagnier, mit Kollektivprokura zu zweien: KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1851 vom 04.07.2002
(00551958 / CH-073.3.009.696-5)

Gewitec AG, in Kappelen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte für Gewindeschleifen und Maschinenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stegmann-Crelter, Gilberte, von Thun, in Kappelen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Burri-Crelter, Gilberte, von Schülplien, in Nidau].

Tagebuch Nr. 1852 vom 04.07.2002
(00551960 / CH-073.3.004.897-3)

Jean-Paul Bonjour, à La Neuveville, tapissier-décorateur, raison individuelle (FOSC no 297 du 19. 12. 1979, p. 3974). Nouvelle raison de commerce: **Bonjour Décoration**. Journal no 1842 du 04.07.2002
(00551784 / CH-073.1.009.234-1)

Record Watch Co SA, à Tramelan, fabrication et commerce d'horlogerie, d'appareils et de fournitures destinées à l'industrie, société anonyme (FOSC no 242 du 13. 12. 2001, p. 9812). Modification des statuts: 19. 04. 2002. Nouvelle raison sociale: **Record Watch Co. SA**. Nouveau but: fabrication et commercialisation de montres, mouvements de montres et composants de montres, d'appareils de mesures et de précision, d'appareils électroniques et leurs composants, ainsi que fourniture de services correspondants. La société peut acheter, grever et vendre des immeubles en Suisse ou à l'étranger; elle peut acquérir des droits de propriété intellectuelle, les gérer, les exploiter et en particulier accorder des licences; elle peut elle-même exploiter des entreprises. [Adaptation des statuts au nouveau droit des sociétés anonymes]. Nouveau capital-actions: CHF 1'000'000.-- [précédemment: CHF 500'000.--]. Nouveau capital-actions libéré: CHF 1'000'000.--. Actions: 1'000 actions nominatives de CHF 1000.-- [précédemment: 1'000 actions nominatives CHF 500.--]. Lors de la réduction du capital-actions du 19.04.2002, 800 actions nominatives de CHF 500.-- ont été annulées et remboursées aux actionnaires. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 02.07.2002. [Autres modifications des statuts non soumises à publication]. Journal no 1843 du 04.07.2002
(00551950 / CH-073.3.001.996-8)

Sacom Data AG, bisher in Port, Ein- und Verkauf, Import und Export, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 4, Publ. 352978). Statutenänderung: 7. 06. 2002. Sitz neu: Brügg. Domizil neu: Erlenstrasse 27, 2555 Brügg bei Biel. Zweck neu: Ein- und Verkauf, Import und Export, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Biel BE, Revisionsstelle; Nehls, Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Konrad, von Seeburg, in Lys, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Jean-Michel, von Konoltingen und La Chaux-de-Fonds, in Marin-Epagnier, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1853 vom 04.07.2002
(00551962 / CH-073.3.004.326-0)

Siegel Goldgilde AG, in Biel BE, Fabrikation von und Handel mit Uhren- und Schmuckwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1998, S. 8438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegel, Bernhard, von Biel BE, in Nidau, mit Einzelunterschrift [bisher: Piedler]; Andrey-Siegel, Valéry, von Germail FR, in Bellmund, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Siegel-Honegg, Ulrike, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1854 vom 04.07.2002
(00551964 / CH-073.3.002.323-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

Boillat Transports, à Villeret, exploitation d'une entreprise de transports, de terrassements et de vidange, raison individuelle (FOSC no 78 du 24. 04. 2001, p. 3010). Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme 'Boillat Transports SA', à Villeret. Raison de commerce radiée. Journal no 1844 du 04.07.2002
(00551952 / CH-073.1.013.504-2)

Mario Fragnoli, Baticolor, à Taverannes, plâtrerie, peinture, transformation etc, raison individuelle (FOSC no 123 du 29. 06. 1993, p. 3363). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation. Journal no 1845 du 04.07.2002
(00551954 / CH-073.1.003.829-0)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

La cassolette Delicatessen & Weine GmbH, in Thun, c/o Alexandre Petövari, Obere Hauplgasse 35, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 28. 06. 2002. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Delicatessen und Weinen, das Führen von Restaurationsbetrieben sowie die Organisation und Durchführung von kulturellen Anlässen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte

eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.06.2002 und Inventarliste vom 25.05.2002 übernimmt die Gesellschaft von Petövari Alexandre, in Thun, Wenger Roland, in Steffisburg, und Lüthi Hans, in Thun, Mobilargegenstände (diverses Kleininventar, Weine, Computeranlage) zu Zubehör, PW Saab 9000) zum Preise von total CHF 14'400.--, wofür drei Stammeinlagen zu je CHF 7'000.--, libereit mit je CHF 4'800.--, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 14'400.-- Einladungen und Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich zuzustellen. Eingetragene Personen: Petövari, Alexandre, von Thun, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Wenger, Roland, von Röhbach im Emmental, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Lüthi, Hans, von Rüdiswil, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 1298 vom 04.07.2002
(00551966 / CH-092.4.015.523-7)

Lehmann's Herberge, in Grindelwald, Stotzhallen, 3818 Grindelwald, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Herberge. Eingetragene Personen: Lehmann-Zimmermann, Fritz, von Rüdliggen-Alchenflüh, in Grindelwald, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lehmann-Zimmermann, Verena, von Rüdliggen-Alchenflüh, in Grindelwald, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1299 vom 04.07.2002
(00551968 / CH-092.1.015.524-6)

Old Bikers GmbH, in Interlaken, Hühweg 199, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 27. 06. 2002. Zweck: Die Gesellschaft ist den Branchen Gastronomie und Touristik tätig und führt Restaurationsbetriebe. Sie erzeugt branchenspezifische Produkte und Dienstleistungen aller Art und handelt damit. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und darüber verfügen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Old Bikers Café Bar, Nägeli', in Interlaken, mit sämtlichen Aktiven und sämtlichen Passiven, gemäss Übernahmehilanz per 01.01.2002, zum Preise von höchstens CHF 5'100.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.-- Einladungen und Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich zuzustellen. Eingetragene Personen: Nägeli, Markus, von Irtenkirchen, in Wilderswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rubi, Daniel, von Grindelwald, in Untertesen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1300 vom 04.07.2002
(00551970 / CH-092.4.015.525-0)

Wahlin GmbH, in Thun, Hofstettenstrasse 37, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 1. 07. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen sowie Handel mit Geräten im Medicalbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Gesellschaften erwerben oder sich mit solchen zusammen schliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.-- Einladungen zur Gesellschafterversammlung sowie die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Wahlin, Björn Dr., schweider Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wahlin, Yvva Dr., schweider Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1301 vom 04.07.2002
(00551794 / CH-092.4.015.526-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

Keramik Allenbach, bisher in Thun, Ausführung keramischer Wand- und Bodenbeläge. Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5399). Sitz neu: Hiltterfingen. Domizil neu: Staatsstrasse 98, 3626 Hünibach. Tagebuch Nr. 1302 vom 04.07.2002
(00551796 / CH-092.1.001.869-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

Bäckerei-Konditorei Heinz Müller, in Sigiswil, Einzelirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6648). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1303 vom 04.07.2002
(00551798 / CH-092.1.005.484-5)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Bären-Garage, Paul Grunder, in Allschwil, Binningerstrasse 7, 4123 Allschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Garagebetrieb und Autohandel. Eingetragene Personen: Grunder, Paul, von Vechigen, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2732 vom 27.06.2002
(00552062 / CH-280.1.005.640-3)

BÜROGUMMI Walder Reto, in Birsfelden, Rütlihardstrasse 7, 4127 Birsfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Alle allgemeinen Büroarbeiten im Auftrag von Dritten inklusive Abholung und Lieferung; Fakturierung, Mahnungen, Korrespondenz, Gesuche, Mehrwertsteuerberechnungen. Eingetragene Personen: Walder, Reto, von Obersaxen, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2869 vom 04.07.2002
(00552474 / CH-280.1.005.667-5)

ERK GmbH (ERK S.a.r.l.) (ERK Ltd. liab. Co.), in Pratteln, Schlossstrasse 3, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 27. 06. 2002. Zweck: Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erkanan, Salman, türkischer Staatsangehöriger, in Rosenan (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Guldimann, Beat, von Lottorf, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2870 vom 04.07.2002
(00552476 / CH-280.4.005.668-9)

Gloor Gartenbau GmbH, in Pratteln, Mayenfelsenstrasse 56, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 25. 06. 2002. Zweck: Betrieb einer Gartenbauirma, Planung und Erstellung von Neuanlagen sowie Pflege und Änderung bestehender Gartenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister zu löschenden Einzelirma 'Gloor Gartenbau', in Pratteln, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 499'982.19 und Passiven von CHF 86'927.94 zum Preis von CHF 413'054.25; wovon CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 373'054.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gloor, Urs, von Rütli ZH, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Gloor, Nisch, Regina, von Rütli ZH, in Pratteln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 2733 vom 27.06.2002
(00552064 / CH-280.4.005.641-3)

hell.dunkel Büro für Lichtgestaltung, Massimo Ravanelli, in Reinach BL, Untere Rebergweg 11, 4153 Reinach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Lichtgestaltung, Beleuchtungstechnik, Planung und Ausführung lichttechnischer Installationen, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Ravanelli, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2734 vom 27.06.2002
(00552066 / CH-280.1.005.642-7)

Kosmetikinstitut Sibylle Brunner, in Ettingen, Flühweg 26, 4107 Ettingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetik und Massage. Eingetragene Personen: Brunner, Sibylle, von Therwil, in Ettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2871 vom 04.07.2002
(00552478 / CH-280.1.005.669-1)

LARANA Evéquiz, in Birsfelden, Ahornstrasse 4, 4127 Birsfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Landschaftspflege und Naturschutz. Eingetragene Personen: Evéquiz, Etienne Eloi, von Conthey, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2872 vom 04.07.2002
(00552076 / CH-280.1.005.670-9)

Markus Hüttenmoser Gastro, in Pratteln, Krummeneichstrasse 17, 4133 Pratteln, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Landgasthofes. Eingetragene Personen: Hüttenmoser, Markus, von Rorschacherberg, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2873 vom 04.07.2002
(00552078 / CH-280.1.005.671-7)

Mastroianni A, Gärtnerci, in Gelterkinden, Bahnstrasse 1, 4460 Gelterkinden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau, Gartenunterhalt und Growbedarf. Eingetragene Personen: Mastroianni, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Tecknau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2874 vom 04.07.2002
(00552080 / CH-280.1.005.672-5)

Oldtimer- und Reisefahrten, Kurt Tanner, in Bubendorf, Bündtenstrasse 1, 4416 Bubendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Oldtimer- und Reisefahrten. Eingetragene Personen: Tanner, Kurt, von Reigoldswil, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2735 vom 27.06.2002
(00552458 / CH-280.1.005.643-5)

POI - POI Lukas Mettler, in Hölstein, Hof Holderweid 17, 4434 Hölstein, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit diversen Artikeln für Artisten, Spielen aller Art und Naturprodukten. Eingetragene Personen: Mettler, Lukas Hansjörg, von Zielseberg, in Hölstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2736 vom 27.06.2002
(00552460 / CH-280.1.005.644-0)

Rhino-Linings Schweiz AG, in Biel-Benken, c/o Adolf und Erika Leu, Schulgasse 21, 4105 Biel-Benken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 2. 07. 2002. Zweck: Vertrieb von Chemikalien und den erforderlichen Maschinen und Einrichtungen zum Beschichten von Nutzflächen für die Anwendung bei Gewerbe, Industrie und Fahrzeugen. Des weiteren Herstellung und Vertrieb von 'Sheriff'-Blockiergeräten und 'Pickaway'-Bergungs- und Abschleppsystemen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen und diese übernehmen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn die Namen und Adressen bekannt sind, brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leu, Adolf, von Witterswil, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Leu, Markus, von Witterswil, in Mühluh, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leu, Erika, von Witterswil, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Hanspeter, von Witterswil, in Witterswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2875 vom 04.07.2002
(00552082 / CH-280.3.005.673-3)

Stiftung Wasserfallen, in Reigoldswil, c/o Hans-Rudolf Suter, Baselweg 5, 4418 Reigoldswil, Stiftung (Neueintragung). Urkunddatum: 28. 06. 2002. Zweck: Die Stiftung bezweckt im Gebiet 'Wasserfallen' ein naturnahes Erholungsgebiet für die Region zu schaffen und auf Dauer zu erhalten. Sie erfüllt damit eine im öffentlichen Interesse liegende Aufgabe auf gemeinnütziger Basis. Zu diesem Zweck erwirbt sie die 'Vordere Wasserfalle AG', Eigentümerin des 'Wasserfallenhofes'. Die Stiftung kann weitere Grundstücke erwerben, sofern dies im Interesse ihrer Aufgabenerfüllung liegt. Landwirtschaftlich genutzte Grundstücke werden biologisch bewirtschaftet und naturschutzrechtliche Anliegen sind möglichst zu berücksichtigen. Organisation: Stiftungsrat von 2-11 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Suter, Hans-Rudolf, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Markus, von Reigoldswil, in Rünenberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2876 vom 04.07.2002
(00552490 / CH-280.7.005.674-4)

Walter Enders Immobilienverwaltung, in Muttenz, Baselstrasse 17, 4132 Muttenz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Immobilienverwaltung. Eingetragene Personen: Enders, Walter, von Hofstetten-Flüh, in Frenkendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2877 vom 04.07.2002
(00552482 / CH-280.1.005.675-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

Autavia Holding AG, in Therwil, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6373). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'City-Garage AG Basel', in Basel. Aktiven von CHF 1'037'291.70 und Passiven von CHF 539'007.21 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 25. 06. 2002 und Fusionsbilanz per 31. 12. 2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 2878 vom 04.07.2002
(00552484 / CH-280.3.000.396-3)

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Sibylle, von Laufen, in Pfefferingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2737 vom 27.06.2002
(00552462 / CH-280.9.910.269-0)

BBG Wagner AG, in Arlesheim, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Tiefbauarbeiten, sowie technische Beratung auf diesen Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8567), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Richard, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bühler, Alfred, von Eretschwil, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmänner, Ernst, von Buchs SG, in Muttenz, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates); Ballmer, Ernst, von Lausen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volpe, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2879 vom 04.07.2002
(00552486 / CH-280.9.900.027-1)

BrainBoard.ch GmbH, in Allschwil, Erbringung von Infrastrukturdienstleistungen für das unter dem Namen und Marke 'BrainBoard.ch' operierende Brainpool, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7681). Firma neu: **BrainBoard.ch GmbH in Liquidation**. Die Ge-

gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merhofer, Georges, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: von Basel und Kästlen, in Botmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Heim, Brigitta, von Frauenfeld, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 2738 vom 27.06.2002
(00552464 / CH-280.4.002.866-4)

Capital Trust AG, in Pratteln, Vermittlung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3054). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Chatelein, Daniel, von Tramelan, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2880 vom 04.07.2002
(00552084 / CH-020.3.001.593-3)

CHRIST AG, in Aesch BL, Fabrikation, Handel, Projektierung und Service von, mit und an Behandlungs- und Aufbereitungsanlagen und -geräten für Wasser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 4). Statutenänderung: 25.06.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Rogge, Dr. Peter G., von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahn, Peter Andreas, von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Serge, französischer Staatsangehöriger, in Hagenthal (F), Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Emil, von Auswil, in Hergswil NW, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Tschannen, Dr. Martin, von Wohlen bei Bern, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2739 vom 27.06.2002
(00552068 / CH-280.3.914.849-6)

Desk-Art Fotolitho AG, in Reinach BL, Herstellung von Druckvorlagen (Fotolitho, elektronische Dateien und dergleichen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 6). Firma neu: **Desk-Art Fotolitho AG in Liq.** Vinkulierung. [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Alfred, von Binningen und Basel, in Binningen, Liq., Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagbuch Nr. 2881 vom 04.07.2002
(00552086 / CH-280.3.900.318-9)

Disphorm AG in Liq., in Allschwil, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2595). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagbuch Nr. 2882 vom 04.07.2002
(00552088 / CH-280.3.914.618-9)

Eduard Meyer AG, in Pratteln, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes und einer Gärtnerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.02.1998, S. 1213). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Meyer-Krähenbühl, Eduard, von Pratteln, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Schweizer, Eduard, von Pratteln, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Willy, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 2740 vom 27.06.2002
(00552070 / CH-280.3.915.122-7)

Eletta Level & Weighing AG, in Therwil, Fabrikation von und Handel mit Apparaten sowie mit Artikeln der Elektro-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9428). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Baudraz, Michel Philippe, von Agiez, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Husi, Raymond, von Wangen bei Olten, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2883 vom 04.07.2002
(00552090 / CH-280.3.915.268-4)

Fat Attack Custom Bikes AG, in Duggingen, Bau und Reparaturen von und Handel mit Motorrädern und Autos, Ausübung von Airbrush-Technik, Autolackierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 2884 vom 04.07.2002
(00552488 / CH-270.3.012.384-0)

G.T.C. AG, in Pratteln, Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Rebag Treuhänder- & Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 2885 vom 04.07.2002
(00552490 / CH-280.3.004.784-1)

Hannes Meyer Organ Pictus GmbH, in Sissach, Herstellung von und Handel mit Tonträgern, Ausführung, Nutzung und Vermarktung von Musikwerken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 386). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagbuch Nr. 2886 vom 04.07.2002
(00552492 / CH-280.4.002.022-5)

Health 4 u AG, bisher in Arlesheim, Dienstleistungen im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5513). Statutenänderung: 20.06.2002. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Hegenheimmatweg 65, 4123 All-

schwil. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Vogel, Werner, von Basel, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Warburg, Prof. Dr. Walter, von Aarburg, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagbuch Nr. 2742 vom 27.06.2002
(00552072 / CH-280.3.004.646-3)

Ideal Trading AG, in Pratteln, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4789). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Chatelein, Daniel, von Tramelan, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2887 vom 04.07.2002
(00552494 / CH-170.3.000.819-8)

INFOCHECK GmbH, in Reinach BL, Beschaffung und Vermittlung von Personendaten im Auftrag Dritter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1819). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Urdorf (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 26) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 2888 vom 04.07.2002
(00552562 / CH-280.4.001.333-9)

Kata Rizmann's Transporte, bisher in Bubendorf, Goldschmiedetalei und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittelen und alkoholischen Getränken, Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5107). Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Rössenstrasse 29, 4410 Liestal.
Tagbuch Nr. 2889 vom 04.07.2002
(00552092 / CH-280.1.004.250-1)

Magnetic Elektromotoren AG, in Liestal, Herstellung von Elektromotoren und elektrotechnischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Michel Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Bois-le-Roi (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Schulz, Rochus Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 2743 vom 27.06.2002
(00552466 / CH-280.3.911.743-3)

MTCN AG, in Birsfelden, Erwerb, Unterhalt, Betrieb und Weiterausbau von Kabelnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9224). Firma neu: **MTCN AG in Liquidation.** Mit Verfügung vom 18.04.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 21.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 2744 vom 27.06.2002
(00552468 / CH-280.3.918.667-1)

Münzenhandlung MB AG, in Füllinsdorf, Handel mit Münzen sowie internationaler Handel, Import sowie Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 5). Firma neu: **Münzenhandlung MB AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 3.7.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütiker, Matthias, von Olten, in Kaiseraugst, Liq., Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagbuch Nr. 2890 vom 04.07.2002
(00552094 / CH-280.3.918.283-5)

Nordmann Engineering AG, in Muttens, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Bruno, von Huttwil, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Burgdorf].
Tagbuch Nr. 2891 vom 04.07.2002
(00552096 / CH-170.3.025.296-7)

Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein, in Arlesheim, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte zu tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7176). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schlienger, Hans, von Helikon, in Arlesheim, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard, Olga, von Arlesheim, in Arlesheim, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Anne, von Muttens und Oberwil, in Muttens, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Stebler, Hans Peter, von Nuuninggen, in Münchenstein, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schmid, Peter, von Muttens, in Arlesheim, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagbuch Nr. 2745 vom 27.06.2002
(00552470 / CH-280.5.910.297-8)

Rewa-Trans Reto Walder, bisher in Aesch BL, Stahltransporte, Einzelirma (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 453). Sitz neu: Birsfelden. Domizil neu: Rütihardstrasse 7, 4127 Birsfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder, Reto, von Oberaxen, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].
Tagbuch Nr. 2892 vom 04.07.2002
(00552098 / CH-280.1.913.104-9)

Satz & Repro AG, in Allschwil, Anschaffung und Herstellung von Fotosatz, Fotolithos, Repros und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1006). Die Gesellschaft, nun firmierend als 'Senator Personal Management AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 2746 vom 27.06.2002
(00552472 / CH-280.3.914.530-4)

Sauter Building Control Schweiz AG, in Reinach BL, Dienstleistungen im Bereich der Planung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Modernisierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Leimgruber, Joseph, von Herznach, in Bäch SZ, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Leonhard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Rudolf, von Zürich und Homburg, in Steinmaur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bichsel, Jürg, von Eggwil, in Gipf-Oberfrick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staiger, Josef, von Zürich, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2747 vom 27.06.2002
(00552074 / CH-270.3.012.159-3)

Berichtigung des im SHAB Nr. 117 vom 20.6.2002, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 2521 vom 14.6.2002. **STF Internationale Transporte und Spedition GmbH**, in Allschwil, Durchführung von internationalen Transporten und Betrieb einer Speditionsfirma, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mensching, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Hésingue (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 44'000.- [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 2893 vom 04.07.2002
(00552564 / CH-280.4.900.062-2)

Stöcklin AG, in Eittingen, Fabrikation und Verkauf von Bauwerkzeugen, Signalisationen, Beschlägen, Ölkannen, Heizanlagen, Konstruktionen und Schlossarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöcklin, Roman, von Eittingen, in Eittingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2894 vom 04.07.2002
(00552566 / CH-280.3.911.864-7)

Verdura la bella GmbH, bisher in Oberwil BL, Handel mit Landprodukten, Früchten und Gemüse, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9427). Statutenänderung: 3.07.2002. Sitz neu: Lausen. Domizil neu: Schulgasse 2, 4415 Lausen. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lehmann-Peier, Theodor, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dill-Weber, Matthias, von Pratteln, in Lausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-].
Tagbuch Nr. 2895 vom 04.07.2002
(00552568 / CH-280.4.005.035-0)

Viktor Roth AG (Viktor Roth SA) (Viktor Roth Ltd), bisher in Basel, Planung und Ausführung von Teil- und Gesamtanlagen in allen Industriezweigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6744). Statutenänderung: 26.06.2002. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Wuhmattstrasse 7, 4103 Bottingen. Zweck: Planung und Ausführung von Teil- und Gesamtanlagen in allen Industriezweigen sowie Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Investitionsgütern, insbesondere in den Bereichen Chemie- und Industrieanlagen und Maschinen- und Apparatebau sowie Übernahme von Generalvertretungen für solche Investitionsgüter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernahm im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 28.06.1994 Aktiven von CHF 297'351.64 und Passiven von CHF 228'132.74 der 'Viktor Roth Labor- & Industrieteknik AG', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1993, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 69'218.90 erhielten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Eicholtz, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strasser, Hans-Jürg, von Wangen an der Aare, in Aesch BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broder, Silvio, von Sargans, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Freudiger, Bruno, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AFONDO TREUHAND AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Roth, Viktor, von HAND AG, in Botmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]; Chmiel, Marianne, deutsche Staatsangehörige, in Lörach (D), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Inzlingen (D), Direktor].
Tagbuch Nr. 2896 vom 04.07.2002
(00552570 / CH-270.3.003.254-5)

Walther Armbruster AG, in Laufen, Eisenhandlung, Farben und Tapeten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6006). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Imhof, Thomas, von Zwingen, in Nenzlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2897 vom 04.07.2002
(00552100 / CH-280.3.900.072-8)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

Nord West Personal AG, Filiale Liestal, in Liestal, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen sowie Regiearbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagbuch Nr. 2898 vom 04.07.2002
(00552102 / CH-280.9.918.579-9)

Nord West Personal AG, Filiale Reinach, in Reinach BL, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen sowie Regiearbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagbuch Nr. 2899 vom 04.07.2002
(00552104 / CH-280.9.918.422-0)

B5

Neueinschreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

bci Betriebs-AG, in Basel, c/o Ciba Spezialitätenchemie AG, Klybeckstr. 141, 4002 Basel, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Effiziente und umweltgerechte Betreuung der geschlossenen Industriezone Bonfol sowie Durchführung der Massnahmen, welche die dauerhafte Sicherheit der Deponie gewährleisten; nötenfalls wird die Deponie saniert. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen oder Optionsrechte ausgeben sowie sich an anderen Unternehmen des Handels und der Industrie oder an Finanzgesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Eingetragene Personen: Müller, Hans-Ulrich, von Winterthur, in Hofstetten SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mele, Armin, von Zürich und Fischingen, in Magden, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenmann, Kaspar, von St. Gallen und Waldkirch, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Christoph, von Zürich, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dierich, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Isenring, Hans-Peter, von Stettfurt und Zürich, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kneubühler, Dr. Werner, von Luzern, in Böcklen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Münch, Rolf, von Birwinken, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Florin Müller, Sabine, von Klosters-Serneus und Unterkulm, in Muttens, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bentz, Rolf, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Andréoli, Michael, von Courtedoux, und Dottikon, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hünzeler, Richard, von Uerkheim und Birsfelden, in Winteringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3376 vom 03.07.2002
(00552884 / CH-270.3.013.060-8)

EVIO GmbH, in Basel, Gartenstr. 101, 4002 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 1.07.2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Gestaltung und Planung von Festen und Anlässen aller Art, Organisation von Messen und Ausstellungen, Event Management, Marketing sowie Catering in diesem Zusammenhang, Handel und Verleih von Festzellen und weiteren Festzubehör- und Dekorationsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke oder Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, Erwin, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Evans, Roy William, britischer Staatsangehöriger, in Mayfield (East Sussex, GB), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; Evans, Christina, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, Koch, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3377 vom 03.07.2002
(00552496 / CH-270.4.013.199-3)

M. Walliser & Cie, Investors Consulting, in Basel, Steinstr. 35, 4051 Basel, Kommanditgesellschaft (Neueinschreibung). Beginn: 1.07.2002. Zweck: Beratung von privaten und institutionellen Anlegern, Manager-Selection, Vermittlung von Investitionen, Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Erwerb von Grundstücken. Eingetragene Personen: Walliser, Markus, von Dornach, in Arlesheim, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Walliser, Ursula, von Dornach, in Arlesheim, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 20'000.-.
Tagbuch Nr. 3378 vom 03.07.2002
(00552498 / CH-270.2.012.134-3)

Patix Management GmbH, in Basel, Klybeckstr. 63, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Office-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Sacheinlage: Computer-Hardware, insbesondere Server, Festplatte, Raid-Con-

trastexten, Dr. Walter, von Aarburg, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagbuch Nr. 2892 vom 04.07.2002
(00552098 / CH-280.1.913.104-9)

Tagbuch Nr. 2896 vom 04.07.2002
(00552570 / CH-270.3.003.254-5)

Tagbuch Nr. 3378 vom 03.07.2002
(00552498 / CH-270.2.012.134-3)

Tagbuch Nr. 3378 vom 03.07.2002
(00552498 / CH-270.2.012.134-3)

troller, zwei Notebooks und ein PC nebst Zubehör sowie Büroinrichtungsgegenstände gemäss Vertrag mit Inventar vom 28.06.2002 zum Preis von insgesamt CHF 20'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Natoli, Anita, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Diener-Nuland, Silke, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 3379 vom 03.07.2002 (00552886 / CH-270.4.013.200-5)

time store ag, in Basel, Grellingerstr. 78, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 28.06.2002. Zweck: Betrieb eines Ladengeschäftes für Uhren und Bijouterieartikel, Handel mit Uhren und Bijouterieartikeln sowie entsprechende Reparaturen und Beratungen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Eingetragene Personen: de la Vega, Diana, von Oberlangenegg, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Steinemann, Tobias, von Rümpling, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Finacco V. Burgy, in Lillingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3381 vom 03.07.2002 (00552500 / CH-270.3.013.062-9)

Verein für Verkehrssicherheit (VfV) (Basel), in Basel, Thewissenstr. 28, 4054 Basel, Verein (Neueintragung). Statutdatum: 26.05.2002. Zweck: Erhöhung der Verkehrssicherheit. Dieses Ziel versucht der Verein durch Aus- und Weiterbildung des Verhaltens im Strassenverkehr in Kindergärten und an Schulen, Sensibilisierung Jugendlicher auf Probleme des Strassenverkehrs zum Beispiel in Jugendfahrlagen, Ausbildung von Neulenkern, sowie Weiterbildung von bestehenden Strassenverkehrsteilnehmern zu erreichen. Im Speziellen soll auch die Ausbildung von körperlich behinderten Menschen zu verantwortungsbewusstes Fahrzeuglenken erwähnt sein. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Jahresbeiträge gemäss Beitrags- und Entschädigungsreglement. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren, Vorstand: 3 Mitglieder. Der Verein führt ein Theoriecenter unter der Enseigne 'The Licence Makers'. Eingetragene Personen: Müller, Patrick, von Basel, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pergher, Leonard, von Pratteln, in Giebenach, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Markus, von Bäretswil, in Aesch BL, Mitglied des Vorstandes und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3382 vom 03.07.2002 (00552502 / CH-270.6.000.492-3)

MutationsMutations
Mutazioni

Accurata Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5793). Statutenänderung: 28.06.2002. Firma neu: **Testor Holding AG**. Zweck neu: Erwerb, Errichtung sowie Führung von Beteiligungsgesellschaften. Unter der Bezeichnung TESTOR wird durch die der Gruppe angehörenden Tochtergesellschaften ein auf den Schweizer Markt ausgerichteter Beratungsdienstleistungsunternehmen, das insbesondere die Fachbereiche Wirtschaftsprüfung, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Treuhand abdeckt.
Tagebuch Nr. 3383 vom 03.07.2002 (00552888 / CH-270.3.012.187-6)

Autobahn-Raststätte Basel-Nord AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganz, Dr. Ronald, von Luzern und Horgen, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Ganz, Dr. Roland]; Strössl, Dr. Werner, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3384 vom 03.07.2002 (00552890 / CH-270.3.000.439-1)

aXensis GmbH, bisher in Arlesheim, Dienstleistungen wie Beratung und Organisation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4758). Statutenänderung: 2.07.2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Hammerstr. 142, 4057 Basel. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung und Organisation in den Bereichen elektronische Datenverarbeitung, Internet, Telekommunikation und Büroautomation; Programmierung von Computersystemen; EDV-Personalberatung, -vermittlung und -schulung; Handel mit und Vermittlung von Computern, Computerprodukten und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 24'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mercier, Andrea, von Langnau im Emmental, in Arlesheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardmeier, Marco, von Zumikon, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--]; Heldt, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--]; Zimmer, Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Blotzheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--].

vunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--].

Tagebuch Nr. 3385 vom 03.07.2002 (00552504 / CH-280.4.003.619-0)

Bank Sarasin & Cie AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 6, Publ. 540170). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 272'899'209.-- und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 241'875'665.-- der 'Rabo Robeco Bank (Schweiz) AG', in Zürich, gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 3386 vom 03.07.2002 (00552506 / CH-270.8.000.003-8)

Blindenheim Basel Stiftung der GGG, Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 5, Publ. 374614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltmann, Bruno, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshart, Dr. Pierre, von Fischingen, in Oberwil BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates und Kassier].
Tagebuch Nr. 3387 vom 03.07.2002 (00552892 / CH-270.7.000.115-5)

C. Gartenmann & Cie. AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Isoliermaterialien usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7517), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Lösungsgrund: Zweigniederlassung, nun firmierend: C. Gartenmann & Cie. AG, infolge Sitzverlegung nach Muttenz (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3388 vom 03.07.2002 (00552894 / CH-270.9.001.113-8)

Berichtigung des im SHAB Nr. 199 vom 24.06.2002, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 2988 vom 17.06.2002. **Ciba Spezialitätenchemie Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 7). Herabsetzung des Nennwerts der 72'130'117 Namenaktien zu CHF 10.-- auf CHF 9.-- (Rückzahlung). Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 05.06.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 3389 vom 03.07.2002 (00552508 / CH-270.3.002.356-5)

Delenco Engineering Company AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7145). Firma neu: **Delenco Engineering Company AG in Liq.** (Übertragungen der Firma neu: **Delenco Engineering Company Ltd in Liq.**) (Delenco Engineering Company Ltd in Liq.). Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o MANDATARIA Treuhand AG, Bahnhofstr. 23, 6300 Zug. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leibundgut, Bruno, von Altflorn im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; von Heeren, Alexandre, von Frauenfeld, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MANDATARIA Treuhand AG, in Zug, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 3390 vom 03.07.2002 (00552510 / CH-270.3.001.415-5)

ECRON TRADE AG, in Basel, Handel mit Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 817). Domizil neu: c/o Testor Treuhand, Gartenstr. 93, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Sury, Urs, von Basel und Solothurn, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Helios Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matzinger, Albert, von Rüdlingen, in Perroy, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3391 vom 03.07.2002 (00552896 / CH-270.3.012.364-4)

Faniga SA en liq., in Basel, Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 7, Publ. 536954). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Schaffhausen (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 14) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3392 vom 03.07.2002 (00552898 / CH-270.3.001.691-5)

Fürsorgefonds der Trade Arbed (Schweiz) AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 497). Name neu: **Fürsorgefonds der Trade Arbed (Schweiz) AG in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 28.05.2002 des Justizdepartementes Basel-Stadt Aufsichtsbereich BVC. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lecomte, Jean-Claude, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Esch-sur-Alzette (L), Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Urs, von Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Staehelin, Dr. Andreas, von Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3393 vom 03.07.2002 (00552512 / CH-270.7.000.748-7)

Ganter AG, in Basel, Plattenlegergesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9814). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Ganter Immobilien AG', infolge

Sitzverlegung der Gesellschaft nach Ettingen (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3394 vom 03.07.2002 (00552514 / CH-270.3.002.170-7)

Grundinvest AG in Liq., in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 8, Publ. 538348). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Schaffhausen (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 14) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3395 vom 03.07.2002 (00552900 / CH-020.3.002.699-0)

Haefely Test AG, in Basel, Testanlagen auf dem Hochspannungssektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 6, Publ. 531532). Zweigniederlassung: [gestrichen: Dietikon (HR Zürich)].
Tagebuch Nr. 3396 vom 03.07.2002 (00552902 / CH-270.3.012.275-8)

IFM Finanzmanagement Nanni & Partner, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 115). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüthi, René, von Basel, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3397 vom 03.07.2002 (00552904 / CH-270.2.002.535-8)

Kaplan Gerüstbau GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 5, Publ. 347800). Firma neu: **Kaplan Gerüstbau GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 27.06.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kart, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3398 vom 03.07.2002 (00552516 / CH-270.4.013.065-7)

KPMG Fides, in Basel, Beratungen- und Treuhandgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 5, Publ. 480286). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Auer, Rolf, von Büren SO, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Epp, Nicole, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgy, Patrick, von Lancy, in Flurlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL]; Haas, Armin, von Luzern und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Pascal, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3399 vom 03.07.2002 (00552518 / CH-270.9.000.144-8)

KPMG Fides Peat, in Basel, Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 6, Publ. 391880). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Armin, von Luzern und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3400 vom 03.07.2002 (00552906 / CH-270.9.000.145-3)

KPMG Private, in Basel, Dienstleistungen im Treuhandbereich usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9814). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Epp, Nicole, von Riehen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgy, Patrick C., von Lancy, in Flurlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL]; Haas, Armin, von Luzern und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3401 vom 03.07.2002 (00552908 / CH-270.9.000.999-3)

Marfina, in Basel, Gewährung von Konsumkrediten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1179). Firma neu: **Marfina in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.06.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krüger, Klaus Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Küsnacht, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3402 vom 03.07.2002 (00552520 / CH-270.3.003.868-4)

NECOFI AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 05.06.2000, S. 3789). Statutenänderung: 3.07.2002. Domizil neu: Gültenstr. 272, 4053 Basel. Zweck neu: Weltweiter Handel mit Waren aller Art, hauptsächlich mit elektronischen Produkten und Rohstoffen, insbesondere Erdöl. Die Gesellschaft kann Anlagen und Investitionen tätigen, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Sury, Urs, von Basel und Solothurn, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Adrien, von Solothurn, in Epesses, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bourdin, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Hémingue (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3403 vom 03.07.2002 (00552522 / CH-270.3.012.534-7)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 7, publizierten TB-Eintrag Nr. 2890 vom 10.06.2002. **NEW MIRACLE AG**, in Basel, Soft- und Hardware usw., Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 7, Publ. 513124). Abschreibung von 500'000 Namenaktien zu CHF 10.-- im Sinne von Art. 735 OR.

Tagebuch Nr. 3404 vom 03.07.2002 (00552910 / CH-053.3.014.971-5)

Sinas AG, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 6, Publ. 310648). Statutenänderung: 1.07.2002. Zweck neu: Unternehmensberatung im Industriebereich, Projektmanagement, Begleitung von Restrukturierungsprojekten, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Ausübung von Verlagstätigkeiten, insbesondere für das Kulturhaus Kleiner Markgräferhof, Basel, sowie Kunst-, Kultur- und Kommunikationsberatung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Geschäften und Unternehmen beteiligen, alle Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie treuhänderische Geschäfte tätigen.
Tagebuch Nr. 3405 vom 03.07.2002 (00552912 / CH-270.3.004.859-3)

SSA Global Technologies AG, in Basel, elektronische Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5212). Firma neu: **SSA Global Technologies AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gray, Philip, britischer Staatsangehöriger, in Newport (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruesch, Willi, von Rothrist, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Ruedi, von Basel und Trogen, in Arlesheim, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Ruesch AG, in Reinach BL, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 3406 vom 03.07.2002 (00552524 / CH-270.3.001.730-3)

Steffen Management GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6164). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Visator GmbH', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 7) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3407 vom 03.07.2002 (00552526 / CH-020.4.000.851-9)

Stiftung Patronatskomitee Kunstmuseum, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7500). Urkundenänderung: 13.05.2002. Name neu: **Stiftung Patronatskomitee Basler Kunstmuseum**. Zweck neu: Förderung der vom Stiftungsrat bezeichneten Kunstmuseen im Kanton Basel-Stadt und in der Region Basel durch Beiträge für besondere Museumsaktivitäten, für die Anschaffung von Kunstwerken sowie für bauliche Massnahmen. Die Stiftung kann nach ihrem freien Ermessen auch andere kulturelle relevante Projekte im Kanton Basel-Stadt und in der Region Basel fördern.
Tagebuch Nr. 3408 vom 03.07.2002 (00552914 / CH-270.7.002.702-2)

LöschungenRadiations
Cancellazioni

Althaus & Weil, Unternehmenskommunikation, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2001, S. 4550). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die 'ALTHAUS & WEIL AG', in Basel, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3373 vom 02.07.2002 (00552882 / CH-270.2.000.502-1)

Süntar, Dilek-Tur, in Basel, Betrieb eines Reisebüros, Einzelirma (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5211). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3409 vom 03.07.2002 (00552916 / CH-270.1.012.243-7)

FR

District de la Sarine (FR)

NeueintragungenNouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Andrapan SA [Andrapan AG] [Andrapan Ltd.], à Fribourg, Rue St-Pierre 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.07.2002. But: prise de participations ou financement dans d'autres entreprises sous quelque forme que ce soit. Conseil et prestation de services dans les domaines financiers et commerciaux. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10.--, au porteur. Organe de publication: FOCS. Communication aux actionnaires: FOCS ou lettre recommandée. Administration: Wicki Andreas, de Wolhusen et Ruswil, à Zollikon, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviser: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.
Journal no 1420 du 04.07.2002 (00552048 / CH-217.1.001.673-1)

Guri Naim, à Fribourg, Avenue de Beaumont 9. Titulaire: Guri Naim, du Kosovo, à Fribourg. Objet: entreprise de plâtrerie-peinture en bâtiment.
Journal no 1421 du 04.07.2002 (00552442 / CH-217.1.001.674-6)

■ **Komfort Bau Jochen Thoma**, à Cormagens, Champ des Pieres. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Thoma Jochen, d'Allemagne, à Cormagens. Objet: conception, construction, administration et vente d'immeubles.
Journal no 1422 du 04.07.2002
(00552444 / CH-217.1.001.675-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **CIA SWITZERLAND HOLDINGS SA**, à Fribourg, conseiller les publicitaires et les médias dans les domaines du marketing, etc. (FOSC du 30.03.2001, p. 2366). Banderey Vincent, Metz Werner, et Ströbel Jürgen, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Leckebusch Bernd, d'Allemagne, à Nyon, est nommé président, Rueb Urs, de Bremgarten (AG), à Berne, est nommé secrétaire, et Renner Urs, de Winterthur, à Dübendorf, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux. "PriewaterhouseCoopers AG" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Arthur Andersen AG, à Zurich.
Journal no 1423 du 04.07.2002
(00552446 / CH-217.0.138.821-1)

■ **Croix-Blanche Posieux S.A.**, à Hauterive (FR), exploitation d'un hôtel-café-restaurant, etc. (FOSC du 29.05.2001, p. 4022). Galley Denis, inscrit sans signature, n'est plus administrateur.
Journal no 1424 du 04.07.2002
(00552448 / CH-217.0.136.551-9)

■ **Easy Access Events SA**, à Fribourg, organisation de manifestations culturelles, etc. (FOSC du 01.06.2001, p. 4145). Revag Revisions AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bervag, à Dürdingen.
Journal no 1425 du 04.07.2002
(00552050 / CH-217.0.138.489-6)

■ **EMC Gestion de Participations SA**, à Fribourg, gestion, achat et vente de participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 09.11.2000, p. 7630). Tillmann Georges, président, est décédé, sa signature est radiée. Couturier Michel, secrétaire inscrit, est nommé président, et Rigot Olivier, de Genève, à Chêne-Bourg, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 1426 du 04.07.2002
(00552052 / CH-217.1.000.905-7)

■ **JCA, Ingénieurs Civils Associés S.A.**, à Fribourg, exécution de tous mandats d'ingénieurs civils. (FOSC du 18.06.2002, p. 6). Gremion François, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Keller Peter, n'est plus vice-président, mais reste administrateur, et Vianin François, administrateur inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 1427 du 04.07.2002
(00552054 / CH-217.0.138.562-2)

■ **IMB Informatique Sàrl**, à Granges-Paccot, achat, vente, import-export, etc. (FOSC du 26.01.1999, p. 563). Nouvelle adresse: Impasse de la Planchetta 4. Iseli Géraldine, administratrice inscrite, se nomme désormais Borel-Iseli Géraldine, de Täufelen et Constantine.
Journal no 1428 du 04.07.2002
(00552056 / CH-217.1.000.019-8)

■ **lawtank gmbh**, à Fribourg, fourniture de services juridiques et de services dans le secteur Internet, etc. (FOSC du 05.10.2000, p. 6805). Middendorff Patrick, et Raltchev Christo ne sont plus associés par suite de la cession de leur part, respective CHF 10'000.-- à Vomnos Michael, associé inscrit, dont la part de CHF 10'000.-- passe à CHF 30'000.--. Capital porté de CHF 30'000.-- à CHF 50'000.--, par l'émission de deux nouvelles parts de CHF 10'000.--, souscrites, respectivement par Grbavac Daniel, de Bâle, à Fribourg, qui devient associé pour une part de CHF 10'000.-- et par Lura Filippo, de Mendrisio, à Fribourg, qui devient associé pour une part de CHF 10'000.--. Statuts modifiés le 01.07.2002. Capital social actuel: CHF 50'000.--, libéré à concurrence de CHF 28'000.--. Associés: Vomnos Michael, pour une part de CHF 30'000.--, Grbavac Daniel, pour une part de CHF 10'000.--, et Lura Filippo, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: Middendorff Patrick, et Raltchev Christo ne sont plus gérants, leur signature est radiée. Les associés Grbavac Daniel et Lura Filippo sont nommés gérants, tous deux avec signature individuelle.
Journal no 1429 du 04.07.2002
(00552058 / CH-217.1.000.851-0)

■ **No Adult Sàrl**, à Fribourg, importation, exportation et commerce de biens en tous genres, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 6). Debeauquene Lionel, et Viboud Eric ne sont plus associés par suite de la cession de leur part, respective de CHF 7'000.-- à D'Amato Gisele, associée inscrite, dont la part de CHF 7'000.-- passe à CHF 21'000.--. Statuts modifiés le 27.06.2002. Associée: D'Amato Gisele, pour une part de CHF 21'000.--.
Journal no 1430 du 04.07.2002
(00552450 / CH-217.1.001.452-7)

■ **Prefin S.A.**, à Fribourg, financement d'entreprises commerciales, financières, etc. (FOSC du 09.12.1999, p. 8341). Nouvelle adresse: Chemin de Bethléem 8, c/o Marco Jäger.
Journal no 1431 du 04.07.2002
(00552452 / CH-217.0.136.574-3)

■ **PRO-FÊTES Sàrl**, à Marly, organiser des manifestations et exploiter des établissements publics, etc. (FOSC du 11.08.1999, p. 5487). Vuichard Valérie n'est plus associée par suite de la cession de sa part de CHF 10'000.--, respectivement CHF 5'000.-- à Hasler Pascal, associé inscrit dont la part de CHF 10'000.-- passe à CHF 15'000.-- et à Ulrich Dominique, associé inscrit, maintenant domicilié à Tentlingen, dont la part de CHF 10'000.-- passe à CHF 15'000.--. Statuts modifiés le 01.07.2002. Associés: Hasler Pascal, pour une part de CHF 15'000.-- et Ulrich Dominique, pour une part de CHF 15'000.--. Gérants: Vuichard René,

a démissionné, sa signature est radiée. Les associés Hasler Pascal, et Ulrich Dominique, gérants inscrits, ont maintenant la signature individuelle.
Journal no 1432 du 04.07.2002
(00552454 / CH-217.1.000.305-1)

■ **PUBLICIS-GARROS**, à Givisiez, affermage d'annonces publicitaires, etc. (FOSC du 19.07.2001, p. 5562). Par ordonnance du 19.04.2002, le Président du Tribunal du district de la Singine, à Tafers, a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 1433 du 04.07.2002
(00552456 / CH-217.1.001.229-3)

■ **Tosec AG**, à Fribourg, commerce avec des articles de jeu, réparation de tels objets, etc. (FOSC du 01.09.2000, p. 5977). Le capital-actions est maintenant entièrement libéré par compensation de créance. Statuts modifiés le 27.06.2002. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 30 actions de CHF 2'000.--, nominatives, et 200 actions de CHF 200.--, nominatives, à droit de vote privilégié.
Journal no 1434 du 04.07.2002
(00552060 / CH-217.1.000.158-6)

GE**NeueIntragungen**

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABLE - ATELIER BOIS & LUMIERE SA**, à Genève, rue Henri-Frédéric-Amiel 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.06.2002. But: activités en relation avec une entreprise générale de bâtiment; à l'exception de l'acquisition de biens immobiliers. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature: selon contrat du 27.06.2002 et inventaire au 11.06.2002, diverses pièces d'outillage (électricité, plomberie, carrelage, ébénisterie-ménagerie, et divers outils) pour le prix de CHF 26'550, imputé sur le capital à concurrence de CHF 20'000 (l'un des apports restant créancier pour le solde de CHF 6'550, en contrepartie duquel sont remises 100 actions de CHF 1'000, au porteur, le solde étant libéré en espèces. Organe de publication: FOSC. Administration: Gillieron Jean-Pierre, de Servion, à Saint-Cergue, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Actua fiduciaire SA, à Lausanne.
Journal no 6995 du 04.07.2002
(00552780 / CH-660.1.304.002-0)

■ **ADX Clean Sàrl**, à Versoix, route de Suisse 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.2002. But: prestations dans le domaine du nettoyage. Capital: CHF 40'000. Associés: El Shenawy Gamal, de Granges-près-Marnand, à Nyon, pour une part de CHF 39'000, et Pisanis Claudio, de et à Versoix, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé El Shenawy Gamal avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à l'associé Pisanis Claudio. Organe de publication: FOSC.
Journal no 6996 du 04.07.2002
(00552782 / CH-660.1.305.002-1)

■ **CINC Sàrl**, à Vernier, route de Peney 12, c/ Paolo Sampaio. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2002. But: exploitation de cafés, restaurants, bars et autres établissements publics. Capital: CHF 20'000. Associés: Sampaio Paolo, du Portugal, à Vernier, pour une part de CHF 19'000, et Notaro Claudio, de et à Thônex, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Sampaio Paolo avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à l'associé Notaro Claudio. Organe de publication: FOSC.
Journal no 6997 du 04.07.2002
(00552784 / CH-660.1.306.002-9)

■ **Fixits Sàrl**, à Genève, rue François-Bellot 16, c/John H. Iglehart, avocat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.2002. But: fourniture de services et conseils notamment dans le domaine de la construction et de la rénovation, ainsi que conseils en matière immobilière. Capital: CHF 20'000. Associés: Zimmermann Gregory, des USA, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Iglehart John H., de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Zimmermann Gregory avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 6999 du 04.07.2002
(00552314 / CH-660.1.308.002-3)

■ **GPE SA**, à Genève, rue de Lausanne 44, c/Coman SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.07.2002. But: études et projets en relation avec des travaux du bâtiment; organisation, planification et surveillance desdits travaux; gestion et administration de sociétés; courtage et import-export. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Jenni Claude Eric, d'Égavill, à Le Vaud, président, et Grillo Serge Silvano, de et à Forel (Lavaux), vice-président, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Coman SA, à Genève.
Journal no 7000 du 04.07.2002
(00552316 / CH-660.1.309.002-6)

■ **Jacques Chappuis**, à Genève, rue Neve-du-Molard 19. Titulaire: Chappuis Jacques, de et à Genève. Objet: pose et commerce de bijoux spécifiques pour le corps à l'enseigne 'A. Blue-metal Body Piercing'.
Journal no 7001 du 04.07.2002
(00552318 / CH-660.1.310.002-4)

■ **Pardal**, à Genève, rue Benjamin-Franklin 8. Titulaire: Pardal Antonio, du Portugal, à Meyrin. Objet: café bar à l'enseigne 'LE IARACHA'.
Journal no 7002 du 04.07.2002
(00552786 / CH-660.1.311.002-7)

■ **PG Associates SA**, à Genève, rue Adrien-Lachenal 20, c/Firel & Mandaco SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.07.2002. But: opérations dans le domaine de la gestion administrative, conseils économiques, études de marchés et de courtage. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Gocking Christian, de Zurich, à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Firel & Mandaco SA, à Genève.
Journal no 7003 du 04.07.2002
(00552788 / CH-660.1.312.002-0)

■ **SACR SA, succursale de Genève**, à Genève, rue du Rhône 100. Succursale de SACR SA, société anonyme, à Bassecour, inscrite au registre du commerce du canton du Jura (dernière FOSC du 01.05.2001, page 3229). But et objet particulier de la succursale: exploitation d'un laboratoire d'études et de recherches dans le domaine routier, exécution de mesures, de contrôles et d'analyses en rapport avec les routes et autoroutes, leur construction et leur entretien. Administration: Vez Michel, de Séry, à Fribourg, avec signature individuelle. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Duchosal Pierre, de France, à Ecublens (VD), directeur de la succursale. Procuration collective à deux de Jacot Alain, du Locle, à Zurich.
Journal no 7004 du 04.07.2002
(00552790 / CH-660.1.313.002-1)

■ **Wellness Institut, Eliane Danuser**, à Genève, chemin de la Chevillarde 40. Titulaire: Danuser Eliane, de Felsberg, à Genève. Objet: centre d'amicissement et de remise en forme.
Journal no 7005 du 04.07.2002
(00552792 / CH-660.1.314.002-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ALLIANZE GOURMANDE Sàrl**, à Troinex, commerce de produits alimentaires (FOSC du 05.10.2000, p. 6812). Nouveau siège: Genève, rue du Conseil-Général 14. Statuts modifiés le 01.07.2002. Demange Deborah n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 15'000 a été cédée à Pereira Luis, d'Espagne, à Chêne-Bourg, nouvel associé pour une part de CHF 15'000. Ungar Martha n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. L'associé Pereira Luis est nommé gérant avec signature individuelle.
Journal no 7006 du 04.07.2002
(00552320 / CH-660.1.807.000-4)

■ **ANYLINE SA**, à Genève, exploiter un centre d'appel, etc. (FOSC du 18.04.2001, p. 2852). Reber Guy et Tournaire Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 7007 du 04.07.2002
(00552322 / CH-660.0.769.001-9)

■ **Apor SA**, à Thônex, interventions et expertises dans le domaine du bâtiment, etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). Nouvelle raison sociale: **Probatiment SA**. But modifié: entreprise générale du bâtiment dans les domaines de la construction, rénovation, étanchéité, paysagisme et entretien; la société exploitera, en outre, une division électricité, plomberie. Statuts modifiés le 02.07.2002. Pache Serge et Perrat Agassiz Josette-Marianne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Reubi Stéphane, de lns, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Aubert Thierry n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Afdas SA, à Thônex.
Journal no 7008 du 04.07.2002
(00552324 / CH-660.0.590.988-1)

■ **Berger Imex SA, en liquidation**, à Genève, toutes opérations d'achat, de vente, importation, exportation et fabrication de tous produits se rattachant à l'alimentation, etc. (FOSC du 05.07.2002, p. 6). L'inscription 6786 du 01.07.2002 est complétée en ce sens: Nouveau siège: Thônex. Statuts modifiés le 25.06.2002.
Journal no 7009 du 04.07.2002
(00552326 / CH-660.0.032.939-5)

■ **BRANDFORD TRUST SA**, à Genève, gestion de fortunes ordinaires, etc. (FOSC du 22.06.2001, p. 4695). Les pouvoirs de Naville Jorge sont radiés.
Journal no 7010 du 04.07.2002
(00552328 / CH-660.1.791.998-8)

■ **CENTRE MEDICO-CHIRURGICAL DE GRAND-MONTFLEURY VERSOIX SA**, à Versoix, exploitation d'un établissement médico-chirurgical (FOSC du 26.07.2001, p. 5762). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **CENTRE MEDICO-CHIRURGICAL DE GRAND-MONTFLEURY VERSOIX SA, en liquidation**. Kossov Edward, Frankowski Witold et Sartorio Pietro ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: FIDUCIAIRE BELMONT SA, à Genève. Domicile de liquidation: Genève, rue des Epinettes 17.
Journal no 7012 du 04.07.2002
(00552796 / CH-660.0.195.985-2)

■ **CT Caviartrade AG**, précédemment à Zoug. (FOSC du 05.03.2002, p. 13). Nouveau siège: Carouge (GE), rue Blavignac 10. Modification de la raison sociale: **CT CAVIARTRADE SA**. Statuts originaux du 14.08.1996; nouveaux statuts du 01.07.2002. But modifié: commerce, notamment importation et exportation de produits en tout genre, particulièrement négoce de produits alimentaires, caviar et autres oeufs de poisson. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Zumsteg Georg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Nordmann Serge, de Genève, à Collonge-Bellerive, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Zum Steg Beratungs AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean Pflyfer, Conseil, Comptabilité, Solutions Informatiques, à Vernier.
Journal no 6998 du 04.07.2002
(00552312 / CH-660.3.961.970-2)

■ **Decafln**, à Genève, société anonyme, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 06.07.1998, p. 4664). Arazi Philippa n'est plus administrative; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Arazi Marc, nommé président, Arazi Clément, jusqu'ici président, et Köstenbaum Alain, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire; signature individuelle de Arazi Marc ou Arazi Clément et signature collective à deux de Köstenbaum Alain.
Journal no 7013 du 04.07.2002
(00552798 / CH-660.0.115.977-7)

■ **Difinc SA**, à Carouge (GE), commercialisation de produits, etc. (FOSC du 23.05.2000, p. 3490). Marclay Christophe, d'Ormont-Dessus, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7014 du 04.07.2002
(00552800 / CH-660.0.582.992-6)

■ **Direx SA**, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 12.03.1999, p. 1659). Zollinger René n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Diener Rudolf, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 7015 du 04.07.2002
(00552330 / CH-660.0.386.981-1)

■ **EKINVEST SA**, à Genève, commerce international, etc. (FOSC du 10.06.2002, p. 6). Adresse actuelle: rue de Lausanne 56.
Journal no 7016 du 04.07.2002
(00552332 / CH-217.1.001.209-9)

■ **Eica Informatique SA, succursale de Genève**, à Genève, toutes activités dans le domaine de l'informatique, etc. société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 10.12.2001, p. 9691). Nouvelle adresse: route des Acacias 45a.
Journal no 7017 du 04.07.2002
(00552334 / CH-660.0.626.991-4)

■ **Erbek Services and Trust SA**, à Genève, opérations fiduciaires et financières, etc. (FOSC du 27.11.2001, p. 9323). VERAS SOCIETE D'AUDIT SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Unifid SA, à Genève.
Journal no 7018 du 04.07.2002
(00552336 / CH-660.0.815.995-9)

■ **Figestor SA**, à Genève, exécution de tout mandat, etc. (FOSC du 13.05.2002, p. 6). Piguet Christian, du Chenit, à Saint-Cergue, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7019 du 04.07.2002
(00552802 / CH-660.0.213.974-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du groupe Energizer**, à Genève (FOSC du 05.06.2002, p. 6). Les pouvoirs de Phund Albert H., jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Clairzeures Laurent, de France, à Divoines-Bains F., membre et président du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 7020 du 04.07.2002
(00552804 / CH-660.0.053.990-2)

■ **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA**, à Genève (FOSC du 29.10.1997, p. 7875). Les pouvoirs de Delacretz Gaston, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Jeanneret Bernard, de Travers, à Contignon, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 7021 du 04.07.2002
(00552806 / CH-660.0.867.995-6)

■ **L'Aubépine**, à Genève, société coopérative (FOSC du 07.11.1984, p. 3967). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 27.03.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **L'Aubépine, en liquidation**. Bornard Monique, Kilcher Helga et Curonici Gabriele ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Saugy Jacques, de Rougemont, à Genève, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue des Gares 27, c/Jacques Saugy.
Journal no 7023 du 04.07.2002
(00552338 / CH-660.0.613.984-9)

■ **Lüscher Philippe**, à Genève, exploitation d'une salle de théâtre à l'enseigne "Théâtre du Grütli" (FOSC du 22.07.1999, p. 5014). La procuration de Cazorla Béatrice est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Khetib-Jakob Annemarie, de Langnau im Emmental, à Anières.
Journal no 7024 du 04.07.2002
(00552340 / CH-660.1.354.999-8)

■ **MEGARA HOLDING SA**, à Collonge-Bellerive, prise et gestion de participations, etc. (FOSC du 28.01.2000, p. 0655). Zufferey Martine n'est plus administrative; ses pouvoirs sont radiés. Sin Janine, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7025 du 04.07.2002
(00552342 / CH-660.2.043.999-9)

■ **MONIKA INTERNATIONAL Sàrl**, à Genève, commerce et distribution de produits ou marchandises, etc. (FOSC du 08.10.1998, p. 6926). Vladuljevic Sinisa est maintenant originaire de Genève.
Journal no 7026 du 04.07.2002
(00552344 / CH-660.1.778.998-5)

■ **P&G Prestige Beauté Sàrl**, à Lancy, fabrication de produits dans le domaine des détergents, etc. (FOSC du 28.09.2001, p. 7551). Statuts modifiés le 28.06.2002 sur un point non soumis à publication. "Deloitte & Touche Expertise SA" n'est plus réviseur.
Journal no 7028 du 04.07.2002
(00552812 / CH-660.1.080.000-9)

■ **Parfums d'Auteur SA**, à Satigny, commerce de parfums, etc. (FOSC du 07.03.2002, p. 9). Par suite du transfert de son siège à Cadro, la société a été inscrite au registre du commerce de Lu-

(FOSC Nr 32 du 15. 02. 2001, p. 1173). Modification de l'acte de fondation. 26. 06. 2002. Nouveau but: Participer à l'application du régime de l'assurance obligatoire découlant de la Loi sur la Prévoyance Professionnelle, survivants et Invalidité et des ordonnances d'application qui lui sont liées. Personne et signature radiée: Frélichoux, Hubert, de Boncourt, à Porrentruy, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Magula, Lucien, de France, à Montignez, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: membre]. Journal no 641 du 04.07.2002 (00552354 / CH-677.3.006.564-7)

■ **IHR Elektronik AG**, à La Joux JU, Commerce, développement, construction, production, montage, distribution et maintenance d'installations dans le domaine mécanique et électronique. Société anonyme (FOSC no 39 du 26. 02. 2001, p. 1844). Personne et signature radiée: OT Treuhänder AG, à Lüss, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduconsil Jura S.A., à Saignelegier, organe de révision. Journal no 642 du 04.07.2002 (00552356 / CH-073.3.006.127-9)

■ **Manufacture Ruedin SA**, à Bassecourt, Développement, fabrication et commerce de montres et composants de montres. Société anonyme (FOSC no 102 du 30. 05. 2002, p. 9, publ. 490104). Personne et signature radiée: Besnad, Francis, de Tavannes, à Rossemaison, sous-directeur, avec signature collective à deux. Journal no 643 du 04.07.2002 (00552358 / CH-670.3.006.461-0)

■ **S.I. Centre-Ouest Porrentruy S.A.**, à Porrentruy, L'acquisition, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Société anonyme (FOSC no 49 du 12. 03. 2001, p. 1844). Personnes et signatures radiées: Triep, François, de Chézaré-Saint-Martin, à Neuchâtel, président, avec signature collective à deux avec le vice-président ou le secrétaire; Parietti, Ernest, de Porrentruy, à Porrentruy, vice-président, avec signature collective à deux avec le président ou un membre. Inscription ou modification de personnes: Riat, Jacques, de Chevènez, à Delémont, président, avec signature collective à deux avec le vice-président ou le secrétaire [précédemment: membre]; Parietti, Pierre, de Porrentruy, à Porrentruy, vice-président, avec signature collective à deux avec le président ou un membre; Müller, Christoph, de Winterthur, à Neuchâtel, membre, avec signature collective à deux avec le vice-président ou le secrétaire. Journal no 644 du 04.07.2002 (00552360 / CH-677.3.006.280-0)

■ **Société immobilière La Perche S.A.**, à Porrentruy, L'achat, la construction, la location, la gestion, et, d'une manière générale, la mise en valeur de propriétés immobilières. Société anonyme (FOSC no 49 du 12. 03. 2001, p. 1845). Personne et signature radiée: Parietti, Ernest, de Porrentruy, à Porrentruy, président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Parietti, Pierre, de Porrentruy, à Porrentruy, président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]. Journal no 645 du 04.07.2002 (00552828 / CH-677.3.006.290-5)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Auto Helvetica AG**, in Emmen, Oberhofstrasse 29, 6020 Emmenbrücke, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2002. Zweck: Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Neu- und Occasions-Autos und Zubehör, speziell im Internet; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 101'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Steiner, Adrian, von Littau und Signau, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; FIGAS Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3177 vom 04.07.2002 (00552830 / CH-100.3.026.125-1)

■ **Erich Muff Moebel**, in Luzern, Bürgenstrasse 34-36, 6005 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Möbeln nach Kundenwünschen; Ausführung von Werkstattarbeiten. Eingetragene Personen: Muff, Erich, von Buttisholz, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3178 vom 04.07.2002 (00552832 / CH-100.1.026.126-0)

■ **Franz Felix Seminare GmbH**, in Aesch LU, Egg, 6287 Aesch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2002. Zweck: Durchführung von Seminaren und Kursen, insbesondere im Bereiche der Kommunikation; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertchriften; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Felix, Franz, von Aesch LU und Neudorf, in Aesch LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Broglie, Silvia, von Aesch LU und Neudorf, in Kützingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 3179 vom 04.07.2002 (00552362 / CH-100.4.026.127-8)

■ **Lampart Telematik**, in Luzern, Mähofstrasse 64, 6006 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Projektierungen und Installationen von sämtlichen Kommunikationsanlagen,

insbesondere Netzwerke, Alarmanlagen, Telefonsysteme, EDV Hard- und Software; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lampart, Hans Rudolf, von Mallers, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3180 vom 04.07.2002 (00552364 / CH-100.1.026.128-6)

■ **MProductions GmbH**, in Neuenkirch, Surssestrasse 55, 6206 Neuenkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 2002. Zweck: Führung einer Medienagentur und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Marc, von Neuenkirch und Grosswangen, in Neuenkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meyer, Gabrielle, von Neuenkirch und Grosswangen, in Neuenkirch, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Meyer, Erwin, von Neuenkirch und Grosswangen, in Neuenkirch, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagbuch Nr. 3181 vom 04.07.2002 (00552834 / CH-100.4.026.129-9)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Arcade Solutions AG**, in Luzern, Handel mit technischen Produkten und Erbringung von Dienstleistungen im Internebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 2000, S. 2780). Statutenänderung: 3. 07. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Tagbuch Nr. 3182 vom 04.07.2002 (00552836 / CH-100.3.023.619-6)

■ **Arregger + Partner AG Sanitär-Engineering SBHI**, in Luzern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Haus- und Energie-technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8039). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arregger, Peter, von Luzern, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern]; Wyss, Kurt, von Büron, in Eich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sempach, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 3183 vom 04.07.2002 (00552366 / CH-100.3.015.627-4)

■ **Beag Druck**, in Emmen, Betrieb eines Unternehmens für Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 9, Publ. 299190). Domizil neu: Emmenweidstrasse 58, 6021 Emmenbrücke. Tagbuch Nr. 3184 vom 04.07.2002 (00552368 / CH-100.3.004.469-2)

■ **Beat und Patrick Müller, Architekturbüro**, in Kriens, Führung eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 137). Domizil neu: Pulvermühleweg 12, 6010 Kriens. Tagbuch Nr. 3185 vom 04.07.2002 (00552838 / CH-100.2.016.466-3)

■ **EBAG Gipsgeschäft AG**, in Hildrisrieden, Betrieb eines Gipsgeschäftes und insbesondere Ausführung von Verputz- und Gipserarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 8, Publ. 513604). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Beatrice, von Diessenhofen, in Hildrisrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3186 vom 04.07.2002 (00552840 / CH-100.3.016.316-5)

■ **Fritz Niederhauser Handel & Service AG**, in Horw, Import und Export von und Handel mit Werkzeugen und Werkzeugmaschinen sowie Service- und Reparaturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4271). Statutenänderung: 27. 06. 2002. Firma neu: **FN Niederhauser AG**. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von Spannrückzeugen und Zubehör für Werkzeugmaschinen; Erwerb von Grundstücken; Errichtung von Gebäuden; Erwerb, Halten oder Verwaltung von Immaterialgüterrechten. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ruck, André, von Buchs AG, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manetsch, Daniel, von Disentis/Mustér, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Disentis, in Stans]; Manetsch, Pia, von Disentis/Mustér, in Kriens, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 3187 vom 04.07.2002 (00552370 / CH-100.3.012.539-2)

■ **Gandalf Environmental Investment AG**, in Kriens, Investitionen im Umweltbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 8, Publ. 437198). Statutenänderung: 3. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 202'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 202'000.--. Aktien neu: 202 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Tagbuch Nr. 3188 vom 04.07.2002 (00552372 / CH-100.3.025.846-5)

■ **Hotel Wilden Mann AG**, in Luzern, Betrieb und Führung des Hotels Wilden Mann in Luzern inklusive Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7824). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schweizerische Gesellschaft für Hotellerie/SGH, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3189 vom 04.07.2002 (00552842 / CH-100.3.010.746-6)

■ **Hycom GmbH**, in Kriens, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 894). Domizil neu: Pulvermühleweg 12, 6010 Kriens. Tagbuch Nr. 3190 vom 04.07.2002 (00552844 / CH-100.4.023.262-4)

■ **Kieshandels-AG Zell**, in Zell LU, Abbau von und Handel mit Kies, Steinen und Erden aller Art, insbesondere durch Erwerb von Kiesabbau- und Kiesabbauerechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Kurt, von Zell LU, in Zell LU, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Marti, Kurt, 1966, von Zell LU, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten und Geschäftsführer]; Marti, Pius, von Zell LU, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten und Geschäftsführer]; Marti, Urs, von Zell LU, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten und Geschäftsführer]; Bernet, Fabiola, von Zell LU, in Zell LU, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zwysigg, Jörg, von Seelisberg, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Tagbuch Nr. 3191 vom 04.07.2002 (00552374 / CH-100.3.007.498-8)

■ **Kurt Marti Transporte AG**, in Zell LU, Betrieb eines Transportunternehmens für Normal- und Spezial-Warentransporte im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kies und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8876). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bussmann, Konrad, von Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Fabiola, von Zell LU, in Zell LU, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zwysigg, Jörg, von Seelisberg, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Tagbuch Nr. 3192 vom 04.07.2002 (00552376 / CH-100.3.008.056-4)

■ **Makies AG**, in Gettnau, Bau und Betrieb von Aufbereitungs- und verwandten Anlagen für Kies, Sand und Steine aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8876). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bussmann, Konrad, von Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwysigg, Jörg, von Seelisberg, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Tagbuch Nr. 3193 vom 04.07.2002 (00552378 / CH-100.3.007.883-3)

■ **Napflich AG**, in Hergiswil bei Willisau, Herstellung von und Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere Milch und Milchprodukte wie Frischkäse und Markenmilch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5606). Statutenänderung: 7. 06. 2002. Domizil neu: Opfersei, 6133 Hergiswil. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Tagbuch Nr. 3194 vom 04.07.2002 (00552846 / CH-100.3.021.267-0)

■ **Opacc Software AG**, in Kriens, Herstellung und Entwicklung von Computersoftware jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 8, Publ. 349192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löschner, Erwin, von Emmen, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck; Wyss, Thomas, von Horw und Rohrbach, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Rohrbach]. Tagbuch Nr. 3195 vom 04.07.2002 (00552848 / CH-100.3.008.697-5)

■ **Société Générale d'Affichage**, in Luzern, Betrieb eines Unternehmens für Werbung aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 11, Publ. 378642), mit Hauptsitz in Gené. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Carlo, von Obereg, in Obereg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Scheidegger, Markus, von Bern, in Muri b. Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3196 vom 04.07.2002 (00552380 / CH-100.9.022.984-2)

■ **Stiftung Versicherungskasse des Personals der Fa. Lanz & Marti AG Fahrzeugbau-Carrosseriewerk, Sursee**, in Sursee, Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1993, S. 3344). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Robert, von Rohr SO, in Sursee (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Ruedi, von Rohr SO, in Knuwil (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Felder, Erwin, von Littau und Flühli, in Littau (Arbeitgebervertreter), Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Littau, Protokoll- und Rechnungsführer]. Tagbuch Nr. 3197 vom 04.07.2002 (00552382 / CH-100.7.007.619-8)

■ **Swiss Bio Organics Fässler + Sochin**, in Rothenburg, Produktion von und Handel mit pflanzlichen Gütern, mineralischen und organischen Pflanzen-Nährstoffen und Anbaudüngen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5020). Zweck neu: Betrieb einer Gärtnerei; Handel mit pflanzlichen Gütern, mineralischen und organischen Pflanzen-Nährstoffen und Anbaudüngen. Tagbuch Nr. 3198 vom 04.07.2002 (00552850 / CH-100.2.023.069-5)

■ **Urs Möschi**, in Luzern, Betrieb des Höfli-Kioskes, Einzelirma (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3471). Der Amtsgerichtspräsident LU von Luzern-Stadt hat mit Entsch. vom 05.06.2002 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Tagbuch Nr. 3199 vom 04.07.2002 (00552852 / CH-100.1.024.802-5)

■ **Waldir Bau AG**, in Kriens, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2974). Domizil neu: Pulvermühleweg 12, 6010 Kriens. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne Treuhänder AG, in Luzern]. Tagbuch Nr. 3200 vom 04.07.2002 (00552384 / CH-100.3.024.738-7)

■ **Wyss & Estermann AG**, in Emmen, Durchführung von Architekturaufträgen und Beratungen im Bauektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 166). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wyss, Fritz, von Hochdorf, in Emmen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3201 vom 04.07.2002 (00552386 / CH-100.3.010.791-2)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Night Boat - Philipp Heinzelmänn**, in Kriens, Betreiben von touristischen Angeboten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Tourismus-Bereich, Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 198). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 3202 vom 04.07.2002 (00552854 / CH-100.1.024.417-2)

NE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Atelier de Création Multimédia Schmid**, à Saint-Blaise, chemin des Perrières 4b. Titulaire: Schmid Pierre, de Stienne, à Saint-Blaise. Services et conseil en informatique. Journal no 1855 du 04.07.2002 (00552294 / CH-645.4.095.875-0)

■ **Bourquin, Brut & Net**, à Neuchâtel, rue Fontaine-André 34. Titulaire: Bourquin Sébastien, de Corcelles-Comondrèche, à Neuchâtel. Edition de portails Internet et conception de bases de données sur mesure. Journal no 1856 du 04.07.2002 (00552764 / CH-645.4.095.876-1)

■ **Leo Särli**, à La Chaux-de-Fonds, rue Alexis-Piaget 31, c/Mme Béatrice Eichmann. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.2002. But: exploitation de tous établissements publics. Capital: CHF 20'000.-- Reprise de biens envisagés: du mobilier et matériel d'exploitation de l'établissement public 'Le Dany's Bar', rue du Collège 4, à La Chaux-de-Fonds, pour le prix maximum de CHF 15'000.--. Associés: Eichmann Béatrice, de Romoos, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 19'000.--, et Andereg Daniel, de Hasliberg, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 1'000.--. Gérante: l'associée Eichmann Béatrice avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1858 du 04.07.2002 (00552766 / CH-645.4.095.878-4)

■ **VISION immo plus SA**, à Neuchâtel, rue de l'Evole 35a, c/Mme Eveline Nouelle société anonyme. Statuts du 12.06.2002. But: achat, vente, courtage et gestion d'immeubles. Capital-actions: CHF 102'000.--, entièrement libéré, divisé en 68 actions de CHF 50.--, privilégiées quant au droit de vote, et 68 actions de CHF 1'000.--, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Reprise de biens envisagés: les articles 10364/BA à 10470/FG du cadastre de Neuchâtel copropriétaires de l'article de base 10152 pour 770/1000, pour un prix de CHF 2750'000.--. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocation et communications aux actionnaires: par lettre signée au dessus inscrites sur le registre des actions. Administration d'un ou plusieurs membres: Tavel Hervé, président, Tavel Eric, tous deux de Payerne, à Neuchâtel, secrétaire, et De Maria Alexandre, de Rossura, à Patavy, Thailander. Signature individuelle du président; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Réviseur: 'Fiduciaire Erard & Lanoir', société en nom collectif à Neuchâtel. Journal no 1647 du 18.06.2002 (00552560 / CH-645.4.095.875-5)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Alfred Schlegel Finance SA**, à Neuchâtel, activités financières et immobilières (FOSC du 19.01.1999, p. 393). Godet Pierre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Godet Pierre Alexandre, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Godet-Schlegel Elisabeth, maintenant domiciliée à Auvier, nommée vice-présidente, Godet Claude et Godet Louis, tous deux de Cortaillod, à Auvier, lesquels signent individuellement. Journal no 1859 du 04.07.2002 (00552768 / CH-320.3.009.210-7)

■ **Amvic S.A.**, à Bevaix, achat, vente, importation, exportation, commercialisation de matériel informatique et de logiciels, etc. (FOSC du 21.08.1997, p. 6093). «Brunner et Associés SA, société fiduciaire» n'est plus réviseur. Réviseur: «Fiduciaire Dominique Glauser», à Neuchâtel.

Journal no 1860 du 04.07.2002
(00552296/CH-645.1.002.824-6)

■ **BHS SA**, à Neuchâtel, acquisition et vente de participations de toute nature, particulièrement dans la construction, etc. (FOSC du 15.01.2001, p. 318). Signature collective à deux à été conférée à Späli Dieter, de Netstal, à Nürensdorf, directeur.

Journal no 1861 du 04.07.2002
(00552298/CH-645.1.002.227-7)

■ **Carignano Garage Interauto Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12.11.1997, p. 8237). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 24.06.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Carignano Garage Interauto Sàrl en liquidation**.

Journal no 1862 du 04.07.2002
(00552300/CH-645.1.003.713-1)

■ **Favre et Perret S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15.05.2001, p. 3659). Nouvelle raison sociale: **Manufacture Favre et Perret SA [Manufacture Favre et Perret AG] [Manufacture Favre et Perret Ltd]**. Nouveau but: développement, fabrication et commerce de montres, composants de montres notamment de boîtes et bracelets de montres et accessoires. Les 600 actions de CHF 1'000, nominatives, sont désormais liées selon status. Capital-actions: CHF 600'000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon status. Nouveaux statuts du 21.06.2002.

Journal no 1864 du 04.07.2002
(00552302/CH-645.1.001.859-1)

■ **Gefran Acome SA**, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication de composants et d'appareils électroniques. (FOSC du 25.01.2000, p. 545). Priori Alain n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Monbaron Claude, membre du conseil d'administration, nommé président, continue à signer individuellement.

Journal no 1865 du 04.07.2002
(00552770/CH-645.1.001.334-3)

■ **Geo AVM Sàrl**, à Marin-Epagnier, développement et vente de systèmes de marketing et de distribution, etc. (FOSC du 09.06.2000, p. 3941). Pumm John Franklin n'est plus associé, sa part sociale de CHF 7'000 ayant été cédée à l'associée Vollmann Monika Christel, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 12'000 à CHF 19'000. Statuts modifiés le 27.06.2002.

Journal no 1866 du 04.07.2002
(00552772/CH-645.1.008.887-1)

■ **Gilbert Petitjean S.A.**, Les Brenets, fabrication, terminaison et assemblage de produits horlogers (FOSC du 31.12.1997, p. 9380). Nouvelle raison sociale: **Gilbert Petitjean S.A.**. Statuts modifiés le 02.07.2002.

Journal no 1867 du 04.07.2002
(00552774/CH-645.1.004.472-8)

■ **Gravis SA**, succursale à Neuchâtel, réalisation de revêtements de chaussées, etc. (FOSC du 22.11.2000, p. 7938). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Largo Jean-Pierre et Bouy Jean-Paul, ainsi que la procuration de Hermès Jean-Marie, sont radiés. Procuration collective à deux mais pas avec un fondé de pouvoir de Bornet Pierre, de Château-d'Oex, à Bernex, Fellay Paul, de Bagnes, à Fully, et Maranzana Marc, de France, à St-Gingolph. F. L'administrateur Beauverd Jean est maintenant domicilié à Saint-Sulpice (VD).

Journal no 1868 du 04.07.2002
(00552776/CH-645.1.004.445-9)

■ **Morphys S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un centre de remise en forme physique et morphologique, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7075). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 17.06.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Morphys S.A. en liquidation**.

Journal no 1869 du 04.07.2002
(00552304/CH-645.1.010.455-4)

■ **SMH Immeubles S.A.**, à Neuchâtel, gérance et commerce, en particulier le courtage d'immeubles, etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 7). La procuration de Rougemont Pierre-André est radiée.

Journal no 1870 du 04.07.2002
(00552306/CH-645.1.002.600-9)

■ **Société Générale d'Affichage succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 08.03.2002, p. 9). Société ayant son siège à Genève. Scheidegger Markus, de Berne, à Muri bei Bern, et Schmid Carlo, de et à Oberregg, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Journal no 1871 du 04.07.2002
(00552308/CH-645.1.009.219-9)

■ **Sofifroid SA**, à Neuchâtel, investissements, achat, vente, gestion de participations dans l'industrie et le commerce. (FOSC du 12.04.2002, p. 9). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 750'000 par l'émission de 650 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 750'000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 25.06.2002. Guilbert Geoffroy, de France, à Lausanne, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Journal no 1872 du 04.07.2002
(00552310/CH-645.4.095.688-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **'Le Silèx' Florence Veloso et Françoise Pressl-Wenger**, à Hauterive, société en nom collectif (FOSC du 07.07.2000, p. 4649). La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris, au sens de l'article 181 CO, par la société à responsabilité limitée 'FS à r.l.', à Hauterive.

Journal no 1873 du 04.07.2002
(00552778/CH-645.1.009.738-4)

NW

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **FAC AG**, in Hergiswil NW, Abwicklung von Finanz- und Treuhandschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8919). Firma neu: **FAC AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 23.05.2002.

Tagbuch Nr. 809 vom 04.07.2002
(00551826/CH-140.3.001.043-7)

■ **Frey Holding AG**, in Oberdorf NW, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BST Audit GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 810 vom 04.07.2002
(00551994/CH-150.3.000.689-0)

■ **High Tech Repro AG**, in Stans, Herstellung von Lithofilmen, Fotografien für die Druckplattenherstellung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1480). Firma neu: **High Tech Repro AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 23.05.2002.

Tagbuch Nr. 811 vom 04.07.2002
(00551996/CH-150.3.000.760-0)

■ **LIS Nidwalden AG**, in Stans, Aufbau, Betrieb und Unterhalt eines Landinformationssystems für den Kanton Nidwalden (LIS Nidwalden), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Werner, von Brüthen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschimpferlin, Beat, von Schwyz, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 812 vom 04.07.2002
(00551998/CH-150.3.002.073-9)

■ **SPEED Powerdrink AG**, in Hergiswil NW, Produktion, Vertrieb und Handel von und mit Energy-Drinks usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Hubert, von Bünzen, in Waltenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Werner, von Zürich und Birwil, in Feldmeilen (Meilen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zengaffinen, Walter W., von Steg, in Buochs, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 813 vom 04.07.2002
(00552000/CH-150.3.002.622-0)

■ **The Origin AG**, in Oberdorf NW, Führung eines Büros für Innenarchitektur, Konzepte und Gestaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BST Audit GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 814 vom 04.07.2002
(00551828/CH-150.3.002.546-0)

■ **VMZ Verlags AG**, in Stans, Verlegung von Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1480). Firma neu: **VMZ Verlags AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 16.05.2002.

Tagbuch Nr. 815 vom 04.07.2002
(00551830/CH-150.3.000.848-7)

OW

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **HBZ Dorfcenter Sachseln AG**, in Sachseln, c/o Garovi & Birrer AG Baununternehmung, Haltenmatte 14, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Kauf, Vermittlung, Bebauung, Verwaltung, Finanzierung, sowie Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabelle: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft bearbeitet, nach der Gründung von Hans Halter, Sachseln, die Liegenschaften Nr. 1715 und 928, Grundbuch Sachseln zum Preise von CHF 2'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan:

SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Helfenslein, Hans, von Buttsholz, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Heinz Garaventa, in Sachseln, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 327 vom 04.07.2002
(00551990/CH-140.3.002.459-6)

■ **Lukas Albert**, in Sarnen, Gartenstrasse 21, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Verkauf, Reparaturen und Service von Velos, Motorrollern und Motorrädern. Eingetragene Personen: Albert, Lukas, von Bürglen UR, in Giswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 328 vom 04.07.2002
(00551992/CH-140.1.002.460-5)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Stiftung Betagtenheim Obwalden**, in Sarnen, Errichtung und Führung von Betagtenheimen im Kanton Obwalden, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6552). Domizil nun: Seniorens-Residenz 'Am Schärme', Flüelstrasse, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blank, Praxedis, von Schattdorf, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Adrian Imfeld Treuhänder- und Revisionsbüro, in Sarnen, Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Offida Treuhänder + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 329 vom 04.07.2002
(00551820/CH-140.7.000.790-1)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Sonnenberg Alpach'**, in Alpach, Den Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4754). Domizil neu: c/o Max Waeber, Schoriederstrasse 3e, 6055 Alpach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleich, Werner, von Engelnberg, in Alpach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waeber, Max, von Ueberstorf, in Alpach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Enz-Kiser, Anita, von Giswil und Sarnen, in Alpach, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier [bisher: Mitglied]; Ormlin, Erwin, von Sachseln, in Alpach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagbuch Nr. 330 vom 04.07.2002
(00551822/CH-140.5.000.609-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Auer André**, in Sarnen, Handel mit Velos, Motos, Bootmotoren sowie Service und Reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1990, S. 3832). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Tagbuch Nr. 331 vom 04.07.2002
(00551824/CH-140.1.001.541-6)

SG

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Chaïyo Thai Restaurant Ongsankoon Surachai**, in Grabs, Grabenstrasse 1, 9470 Werdenberg, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Betrieb eines Restaurants und Kurier mit thailändischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Ongsankoon, Surachai, thailändischer Staatsangehöriger, in Werdenberg (Grabs), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ongsankoon-Kamsawat, Sarinya, thailändische Staatsangehörige, in Werdenberg (Grabs), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tantavong, Miss Chidapa, thailändische Staatsangehörige, in Werdenberg (Grabs), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 4918 vom 04.07.2002
(00552116/CH-320.1.051.874-0)

■ **Corti AG**, in Wil SG, Hubstrasse 53a, 9500 Wil, Zweigniederlassung (Neueinschreibung). Firma Hauptsitz: Corti AG. Rechtsform: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Winterthur. Handelsregistereintrag: Hauptsitz: 11.07.1939 (letzte Publikation: SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 17). Zweck: Hauptzweck: Betrieb einer Baununternehmung, insbesondere Planung und Ausführung von Neubauten, Umbauten und Renovationen sowie damit verbundene Tätigkeiten; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern. Eingetragene Personen: Corti, Hanspeter, von Winterthur, in Gimli (Canada), Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Corti, Philippe, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Haltner, Dr. Eugen, von Altstätten, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Hermann, von Oberehfelden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huld, Reto, von Romanshorn, in Balmiswil (Bichelsee-Balmiswil), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canonica, Bruno, von Corticiasca, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dalla Sega, Stefano, italieni-

scher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 4919 vom 04.07.2002
(00552118/CH-320.9.051.875-0)

■ **Löwen-Café Market GmbH**, in Rorschach, Löwenstrasse 33, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 28. 06. 2002. Zweck: Führung eines Restaurants und eines Verkaufsladens sowie Import, Export von und Handel mit Waren aller Art, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabelle: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.06.2002 ein Fahrzeug und Geschäftsmobilien zum Preise von CHF 20'000.-- wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uyar, Hatic, türkische Staatsangehörige, in Rorschach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schnyder, Siegfried, von Schüpfheim, in St. Gallen, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Uyar, Cemal, türkischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagbuch Nr. 4920 vom 04.07.2002
(00552120/CH-320.4.051.876-7)

■ **MST Markus Steger PC-Schulungen GmbH**, in Rapperswil SG, Gutenbergstrasse 20, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 2. 07. 2002. Zweck: EDV-Schulung im PC-Bereich, PC-Installationen und Beratungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, auf dem Gebiet der Schweiz Zweigniederlassungen errichten sowie in der Schweiz Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steger, Markus, von Altstätten, in Rapperswil SG, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hurschler, Verena, von Engelnberg, in Engelnberg, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagbuch Nr. 4921 vom 04.07.2002
(00552122/CH-320.4.051.877-5)

■ **Rest. Freihof GmbH**, in Flawil, Oberdorfstrasse 24, 9320 Flawil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Führung eines Restaurants sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch verwandte Branchen angliedern und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holenstein, Jacqueline, von Alt-St. Johann, in Flawil, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; König, Ralph, von Zell ZH, in Flawil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 4922 vom 04.07.2002
(00552590/CH-320.4.051.878-0)

■ **Swiss Koc AG**, in St. Margrethen, Grenzstrasse 17, 9430 St. Margrethen, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 1. 07. 2002. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art auf dem schweizerischen Markt, insbesondere von Textilien und elektronischen Geräten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Klammer, Christian, von Rorschacherberg, in Kriessem (Oberriet SG), Präsident, mit Einzelunterschrift; Koc, Mehmet Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Staal SG (Thal), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tirić, Hada, von Bischofzell, in St. Margrethen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; GMTC Treuhänder & Consulting, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 4923 vom 04.07.2002
(00552592/CH-320.3.051.879-7)

■ **Verband Schweizerische Pensionsberatungsstellen**, in Wil SG, Obere Bahnhofstrasse 7, 9500 Wil, Verein (Neueinschreibung). Statutendatum: 8. 06. 2002. Zweck: Beraten der Personen oder deren Vertreter in Pensionsangelegenheiten und Abklären, wie die Pension ökonomisch, steuer- und erbrechtlich optimal geplant und umgesetzt werden kann; Fördern, Anbieten und Prüfen einer eigenössenisch anerkannten Ausbildung als Pensionsplaner bzw. Schweizerischer Pensionsplaner; neutrale und unabhängige Prüfung und Bewertung (Rating) von Pensions-, Finanz- und Vorsorgeplanungsangeboten (Drüger); der Verein kann Dienstleistungen für Pensions-, Finanz- und Vorsorgeplanungsangebote sowie Waren aller Art vermitteln, handeln, verwalten und vertreten, sich an anderen Gesellschaften, Unternehmen und Verbänden beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Mittel: Mitgliederbeiträge von mindestens CHF 100.-- oder einmalige Zuwendung von mindestens CHF 1'000.--. Beiträge der Geschäftsstellen, Entschädigungen, freiwilligen Zuwendungen aller Art und anderem Erwerb. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Arn, René, von Wangenried, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Georg genannt George, von Wil SG, in Wil SG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 4924 vom 04.07.2002
(00552594/CH-320.6.051.792-3)

■ **Verein zur Erhaltung der Dampflok 'Muni' (VDM)**, in Rorschach, c/o Reinhard Walther, Promadenstrasse 5, 9400 Rorschach, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2001. Zweck: Betriebsfähige Erhaltung der Dampflokomotive 'Muni', betriebsfähige Erhaltung von weiteren Rollmaterial, Betrieb dieser Fahrzeuge. Mittel: Mitgliederbeiträge, Mittel aus Betrieb der Fahrzeuge, Spenden, Gönnenbeiträge und Einnahmen aus Veranstaltungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Rüschi, Urs, von St. Margrethen, in La Chapelle aux Bois (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos, Beat, von Schaffhausen, in Hemishofen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Reinhard, von Winterthur, in Rorschach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4925 vom 04.07.2002
(00552596 / CH-320.6.051.880-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AUDIOFON Gesellschaft für professionelle Audio-Anwendungen mbH**, in Au SG, Erbringung und Vermarktung sämtlicher Direktmarketing-Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 12, Publ. 2429). Statutenänderung: 3.07.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagbuch Nr. 4926 vom 04.07.2002
(00552124 / CH-320.4.046.983-7)

■ **Brandt & Partner GmbH**, in St. Gallen, Dienstleistungen im Bereich des Human Resources Managements usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 10, Publ. 340098). Domizil neu: Poststrasse 17, 9000 St. Gallen.
Tagbuch Nr. 4927 vom 04.07.2002
(00552126 / CH-320.4.039.901-3)

■ **ecco-jäger Früchte + Gemüse AG**, in Bad Ragaz, Handel mit Früchten, Gemüsen und Tiefkühlprodukten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 12, Publ. 525092). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Jost, Manuel, von Nottwil, in Klosters-Semenu, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen und mutierend: Gschwend, Franz, von Altstätten, in Laax, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagbuch Nr. 4928 vom 04.07.2002
(00552128 / CH-320.3.013.207-3)

■ **Elesta energy control AG**, in Bad Ragaz, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Produkten für die Regelungs- und Steuertechnik in der Heizungs-, Lüftungs- und Klimabranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7873). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Rinaldis, Carmelo, von Malers, in Losone, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Urs, von Sennwald, in Henggart, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quadroni, Angelo, von Arrogno, in Bellinzona, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 4929 vom 04.07.2002
(00552130 / CH-320.3.041.644-5)

■ **Fun City AG**, in Flawil, umfasst alle Sparten der Freizeit- und Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4612). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Eigenmann, Bruno, von Waldkirch, in Flawil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfändler, Matthias, von Märstetten, in Flawil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 4930 vom 04.07.2002
(00552598 / CH-320.3.040.561-9)

■ **Gesellschaft Interfunk-ZR in Liquidation**, in Rorschach, gemeinsamer Einkauf der Interfunk-Mitglieder usw. Gesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1701). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5040].
Tagbuch Nr. 4931 vom 04.07.2002
(00552600 / CH-320.5.037.573-7)

■ **Grob AG, Bedachungen und Fassadenbau**, in St. Gallen, Betrieb einer Bedachungs- und Fassadenfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1996, S. 4540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau].
Tagbuch Nr. 4932 vom 04.07.2002
(00552602 / CH-320.3.034.409-2)

■ **H. Eggenberger AG**, in Au SG, Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere Automobilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.1999, S. 6025). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4933 vom 04.07.2002
(00552604 / CH-320.3.001.604-0)

■ **Helvetia Media AG**, in Gossau SG, Erwerb und Verwertung von urheberrechtlichen Nutzungsrechten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 701). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4934 vom 04.07.2002
(00552132 / CH-320.3.047.517-7)

■ **Inex Handels- und Verwaltschaft AG**, in Sennwald, Bau von, Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.1995, S. 2596). Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4935 vom 04.07.2002
(00552134 / CH-320.3.014.798-7)

■ **Innovative Sensor Technology IST AG**, in Wattwil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von mechanischen, elektromechanischen und elektronischen Baugruppen und Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4432). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Affeltranger, Roger, von Uster, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köch, Marco, von Appenzell, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagbuch Nr. 4936 vom 04.07.2002
(00552136 / CH-320.3.032.751-6)

■ **Integral Bau AG**, in Balgach, Führung einer Generalunternehmung im Bausektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4937 vom 04.07.2002
(00552138 / CH-320.3.030.426-7)

■ **Intervalor Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und von Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4938 vom 04.07.2002
(00552606 / CH-320.3.039.058-7)

■ **IPK-Architektur AG**, in Berg SG, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1993, S. 5254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4939 vom 04.07.2002
(00552608 / CH-320.3.036.152-7)

■ **ISR Infrastruktur AG**, in Buchs SG, Zurverfügungstellung der Infrastruktur für die International School Rheintal, Liechtenstein - St. Gallen - Vorranglich um Sicherstellung des Betriebes der Schule usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 8, Publ. 418132). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn-Kaufmann, Heidi, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4940 vom 04.07.2002
(00552610 / CH-320.3.051.370-4)

■ **Ivo Dudli Transport AG**, in Waldkirch, Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15.12.1992, S. 5835). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4941 vom 04.07.2002
(00552612 / CH-320.3.001.078-9)

■ **J. Buck AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Ofen- und Chemiebau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1996, S. 5152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4942 vom 04.07.2002
(00552614 / CH-320.3.014.968-9)

■ Nachtrag zum SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3529, publizierten TB-Eintrag Nr. 3242 vom 04.05.2001. **Kinder- und Jugendhilfe, Seraphisches Liebeswerk St. Gallen**, in St. Gallen, Sozialarbeit auf christlicher Grundlage, Verein (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3529). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Dr. Walo, von Degerheim, in Eggerisried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 4943 vom 04.07.2002
(00552140 / CH-320.6.046.883-6)

■ **Krapf AG Metallbau**, in Gaiserwald, Ausführung von Schlosserei- und Metallbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1996, S. 4540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau].
Tagbuch Nr. 4944 vom 04.07.2002
(00552142 / CH-320.3.030.190-5)

■ **Light Factory AG**, in Zuzwil SG, Vermietung von Licht- und Tonaengeräten, Veranstaltungstechnik, Organisation von Veranstaltungen, Konzerten, Modeshows, Partys usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4429). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2002 infolge Fusion mit der Habegger Veranstaltungstechnik AG, in Zug. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalakzession auf die Habegger Veranstaltungstechnik AG über.
Tagbuch Nr. 4945 vom 04.07.2002
(00552144 / CH-440.3.000.939-2)

■ **Maurer AG, Gartenbau und Baumschulen**, in Gossau SG, Produktion und Vertrieb von Schnittrosen und Gartenpflanzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1996, S. 6403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4946 vom 04.07.2002
(00552146 / CH-320.3.014.442-3)

■ **Metalwaren AG Engelburg**, in Gaiserwald, Herstellung von und Handel mit Metallwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2197). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4947 vom 04.07.2002
(00552616 / CH-320.3.015.027-7)

■ **Mügler AG Spenglerei-Sanitär**, in Waldkirch, Betrieb einer Baupenglerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4948 vom 04.07.2002
(00552618 / CH-320.3.024.985-4)

■ **Novastepp AG**, in Sevelen, Herstellung von und Handel mit gesteppten und bestickten Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.1997, S. 4009). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].
Tagbuch Nr. 4949 vom 04.07.2002
(00552620 / CH-320.3.030.854-5)

■ **Nursan GmbH**, in St. Gallen, gewerbmässiger Transport von Personen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4759). Domizil neu: Zürcherstrasse 14, 9000 St. Gallen.
Tagbuch Nr. 4950 vom 04.07.2002
(00552622 / CH-320.4.042.736-2)

■ **Osterwalder und Mauch**, in St. Gallen, Grafik Design, Werbung, Kommunikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Markus Werner, von Stein SG, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].
Tagbuch Nr. 4951 vom 04.07.2002
(00552148 / CH-320.2.039.414-3)

■ **Pharmapool-Logistic AG**, in Widnau, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Chemie- und Pharma- sowie der damit verwandten Branchen für den Zentral- und Einzelbedarf, insbesondere EDV-Programme fallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6407). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schlegel, Norbert, von Sevelen, in Triesen (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4952 vom 04.07.2002
(00552150 / CH-320.3.041.421-9)

■ **St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb einer Universalbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 10, Publ. 341324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Christoph, von Rheineck, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 4953 vom 04.07.2002
(00552152 / CH-320.3.001.220-0)

■ **STORA R.I. GmbH**, bisher in Frauenfeld, Fugenabdichtungen, allgemeine Bauarbeiten und Ausführung von Bauarbeiten für Dritte. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1999, S. 6882). Gründungsstatuten: 22.09.1999. Statutenänderung: 3.07.2002. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Rubiststrasse 27, 9000 St. Gallen. Zweck: Fugenabdichtungen, allgemeine Bauarbeiten und Ausführung von Bauarbeiten für Dritte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und immaterielle Werte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stojkovic, Rade, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Frauenfeld]; Stojkovic, Ilika, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Frauenfeld].
Tagbuch Nr. 4954 vom 04.07.2002
(00552154 / CH-440.4.012.983-3)

■ **XEO Technologie AG**, in St. Gallen, Entwicklung und Konstruktion von und Handel mit Produkten aus dem Bereich Datenträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 10, Publ. 437492). Domizil neu: c/o HELVETRAS GmbH, Oberer Graben 15, 9001 St. Gallen.
Tagbuch Nr. 4955 vom 04.07.2002
(00552624 / CH-320.3.046.320-1)

■ **Zumbach Consulting GmbH**, in Wattwil, Unternehmensberatung und Schulung, Beratung und Leitung von Projekten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8619). Firma neu: **Zumbach Consulting GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 03.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbach, Anton, von Stans, in Wattwil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Zumbach-Stauber, Madeleine, von Stans, in Wattwil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagbuch Nr. 4956 vom 04.07.2002
(00552626 / CH-320.4.040.454-1)

■ **Zumbach Consulting GmbH in Liquidation**, die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 03.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbach, Anton, von Stans, in Wattwil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Zumbach-Stauber, Madeleine, von Stans, in Wattwil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagbuch Nr. 4956 vom 04.07.2002
(00552626 / CH-320.4.040.454-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **A. L. Burn & Partner GmbH in Liquidation**, in Altstätten, Durchführung von Kursen, Therapien und Erbringung von Dienstleistungen im Sport usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4469). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4997].
Tagbuch Nr. 4957 vom 04.07.2002
(00552628 / CH-320.4.041.422-4)

■ **BSW Baugenossenschaft Sargans-Werdenberg in Liquidation**, in Bad Ragaz, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 11, Publ. 404850). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 4958 vom 04.07.2002
(00552630 / CH-320.5.032.826-0)

■ **DeePee Communication Services Di Bellonia + Pizzigoni**, in St. Gallen, Medien-Management usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 12). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 4959 vom 04.07.2002
(00552156 / CH-320.2.050.886-2)

■ **Irène Suelze, Personal- und Wirtschaftsberatung**, in Eschenbach SG, Personal- und Wirtschaftsberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2175). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 4960 vom 04.07.2002
(00552158 / CH-320.9.049.575-5)

■ **La Cicca, S. Limon**, in St. Gallen, Betrieb eines Hotels mit Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7437). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4961 vom 04.07.2002
(00552160 / CH-320.1.048.244-6)

■ **Patrick Gmünder**, in Kirchberg SG, Führung des Restaurants Aranda, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 29.07.1994, S. 4280). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4962 vom 04.07.2002
(00552162 / CH-320.1.037.417-7)

■ **Quick Job, Bichsel & Gances**, in St. Gallen, Stellen- und Personalvermittlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6265). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 4963 vom 04.07.2002
(00552164 / CH-320.2.031.700-4)

■ **Rest. Steingrübi M. Maros**, in St. Gallen, Pizzeria-Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10219). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4964 vom 04.07.2002
(00552632 / CH-320.1.050.808-4)

■ **Schreinerei/Innenausbau M. Reichenbach**, in Wattwil, Schreinerei, Montagefirma, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4014). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4965 vom 04.07.2002
(00552634 / CH-320.1.048.152-6)

■ **Zequiri Salah**, in St. Gallen, Bausanierungen aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2433). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 4966 vom 04.07.2002
(00552636 / CH-320.1.049.642-4)

SH

■ **sh-sport Christoph Wahrenerger**, in Schaffhausen, Belairstrasse 25, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Organisation und Realisation von Sportanlässen; Beratung und Realisation im Bereich DTP, PR und Internet; Betrieb eines regionalen Sport-Internetsportings. Eingetragene Personen: Wahrenerger, Christoph, von Wigoltingen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 896 vom 04.07.2002
(00552572 / CH-290.1.014.163-9)

■ **Vallis-Aurea GmbH**, in Schaffhausen, Kirchbergstrasse 15, 8207 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.06.2002. Zweck: Import von Lebensmitteln und alkoholischen Getränken aus Slowenien und Kroatien sowie Export der Ware in die EU; Betrieb eines Ladenlokals und eines Internetspots. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blaevic, Josip, von Kroatien, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Ivankovic, Mihalj, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Ivankovic, Nikola, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Vlajnic, Josip, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagbuch Nr. 897 vom 04.07.2002
(00552574 / CH-290.4.014.164-1)

■ **Mutationen
Mutations
Mutazioni**

■ **ADVESCO SCHUBI Didactic AG**, in Schaffhausen, Herstellung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln und Lernmedien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5218). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Eggert, Wolf Dieter, von Deutschland, in Sehnde (D), Mitglied, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Thomas, von Deutschland, in Gehrdn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 898 vom 04.07.2002
(00552576 / CH-290.3.004.088-9)

■ Apotheke Richard Brandt Beteiligungs AG, in Schaffhausen, Übernahme von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen im pharmazeutischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6299). Statutenänderung: 12.04.2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 387'500.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberkonten zu CHF 100.-- [bisher: 3'865 Inhaberkonten zu CHF 100.-- und 200 Namenaktien zu CHF 5.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 12. April 2002 werden 2'865 Inhaberkonten zu CHF 100.-- sowie 200 Namenaktien zu CHF 5.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 26. Juni 2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 899 vom 04.07.2002
(00552578 / CH-290.3.001.233-9)

■ Bioenergie Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Nutzung natürlicher Rohstoffe (z.B. Biomasse) zur Erzeugung und zum Vertrieb von Energie und weiteren Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 11, Publ. 304704). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Meister, Alfred, von Merishausen, in Egglisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 900 vom 04.07.2002
(00552108 / CH-320.3.030.483-6)

■ Dani Meier GmbH, in Thayngen, Betrieb einer Tankstelle mit Shop, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Daniel, von Leisstadt, in Lengnau AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-- [bisher: in Wil AG].
Tagebuch Nr. 901 vom 04.07.2002
(00552110 / CH-290.4.007.830-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 854 vom 27.06.2002. Erich Walter Kunstschmiede & Montagen, in Beggingen, Anfertigen von Kunstschmiede- und Schlosserarbeiten sowie Ausführung von Montagen jeglicher Art, Einzelirma (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 13, Publ. 539698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Erich, von Lönhingen, in Beggingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Erich, Walter].
Tagebuch Nr. 902 vom 04.07.2002
(00552112 / CH-290.1.014.155-2)

■ Ersparniskasse Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3146). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Wächli, Roland, von Lotzwil, in Flurlingeh, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 903 vom 04.07.2002
(00552114 / CH-290.3.001.989-7)

■ Palevis AG, in Schaffhausen, Produktion von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen, Spitalzubehör sowie Diagnostica, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.1999, S. 1859). Firma neu: **Palevis AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juni 2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Di Deo, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfluss, mit Kollektivprokura zu zweien, Zehnder Thomas N., von Entenhausen, in Wallisellen, Revisionsstelle, Benz, Gillian, von Zürich, in Guntmadingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HLB Audit AG, in Zürich, Revisionsstelle; Larcher, Andreas, von Zürich, in Uitikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 904 vom 04.07.2002
(00552580 / CH-290.3.006.008-9)

■ Wohnbau-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, in Neuhausen am Rheinfluss, Bereitstellung gesunden und preisgünstigen Wohnraums für die Mitarbeiter/innen der SIG-Gruppe, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3062). Name neu: **Wohnbau-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG in Liquidation**. Laut Verfügung der Stiftungsaufsichtsbehörde vom 30. April 2002 wurde die Übernahme aller Rechte und Pflichten der 'Wohnbau-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG' durch die 'Gemeinschaftsstiftung für berufliche Vorsorge der SIG', in Neuhausen am Rheinfluss, auf der Grundlage der Bilanz per 31. Dezember 2001 genehmigt. Die Stiftung wird gemäss Art. 88 ZGB aufgehoben. Die Löschung erfolgt nach dem Vollzug der Übernahme.
Tagebuch Nr. 877 vom 28.06.2002
(00552106 / CH-290.7.006.033-6)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ db marketing + planung doris von büren, in Bellach, Gewerbestrasse 27, 4512 Bellach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Public Relations und Sponsoring, Organisation und Durchführung von Events sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: von Büren, Doris, von Bellach, in Bellach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2187 vom 04.07.2002
(00552394 / CH-241.1.002.403-7)

■ Ettore Negro, in Solothurn, Kelenstrasse 2, 4500 Solothurn, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Weinen, Spirituosen, Kaffee und Zubehör, Stellenvermittlung im Hotel- und Restaurant-Bereich. Eingetragene Personen: Negro, Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Barnet Negro, Maja Regula, von Solothurn und Tuggen, in Solothurn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2188 vom 04.07.2002
(00552396 / CH-241.1.002.404-5)

■ Genossenschaft Weissensteinstrasse Wohnbauförderung 26, in Solothurn, bei Bracher Haus und Eigentum AG, Weissensteinstrasse 15, 4503 Solothurn, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2002. Zweck: Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe gemäss Art. 828 OR die Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen im Eigentums- oder Mietverhältnis und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen. Kann insbesondere auch alters-, behinderten- und familiengerechte Wohnmöglichkeiten fördern und Erschliessungsanlagen bereitstellen, ferner Grundstücke oder Immobilienobjekte erwerben oder veräussern sowie Häuser aller Art bauen, erwerben, verwalten oder vermieten, Auch der Verkauf von Grundstücken oder Teilen davon ist ihr erlaubt. Anteilsscheine: Anteilsscheine: CHF 1'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: ohne. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bracher, Ivo, von Rüeggau, in Solothurn, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; King, Bruno, von Gelwil, in Biberist, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bracher, Reto, von Rüeggau, in Solothurn, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2189 vom 04.07.2002
(00552862 / CH-241.5.002.405-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Aiko Base AG in Liquidation, in Feldbrunnen-St. Nikolaus, Vertrieb von Informationen aller Art über sämtliche Medien und Kommunikationsmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 13, Publ. 443006). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Legaudit, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2190 vom 04.07.2002
(00552864 / CH-255.3.000.352-9)

■ Albert und Elsa Ochsenbein-Schweingruber-Stiftung, in Grenchen, Unterstützung und Förderung von wohltätigen Zwecken in Grenchen, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1822). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Scherrer, Otmaz, von Gams, in Grenchen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cast, Ferdinand, von Grenchen, in Grenchen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumbacher, Jürg, von Basel, in Grenchen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2191 vom 04.07.2002
(00552866 / CH-254.7.000.641-2)

■ Atel Netz AG, in Olten, Betrieb, Instandhaltung und Ausbau von Netzen für den Transport und die Verteilung elektrischer Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5298). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Ammer, Felix, von Beatenberg, in Lottorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Eigenmann, Dario, von Homburg, in Lottorf, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kusch, Gabriel, von Winznau, in Winznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Dr. Stefan, von Winterthur, in Billach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Küntz, Felix, von Murgenthal, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2192 vom 04.07.2002
(00552868 / CH-249.3.003.250-1)

■ Baugesellschaft Rosengarten Solothurn AG, in Solothurn, Betrieb und Verwaltung des Mehrzweckgebäudes Rosengarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6736). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Huri, Erich, von Biberist, in Lohn-Ammannegg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle; Sommer, Martin, von Affoltern im Emmental, in Rüttenen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Hans, von Leimiswil, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Franz-Josef, von Rodesdorf, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schneider, Urs, von Brügg, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2193 vom 04.07.2002
(00552398 / CH-260.3.000.078-6)

■ Garage Zbinden AG Hägendorf, in Hägendorf, Führung von Garagenbetrieben, umfassend Handel, Vermietung, Reparatur und Wartung von Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4868). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Aß Sekundär + Treuhand GmbH, in Gümligen (Mün bei AT), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiest GmbH, in Guntzen (Sigriswil), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2194 vom 04.07.2002
(00552400 / CH-251.3.000.063-0)

■ Hans Peter Gloor AG, in Bättwil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Taschen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 110). Ausgeschiedene Personen und

erschlöschene Unterschriften: Bossi, Roald, von Bruzella, in Untenlochhofen, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2195 vom 04.07.2002
(00552402 / CH-247.3.000.068-8)

■ kunzdesign GmbH, in Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 12, Publ. 324900). Statutenänderung: 27.06.2002. Firma neu: **kunzdesign AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt, im Bereich der Visuellen Kommunikation Gesamtlösungen anzubieten. Kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 42'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Die Gesellschafterversammlung vom 27.06.2002 hat die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 42'000.-- auf CHF 150'000.-- und danach die Umwandlung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das voll liberierte Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Marc, von Pieterlen, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 42'000., Gesellschafter und Geschäftsführer]; Säuberli, Karl, von Mörken-Wildegg, in Eggliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; B. Bigler Treuhand GmbH, in Safenwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2196 vom 04.07.2002
(00552404 / CH-249.4.003.806-6)

■ Mondia Fahrrad AG, in Balsthal, Fabrikation von und Handel mit Fahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6943). Domizil neu: bei Adolf Hammer, Hausmattstrasse 15, 4710 Balsthal.
Tagebuch Nr. 2197 vom 04.07.2002
(00552870 / CH-240.3.000.546-3)

■ neto Einkaufsgruppe AG, in Balsthal, Zusammengefasster Einkauf für eine festgesetzte Gruppe von Firmen der Innendekorations- und Bodenbelagsbranche, wobei die Verrechnung über eine Zentralstelle erfolgt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artho, Peter, von St. Gallenkappel, in Abtwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Menfrey, Raphaël, von Poliez-le-Grand, in Savigny, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Güeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Güeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 2198 vom 04.07.2002
(00552872 / CH-240.3.001.831-9)

■ neto Holding AG, in Balsthal, Halten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere die dauernde Beteiligung an der neto Einkaufsgruppe AG mit Sitz in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artho, Peter, von St. Gallenkappel, in Abtwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Menfrey, Raphaël, von Poliez-le-Grand, in Savigny, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Güeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Güeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 2199 vom 04.07.2002
(00552874 / CH-240.3.000.048-5)

■ Personalvorsorge-Stiftung der Sinterwerke Grenchen AG, in Grenchen, Personalvorsorge-Stiftung usw., Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8600). Urkundenänderung: 19.02.2002. Name neu: **Personalvorsorge-Stiftung der MAHLE SWG AG**.
Tagebuch Nr. 2200 vom 04.07.2002
(00552876 / CH-254.7.000.479-0)

■ Schaffner Holding AG, in Luterbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 11, Publ. 323046). Statutenänderung: 3.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 31'797'000.-- [bisher: CHF 31'600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 31'797'000.--. Aktien neu: 635'940 Namenaktien zu CHF 50.-- [bisher: 632'000 Namenaktien zu CHF 50.--].
Tagebuch Nr. 2201 vom 04.07.2002
(00552406 / CH-251.3.000.451-9)

■ Scintilla AG, in Solothurn, Entwicklung von Apparaten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 11, Publ. 343750). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kuhlmann, Siegfried, von Bundesrepublik Deutschland, in Bellach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Malchow, Dr. Wolfgang, von Bundesrepublik Deutschland, in Pliezhausen (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gleissner, Boris, deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg-Gebersheim (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lapple, Ute, deutsche Staatsangehörige, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zwei.
Tagebuch Nr. 2202 vom 04.07.2002
(00552408 / CH-260.3.000.144-6)

■ Tankrevisionen Roppel AG, in Obergösgen, Betrieb eines Spezialgeschäftes für Tankrevisionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 16, Publ. 454732). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: BDO

Visura, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2203 vom 04.07.2002
(00552410 / CH-249.3.000.664-5)

■ Typ AG, in Solothurn, Betrieb einer Gummiwalzen Schleiferei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1993, S. 3101). Weiteres Geschäftslok: Schwamendingenstrasse 53, 8050 Zürich, Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Zürich].
Tagebuch Nr. 2204 vom 04.07.2002
(00552412 / CH-260.3.000.160-9)

■ Vorsorgestiftung der Matra AG, in Hofstetten-Flüh, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 10, Publ. 491430). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Ezman, Dominique, belgische Staatsangehörige, in Ukkel (BE), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthy, Reto, von Schöftland, in Schöftland, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Vizepräsident des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 2205 vom 04.07.2002
(00552414 / CH-247.7.000.005-4)

■ WVR Wärmeversorgung Rankwog AG, in Olten, Zweck: Anlagen für eine möglichst umweltschonende, zentrale Energieversorgung zu errichten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 17, Publ. 454758). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Breu, Stefan, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Utzinger, Erich, von Billach, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Andreas, von Luzern, in Buchrain, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schranz, Heinrich, von Möhlin, in Däniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 2206 vom 04.07.2002
(00552878 / CH-249.3.004.355-7)

Löschungen

Raddiazioni
Cancellazioni

■ Inten Finanz Stazic, in Zuchwil, Finanzvermittlungsbüro, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6024), mit Hauptsitz in: Basel. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 5) von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2207 vom 04.07.2002
(00552880 / CH-251.9.000.032-2)

SZ

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Hair Team Fuchs AG, in Küssnacht am Rigi, Trychle Park, Bahnhofstrasse 12, 6403 Küssnacht am Rigi, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hair Team Fuchs AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Statuten Hauptsitz: 06.05.1998. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 05.06.1979 [letzte Publikation: SHAB Nr. 96 vom 20.5.1998, S. 3431]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Salons für Coiffure, Kosmetik, Massage und Pedicure, Handel mit Parfümerie- und Boutique-Artikeln. Eingetragene Personen: Fuchs, Hans, von Luzern und Römervil, in Weggis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Claudia, von Luzern, Römervil und Menzigen, in Weggis, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1791 vom 04.07.2002
(00551974 / CH-130.9.008.154-1)

■ Jomatec AG, in Küssnacht am Rigi, Artherstrasse 60, 6405 Immensee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2002. Zweck: Projektierung, Lieferung, Montage und Unterhalt von Sicherheits-, Video- und akustischen Anlagen; Reinigungs-, Unterhalts- und Imagepflege von Service-Stationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Jomatec Joe Matter, in Küssnacht am Rigi, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 362'755.33.-- und einem Teil der Passiven von CHF 252'685.42.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000.-- ausgegeben und CHF 10'069.91.- als Forderung gutgeschrieben worden. Ausdrücklich nicht übernommen werden Darlehensforderungen (Passiven) im Totalbetrag von CHF 143'000.--, welche als persönliche Schulden des Sacheinlegers bestehen bleiben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Matter, Josef, von Engelberg, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alpina Treuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1792 vom 04.07.2002
(00551976 / CH-130.3.008.155-4)

■ König Werkzeughandel GmbH, in Wollerau, Stadenbühlstrasse 31, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.2002. Zweck: Handel mit Spritzwerkzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten, sowie Grund-

stücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafterschriftlich. Eingetragene Personen: King, Gertrud, von Benken SG, in Wollerau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; King, Felix, von Benken SG, in Uznach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 1794 vom 04.07.2002
(00551802 / CH-130.4.008.157-5)

■ **pb marketing Peter Bärtsch**, in Freienbach, Firstweg 2, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Publicrelations-Büros. Eingetragene Personen: Bärtsch, Peter, von Seewis in Prattigau, in Pfäffikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1795 vom 04.07.2002
(00551804 / CH-130.4.008.158-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allergan AG**, in Lachen, Handel mit Arzneimitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 14, Publ. 362582). Statutenänderung: 28.06.2002. Zweck neu: Handel mit Arzneimitteln und ähnlichen Produkten sowie mit Waren aller Art, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delgado, Alvaro, von Mexiko, in Siebnen-Schilbelach, mit Kollektivprokura zu zweien; Heidrich, Dr. Holger, von Deutschland, in Waldbrunn (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Ott, Dr. Hans H., von Deutschland, in Lachen SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roud, Yvon, von Ollon, in Boudevilliers, mit Kollektivprokura zu zweien; Kreischer, Ernst, von Deutschland, in Wallhausen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Wilhelm-Westermann, Gisela, von Deutschland, in Etlingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Sterz, Gunter, von Deutschland, in Karlsbad-Auerbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeleger, Dr. Hans-Peter, von Deutschland, in Dove Canyon (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1796 vom 04.07.2002
(00551806 / CH-130.4.008.183-8)

■ **AMO Switzerland GmbH**, in Lachen, Handel mit Pflegemitteln für Kontaktkissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 11, Publ. 503534). Domizil neu: Feldmoosrasse 6, 8853 Lachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allergan AG, in Lachen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allergan Holdings, Inc., in Delaware (USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagbuch Nr. 1797 vom 04.07.2002
(00551808 / CH-130.4.008.056-3)

■ **B-Marketing W. Binder**, in Küsnacht am Rigi, Marketing von und Handel mit Papier und Karton, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 484). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (neu firmierend: b-marketing W. Binder; SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 15) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 1798 vom 04.07.2002
(00551978 / CH-130.4.008.638-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 1452 vom 6. 6. 2002. **Freizügigkeitsstiftung der PFS Pension Fund Services AG**, in Schwyz, Erhaltung des obligatorischen und ausserobligatorischen Vorsorgeschutzes im Bereiche der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 11, Publ. 507048). Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung [nicht Eidg. Departement des Innern].

Tagbuch Nr. 1799 vom 04.07.2002
(00551980 / CH-130.7.007.912-6)

■ **GLOBAL CONTROLLING SA**, bisher in Wollerau, Übernahme von Treuhandaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3295). Statutenänderung: 13.06.2002. Firma neu: **Global Controlling AG** (Übersetzung der Firma neu: **Global Controlling SA**) (Global Controlling Ltd.). Sitz neu: Lachen. Domizil neu: bei Döbler Rechtsanwälte, Bauernhofstrasse 14, 8853 Lachen. Zweck neu: Globale Kontrolle und Führung von Unternehmen und Erbringung von damit zusammenhängenden Beratungs- und Finanzdienstleistungen, insbesondere: Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Immaterialgüterrechte erwerben, registrieren lassen und verwerten. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaydoul, Philippe, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Giroud AG, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruppacher, Dr. C. Mark, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Honegger Treuhand AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1800 vom 04.07.2002
(00551982 / CH-402.3.906.570-2)

■ **O. Schnüriger GmbH**, in Rothenburg, Handel mit Brennstoffen und Transporte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 1996, S. 6035). Statutenänderung: 28.06.2002. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 28.06.2002 einen Teil der Aktiven und Passiven der Oskar Schnüriger & Söhne, in Rothenburg, nämlich den Geschäftsbereich Betriebsvermögen, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF

1'12'815.20 und die übernommenen Passiven CHF 1'110'624.99 betragen, wovon CHF 2'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 190.21 als Forderung gutgeschrieben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnüriger, Oskar, von Sattel, in Rothenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].

Tagbuch Nr. 1801 vom 04.07.2002
(00551984 / CH-130.4.008.426-1)

■ **REGIOswiss WEBprojects AG**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich Internet, Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6640). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 21) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1802 vom 04.07.2002
(00551810 / CH-130.0.011.215-7)

■ **Rey-Rütsche Hans, Bäckerei**, in Schwyz, Betrieb einer Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1974, S. 3479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rey-Rütsche, Marlies, von Buttwil, in Schwyz, mit Einzelprokura.
Tagbuch Nr. 1803 vom 04.07.2002
(00551812 / CH-130.0.000.533-4)

■ **RUOSSTECH AG**, in Schübelbach, Bau und Unterhalt von elektrischen Anlagen und Installationen, Steuer- und Verteilungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 12, Publ. 465056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Patrick, von Altendorf, in Siebnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hegner, Markus, von Galgenen, in Siebnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1804 vom 04.07.2002
(00551814 / CH-130.0.003.294-0)

■ **Speedlink AG**, in Freienbach, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an Technologieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 13, Publ. 404206). Statutenänderung: 12.06.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagbuch Nr. 1805 vom 04.07.2002
(00551816 / CH-400.3.018.123-2)

■ **Tisa Pfäffikon AG**, in Freienbach, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.1996, S. 1776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dänki, Walter, von Rorbas, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birmensdorf ZH].
Tagbuch Nr. 1806 vom 04.07.2002
(00551818 / CH-130.0.005.958-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Blue Island, Schauffelbüh René**, in Schwyz, Betrieb der Blue Island Bar in Schwyz, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5742). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 1807 vom 04.07.2002
(00551986 / CH-130.0.010.608-6)

■ **Stella Ledermode, Frau Gazali Piskin**, in Schwyz, Betrieb eines Ledermodeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1991, S. 6). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 1808 vom 04.07.2002
(00551988 / CH-130.0.000.492-1)

TG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kunz + Schütz, eyecatching advertising**, in Aadorf, Michelackerstrasse 5, 8356 Entenhausen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Werbeatelier. Eingetragene Personen: Kunz, Martin, von Kyburg, in Sulgen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Bettina, von Sumiswald, in Sulgen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 2330 vom 04.07.2002
(00552542 / CH-440.2.015.526-5)

■ **MIDAS B. Meister**, in Kreuzlingen, Im Grünen Hof 14, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Bekleidung und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Meister, Brigitte, von Matzendorf, in Steckborn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2331 vom 04.07.2002
(00552930 / CH-440.1.015.527-9)

■ **Solarium Chic GmbH**, in Wuppenau, Lärchenstrasse 9, 9514 Wuppenau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Betrieb von Bräunungsstudios. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cramer, Bernardino, von Poschiavo, in Wuppenau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Peter, Raimund, von Betwiesen, in Betwiesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagbuch Nr. 2332 vom 04.07.2002
(00552932 / CH-440.4.015.528-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AM Arte Marmi AG**, bisher in Uzwil, Import von und Handel mit Produkten aus Marmor und Granit sowie Möbeln, Inneneinrichtungen und Waren aller Art, ferner Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Baumontage, Architektur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.1995, S. 3638). Statutenänderung: 2.07.2002. Sitz neu: Hauptwil-Gotthaus. Domizil neu: Obere Rebrainstrasse 29, 9213 Hauptwil. Zweck: Import von und Handel mit Produkten aus Marmor und Granit sowie Möbeln, Inneneinrichtungen und Waren aller Art, ferner Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Baumontage, Architektur, Innenarchitektur und Bauauführung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen und Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Arte Marmi, Britta Dudli', in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, gemäss Übernahmehilanz per 1. Januar 1995 mit Aktiven von CHF 190'374.70 und Passiven von CHF 159'632.55, wofür 30 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 742.15 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich per Fax oder E-Mail, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grau, Jürg, von Dietikon, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Intertrust Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudli, Bernhard, von Oberuzwil, in Hauptwil (Hauptwil-Gotthaus), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederuzwil (Uzwil)]; Dudli-Remplifer, Britta, von Oberuzwil, in Hauptwil (Hauptwil-Gotthaus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederuzwil (Uzwil)]; JRI Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 2333 vom 04.07.2002
(00552544 / CH-320.3.059.008-0)

■ **BERNINA Personalstiftung**, in Steckborn, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie weiterer mit ihnen wirtschaftlich und personell verflochtenen Firmen gegen die Folgen des Alters, des Todes usw. Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laicher-Klaus, Rosa, von Kemmental und Niederhelfenschwil, in Mammern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Nüfer, Rosa].
Tagbuch Nr. 2334 vom 04.07.2002
(00552934 / CH-440.7.001.283-7)

■ **Carrosserie Lamy, Luis & Gomes**, in Frauenfeld, Carrosseriebetrieb, Autoreparaturwerkstatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.1998, S. 3479). Firma neu: **Carrosserie Lamy Inhaber A. Gomes**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Carrosserie Lamy, Luis & Gomes, in Frauenfeld, im Sinne von Art. 579 OR fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luis Silva, Rui Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gomes Ferreira, Amandio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagbuch Nr. 2335 vom 04.07.2002
(00552546 / CH-440.2.006.844-1)

■ **Enabling Immobilien AG**, in Münsterlingen, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 11, Publ. 341398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Williams, Mahendra, von Zürich, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütiker, Liliane, von Neuendorf, in Landschlacht (Münsterlingen), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2336 vom 04.07.2002
(00552548 / CH-270.3.012.371-8)

■ **Finnitol AG**, in Bussnang, Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 2337 vom 04.07.2002
(00552936 / CH-440.3.005.861-0)

■ **Gasversorgung Romashorn AG**, in Romashorn, Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt des Leitungsnetzes, Einkauf und Verteilung des Erdgases an die Endverbraucher und Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 13, Publ. 325080). Statutenänderung: 1.07.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagbuch Nr. 2338 vom 04.07.2002
(00552550 / CH-440.3.014.801-0)

■ **Gemeindestiftung des Rotary Clubs Frauenfeld**, in Frauenfeld, Wohltätige Unterstützung von Personen, Institutionen und Projekten im Rahmen der Ziele von Rotary International, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1993, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenk, Heinz, von Wigoltingen, in Frauenfeld, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jossi, Armin, von Grindelwald, in Frauenfeld, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2339 vom 04.07.2002
(00552552 / CH-440.7.011.446-2)

■ **Harro AG**, in Aadorf, Handel und Herstellung von Motorabkleidung und -zubehör. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harzenmoser-Würgler, Heidi, von Russikon, in Aadorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2340 vom 04.07.2002
(00552938 / CH-440.3.005.226-5)

■ **Markus Heussi + Partner AG**, in Sulgen, Neubau, Pflege und Renovation von Sportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Vroom, Maarten, niederländischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2341 vom 04.07.2002
(00552554 / CH-440.3.008.532-6)

■ **PRIME HELVETIA FINANZDIENSTLEISTUNGEN AG**, in Sulgen, Vermögensverwaltungen, Treuhand-, Handels-, Finanz- und Beteiligungsgeschäfte sowie Vermittlung von Effektergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9779). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dr. Peter Rolf, von Gossau ZH, in Thun, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2342 vom 04.07.2002
(00552940 / CH-020.3.100.133-6)

■ **Quality Fish Import Catherine Robert**, in Kreuzlingen, Handel mit Aquarien-Meer- und Süßwasserfischen, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7560). Firma neu: **Quality Special Corner Catherine Robert**. Domizil neu: Bündtweg 2 a, 8280 Kreuzlingen. Zweck neu: Fussreflexzonen- und med. Massage; Handel mit Waren aller Art.
Tagbuch Nr. 2343 vom 04.07.2002
(00552942 / CH-440.1.001.393-6)

■ **Sanitätshaus Karl Steuer GmbH**, in Kreuzlingen, Fortführung des in der Schützenstrasse 2, in Kreuzlingen, betriebenen Sanitätshauses. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagbuch Nr. 2344 vom 04.07.2002
(00552556 / CH-440.4.001.625-8)

■ **Verein Haus zum Rosengarten**, in Eschlikon, Führung und Betrieb eines Wohnheims für betreutes Wohnen usw. Verein (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 13, Publ. 433626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Rolf, von Zürich, in Eschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2345 vom 04.07.2002
(00552944 / CH-440.6.015.319-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **BRB Ingenieurennehmung AG**, in Weinfelden, Betrieb eines Ingenieur-, Projektierungs-, Planungs-, Vermittlungs- und Beratungsbüros, usw. Zweigeinzelkonto (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1987, S. 206). mit Hauptisitz in Winterthur. Infolge Aufhebung der Zweigeinzelkonto wird auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagbuch Nr. 2346 vom 04.07.2002
(00552946 / CH-440.9.006.941-6)

■ **GSD Günther Stoll Delikatessen**, in Diessenhofen, Herstellung von Nahrungsmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 2000, S. 7162). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 2347 vom 04.07.2002
(00552558 / CH-440.1.007.792-5)

■ **TorbuserService Strehler**, in Aadorf, Torbau, Torautomatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 27.03.1997, S. 2103). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Winterthur vom 02.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23.05.2002 mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 2348 vom 04.07.2002
(00552948 / CH-440.1.012.168-3)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Codivi SA**, in Giubiasco, La gestione di ristoranti e pizzerie, Società anonima (FUSC no. 126 del 3. 7. 2002, pagina 16, publ. 540342). Nuove persone iscritte o modificate: Gamboni, Matteo, da Vogorno, in Vogorno, membro, con firma collettiva e due con il presidente.
Giornale no 560 del 04.07.2002
(00552666 / CH-500.3.001.832-1)

■ **Humaine Clinica Sementina SA**, in Sementina, l'assistenza e la gestione della Humaine Clinica di Sementina, specializzata nella riabilitazione delle affezioni attinenti alla cardiologia, neurologia, reumatologia, ortopedia, Società anonima (FUSC no. 32 del 15. 2. 2002, pagina 14, publ. 345894). Nuove persone iscritte o modificate: Zanetti, Felice, da Bellinzona, in Bellinzona, con firma collettiva e due.
Giornale no 561 del 04.07.2002
(00552668 / CH-500.3.001.949-3)

■ **Internet Solutions SA**, in Bellinzona, la progettazione, la produzione, e la commercializzazione di soluzioni informatiche e di connessione di varia natura. Società anonima (FUSC no. 112 del 13.6.2001, pagina 4432). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Manno (FUSC del 01.07.2002 no. 124 pag. 17).
Giornale no 565 del 04.07.2002
(00552206 / CH-514.3.002.680-2)

■ **Luana SA**, in Bellinzona, l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali in Svizzera, Società anonima (FUSC no. 110 del 11.6.2002, pagina 14, publ. 506182). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 21.06.2002 no. 118 pag. 13).
Giornale no 566 del 04.07.2002
(00552670 / CH-500.3.000.790-4)

■ **Martirio Sagl**, finora in Magadino, la gestione di esercizi pubblici in genere, la partecipazione ad aziende aventi scopo analogo e lo sviluppo dell'attività nel settore della gastronomia, della ristorazione e dell'albergheria nonché, Società a garanzia limitata (FUSC no. 3 del 5.1.2001, pagina 98). Statuti originari: 20.02.1998. Statuti modificati: 13.4.2002. Nuova sede: Sant'Antonino. Nuovo recapito: Ristorante Conchiglia, Via Municipio, 6592 Sant'Antonino. Scopo: la gestione di esercizi pubblici in genere, la partecipazione ad aziende aventi scopo analogo e lo sviluppo dell'attività nel settore della gastronomia, della ristorazione e dell'albergheria nonché la compra-vendita di esercizi pubblici. La società può partecipare ad ogni tipo di impresa commerciale, finanziaria ed industriale nonché costituire filiali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. I dati cancellati prima della registrazione nel Registro di commercio di Locarno, come pure eventuali dati precedenti concernenti il giornale, le date degli statuti e le pubblicazioni sul FUSC si ritrovano nell'estratto del registro della sede precedente. Nuove persone iscritte o modificate: Pellitteri, Vincenzo, cittadino italiano, in Sant'Antonino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: in Magadino].
Giornale no 562 del 04.07.2002
(00552200 / CH-500.4.004.294-3)

■ **Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros - Ticino**, in Sant'Antonino, Mettere a disposizione dei propri soci e della popolazione in generale, mediante un'azione comune, merci e prestazioni di qualità da buona a superiore, a condizioni vantaggiose. Società cooperativa (FUSC no. 233 del 30.11.2001, pagina 9435). Nuove persone iscritte o modificate: Lepori Colombo, Francesca, da Colderio e Lopagno, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma [finora: da Colderio, in Lopagno]; Pellegrino, Anna, da Bellinzona, in Sementina, membro, senza diritto di firma [finora: cittadina italiana]; Pescetti Salazar Villalón, Yvonne, da Locarno, in Bellinzona, membro di direzione, con firma collettiva a due [finora: in Bellinzona].
Giornale no 563 del 04.07.2002
(00552202 / CH-500.5.001.874-4)

■ **TRIBO SA**, in Bellinzona, l'acquisto, la vendita, la conduzione e la gestione diretta o indiretta di esercizi pubblici di ogni genere e tipo, Società anonima (FUSC no. 89 del 9.5.2001, pagina 3480). Persone dimissionarie e firme cancellate: Riviamoni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Confino SA, in Monte Carasso, ufficio di revisione.
Giornale no 564 del 04.07.2002
(00552204 / CH-500.3.004.971-5)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondazione Elisa**, in Locarno, La Fondazione si propone di venire in aiuto a bambini, ecc. Fondazione (FUSC no. 138 del 21.07.1998, pagina 5058). Nuove persone iscritte o modificate: Ghiringhella, Camilla, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 690 del 04.07.2002
(00552676 / CH-509.7.006.589-1)

■ **Herbispol SA**, in Locarno, Lo sviluppo di concetti manageriali per il commercio e l'industria come pure la consulenza in questi settori, Società anonima (FUSC no. 206 del 24.10.1995, pagina 5844). Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale.]. [La società è attualmente priva di amministrazione e dell'ufficio di revisione.]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Genni, Doto, Désiré, da Ponto Valentino, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Emnenegold Bucciarelli, in Minusio, ufficio di revisione.
Giornale no 688 del 04.07.2002
(00552672 / CH-509.3.000.251-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Candolfi**, in Losone, Impresa di pittura e verniciatura. Ditta individuale (FUSC no. 65 del 20.03.1953, pagina 660). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 689 del 04.07.2002
(00552674 / CH-509.1.002.966-4)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ferrari Bartolo**, in Breganzona, Via Lucino 49, 6932 Breganzona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione Hotel Villa Marita, in Breganzona. Persone iscritte: Ferrari, Bartolo, da Gontenschwil, in Breganzona, titolare, con firma individuale.
Giornale no 4029 del 04.07.2002
(00552678 / CH-514.1.026.379-1)

■ **HERRAST SA**, in Lugano, Via Dufour 4, c/o Av. Silvano Pianezzi, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.7.2002. Scopo: La partecipazione ad imprese e società finanziarie e commerciali, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere, la compra, la vendita, l'esportazione, l'importazione, la gestione e l'amministrazione di beni mobili, immobili, materiali ed immateriali. Potrà compiere ogni operazione utile o connessa allo scopo sociale. La società non possederà sostanza immobiliare in Svizzera. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale; Spaventi, Mario, da Pregassona, in Lugano, membro, con firma individuale; Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4030 del 04.07.2002
(00552208 / CH-514.3.026.380-2)

■ **Immobiliare Agricola degli Alcioni SA**, in Lugano, Via Molinazzo 4A, c/o Emmgi Associati SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.7.2002. Scopo: Lo svolgimento di attività finanziarie ed immobiliari, queste ultime solo all'estero, la prestazione di servizi e consulenze nel campo amministrativo/organizzativo e di mercato, l'acquisizione ed amministrazione di marchi e brevetti, operazioni di holding con possibilità di partecipazioni societarie in via fiduciaria. Può svolgere ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Maechi, Marco Carlo, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; Masida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 4031 del 04.07.2002
(00552210 / CH-514.3.026.381-8)

■ **XP-MEDIA di Michele Kestenholtz**, in Pambio-Noranco, Piazza Gilardini 2, 6915 Pambio-Noranco, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Elaborazioni creative di pre-stampa e web-design, relazioni pubbliche e marketing communication, consulenze informatiche - web administration. Persone iscritte: Kestenholtz, Michele, da Basilea, in Montagnola, titolare, con firma individuale.
Giornale no 4032 del 04.07.2002
(00552212 / CH-514.1.026.382-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Winterthur' Società Svizzera di Assicurazioni, Succursale di Lugano**, in Lugano, esercizio di ogni tipo di assicurazione, Succursale (FUSC no. 113 del 14.6.2002, pagina 16, publ. 511952), con sede principale a: Winterthur. Data dei nuovi statuti della sede principale: 19.06.2002.
Giornale no 4033 del 04.07.2002
(00552214 / CH-514.9.008.760-6)

■ **Caflan AG**, in Lugano, La compravendita di immobili all'estero e trading nel settore immobiliare estero, promozione e intermediazione nel settore, partecipazioni ad altre società, Società anonima (FUSC no. 126 del 3.7.2002, pagina 16, publ. 539864). Statuti modificati: 28.6.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 1'800'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'800'000.--. Azioni: 1'800 azioni nominative da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione crediti: CHF 1'700'000.--.
Giornale no 4034 del 04.07.2002
(00552680 / CH-514.3.015.784-9)

■ **Chemicom Export-Import AG (Chemicom Export-Import SA) (Chemicom Export-Import Ltd)**, finora in Zug, attività commerciali nel campo della chimica, Società anonima (FUSC no. 59 del 26.3.1998, pagina 2081). Statuti originari: 23.03.1995. Statuti modificati: 2.7.2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Somaini 5, 6900 Lugano. Scopo: Lo sviluppo di attività commerciali nel campo della chimica nonché attività finanziarie di ogni genere, l'amministrazione di patrimoni, la partecipazione ad altre imprese, l'assunzione di rappresentanze, l'acquisto, l'amministrazione e la realizzazione di beni mobili e immobili, brevetti, modelli, marchi di fabbrica e commerciali di ogni tipo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Caverzaso, Gaspare, da Stabio, in Vico Morcote, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Unifinance Trust Ltd, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].
Giornale no 4035 del 04.07.2002
(00552682 / CH-170.3.020.092-4)

■ **CIAO PUB SA**, in Lugano, compravendita e gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 12, publ. 445848). Con decreto del 26.06.2002, la Camera

di esecuzione e fallimenti ha accolto l'appello della CIAO PUB SA e ha pronunciato l'annullamento della dichiarazione di fallimento dell'08.04.2002.
Giornale no 4036 del 04.07.2002
(00552684 / CH-514.3.014.756-5)

■ **D & C Pescia Daniele**, in Lugaggia, lavori forestali, Ditta individuale (FUSC no. 66 del 7.4.1999, pagina 2230). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.07.2002.
Giornale no 4037 del 04.07.2002
(00552686 / CH-514.1.011.501-9)

■ **D.D.A. Management Engineers AG**, in Lugano, consulenza a società nell'analisi strategica, Società anonima (FUSC no. 217 del 11.11.1997, pagina 8203). Statuti modificati: 2.7.2002. Nuova ragione sociale: **DDA Organizational Processes AG**.
Giornale no 4038 del 04.07.2002
(00552216 / CH-514.3.013.124-3)

■ **Database Consulting SA**, in Pregassona, articoli dell'informatica, Società anonima (FUSC no. 246 del 18.12.1996, pagina 7861). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4039 del 04.07.2002
(00552218 / CH-514.3.007.440-6)

■ **ESSE85 BV, Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, attività commerciale in genere, Succursale (FUSC no. 206 del 22.10.1999, pagina 7246), con sede principale a: Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 4041 del 04.07.2002
(00552220 / CH-514.9.021.369-2)

■ **Giacinto SA**, in Melano, gestione di beni immobili e mobili, Società anonima (FUSC no. 247 del 23.12.1997, pagina 9233). Nuove persone iscritte o modificate: Airaghi, Hanne, da Arogno, in Como (I), con procura individuale.
Giornale no 4042 del 04.07.2002
(00552688 / CH-514.3.001.249-7)

■ **IHF - Internazionale Holding Fiat SA**, in Paradiso, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 8 del 14.1.2002, pagina 17, publ. 6676). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4043 del 04.07.2002
(00552690 / CH-514.3.001.690-8)

■ **Immobiliare Bardi SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 127 del 7.7.1997, pagina 4743). Statuti modificati: 22.4.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 300'000.-- [finora: CHF 500'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 300'000.--. Azioni: 1'200 azioni al portatore da CHF 250.-- [finora: 2'000 azioni al portatore da CHF 250.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 500'000.-- a CHF 300'000.--, mediante annullamento e rimborso agli azionisti di 800 azioni al portatore da CHF 250.--. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 04.07.2002.
Giornale no 4044 del 04.07.2002
(00552692 / CH-514.3.000.437-6)

■ **Interdini SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 11 del 17.1.2002, pagina 14, publ. 299510). Recapito: [Il recapito in Via Nassa 19 è estinto] La società è attualmente priva di recapito.
Giornale no 4045 del 04.07.2002
(00552694 / CH-514.3.006.357-4)

■ **Interfinanziaria SA an Affiliate of Intrafin Group**, in Paradiso, servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 122 del 27.6.2002, pagina 17, publ. 531704). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4046 del 04.07.2002
(00552222 / CH-514.3.008.002-3)

■ **Investofid SA**, finora in Agno, gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 67 del 7.4.1998, pagina 2386). Statuti modificati: 28.6.2002. Nuova sede: Viganello. Nuovo recapito: Via Ruvigliana 16, 6962 Viganello. Nuove persone iscritte o modificate: Rezzonico nata Vicini, Daniela, da Lugano, in Cimo, membro, con firma individuale.
Giornale no 4047 del 04.07.2002
(00552224 / CH-514.3.007.155-1)

■ **Media Markt Video-TV-Hifi-Elektro-Computer-Foto Gracia SA**, in Grancia, articoli elettronici, Società anonima (FUSC no. 109 del 6.6.2000, pagina 3834). Persone dimissionarie e firme cancellate: Habegger, Stefano, da Trub, in Maggia, delegato, con firma collettiva a due.
Giornale no 4048 del 04.07.2002
(00552226 / CH-514.3.012.903-7)

■ **New Youth Textile SA in liquidazione**, in Lugano, la progettazione e la promozione di articoli tessili, Società anonima (FUSC no. 107 del 6.6.2001, pagina 4239). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 4049 del 04.07.2002
(00552228 / CH-514.3.012.400-1)

■ **Nordex Sagl**, in Capriascia, partecipazioni ad imprese, Società a garanzia limitata (FUSC no. 22 del 1.2.2002, pagina 13, publ. 322792). La società ha deliberato la sua fusione con la

'Cablecom GmbH', in Winterthur (FUSC no. 126 del 03.07.2002 pag. 23), sulla base del contratto di fusione del 19.06.2002. Atto pubblico di scioglimento: 21.06.2002. La società è sciolta.
Giornale no 4050 del 04.07.2002
(00552696 / CH-514.4.025.091-2)

■ **Pantrade Lugano SA in liquidazione**, in Lugano, acquisto, vendita di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 100 del 28.5.2002, pagina 12, publ. 486126). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 06.06.2002.
Giornale no 4051 del 04.07.2002
(00552698 / CH-514.3.002.962-8)

■ **Pittaluga Sandro**, in Melano, l'assunzione di mandati di rappresentanza, Ditta individuale (FUSC no. 147 del 2.8.2001, pagina 5915). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.07.2002.
Giornale no 4052 del 04.07.2002
(00552700 / CH-514.1.025.352-2)

■ **SA Caffè Federale**, in Lugano, esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 175 del 9.9.1999, pagina 6205). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4053 del 04.07.2002
(00552702 / CH-514.3.002.390-7)

■ **Sarikor AG**, in Lugano, attività commerciale internazionale di pietre e ceramiche, Società anonima (FUSC no. 193 del 4.10.2000, pagina 6774). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Franco, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Dr. Ermanno, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: cittadino italiano].
Giornale no 4054 del 04.07.2002
(00552704 / CH-50.3.001.447-1)

■ **Thema Consulting SA**, in Lugano, consulenza informatica, Società anonima (FUSC no. 46 del 7.3.2001, pagina 1705). Persone dimissionarie e firme cancellate: Untermahrer, Ferruccio, da Escholzmatt, in Pregassona, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Nuove persone iscritte o modificate: Ermotti, Fabio, da Lugano, in Agno, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore [finora: in Canobbio]; Avanti, Stefano, cittadino italiano, in Varese (I), con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Casavilla, Valerio, cittadino italiano, in Ligornetto, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.
Giornale no 4055 del 04.07.2002
(00552230 / CH-514.3.007.583-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **S.I.R. Sociétés Industrielles Réunies Sagl in liquidazione**, in Lugano, attività import-export, Società a garanzia limitata (FUSC no. 55 del 20.3.2002, pagina 14, publ. 392304). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4056 del 04.07.2002
(00552232 / CH-514.4.008.686-4)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Baldor ASR AG, Succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, Via Oldelli, 6850 Mendrisio, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Baldor ASR AG. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Feuerthalen. Data degli statuti della sede principale: 01.07.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: iscritta nel Registro di Commercio di Zurigo il 29.12.1998 al no. 020.3.902.489. Scopo della sede principale: Progettazione, sviluppo, fabbricazione e commercializzazione di motori elettrici, prestazione di servizi nel settore dell'elettronica e nei suoi campi d'applicazione. La società può assumere oppure cedere rappresentanze nell'ambito dello scopo societario, acquistare, alienare e amministrare partecipazioni ad imprese avente uno scopo societario simile. La società può acquistare, amministrare e alienare degli immobili, così come compiere tutti i negozi giuridici che promuovono indirettamente o direttamente lo scopo della società. Disposizioni per la succursale: Costituita con delibera del consiglio di amministrazione del 24.06.2002. Persone iscritte: Tucker, Ronald, cittadino statunitense, in Fort Smith (USA), presidente, con firma collettiva a due; Anderson, Martin, da Laconex, in Puplinge, membro, con firma collettiva a due; Peregrina, Daniel, da Céligny, in Versoix, membro, con firma collettiva a due; Berg, Daniel Jacques, da Zurigo, in Stein am Rhein, direttore della succursale, con firma individuale; Cortesi, Bruno, cittadino italiano, in Lomazzo (I), direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 947 del 04.07.2002
(00552234 / CH-524.9.009.518-2)

■ **FISIPLUS di Ilic Slobodan**, in Chiasso, Corso San Gottardo 82, 6830 Chiasso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Studio di fisioterapia. Persone iscritte: Ilic, Slobodan, cittadino jugoslavo, in Chiasso, titolare, con firma individuale.
Giornale no 948 del 04.07.2002
(00552236 / CH-524.1.009.519-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **CRIAN SA**, finora in Vacallo, beni immobili, Società anonima (FUSC no. 210 del 27.10.2000, pagina 7344). Statuti modificati: 2.7.2002. Nuova sede: Morbio Inferiore. Nuovo recapito: Via Vela 42, 6834 Morbio Inferiore.
Giornale no 949 del 04.07.2002
(00552706 / CH-524.3.009.169-7)

■ **Immoboss SA**, in Chiasso, beni immobili, Società anonima (FUSC no. 246 del 17.12.1999, pagina 8571). Statuti modificati: 28.6.2002. Nuovo scopo: La compere, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, nonché ogni altra attività attinente con lo scopo sociale.
Giornale no 950 del 04.07.2002
(00552708 / CH-524.3.002.875-5)

■ **Satis Italsempione SA**, in Chiasso, l'esercizio e la tratta di trasporti internazionali, l'importazione e l'esportazione, la gestione di rappresentanze, la partecipazione ad aziende similari, Società anonima (FUSC no. 212 del 31.10.2000, pagina 7409). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.
Giornale no 951 del 04.07.2002
(00552710 / CH-524.3.004.150-2)

■ **Technopoint SA in liquidazione**, finora in Mendrisio, la produzione ed il commercio di apparecchiature elettroniche, Società anonima (FUSC no. 86 del 5.5.2002, pagina 14, publ. 458258). Statuti modificati: 11.6.2002. Nuova ragione sociale: **Technopoint SA**. Nuova sede: Rancate. Nuovo recapito: c/o Evetec SA, Prati Maggi, 6862 Rancate. La situazione legale è ristabilita quanto al recapito giusta gli artt. 88a e 86 ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli artt. 88a e 86 ORC]. Nuove persone iscritte o modificate: Gastaldin, Gaetano, cittadino italiano, in Verona (1), presidente, con firma individuale [figura: presidente e liquidatore]; Bongulielmi, Reto, da Brusio, in Roveredo GR, membro, con firma individuale [figura: membro e liquidatore]; Croci, Carlo, da Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma individuale [figura: membro e liquidatore].
Giornale no 952 del 04.07.2002
(00552712 / CH-524.3.008.430-3)

■ **TELISWISS SA**, in Novazzano, sistemi, strumenti elettronici, di telecomunicazione, telematica e sicurezza. Società anonima (FUSC no. 141 del 23.7.1999, pagina 5044). Persone dimissionarie e firme cancellate: Midali, Manuela, da Vacallo, in Morbio Superiore, membro, con firma individuale; Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva degli organi necessari per la sua amministrazione e di ufficio di revisione].
Giornale no 953 del 04.07.2002
(00552238 / CH-524.3.008.795-9)

UR

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **PanMedion AG**, in Alltdorf UR, Vertrieb von Arzneimitteln und Kosmetika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 18, Publ. 5157). Statutenänderung: 3.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 3'799'000.- [bisher: CHF 3'698'000.-]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 3'799'000.-; Aktien neu: 379'900 Inhaberaktien zu CHF 10.- [bisher: 369'800 Inhaberaktien zu CHF 10.-].
Tagebuch Nr. 275 vom 04.07.2002
(00551800 / CH-120.3.001.608-0)

■ **Swiss Data Safe AG**, in Silenen, Anbieten und Erbringen von Dienstleistungen für national und international tätige Unternehmen sowie für Nonprofit-Organisationen im Bereich Sicherung und Lagerung von hochsensiblen Daten etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wipfli-Chieu, Hans, von Wassen, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder Mutternd: Wipfli-Simmen, Dolf, von Wassen, in Schattdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 276 vom 04.07.2002
(00551972 / CH-120.3.001.761-7)

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABBAS Consulting**, à Lausanne, chemin Simplemont 8 B. Titulaire: Abbas Mohamed Dhaiedine, d'Italie, à Lausanne. Objet: services dans le domaine de la gestion de fortunes.
Journal no 6470 du 04.07.2002
(00552240 / CH-550.1.030.324-7)

■ **African-Art & Deco, Fanta Gorgerat**, à Moudon, chemin du Château-See 51. Titulaire: Fanta Gorgerat, de La Chaux-de-Fonds, à Moudon. Objet: exploitation d'une galerie, notamment d'art africain; commerce d'articles de décoration africains.
Journal no 6471 du 04.07.2002
(00552242 / CH-550.1.030.325-5)

■ **IGP, Sergio Antunes**, à Lutry, route de Lavaux 103. Titulaire: Antunes Sergio, do Portugal, à Lutry. Objet: commerce de textiles à usage professionnel et de chaussures, principalement en provenance du Portugal.
Journal no 6472 du 04.07.2002
(00552244 / CH-550.1.030.326-0)

■ **Planète Jeux SA**, à Lutry, En Sauffaz. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 juin 2002. But: exploitation d'un club de détente, de loisirs familiaux et d'un restaurant. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Wylder Ghislain, d'Aarau, à Lutry, avec signature individuelle. Réviseur: Sef société fiduciaire SA. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.
Journal no 6473 du 04.07.2002
(00552714 / CH-550.1.030.327-1)

■ **RIO, Greber**, à Bottens, place de l'Eglise. Titulaire: Greber Maria Cristina, de Schötz, à Bottens. Objet: location de chambres.
Journal no 6474 du 04.07.2002
(00552716 / CH-550.1.030.328-6)

■ **Stage Sonorisation & Light, Sven Zimmermann**, à Epalinges, chemin des Croisettes 20. Titulaire: Zimmermann Sven, de Riedlem, à Epalinges. Objet: location et commerce de matériel de sonorisation et toute activité dans le domaine des techniques du spectacle.
Journal no 6475 du 04.07.2002
(00552718 / CH-550.1.030.329-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BELMO SA**, à Vevey, opérations immobilières (FOSC du 27.12.2001, p. 224). La société ayant transféré son siège à Troistorrens (FOSC du 1.7.2002, p. 19), la raison sociale est radie d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 6476 du 04.07.2002
(00552720 / CH-550.1.027.962-9)

■ **Diafin SA**, à Epalinges, commerce, financement et services dans le domaine des diamants (FOSC du 15.01.2002, p. 16). Statuts modifiés le 28 juin 2002. Capital-actions porté de CHF 700'000 à CHF 1'015'000, la valeur nominale des 700 actions au porteur étant portée de CHF 1'000 à CHF 1'450. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'015'000, avec en 700 actions au porteur de CHF 1'450.
Journal no 6477 du 04.07.2002
(00552246 / CH-160.3.000.447-3)

■ **Electro-Dépanne, Marty Michael**, à Chavornay (FOSC du 28.05.1997, p. 3590). Nouvel objet: dépannage, vente et réparation dans le domaine de l'électricité, du téléphone, de la télévision et de l'électroménager
Journal no 6478 du 04.07.2002
(00552248 / CH-550.0.017.866-2)

■ **ELS Racing, José De Castro**, à Romanel-sur-Lausanne, commerce et montage de modèles réduits notamment de véhicules automobiles (FOSC du 31.03.1998, p. 2208). Nouvelle raison de commerce: **JC RACING, José De Castro**. Siège et domicile du titulaire transférés à Echallens, rue du Nord 8.
Journal no 6479 du 04.07.2002
(00552250 / CH-550.0.065.266-5)

■ **Fidinter S.A.**, à Lausanne, fiduciaire (FOSC du 10.06.2002, p. 14). Selon contrat de fusion du 28 juin 2002 et bilan au 1er janvier 2002, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, les actifs (CHF 454'858.20) et les passifs (CHF 203'634.75), soit un actif net de CHF 251'223.45, de la société CTR Teuhard & Revisions AG, à Berne. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbante détient toutes les actions de la société absorbée.
Journal no 6480 du 04.07.2002
(00552252 / CH-550.0.049.424-4)

■ **Fondation du Poyet**, à Moudon (FOSC du 08.12.2000, p. 8389). Goy Daniel, Bieri Pierre et Cherubin Isabelle signent désormais collectivement à deux.
Journal no 6481 du 04.07.2002
(00552722 / CH-550.1.019.095-9)

■ **Iles magazine SA**, à Vulliens, édition et diffusion de magazines (FOSC du 22.03.2002, p. 15). Statuts modifiés le 27 juin 2002. Capital-actions porté de CHF 589'750 à CHF 679'456 par l'émission de 89'706 actions nominatives de CHF 1. Capital-actions entièrement libéré: CHF 679'456, divisé en 579'500 actions nominatives de CHF 0.50, privilégiées quant au droit de vote, et 389'706 actions nominatives de CHF 1.
Journal no 6482 du 04.07.2002
(00552724 / CH-550.1.009.084-2)

■ **JAS Communication S.A. en liquidation**, à Prévergen ges, conception, réalisation et hébergement de sites Internet, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 28.06.2002, p. 16). Une opposition à la radiation a été formée.
Journal no 6483 du 04.07.2002
(00552726 / CH-550.0.144.881-7)

■ **M. Menetrey SA**, précédemment à Vernier. (FOSC du 10.3.1997, p. 1628). Statuts primitifs du 26 septembre 1990 modifiés en dernier lieu le 24 juin 2002. Nouvelle raison sociale: **CR Machinery SA**. Siège transféré à Coppet, place de la Gare 5. Nouveau but: recherche, développement, commerce et sous-traitance d'appareils de tout genre. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Menetrey Marcel n'est

plus administrateur, sa signature est radiee. Nouvel administrateur avec signature individuelle Broillet Marcel, de Ponthaux, à Gland. Réviseur: Fiduciaire Rochat SA, à Villars-sur-Glâne.
Journal no 6484 du 04.07.2002
(00552728 / CH-660.0.870.990-0)

■ **P & P Conseil S à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, conseils et développement en marketing, communication d'entreprise et design, etc. (FOSC du 10.11.1998, p. 7677). Nouvelle adresse: rue de Neuchâtel 39, chez FIDACEB SA.
Journal no 6491 du 04.07.2002
(00552734 / CH-550.0.122.160-0)

■ **Pam Hôtel Management S à r.l.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 20.10.1999, p. 7180). Ninik-Partini Michoud est désormais de Chavannes-Le-Chêne.
Journal no 6485 du 04.07.2002
(00552730 / CH-550.0.161.744-8)

■ **Partini Gestion S à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, gestion et exploitation d'établissements hôteliers et de restaurants, etc. (FOSC du 20.10.1999, p. 7180). Ninik-Partini Michoud est désormais de Chavannes-le-Chêne.
Journal no 6486 du 04.07.2002
(00552254 / CH-550.0.161.745-3)

■ **Patrick Casella Transport Sàrl**, à Essertines-sur-Yverdon (FOSC du 10.09.1996, p. 5461). Nouvelle adresse: route d'Yverdon.
Journal no 6487 du 04.07.2002
(00552256 / CH-550.0.173.413-2)

■ **Philip Morris International Services Sàrl**, à Lausanne, prestation de services notamment en faveur de la promotion et du marketing de produits de consommation et en particulier de ceux issus du tabac, etc. (FOSC du 25.10.2001, p. 8357). Schmidt Peter est désormais à La Tour-de-Peilz.
Journal no 6488 du 04.07.2002
(00552258 / CH-550.1.022.839-1)

■ **Philip Morris World Trade S à r.l.**, à Lausanne, commerce de biens de toute nature et services y relatifs dans le monde entier (FOSC du 06.07.2001, p. 5166). Schmidt Peter est désormais à La Tour-de-Peilz.
Journal no 6489 du 04.07.2002
(00552260 / CH-550.0.058.864-7)

■ **Prodsys S à r.l.**, à Chavannes-de-Bogis, services, conseils et courtage dans le domaine des produits à système d'identification, de recensement, de la sécurité et de la communication (FOSC du 09.09.1997, p. 6650). Jacques Herscov est désormais à Chavannes-de-Bogis.
Journal no 6490 du 04.07.2002
(00552732 / CH-550.0.132.663-0)

■ **Romégat, Elisabeth Gessner**, à La Tour-de-Peilz, relations et services dans le domaine des affaires et de la culture (FOSC du 29.10.1992, p. 5059). Siège et domicile de la titulaire transférés à Montreux, avenue de Belmont 31, Château de Belmont.
Journal no 6493 du 04.07.2002
(00552738 / CH-550.0.046.880-9)

■ **Rève-Immob S à r.l.**, à Orbe (FOSC du 28.02.2001, p. 1511). Nouvelle adresse: avenue de Thienne 13.
Journal no 6492 du 04.07.2002
(00552736 / CH-550.0.173.325-6)

■ **Slot S à r.l.**, à Nyon, activités relatives aux nouvelles technologies, systèmes et produits d'informatique (FOSC du 14.07.1998, p. 4883). Adriano Pasquali est désormais à Lutry, Gilbert Bourban à Nendaz et Pierre Chabanel à Grône.
Journal no 6494 du 04.07.2002
(00552262 / CH-550.0.133.761-8)

■ **Telesciel S.A.**, à Pully, exploitation d'un réseau de distribution par câbles de programmes de radio et de télévision (FOSC du 20.09.2001, p. 7333). Selon décision de son assemblée générale du 21 juin 2002, contrat de fusion du 19 juin 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Cablecom GmbH, à Winterthour, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 6495 du 04.07.2002
(00552264 / CH-550.0.092.313-8)

■ **Urbanet S.A.**, à Lausanne, études, conceptions, vente, installation, exploitation et maintenance de systèmes et de services d'information, de télécommunication, de télématique et de multimédia, destinés aux réseaux de communication urbaine (FOSC du 05.02.2002, p. 16). Selon décision de son assemblée générale du 21 juin 2002, contrat de fusion du 19 juin 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Cablecom GmbH, à Winterthour, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 6496 du 04.07.2002
(00552266 / CH-550.0.065.413-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Atelier Floral, Stéphanie Lacroix Dubouloz**, à Cully (FOSC du 06.09.2000, p. 6099). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.
Journal no 6497 du 04.07.2002
(00552268 / CH-550.1.013.568-9)

■ **Le Caliméro, Pittet**, à Lausanne, exploitation d'un tea-room (FOSC du 26.04.1999, p. 2703). La raison est radiee par suite de remise de commerce.
Journal no 6498 du 04.07.2002
(00552740 / CH-550.0.066.328-0)

■ **Mad'Impression, B. Rohrbach**, à Epalinges, création et développement de graphismes (FOSC du 21.05.2001, p. 3819). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.
Journal no 6499 du 04.07.2002
(00552742 / CH-550.1.024.778-5)

■ **Paul Lohri**, à Mont-sur-Rolle, installations sanitaires (FOSC du 24.03.1993, p. 1426). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.
Journal no 6500 du 04.07.2002
(00552744 / CH-550.0.015.056-3)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hotel City Garni, Christoph Petrig**, in Zermatt, 3920 Zermatt, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Hotel Garni. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma 'City Hotel Garni, Edmund Petrig', in Zermatt. Eingetragene Personen: Petrig, Christoph, von Törl und Zermatt, in Zermatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 695 vom 04.07.2002
(00552746 / CH-600.1.011.362-3)

■ **Restaurant La Taverne, Geschwister Petrig**, in Zermatt, 3920 Zermatt, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1.11.2001. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma 'Restaurant La Taverne Eddy Petrig', in Zermatt. Eingetragene Personen: Petrig, Michael, von Törl und Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrig, Annette, von Törl und Zermatt, in Zermatt, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 696 vom 04.07.2002
(00552270 / CH-600.2.011.363-5)

■ **Tea-Room Rafji, Schalbatter Carmen**, in Brig-Glis, Rhodensstrasse 14, 3900 Brig, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Tea-Rooms. Eingetragene Personen: Schalbatter, Carmen, von Täsch, in Naters, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 697 vom 04.07.2002
(00552272 / CH-600.1.011.364-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bäckerei Kronig Charly**, in Mörel, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6206). Weiteres Geschäftslokal: Rhodensstrasse 15, 3900 Brig.
Tagebuch Nr. 698 vom 04.07.2002
(00552274 / CH-600.1.007.091-2)

■ **Gétaz Romang SA**, in Visp, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 15). Mit Hauptsitz in: Vevey. Eingetragene Personen neu oder Mutternd: Steiner, Hans Heinrich, von Nefienbach, in Féchy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 699 vom 04.07.2002
(00552276 / CH-600.9.000.245-8)

■ **Malerteam Zimmermann AG**, in Eggerberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Silvan, von Eggerberg, in Eggerberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder Mutternd: Zimmermann-Zimmermann, Paula, von Eggerberg, in Eggerberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Ernst, von Eggerberg, in Eggerberg, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 700 vom 04.07.2002
(00552278 / CH-600.3.001.926-6)

■ **Raiffeisenbank Gampel**, in Gampel, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5396). Statutenänderung: 24.05.2002. Firma neu: **Raiffeisenbank Gampel-Steg**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotzer, Karl, von Gampel, in Gampel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Karl, von Gutet, in Gutet, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bregy, Lothar, von Hohent, in Hohent, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Werlen, Edmund, von Ferden, in Ferden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Jaggy, Patrick, von Kippel, in Kippel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder Mutternd: Schnyder, Werner, von Steg, in Steg, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hartmann, Hanspeter, von Villnachem, in Feschel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Rubin, Christian, von Blatten, in Blatten, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Steiner, Amandus, von Erschmatt, in Erschmatt, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 701 vom 04.07.2002
(00552748 / CH-600.5.001.656-4)

■ **Raymond Jacot SA**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boman, Raymond, von Sainte-Croix, in Morges, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche Expert SA, in Meyrin, Revisionsstelle; Meylan, Georges-Henri, du Chenit, in

Le Chenit, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubois, Pierre, von Méliers NE, in Orient, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mehrerlei: Büller, Adelbert, von Ermensee und Auw, in Ermensee, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumbühl, Guido, von Oberdorf NW, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 702 vom 04.07.2002
(00552750 / CH-600.3.000.341-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ City Hotel Garni, Edmund Petrig, in Zermatt, Einzel-firma (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4106). Die Aktien und Passiven gehen an die Firma 'Hotel City Garni, Christoph Petrig', in Zermatt, über. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 703 vom 04.07.2002
(00552752 / CH-600.1.004.290-8)

■ Hotel-Restaurant Bergheim, Paul Kalbermatter & Co., in Raron, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4768). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 704 vom 04.07.2002
(00552754 / CH-600.2.004.806-0)

■ Martina Volken, Vorhang- und Nähatelier, in Naters, Einzel-firma (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4055). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 705 vom 04.07.2002
(00552280 / CH-600.1.003.840-2)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ ARCHWOOD architecture-wood-development Sarl, à Martigny, Rue des Près-Béudins 5, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18.06.2002. But: exploitation et gestion d'une entreprise de construction spécialisée dans les ouvrages en bois, notamment la confection de plans, l'exécution de travaux (ébénisterie, agencements d'intérieur, etc.); toute activité financière, commerciale, industrielle, mobilière ou immobilière convergente. Capital social: CHF 60'000.--. Fais qualifiés: apports en nature : solen contrat du 18.06.2002 et inventaires, sont apportés à la société pour le prix global de CHF 60'000.-- du matériel d'exploitation d'un bureau d'architecture sur bois, de mobilier de bureau divers. Apport accepté pour ce prix et payé par imputation sur le capital des 3 parts qui le constituent. Organe de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Pannatier, Frédéric, de Vernamiège, à Martigny, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 20'000.--; Pannatier, Marc, de Vernamiège, à Branson (Fully), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 20'000.--; Veuthey, Georges-André, de Dorézan, à Saillon, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 20'000.--

Journal no 622 du 04.07.2002
(00552758 / CH-621.4.006.719-7)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ AISA Automation Industrielle S.A., à Vouyry, exploitation d'inventions, développement, mise en valeur de procédés de fabrication (FOSC no 184 du 24.09.2001, p. 7412). Inscription ou modification de personne: Sander, Joachim, de Vouyry, à Blonay, directeur, avec signature collective à deux [précédemment à Vouyry, sous-directeur].

Journal no 623 du 04.07.2002
(00552760 / CH-621.3.000.022-3)

■ Alpwater SA, à Saxon, exploitation de sources diverses, préparation et commerce des eaux minérales, etc. (FOSC no 169 du 03.09.2001, p. 6811). Personne et signature radiées: Maffelner, Michel, de Ballaigues et Lignerolle, à Ballaigues, membre, avec signature collective à deux.

Journal no 624 du 04.07.2002
(00552762 / CH-621.3.000.031-9)

■ Auberge de Fully S.A., à Fully, exploitation en hôtel de divers studios, etc. (FOSC no 68 du 10.04.2002, p. 16). Nouvelle raison sociale: **Auberge de Fully S.A. en liquidation**. Par décision judiciaire du 27.05.2002, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office.

Journal no 619 du 03.07.2002
(00552284 / CH-621.3.002.095-3)

■ Restaurant de Fully SA, à Fully, exploitation de la parcelle 636 de Fully (FOSC no 102 du 29.05.2001, p. 4031). Nouvelle raison sociale: **Restaurant de Fully SA en liquidation**. Par décision judiciaire du 27.05.2002, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office.

Journal no 620 du 03.07.2002
(00552286 / CH-621.3.000.845-3)

■ S.I. du Pré de Foire S.A. Martigny-Bourg, à Martigny, achat, vente de terrains, construction de bâtiments locaux, etc. (FOSC du 10.04.1996, p. 2016). Personnes et signatures radiées: Vallotton, Gérard, de Martigny, à Martigny, président, avec signature individuelle; Cavé, Jacques, de Orsières, à Martigny, membre, sans droit de signature; Biguel, Pierre, de Lens, à Sierre, membre, sans droit de signature; Vallotton, André, de Martigny, à Martigny, membre, sans droit de signature; Pierre Amos, de Randogne, à Sierre, administrateur. Inscription ou modification de personne: Vallotton, Olivier, de Martigny, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment membre, sans droit de signature].

Journal no 621 du 03.07.2002
(00552756 / CH-621.3.000.957-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ MONTVENT S.à.r.l. en liquidation, à Vionnaz, entretien, montage et pose d'appareils de ventilation, en faillite (FOSC no 7 du 11.01.2002, p. 22). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 03.07.2002.

Journal no 625 du 04.07.2002
(00552288 / CH-621.4.006.214-0)

■ Pannatier Marc et Frédéric, à Martigny, construction d'habitats circulaires rotatives à ossature bois 'Domestic Suisse', société en nom collectif (FOSC no 87 du 04.05.2000, p. 3005). Radiation par suite de constitution de la société 'ARCHWOOD architecture-wood-development Sarl', de siège à Martigny.

Journal no 626 du 04.07.2002
(00552290 / CH-621.2.005.750-8)

■ VALCOMESTIBLE Sarl en liquidation, à Massongex, importation, exportation de toutes marchandises et produits, etc., en faillite (FOSC no 229 du 26.11.2001, p. 9292). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 02.07.2002.

Journal no 627 du 04.07.2002
(00552292 / CH-621.4.002.879-9)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ ASAP (Schweiz) AG (ASAP (Suisse) SA) (ASAP (Svizzera) SA) (ASAP (Switzerland) Ltd), Sitz: Zug, Domizil: c/o Wadsack & Co, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.07.2002. Zweck: Installation von technischen Anlagen, insbesondere der elektronischen Datenverarbeitung auf dem Gebiete der Schweiz, Herstellung und Vertrieb von Software und Hardware sowie Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation und Internet, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Transport von Waren und Personen in der Luft und auf der Strasse, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen und Investitionen tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 50'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allied Finance Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle; Picek, Dominik, Heimat: Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6426 vom 04.07.2002
(00552034 / CH-170.3.025.670-4)

■ BM-Alter AG, Sitz: Zug, Domizil: c/o Anaconda Ltd liab Co, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art und auf weltweiter Basis, insbesondere mit Verbrauchsgütern und Industrieprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pedraza, Dr. Graziano, Heimat: Brnosa sopra Musino, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhänder-gesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6424 vom 04.07.2002
(00552430 / CH-170.3.025.669-0)

■ Cable & Connectors Marketing Services GmbH, Sitz: Zug, Domizil: c/o Heinze & Co, Baarerstrasse 43, 6301 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Fabrikation, Marketing und Verkauf von Kabel, Adaptern, Leitungen, Verbindungen sowie Handel mit Bestandteilen, Fertigprodukten und Ersatzteilen im Bereich der Elektroindustrie, Forschung und Entwicklung von neuen Produkten wie auch technische Beratungen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie diese kaufen oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinze, Willi, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Heinze, Nicole, Heimat: Hegglingen, in Zürich, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 6429 vom 04.07.2002
(00552040 / CH-170.4.003.808-9)

■ Colonial Height B. Corporation AG, Sitz: Baar, Domizil: c/o STT Schoch Treuhand Team AG, Bleigstrasse 23, 6342 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Handelsunternehmen; kann Liegenschaften, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Pu-

blikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Markus, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6432 vom 04.07.2002
(00552438 / CH-170.3.025.672-8)

■ Gaumenfreuden GmbH, Sitz: Neuheim, Domizil: Hinterbergstrasse 1, 6345 Neuheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Betrieb des Restaurants Falken in 6345 Neuheim; kann Management und Betrieb von anderen Gastronomiebetrieben übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immateriälgüterrechte erwerben, verwalten und verweren. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dowsald, Peter, Heimat: Neuheim, in Neuheim, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 12'000; Oulouda, Claudia, Heimat: Alikon, in Neuheim, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 8'000.

Tagebuch Nr. 6422 vom 04.07.2002
(00552426 / CH-170.4.003.807-3)

■ Imperial Capital Consulting AG, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Beratung in allen Bereichen des Finanzwesens. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matter, Peter, Heimat: Sissach, Muhen, in Sissach, Präsident mit Einzelunterschrift; Matter, Regula, Heimat: Sissach, Muhen, in Sissach, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift; Matter, Samuel, Heimat: Sissach, Muhen, in Uetikon am See, Sekretär mit Einzelunterschrift; Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6428 vom 04.07.2002
(00552038 / CH-170.3.025.671-2)

■ Master Map Basel GmbH, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 75, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Vermarktung einer Landkarte mit Werbung für die Stadt und den Kanton Basel in 3-dimensionaler Darstellung sowie Vermarktung der speziell dafür eingerichteten Webseite unter Lizenz und Copyright von Master Map Inc. Florida. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Bernadette, Heimat: Entlebuch, in Derendingen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000; Buchwalder, Sandra, Heimat: Riehen, in Büren SO, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000; Frei, Beat, Heimat: Derendingen, in Büren SO, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6436 vom 04.07.2002
(00552046 / CH-170.4.003.810-2)

■ Medcon AG, Sitz: Zug, Domizil: c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Erbringung von IT Dienstleistungen und Beratungen aller Art, einschliesslich Beratung von Unternehmen im Zusammenhang mit Unternehmensfinanzierungen, insbesondere Risikokapital-anlagenfinanzierungen (Venture Capital); kann Tochtergesellschaften errichten, jede Art von Unternehmen erwerben, halten, veräussern oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 50'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hühner, Dr. Jakob, Heimat: Hirtzel, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Grogenspicer, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Niederschach (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Mathis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6435 vom 04.07.2002
(00552044 / CH-170.3.025.673-3)

■ RloTec GmbH, Sitz: Zug, Domizil: Weinberghöhe 10, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Erbringung von objektorientierten Softwareengineering, IT Consulting sowie IT Ausbildung; kann Personal vermitteln, mit Hard- und Software handeln, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reiser, Michael, Heimat: Zürich, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Reiser, Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küsslegg-Rheinheim (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 6434 vom 04.07.2002
(00552042 / CH-170.4.003.809-7)

■ SP Immobilien AG, Sitz: Zug, Domizil: c/o Officeconnection GmbH, Untermüli 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien und Liegenschaften im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straumann, Bruno, Heimat: Dielsdorf, Bretwil, in Stäfa, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhändergesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6395 vom 04.07.2002
(00552004 / CH-170.3.025.668-5)

■ SPAHNI CONSULTING, Sitz: Zug, Domizil: Zugerbergstrasse 41b, 6300 Zug, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Consulting- und Unternehmensberatungs-Dienstleistungen für Banken, Versicherungen, Finanzdienstleister sowie für das Fonds- und Anlagegeschäft als auch die Beratung von Unternehmen und Privatpersonen in finanziellen Fragen. Eingetragene Personen: Spahni, Dr. Andreas R., Heimat: Winterthur, Kötzing, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6408 vom 04.07.2002
(00551852 / CH-170.1.005.378-3)

■ Stalder Consulting GmbH, Sitz: Risch, Domizil: Gartenweg 18, 6343 Buonas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02.07.2002. Zweck: Organisations- und Personalentwicklung, Laubbberatung, Beratung und Schulung von Führungskräften, Executive Assessment und Coaching, allgemeine Unternehmensberatung sowie Ausbildung von Treuhänder- und Revisionsfunktion aller Art; kann Tochtergesellschaften gründen, sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stalder-Rüthlin, Gabriela, Heimat: Sumiswald, Zürich, in Buonas, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Stalder, Karl-Heinz, Heimat: Sumiswald, in Buonas, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 6394 vom 04.07.2002
(00552006 / CH-170.4.003.805-2)

■ Terra Trading GmbH, Sitz: Zug, Domizil: c/o Heinze & Co, Baarerstrasse 43, 6301 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.2002. Zweck: Handel, Vertrieb und Marketing von Industrieerzeugnissen aller Art, insbesondere von Metallen, Öl und chemischen Produkten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinze, Willi, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Heinze, Nicole, Heimat: Hegglingen, in Zürich, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 6401 vom 04.07.2002
(00552010 / CH-170.4.003.806-8)

■ Zürcher Management - Zug, Sitz: Zug, Domizil: Riedmatt 2, 6300 Zug, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führung des Berggasthauses 'Chalet Schild' / Rigi First, Wein-Import und Verkauf, Organisation der Zentralschweizer Sportler-Erhungen (ZSF) sowie Organisation der 'Miss Zentralschweiz'-Wahlen. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Berggasthaus Chalet Schild - Rigi First, 6356 Rigi Kalbbad. Eingetragene Personen: Zürcher, Hans-Rudolf genannt Hans-Ruedi, Heimat: Menzingen, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6391 vom 04.07.2002
(00551834 / CH-170.1.005.377-8)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ A. Gerritsma, Ingenieur- und Vermessungsbüro AG, Sitz: Cham, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.1997, S. 4681). Statutenänderung: 02.07.2002. Firma Neu: **A. Gerritsma & Partner AG Ingenieur, Geometer, Planer**.

Tagebuch Nr. 6427 vom 04.07.2002
(00552036 / CH-170.3.010.981-8)

■ adessa.Moden AG (adessa.Moden SA) (adessa.Mo-den Ltd), Sitz: Zug, Einzel- und Grosshandel mit Bekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1998, S. 6431). Eingetragene Personen Geändert: Simsek, Mervit, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Sibirien, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kulstein (AT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Funke-Kaiser, Frank-Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kulstein (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6402 vom 04.07.2002
(00552012 / CH-170.3.022.014-6)

■ Aktiv-Werbung AG, Sitz: [bisher: Steinhausen], Miete und Vermietung von Werbeflächen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7019). Statutenänderung: 28.06.2002. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Brunnmatt 16, 6350 Cham.

Tagebuch Nr. 6413 vom 04.07.2002
(00552416 / CH-170.3.010.352-3)

■ Alag SA Invest Sitz: [bisher: Lupfig], Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.05.2002, Seite 1). Statutenänderung: 02.07.2002. Firma Neu: **Wisca Immo SA**. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Holzhausenstrasse 3, 6331 Hünenberg. Zweck Neu: Vermögensanlage, Beteiligung an und Herstellung von Film- und anderen Produktionen, Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Fertigung von und Handel mit Fahrzeugen aller Art; kann mit Waren aller Art handeln sowie Liegenschaften erstellen, erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000, Lieberung: CHF 300'000, 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Willner, Hans Rudolf, Heimat: Rüfenach, in Monaco (MC), Präsident mit Einzelunterschrift; Moser, Heinz, Heimat: Ami BE, in Windisch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müggenberg, Monika, Heimat: Büttikon, in Oberrohrdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6425 vom 04.07.2002
(00552432 / CH-400.3.921.226-8)

■ Amplifon AG (Amplifon SA) (Amplifon SA), Sitz: Zug, Import von und Handel mit Hörgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 17, id. 478482). Eingetragene Personen Neu: Weidmann, Raffael J., Heimat: Bachs, Zürich, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göschl, [Bonk, Stanislav, Heimat: Zürich, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Wöner, Dr. Martin Alfred, Heimat: St. Gallen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggler, Andy, Heimat: Buchholterberg, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 6430 vom 04.07.2002
(00552434 / CH-170.3.018.504-6)

an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Kälin, Christian H., von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16571 vom 04.07.2002
(00551612 / CH-020.9.001.754-0)

■ **BC Serviceparts, Susann Rusterholz**, in Ruskikon, Schickmattweg 2, 8332 Ruskikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service bei Motorrad und Autos, Verkauf von Ersatz- und Zubehörteile und Motorrädern. Eingetragene Personen: Rusterholz, Susann, von Zürich, in Fallanden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift, Mosole, Mirco, italienischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16572 vom 04.07.2002
(00551614 / CH-020.1.040.946-2)

■ **Billardino Züri-West GmbH**, in Zürich, Heinrichstrasse 241, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Betrieb eines Billardsalons und Restaurants; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen in In- und Ausland beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen sowie Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zola, Renato, von Tjutsch, in Volken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Calla, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Kiefer, Verena, von Lutznberg, in Spreitenbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Pellas, Andres, spanischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 16573 vom 04.07.2002
(00551616 / CH-020.4.025.372-9)

■ **Bistro-PUB ALADIN Korkmaz**, in Zürich, Langstrasse 95-97, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurationsbetriebes mit Take Away und Pub. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Bistro-PUB ALADIN Yeter', in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Korkmaz, Binall, türkischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16574 vom 04.07.2002
(00551536 / CH-020.1.040.947-8)

■ **El Fuego Latino Camposilvan-Vieira Veloso + Co.**, in Zürich, Feldgürtelweg 2, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2002. Zweck: Führen einer Bar. Eingetragene Personen: Buglino, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Glattbrugg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camposilvan-Vieira Veloso, Geleste Maria, portugiesische Staatsangehörige, in Glattfeld, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 16575 vom 04.07.2002
(00551538 / CH-020.2.004.376-4)

■ **Ernst Fischer Malergeschäft AG**, in Rüslikon, Loostasse 1, 8803 Rüslikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.2002. Zweck: Ausübung von Malerarbeiten und anverwandten Geschäften; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen und sich an anderen Unternehmen der gleichen oder fremden Branchen beteiligen und alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--. Qualifizierter Tabesänder: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ernst Fischer jun., in Rüslikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 414'983.12 und Passiven von CHF 307'404.23, wofür 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 7'478.89 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Ernst jun., von Zürich und Rüslikon, in Rüslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fischer, Ernst, von Zürich und Rüslikon, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Järman, Susanne, von Zürich und Rüslikon, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taviani, Bruno, von Entlebuch, in Rüslikon, mit Einzelprokura: Kasper, Hansruedi, von Zetwil, in Rüslikon, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16576 vom 04.07.2002
(00551540 / CH-020.3.025.965-1)

■ **gaby belz GmbH**, in Zürich, Universitätsstrasse 69, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.04.2002, 21.06.2002. Zweck: Führen einer Firma für Prozessberatung in Unternehmen und Organisationen, Teamentwicklung und Coaching; kann alle Geschäfte tätigen, die zur Erreichung des Zwecks notwendig oder nützlich sind; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen, sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen; kann Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Belz Brunner, Gabriela, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Belz-Linder, Charlotte, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 16577 vom 04.07.2002
(00551542 / CH-020.4.025.373-7)

■ **Galleria del Vino GmbH**, in Dübendorf, Bettelstrasse 28, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.06.2002, 27.06.2002. Zweck: Handel mit Gastroprodukten, vorwiegend Wein und Spirituosen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eugster, Viktor genannt Vic, von Dübendorf und Obereggen, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hildebrand, Iris, von Starrkirch-Wil, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Honegger-Jauch, Erika, von Dübendorf und Dürnten, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Moor, Bruno, von Vordenwald, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagbuch Nr. 16578 vom 04.07.2002
(00551544 / CH-020.4.025.374-5)

■ **Garage Roen Neth**, in Zürich, Freilagerstrasse 29, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage; An- und Verkauf von Automobilen, Service und Reparatur sämtlicher Automarken. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Freilager Garage Neth & Co, in Zürich, mit Aktiven, nicht aber mit Passiven. Eingetragene Personen: Neth, Roen, kambodschanischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16579 vom 04.07.2002
(00551618 / CH-020.1.040.948-3)

■ **Jan Willem van Lynden**, in Zürich, Hauserstrasse 16, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Architektur, Innenarchitektur und -einrichtungen, Antiquitäten, Immobilien sowie das Vermitteln von Aufträgen in diesen Bereichen; Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Fundraising-Aktivitäten aller Art; im übrigen alle Geschäftstätigkeiten, die geeignet sind, den Zweck der Einzelfirma zu fördern, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen. Eingetragene Personen: van Lynden, Jan Willem, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16580 vom 04.07.2002
(00551620 / CH-020.1.040.949-9)

■ **Leverage Factor GmbH**, in Opfikon, Hohenstiegl 21, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2002. Zweck: Erbringung umfassender Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder veräussern; kann Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kolek, Donat, slowenischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kolek, Janneke, niederländische Staatsangehörige, in Opfikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 16581 vom 04.07.2002
(00551622 / CH-020.4.025.375-0)

■ **MALEREI TANNER, Nachf. Werner Tanner & Sai Stump**, in Stäfa, Laubrüstrasse 86, 8713 Uenikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2002. Zweck: Ausführen von Maler-, Tapezier- und Bodenbelagsarbeiten. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma MALEREI TANNER, in Stäfa, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Tanner, Werner, von Stäfa, in Uenikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stump, Sai, von Watwil, in Retschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16582 vom 04.07.2002
(00551624 / CH-020.2.004.377-2)

■ **Marktplatz Gastro GmbH**, in Andelfingen, Thurlstrasse 3, 8450 Andelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.2002. Zweck: Betreiben von Restaurants, Pizzerien und Imbissständen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Handel mit Waren aller Art betreiben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tharmarasu, Arulrasa, srilankischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Shanmugam, Easwaramoorthy, von Oberdiesbach, in Oberdiesbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagbuch Nr. 16583 vom 04.07.2002
(00551546 / CH-020.4.025.376-1)

■ **Preisig Schweinehaltung**, in Sternenberg, Rietrüti, 8499 Sternenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schweinehaltung. Eingetragene Personen: Preisig, Urs, von Hertsau, in Sternenberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16585 vom 04.07.2002
(00551548 / CH-020.1.040.950-6)

■ **Quartierladen L. Barci**, in Zürich, Luegislandstrasse 334, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Detailhandel, Lebensmittelgeschäft. Eingetragene Personen: Barci, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16586 vom 04.07.2002
(00551550 / CH-020.1.040.951-4)

■ **Red October Catering and Fine Food GmbH**, in Zürich, Seestrasse 303, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2002. Zweck: Partyservice und Gemeinschaftsverpflegungen sowie Organisation und Durchführung von Anlässen aller Art. Insbesondere ist sie spezialisiert auf Gross- und Kleinveranstaltungen sowie auf Gourmet-Spezialitäten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner-Gugger, Hedy, von Aadorf, in Frauenfeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Hüntenmoser, Jürg, von Rorschacherberg, in Sissach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Roth, Daniel, von Zizers, in Felben-Wellhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Baumgartner, Armin, von Aadorf, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16587 vom 04.07.2002
(00551626 / CH-020.4.025.377-6)

■ **Rosenberg Immobilien, Hotel + Gastro Immobilienmanagement**, in Oberrieden, Tannenbachstrasse 10, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Hotel- und Gastronomielokalitäten sowie von Gewerberäumen, Handel mit Ölkernen. Eingetragene Personen: Rosenberg, Claudia, von Thalwil, in Oberrieden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16588 vom 04.07.2002
(00551628 / CH-020.1.040.952-2)

■ **Schmücker & Partner Informationssysteme GmbH, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, o/o Thouverin Stutzer Eggmann & Partner, Rechtsanwältin, Klausstrasse 33, 8034 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schmücker & Partner Informationssysteme GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht. Hauptsitz: Frankfurt am Main (DE). Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 22.12.1988 und ist am 08.08.2001 zuletzt geändert worden. Zweck Hauptsitz: Wirtschaftliche Beratung von Unternehmen, insbesondere auf den Gebieten der Anwendung von Informationssystemen und sonstiger Massnahmen zur Organisationsberatung und Entscheidungsfindung; ist berechtigt, Unternehmen des gleichen oder ähnlichen Geschäftsweises zu erwerben oder sich an solchen Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen und kann Geschäfte jeder Art tätigen, die dem Gegenstand des Unternehmens mittelbar oder unmittelbar dienen. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: DEM 4'000'000.--. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Schmücker, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer mit 1 Stammeinlage zu DEM 120'000.--, 1 zu DEM 90'000.-- und 2 zu DEM 315'000.--, mit Einzelunterschrift; Deininger Unternehmensberatung Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage zu DEM 294'000.--, 1 zu DEM 196'000.-- und 2 zu DEM 735'000.--; Föhr, Helga, deutsche Staatsangehörige, in Oberursel (DE), Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage zu DEM 50'000.-- und 2 zu DEM 75'000.--; Gertz, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer mit 1 Stammeinlage zu DEM 50'000.-- und 2 zu DEM 75'000.--; Kohl, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg v.d.H. (DE), Gesellschafter mit 1 Stammeinlage zu DEM 10'000.--, 1 zu DEM 40'000.-- und 2 zu DEM 75'000.--; Schmücker & Partner Informationssysteme GmbH, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage zu DEM 22'000.--, 1 zu DEM 28'000.--, 1 zu DEM 30'000.--, 1 zu DEM 20'000.-- und 2 zu DEM 150'000.--; Zimmermann, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden/Ts. (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer mit 1 Stammeinlage zu DEM 24'000.--, 1 zu DEM 26'000.-- und 2 zu DEM 75'000.--; Hienzsch, Hanspeter, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), Geschäftsführer; Kuntz, David, von Oberhipp, in Weiningen ZH, Leiter, mit Einzelunterschrift; Kaldorf, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Bonn (DE), mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 16589 vom 04.07.2002
(00551630 / CH-020.9.001.756-6)

■ **Stefan Moser Made**, in Zürich, Friesenbergstrasse 8, 8055 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von mechanischen und technischen Arbeiten insbesondere an Veranstaltungen. Eingetragene Personen: Moser, Stefan, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16590 vom 04.07.2002
(00551632 / CH-020.1.040.953-8)

■ **SwissRx AG (SwissRx SA) (SwissRx Ltd)**, in Zürich, c/o World Wide Business Centres AG, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2002. Zweck: Vermittlung von Kunden und Kundenaufträgen vorwiegend an schweizerische Unternehmungen, die im Handel mit Medikamenten tätig sind; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an andern Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängende Geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Eingetragene Personen: Beni, Dr. Markus, von Vals, in Zürich,

Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beasley, Gregory Woodrow, Bürger der USA, in New Port Richey (FL/USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; KPMG Pides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16591 vom 04.07.2002
(00551552 / CH-020.3.025.966-6)

■ **Telecom Strategy Solutions GmbH**, in Zürich, Tramstrasse 8, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der liberalisierten Telekommunikations-Industrie; kann Vermögensgeschäfte tätigen, Schutzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Finanzgeschäfte jeglicher Art tätigen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Vertretungen übernehmen, Grundstücke erwerben sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt zur Förderung des Gesellschaftszweckes dienen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burns, Bonnie Elizabeth, Bürgerin der USA, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Weckel, Thomas, Bürger der USA, in Soquel (CA/USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 16592 vom 04.07.2002
(00551554 / CH-020.4.025.378-4)

■ **Vereinigung Maturitätschule für Absolventen von Rudolf Steiner Schulen**, in Zürich, o/o Ruth Wittorf, Nägelsestrasse 12, 8044 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 29.10.2001. Zweck: Die Vereinigung ist ein reiner Förderverein mit dem Zweck, den Aufbau und den Bestand einer Maturitätschule für Absolventen von Rudolf Steiner Schulen finanziell und moralisch zu unterstützen; erhebt und verwaltet treuhänderisch für die Maturitätschule die Elterneinlage an den Betrieb der Schule. Leitung, Organisation und Betrieb der Schule liegen ausserhalb des Aufgabenbereichs der Vereinigung und sind dem Lehrerkollegium überlassen. Die Vereinigung ist politisch und konfessionell neutral. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Kofmel, Peter, von Dettligen, in Hirzel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stauffer, Jonathan, von Sigriswil, in Fischthal, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Hutten-Metz, Doris, von Baar, in Lindau, Mitglied und Quästorin, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16593 vom 04.07.2002
(00551556 / CH-020.6.000.688-3)

■ **W. Gaggiano**, in Opfikon, Müllackerstrasse 19, 8152 Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Gastronomieunternehmen in den Bereichen Logistik und Marketing. Eingetragene Personen: Gaggiano, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16594 vom 04.07.2002
(00551558 / CH-020.1.040.954-3)

■ **Werbeagentur Honold**, in Zürich, Zollikerstrasse 250, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konzeption und Realisation von Massnahmen der Marketingkommunikation. Eingetragene Personen: Honold, Kersten Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16595 vom 04.07.2002
(00551634 / CH-020.1.040.955-9)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **A + A Frischmarkt GmbH**, in Uster, Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln und anderen Konsumgütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4005). Firma neu: **A + A Frischmarkt GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.06.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 16596 vom 04.07.2002
(00551636 / CH-020.4.021.857-2)

■ **A. Bertoletti**, in Volketswil, Autoreparaturen sowie An- und Verkauf von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1993, S. 5920). Domizil neu: Geerenstrasse 13, 8604 Kindhausen.
Tagbuch Nr. 16597 vom 04.07.2002
(00551638 / CH-020.1.005.323-8)

■ **A. S. Heuberger & Co**, bisher in Uitikon, Uebernahme von Agenturen der Textilbranche sowie Handel mit Textilien aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 02.08.1978, S. 2428). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zwielerstrasse 170, 8003 Zürich. Postadresse neu: A. S. Heuberger & Co, Postfach 1919, 8040 Zürich.
Tagbuch Nr. 16598 vom 04.07.2002
(00551640 / CH-020.2.901.607-8)

■ **A.H. Meyer & Cie AG - Wohlfahrts-Stiftung**, in Zürich, Flürsorge für die Arbeitnehmer der Firma A.H. Meyer & Cie AG; Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer, Moritz, von Wittenbach, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 16599 vom 04.07.2002
(00551642 / CH-020.7.902.647-2)

■ **Adaptive Traffic Control AG**, in Winterthur, Beratung für Verkehrsregelungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 3993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollenweider-Fleissner, Gabriele, österreichische Staatsangehörige, in Neuenhof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vollenweider, Marc, von Zürich, in Neuenhof, mit

Einzelunterschrift. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Riedel-Müller, Barbara, französische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 16600 vom 04.07.2002 (00551560/CH-020.3.006.578-7)

■ **Adrian Arnold AG**, in Gossau ZH, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch-, Tief- und Brückenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9133). Domizil neu: Tannerbergstrasse 21, 8625 Gossau. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Mothersill, Ross, von Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 16601 vom 04.07.2002 (00551562/CH-020.3.901.606-8)

■ **Agenzia Mediorama AG**, in Winterthur, Betrieb von Wechselstuben, Versicherungsberatungsstellen, Reisebüros und Kreditvermittlungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 17, Publ. 381134). Firma neu: **Agenzia Mediorama AG in Liquidation** mit Verfügung vom 16.05.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 18.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 16602 vom 04.07.2002 (00551564/CH-020.3.005.558-6)

■ **Allogra, Alena Lorenz, Grafische Arbeiten**, in Geroldswil, Erstellung von grafischen Vorlagen, Zeichnungen, Entwürfen und grafischen Arbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4410). Domizil neu: Huebweißenstrasse 33, 8954 Geroldswil. Tagbuch Nr. 16603 vom 04.07.2002 (00551566/CH-020.1.900.386-6)

■ **Anagramma Übersetzungsbüro, S. Rizzoli**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 22.04.1994, S. 2190). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 997) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 16604 vom 04.07.2002 (00551644/CH-020.1.006.238-5)

■ **Aon Jauch & Hübener Consulting AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3289). Statutenänderung 8.05.2002. Firma neu: **Aon ReSolution AG**. Zweck neu: Beratung von Finanzdienstleistungsunternehmen (Versicherungen, Rückversicherungen, Ratingagenturen, Banken, etc.) in den Bereichen Dynamic Financial Analysis und Kapitalmarkt, Entwickeln und Testen von Versicherungs- und Finanzinstrumenten und Produkten, Entwickeln, Anpassen und Lizenzierung von Software als Module und Pakete in den Bereichen Dynamic Financial Analysis und Kapitalmarkt sowie Veranstaltung entsprechender Seminare und Workshops, kann die Bereiche Dynamic Financial Analysis und Kapitalmarkt um neue Bereiche ergänzen, die geeignet sind, den Unternehmenszweck zu fördern, aufgrund von Beschlüssen der Generalversammlung Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck errichten, bestehende Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen, im Inland Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte betreiben, die geeignet sind, den Unternehmenszweck zu fördern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Prof. Dr. Heinz, von Lauperswil, in Bül-Benken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meister, Jürg, von Buchs ZH, in Ernenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chuard, Claude, von Cugy FR, in Bolligen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Gasrow, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Elmshorn (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Prof. Dr. Hans-Jakob, von Rüderswil, in Kirchdorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Prof. Dr. Gerhard, von Bern, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franzetti, Claudio, von Paspels, in Dübendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stricker, Markus, von Zürich und Grabs, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16605 vom 04.07.2002 (00551646/CH-020.3.914.165-7)

■ **Apparent AG**, in Zürich, Betrieb einer Pension am Wäfenplatz in Zürich 2, eventuell Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 154). Domizil neu: Zwiherstrasse 170, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuberger, Rosa, von Kirchberg SG, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Alois, von Kirchberg SG, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Heuberger, Claudia, von Kirchberg SG, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Heuberger-Prompink, Phongsi, von Kirchberg SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16606 vom 04.07.2002 (00551648/CH-020.3.919.878-6)

■ **AREAL BAU AG**, in Thalwil, Tätigkeit im Baurehand-, Architektur- und Ingenieurwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9440). Domizil neu: Seestrasse 75b, 8800 Thalwil. Tagbuch Nr. 16607 vom 04.07.2002 (00551650/CH-020.3.006.300-1)

■ **Auto Fachzeitschriften Holding AG**, in Schlieren, Beteiligung an Unternehmen, hauptsächlich im Bereich der Auto Fachzeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 26, Publ. 536448). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.06.2002 infolge Fusion mit der BertelsmannSpringer Business-to-Business (Schweiz) AG, in Schlieren. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalabsukzession auf die BertelsmannSpringer Business-to-Business (Schweiz) AG über. Tagbuch Nr. 16608 vom 04.07.2002 (00551568/CH-130.0.008.364-9)

■ **Autobusbetrieb H. Baumgartner AG**, in Zollikon, Erbringung von Transportleistungen mittels Autobussen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 15, Publ. 491114). Eingedragene Personen neu oder mutierend: Sujata, Markus, von Thalwil, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Regula, von Ertenbach ZH und Zollikon, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Drolshammer-Baumgartner, Regula]. Tagbuch Nr. 16609 vom 04.07.2002 (00551570/CH-020.3.002.826-1)

■ **Avantfashion SA**, in Zürich, Fabrikation sowie Handel von Textilien und Accessoires, Beratung und Modedesign, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 18, Publ. 460444). Firma neu: **Avantfashion SA in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.06.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 16610 vom 04.07.2002 (00551572/CH-020.3.902.260-4)

■ **Barkult GmbH**, in Winterthur, Bar und Restaurantbetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nobs, Reto, von Seedorf BE, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingedragene Personen neu oder mutierend: von Niederhäusern, Beat, von Rütli bei Riggsberg, in Wiesendangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Tagbuch Nr. 16611 vom 04.07.2002 (00551574/CH-020.4.023.230-9)

■ **Bau-Aktiengesellschaft Winterthur**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Eugen, von Lauterbrunn, in Steckborn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16612 vom 04.07.2002 (00551652/CH-020.3.902.478-1)

■ **BE & KA Flachdach GmbH**, in Dinhard, Lieferung und Montage von Flachdachabdichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1612). Statutenänderung: 8.04.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karl Er Spenglerer AG, in Dinhard, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Erb, Herbert, von Albirton, in Rickenbach ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Erni, Benno, von Aadorf, in Dinhard, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]. Tagbuch Nr. 16613 vom 04.07.2002 (00551654/CH-020.4.018.192-6)

■ **BEBO Arch International AG**, in Zürich, Dienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 19, Publ. 498716). Eingedragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Dr. Andrew, von Kalbbrunn, in Mönchaltorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nick, Gian Carlo, von Rossa, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16614 vom 04.07.2002 (00551656/CH-020.3.025.832-2)

■ **Brico Rümmlang AG**, in Rümmlang, Herstellung von und Handel mit Schlossereiprodukten sowie mit elektrischen und elektronischen Apparaten und Anlagen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mohyla, Toni, von Gerlafingen, in Gerlafingen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Parigger, Katharina, von Quaren und Glarus, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Peter, von Wil AG, in Wil AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Meister, Bruno, von Dachsen, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Dr. Kurt C. von Winterthur, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16615 vom 04.07.2002 (00551658/CH-020.3.904.145-1)

■ **Brüllmann Autotech GmbH in Liquidation**, in Elsau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 18, Publ. 387976). Diese infolge Konkurses im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRG vom 12.03.2002 von Amtes wegen gelöste Gesellschaft wird wieder als durch Konkurs aufgelöst in das Handelsregister eingetragen, nachdem der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur mit Verfügung vom 17.06.2002 die am 23.11.2001 angeordnete Einstellung des Verfahrens widerrufen und die Wiedererrichtung eines summarischen Verfahrens angeordnet hat. [gesprochen: Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG von Amtes wegen gelöscht.]. Tagbuch Nr. 16616 vom 04.07.2002 (00551576/CH-020.4.003.023-5)

■ **Budliger Treuhand AG**, in Zürich, Übernahme von Revisionsmandaten, Buchhaltungen, Beratung in schweizerischen und internationalen Steuerfragen, Unternehmens- und Wirtschaftsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 26, Publ. 755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaquet, Roger, von Estavannens, in Sarmentorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Celik, Ahmet-Zafer, von Cham, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: türkischer Staatsangehöriger]. Tagbuch Nr. 16617 vom 04.07.2002 (00551578/CH-020.3.904.536-7)

■ **Cantrade Kulturstiftung**, in Zürich, Bezweckt in gemeinnütziger Weise die Unterstützung und Förderung von Künstlerinnen und Künstlern aus allen Bereichen der Kultur, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 22, Publ. 415748).

Eingedragene Personen neu oder mutierend: Curiger, Beatrice genannt Bice, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 16618 vom 04.07.2002 (00551580/CH-020.7.000.751-4)

■ **Carpetland (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Herstellung von und Handel mit Produkten auf dem Gebiet der Boden- und Wandbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 19, Publ. 488800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamia, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Stregelbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingedragene Personen neu oder mutierend: D'Agostino, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 16619 vom 04.07.2002 (00551582/CH-020.3.020.954-9)

■ **Caspian Oiltrans AG**, in Zürich, Förderung von Erdöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.2000, S. 5673). Statutenänderung: 17.06.2002. Firma neu: **Silk Road Energy Ltd**. Übersetzungen der Firma neu: (Silk Road Energy SA) (Silk Road Energy AG). Tagbuch Nr. 16620 vom 04.07.2002 (00551660/CH-020.3.020.228-9)

■ **CIA SWITZERLAND AG**, in Zürich, Bezweckt, schweizerische und ausländische Werbeagenturen und Medien auf dem Gebiet des Marketings und der Werbung zu beraten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 18, Publ. 508652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metz, Werner, von Didingen, in Erlbrugg, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Kratz, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Haas (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Funk, André, von Rorschach, in Büren an der Aare, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Leckebusch, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Nyon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rueb, Urs, von Bremgarten AG, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Renner, Urs, von Winterthur, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 16621 vom 04.07.2002 (00551662/CH-020.3.021.472-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5070, publizierten TB-Eintrags Nr. 16913 vom 28.06.2002. **Confidentia Gesellschaft zur Förderung institutioneller Eigenverantwortung**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5070). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--. Tagbuch Nr. 16622 vom 04.07.2002 (00551664/CH-020.3.024.751-1)

■ **Connex Verkehr AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5348). Domizil neu: c/o Mock Steigmeyer & Partner AG, Binzmühlstrasse 14, 8050 Zürich. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Lallemand, Yves, französischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Herrewyn, Jean-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Hidber, Dr. Franz Ferdinand, von Mels, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Syz, Dieter Max, von Zürich, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschirky, Prof. Dr. Hugo, von Mels, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 16623 vom 04.07.2002 (00551666/CH-020.3.024.805-8)

■ **Contadino GmbH**, in Greifensee, Führung von Gaststätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6947). Firma neu: **Contadino GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.05.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 16624 vom 04.07.2002 (00551668/CH-020.4.020.697-2)

■ **CR Kommunikation AG**, in Zürich, Betätigung im Bereiche der Public Relations, der Werbung sowie in allen anderen Bereichen der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6016). Die Gesellschaft [neu: CR Kommunikation Holding AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäfers SG, Gde. Freienbach (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 16625 vom 04.07.2002 (00551584/CH-020.3.906.024-2)

■ **Credit Suisse First Boston**, in Zürich, Betrieb einer Handels- und Investmentbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 16, Publ. 356608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Gerhard, von Benetton, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 beschränkt auf den Hauptsitz; Hauser, Daniel, von Näfels, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moore, John, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werginz, Gerhard, von Uetikon am See, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alder, Stefan, von Herisau, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Beck, Carmen, von Zürich, in Freiestein-Teufeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bergantini, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Scafischheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Colombo, Walter, von Luzern, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dolecek, Pavel, von Oberegningern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Isler, Thomas, von Wädenswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kubi, Dr. Urs-Dieter, von Glarus, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mesaric, Michael, von Muri AG, in Oberlunkhofen,

mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neumann, Andreas, von Scul, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vögeli, Heinz E., von Laupen, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Rüfenacht, Marco, von Rönthesbach im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schlumpf, Rolf, von Mönchaltorf, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Moser, Alan, von Appenzel, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Markus, von Herzach, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Urs Niklaus, von Horgen, in Flurlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Newmark, James A., von Chardonne, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Clark, Gerald, Bürger der USA in Madison (New Jersey, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spoerry, Verena, von Fischenthal, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brown, Adrian Martin, britischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tran, Khanh Ngoc, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zanoli, Roger, von Fahrwangen, in Oberehendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gionis, Tania, von Regensdorf, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rossier, Pierre, von La Brillaz und Avry, in Conthey, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Piovansa, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Moser, Marianne, von Zazwil und Rohr AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rapold, Stefan, von Rheinau, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingedragene Personen neu oder mutierend: Kielholz, Walter B., von Zürich und Mettau, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bell, Thomas D., Bürger der USA, in Atlanta (Georgia/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benmosche, Robert H., Bürger der USA, in Wesley Hills (New York/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Ernst, von Bargas SH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allmendinger, Hannes, von Zürich, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Böckli, Didier, von Gachnang, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hilfinger, Thomas Enk, schweizerischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenev, Thomas, von Sempach, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jetter, Urs, von Lengnau AG, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kastner, Andreas, von Abtwil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Urs, von Flums, in Uetikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Machi, José, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Novak, Stefan, von Schaffhausen, in Samstagern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier, Urs, von Eggwil, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riss, Daniel, von Watwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Roth, Ulrich, von Kesswil, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rüttimann, Raymond, von Rotenschwil, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmidhauser, Patrick, von Bischofzell, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmutz, Frédéric, von Didingen, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Belfaux, mit Kollektivprokura zu zweien]; Stillhard, Dr. Georg, von Mosnang, in Ebmatingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Max, von Oberbuchstein, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wedekind, Michael, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Weibel, Roger, von Büetigen, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zuber, Roger, von Hunschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bagenstos, Othmar Josef, von Gersau, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bussmann, Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Schuler, Elisabeth, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Cavadini, Matyas, von Mendrisio, in Vacallo, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Iannone, Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Dotikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kollath-Fricker, Veronika, von Basel, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kretschmer, Ralph, von Winterthur, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lucraft, John, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Staubli, Reto, von Künlen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zihlmann, Alexander, von Marbach LU, in Neuheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baumgartner, Thomas, von Oberisingenthal, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Blättler, Renate, von Zürich und Hergiswil NW, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Bolliger, Sonja, von Gontenschwil und Volketswil, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Brägger, Patrick, von Wattwil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Derron, Marcel, von Murten und Bas-Vully, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Diederich, Claude G., luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Farnum-Weiss, Mirjam, von Erwisil und Bussy-Chardonney, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Feiss, Rabel, von Riehen, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Frey, Roland, von Eric, in Riniklen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fritzmann, Rolf, von Gellerkünden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Genies, Pauline, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Göggelmann, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gysler, Roman, von Winterthur, in Benken, mit Kollektivprokura zu zweien; Hammer, Matthias, von Malzers und Uster, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Kellerhals, Martin, von Basel, in Basel, mit

Kollektivprokura zu zweien; Klein, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lanker, Peter, von Speicher, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Bernhard, von Lauperswil, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Felix, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Möller, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Notter, Urs, von Boswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pinar, Baris, türkischer Staatsangehöriger, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherweg, Rainer, von Schmiten FR mit Bösingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmitt, Michael, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmitz-Esser, Dr. Valerio Stephan Maria, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Dominik, von Riehen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschumper, Patrick, von Nesslau, in Unterendringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschoepferlin, Patrick, von Schwyz, Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Werren, Patrick, von Liestal, in Adlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Felix, von Habkern, in Dottikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zürcher, Matcol, von Frutigen, in Obereggstrigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Dal Bello, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Sallion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; O'Brien, John, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reisenhaler, Roman, von Winterthur, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Simon, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Solis, Regina, von Rümligen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stolz, Benoît, von Muri, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walpen, Daniel, von Sion, in Yvertoz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wüest, Peter, von Uffikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; BDO Sofron, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen.
Tagbuch Nr. 16626 vom 04.07.2002
(00551586 / CH-020.3.923.549-1)

■ **DELOITTE & TOUCHE AG**, in Zürich, Besorgung von Revisions inklusiv Bankrevisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 17, Publ. 475428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meroni, Luca, von Novazzano, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Last, Martin, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Metting von Rijn, Johannes, von Götting, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneider, Frank, von Urkheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Spurbek, Mark Alan, Bürger der USA, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grob, Jolanda, von Zug und Zürich und Mospang, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Coulon, Yvon, von Neuenburg, in Genf, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16627 vom 04.07.2002
(00551588 / CH-020.3.908.370-9)

■ **Diesel AG**, in Adliswil, Handel mit Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 19, Publ. 352244). Statutenänderung: 25.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].
Tagbuch Nr. 16628 vom 04.07.2002
(00551590 / CH-020.4.003.699-1)

■ **Digital-Print Zürich AG**, in Zürich, Produktion von und Handel mit Drucksachen und graphischen Artikeln aller Art sowie Handel mit Papier und Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 18, Publ. 444974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Peter, von St. Gallen, in Volkeswil, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lott, Sven, Rüderswil, in Islisberg, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Eggmann, Carlo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16629 vom 04.07.2002
(00551670 / CH-020.3.003.1003-2)

■ **Divor AG**, in Küsnacht ZH, Dienstleistungen und alle damit verbundenen treuhänderischen Aufgaben und Tätigkeiten im Bereiche der beruflichen Vorsorge und ähnlicher betrieblicher Sozialleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8780). Mit Hauptsitz in: Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gieller, Dr. Daniel, von Röhdenbach im Emmental, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Bruno, von Müntschemer, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühler, Peter, von Auw, in Büttikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schibli, Erika, von Flisibach und Wildhaus, in Wolhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagbuch Nr. 16630 vom 04.07.2002
(00551672 / CH-020.9.000.262-0)

■ **Dr. Björn Johansson Associates AG**, in Zürich, Direktion nach Führungskräften der weltweiten Wirtschaft für den Bereich des oberen und obersten Kaders, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biland, Thomas, von Baden, in Baden, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Wegner, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Herlberg, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16631 vom 04.07.2002
(00551674 / CH-020.3.003.445-2)

■ **Dätwyler Metallbau AG**, in Zürich, Ausführung von Metallkonstruktionen, Stahlbau- und Schlosserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Christoph, von

Speicher, in Kirchberg SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien; Späni, Thomas, von Innerthal und Winterthur, in Uster, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagbuch Nr. 16632 vom 04.07.2002
(00551676 / CH-020.3.906.300-5)

■ **E-Travel AG**, in Kloten, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 995). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16633 vom 04.07.2002
(00551592 / CH-020.3.022.796-7)

■ **Erenler GmbH**, in Zürich, Führung von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6017). Domizil neu: Hohlstrasse 169, 8004 Zürich.
Tagbuch Nr. 16634 vom 04.07.2002
(00551594 / CH-020.4.022.258-6)

■ **Erhard Meyer AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2010). Statutenänderung: 10.06.2002, 25.06.2002. Firma neu: **Blattner AG, Haushalt, Eisenwaren und Werkzeuge**. Zweck neu: Detailhandel und Großhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltgeräten-maschinen, Eisenwaren und Werkzeugen; kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern, ähnliche oder andere Unternehmen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagbuch Nr. 16635 vom 04.07.2002
(00551596 / CH-020.3.917.058-4)

■ **Etag Alison Trading AG**, in Zürich, Handel, Import und Export von Orientteppichen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16636 vom 04.07.2002
(00551598 / CH-020.3.002.984-5)

■ **Eurosport AG**, in Zürich, Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5772). Firma neu: **Eurosport AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Eurosport SA en Liquidation**) (**Eurosport Ltd in Liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.06.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Lenz & Staehelin, 25 Grand-Rue, 1204 Geneva. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hensler, André, von Einsiedeln, in Genf, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivprokura zu zweien; Ott, Andrea, von Stallikon und Zell ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Paoli, Jean Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rochat, Dominique, von Genf, in Chêne-Bougeries, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 16637 vom 04.07.2002
(00551678 / CH-020.3.000.575-5)

■ **Exakt Druckveredelung AG**, in Zürich, Erbringen von umfassenden Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Druck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 18, Publ. 444889). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Peter, von St. Gallen, in Volkeswil, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16638 vom 04.07.2002
(00551680 / CH-020.3.022.247-7)

■ **Excel Trading GmbH**, in Hirtzel, Vertrieb von technischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 15, Publ. 446906). Domizil neu: Cholgneb, 8816 Hirtzel.
Tagbuch Nr. 16639 vom 04.07.2002
(00551682 / CH-020.4.025.009-9)

■ **Ferrotec Tours AG**, in Zürich, Reiseveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 19, Publ. 432556). Firma neu: **Ferrotec Tours AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Ferrotec Tours SA en Liquidation**). Mit Verfügung vom 30.04.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 16640 vom 04.07.2002
(00551684 / CH-092.3.005.901-9)

■ **Grow Center AG**, in Winterthur, Handel mit Gärtnerartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 17, Publ. 437032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mächler, Bernhard, von Vordertal, in Elsau, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16641 vom 04.07.2002
(00551600 / CH-020.3.020.929-1)

■ **H.A. Schlatter AG**, in Schlieren, Entwicklung und Verkauf sowie Handel mit Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5305). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller, Urs, von Zofingen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Hans-Peter, von Wittensburg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16642 vom 04.07.2002
(00551602 / CH-020.3.024.800-0)

■ **Haflag AG**, in Winterthur, Bezweckt als Generalist Ausführung sämtlicher Arbeiten im Bausektor wie Isolationen, Tiefbau, Hochbau, Innenausbau, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5272). Firma neu: **Haflag AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.07.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 11.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 16643 vom 04.07.2002
(00551604 / CH-020.3.914.485-2)

■ **Handelszeitung und Finanzrundschau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Döpfer, Dr. Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiele, Dr. Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16644 vom 04.07.2002
(00551606 / CH-020.3.911.284-5)

■ **Heller Global Venture Finance Switzerland AG**, in Zürich, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 18, Publ. 381690). Statutenänderung: 13.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 7'400'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'400'000.-- Aktien neu: 7'400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Pet, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16645 vom 04.07.2002
(00551686 / CH-020.3.007.523-9)

■ **HTS High Technology Systems AG**, bisher in Allschwil, Entwicklung, Herstellung, Marketing, Verkauf sowie Lizenzierung von computerorientierten innovativen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 5). Gründungsstatuten: 26.05.1983. Statutenänderung: 11.06.2002. Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Im Langhag 11, 8307 Effretikon. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Marketing, Verkauf sowie Lizenzierung von computerorientierten innovativen Systemen, Präsenzdeklarationen und Systemen der Gebäudeautomation; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem vorverordneten Gesellschaftszweck zusammenhängen, alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie Immaterialgüterrechte wie Lizenzen erwerben, verpfänden und veräußern, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namensaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix, Markus, von Braunau, in Flisibach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heeb, Ulrich, von Sennwald, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Leuzinger, Peter, von Mollis, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Stefan, von Riehen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Allax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16646 vom 04.07.2002
(00551688 / CH-020.3.912.263-4)

■ **I-Agency GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen in elektronischen und Print-Medien sowie Organisation von Ausstellungen und Veranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6161). Domizil neu: Hadlaubstrasse 137, 8006 Zürich.
Tagbuch Nr. 16647 vom 04.07.2002
(00551690 / CH-020.4.001.681-7)

■ **IMV (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Entwicklung, Produktion und Verkauf hauptsächlich in der Schweiz von elektronischen Geräten und Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 20, Publ. 488896). Mit Hauptsitz in Port. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Garwin, Antoine, Bürgerin der USA, in Orselina, Präsidentin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canova, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (Italien), Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16648 vom 04.07.2002
(00551854 / CH-020.9.000.547-5)

■ **Institut für Philosophie und Ethik Fritz Allemann Stiftung**, in Zürich, öffentliche Vorträge, Seminare, Kurse, Tagungen und Publikationen zur Förderung der Philosophie und Ethik, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9651). Urkundenänderung: 29.05.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagbuch Nr. 16649 vom 04.07.2002
(00551856 / CH-020.7.000.629-0)

■ **IRM Informatik AG**, bisher in Zürich, Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5034). Statutenänderung: 6.06.2002. Sitz neu: Otwil an der Limmat. Domizil neu: Dorfstrasse 52, 8955 Otwil an der Limmat. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischoff, Daniel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baumann, Hans Rudolf, von Hirtzel, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manhart, Daniel, von Quarten, in Otwil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagbuch Nr. 16650 vom 04.07.2002
(00551608 / CH-020.3.000.661-7)

■ **Kapag Kälte-Wärme AG**, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 17, Publ. 357810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann

- Immobilien- und Verwaltungs AG, in Zumikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würtenberger, Karl-Heinz, von Weich, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; HAFIDA Treuhand AG, in Zumikon, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16651 vom 04.07.2002
(00551610 / CH-020.3.914.561-0)

■ **Lectorium Rosicrucianum**, in Zürich, Bekannmachung der Mysterien der ursprünglichen universalen Religion, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchi, Heinz, von Schangnau BE, in Montreux, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumann, Andreas, von Oberwil BL, in Adliswil, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; Rey, Gabriel, von Aenti, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Sten, Christoph, von Zürich, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Thommen, Klara, von Epizingen, in Hölstein, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Walter, Daphné, von Neuchâtel und Gossens, in Pully, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Rey, Christiane, von Aenti, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Pius, von Allendorf, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied]; Cugier, Daniel Jean, von Rochefort, in Veronex (F), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Schulthess, Peter, von Zürich und Winterthur, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16652 vom 04.07.2002
(00551692 / CH-020.7.902.567-5)

■ **Lempert Brothers International Investments AG**, in Zürich, Beratung im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 13, Publ. 469974). Domizil neu: Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfo, Eduard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier, Jean-Luc, von Winterthur und Eglistau, in Otwil am See, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16653 vom 04.07.2002
(00551694 / CH-020.3.925.767-8)

■ **Leonhard Electronic AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.1996, S. 2698). Firma neu: **Leonhard Electronic AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.04.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 16654 vom 04.07.2002
(00551858 / CH-020.3.915.837-3)

■ **Machines Ondoco S.A.**, in Volketswil, Maschinen und technische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 16, Publ. 349052). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.06.2002 infolge Fusion mit der Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), in Volketswil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkonkession auf die Tomra AG (neu: Tomra Systems AG) über.
Tagbuch Nr. 16655 vom 04.07.2002
(00551860 / CH-550.0.132.043-9)

■ **MDS Pharma Services Switzerland AG**, in Wangen-Brüttlingen, Betrieb von Laboratorien zur Untersuchung von biologischen Proben sowie Entwicklung und Herstellung von Erzeugnissen zur Früherkennung von biologischen Veränderungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boshach, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner-Daniel, Catherine, von Homburg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16656 vom 04.07.2002
(00551862 / CH-020.3.901.417-4)

■ **MIC Networks GmbH**, in Uster, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3630). Firma neu: **MIC Networks GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.05.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagbuch Nr. 16657 vom 04.07.2002
(00551864 / CH-020.4.021.782-2)

■ **mobilezone holding ag**, in Regensdorf, Erwerb, Verwaltung, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 20, Publ. 471554). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Groh, Roger, von Zürich, in Lully, Generaldirektor, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 16658 vom 04.07.2002
(00551696 / CH-550.0.051.372-8)

■ **Moser & Co Aktiengesellschaft**, in Seuzach, Fabrikation von und Handel mit Papierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 19, Publ. 444914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidinger, Kurt, von Eggenstein, in Herlberg, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Andreas, von Winterthur, in Weisslingen, Delegierter, mit Kollektivprokura zu zweien; Volkart, Rudolf, von Niederglatt, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Hans Peter, von Winterthur, in Wila, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Pfäffikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Boltshuser, Werner, von Märstetten, in Warth, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Claude, von Lenzburg, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 16659 vom 04.07.2002
(00551698 / CH-020.3.917.863-0)

Multanova AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 17, Publ. 359470). Statutenänderung: 27.06.2002. Firma neu: **Multanova Verwaltungen AG**. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben worden.] Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmen, deren Finanzierung, Anlage und Verwaltung von Kapitalien sowie damit verbundene Beratungen; kann Zweigiederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten; kann Darlehen gewähren und aufnehmen, Garantien und andere Sicherheiten leisten und alle Geschäfte tätigen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern; kann ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage/Sachüchnahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm gültiger Sacheinlagevertrag vom 2.6.1989 und Sammelinventarliste vom 31.12.1988 und dem dazugehörigen Bericht vom 22.5.1989 Aktien des Verkehrstechnik-Bereichs der Zellwenger Ufer AG, in Uster, nämlich Warenauger, Ersatzteile und Mobilgar zum Preise von CHF 2'625'466.--, von dem CHF 2'000'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]

Tagebuch Nr. 16660 vom 04.07.2002 (0051700 / CH-020.3.918.184-4)

Nievergelt & Partner AG, in Zürich, Erbringung von Arbeitsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8735). Domizil neu: Frymannstrasse 15, 8041 Zürich.

Tagebuch Nr. 16661 vom 04.07.2002 (0051702 / CH-020.3.005.207-2)

Pandata AG, in Dietikon, Planung und Verkauf von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Marcel, von Nottwil, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Kurt, von Nottwil, in Wälenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sertkaya, Christina, von Baden, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; thv AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 16662 vom 04.07.2002 (0051866 / CH-020.3.007.842-6)

Personalvorsorgestiftung der Handelszeitung und Finanzrundschau AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3343). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Döppner, Dr. Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiele, Dr. Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 16663 vom 04.07.2002 (0051868 / CH-020.7.901.739-7)

Peter Ernst, in Küsnacht ZH, Führung und Beratung von Restaurationsbetrieben, Einzelirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1137). Zweck neu: Betrieb des Restaurants 'Gaststube zum Weinberg', alle Landstrasse 148, 8700 Küsnacht.

Tagebuch Nr. 16664 vom 04.07.2002 (0051870 / CH-020.1.004.333-4)

PPM Data Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6411). Firma neu: PPM Data Management AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 23.05.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 16665 vom 04.07.2002 (0051872 / CH-020.3.018.551-0)

Preloc, Würsten & Co, in Nürensdorf, Technische Planung und Verkauf von Industrieanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1995, S. 3155). Firma neu: Preloc, Würsten & Co in Liquidation. Mit Verfügung vom 04.03.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 22.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 16666 vom 04.07.2002 (0051704 / CH-020.2.001.908-2)

Prolex Beratungsgesellschaft mbH, in Zürich, Unternehmensberatung in finanziellen, versicherungstechnischen und rechtlichen Belangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1996, S. 3403). Domizil neu: c/o Peter Stein, Renggerstrasse 50, 8048 Zürich.

Tagebuch Nr. 16667 vom 04.07.2002 (0051706 / CH-020.4.001.950-9)

PwC Consulting AG, in Zürich, Abwicklung von Beratungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 20, Publ. 471736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Özman, Peter, von Collonge-Bellerive, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Acker, Veronique, niederländische Staatsangehörige, in Berolte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ador, Jean-Pierre, von Sainte-Croix, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahrend, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albrecht, Elke, deutsche Staatsangehörige, Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altgeld, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anastasiadis, Konstantinos (genannt Konstantin), von Schaffhausen und Osteringen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appagaus, Roger, von Suraua, in Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänziger, Max, von Luternberg, in Ob-

renstingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Gropp, Susanne, von Horgen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bäumele, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ben M'Rad, Abdelmontassar, tunesischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergantini, Marco, von Zürich, in Uerikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickel, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Daniel, von Sursee und Entlebuch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binzinger Ruoss, Barbara, von Baar und Schübelbach, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Martin, von Lützelflüh, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blättler, Roger, von Wolfenschiessen, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bokmann, Charles, von Vollegs, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Botta, Davide, von Sagno, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böttinger, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandmeier, Martina, deutsche Staatsangehörige, in Klüssberg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Mathieu, von Bronschhofen, in Carouge GE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briner, Urs, von Schlieren und Fehraltorf, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brosig, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Stephan, von Füllinsdorf und Döttingen, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Ramona, von Wesen, in Nestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bunti, Marino, von Sumvitg, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Stefan, von Zeihen, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Christoph, von Matzendorf, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busch, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busin, Roberto, von Gossau ZH, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busmalis, Christina, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cathrein, Christoph, von Brig-Gils, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cazzaro, Sonia, italienische Staatsangehörige, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cernea, Sally, kanadische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiochetti, Noël, von Aigle, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Amico, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dean, Douglas, kanadischer Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deflorin, Marco, von Disentis/Muster, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Detwiler, Hansjörg, von Langenbruck, in Saint-Sulpice VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Christ, Johannes Heinrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Lallo, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Blonay, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döbele, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Murg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Doll, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Douek, Laurent, von Genf, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Draeger, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebnöther, Stephan, von Weinach und Vorderthal, in Weinach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichin, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmenegger, Christoph, von Schüpfheim, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmenegger, François, von Granges-Paccot, in Ballm bei Günsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Falmer, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faruqi, Akmal, von Zürich, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Albert, von Appenzel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favre, Didier, von Le Locle, in Bougy-Villars, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felice Fernandez, Ivoine, von Muttenz und Laufenburg, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Peter, von Stettlen AG, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Follioiner, Michel, von Mase, in La Neuveville, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bottegghion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Werner, von Zürich und Schwelbrunn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Andreas, von Blauen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Tim Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaug, Urs, von Bätterkinden, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gafner, Richard, von Thun und Beatenberg, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma, Rudolf, von Wassen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganter, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Zell (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gay-Crozier, Patrick, von Martigny-Combe, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Franziska, von Heimiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goedecke, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gössi, Marc, von Küsnacht am Rigi, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant, Alexander, von Schönenberg ZH, in Hütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gromme, Georg, von Zürich und Waldenstat, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas, Martin, von Zürich und Walliswil bei Wangen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hadom, Alexander, von Meilen und Forst, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagering, Christian, von Villarvolard und Bonnefontaine, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Ronald, von Basel und Holderbach AG, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammer, Christoph B., von Sotthum und Otten, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hefti, Andreas, von Hätzingen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinrich, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinrich-Kämpfer, Eva, von Oeschchenbach, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henig, Hans-Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Bad Krozingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Stéphane, französischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübner, Michael, von Nebikon, in Gunzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Eric, von Ormont-Dessus, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Hoidn, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hölzli, Andreas, von Altstätten, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoogenbergh, Stephanie, niederländische Staatsangehörige, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hosenfeld, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Bruno, von Zürich und Affeltrangen, in Wildberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugi, Stephan, von Liestal, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humbel, Daniel, von Wohlen AG, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inwyler, Eva, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakl, Robert, von Obfelden, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Walter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jonischkeit, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaderli, Daniel, von Basel, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser-Hatich, Christina, von Chur und Maladers, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kammüller, Markus, von Neuheim, in Menzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasahara, Peter, von Horgen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Fabio, von Koeniglingen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleb, Andreas, von Eriswil, in Biberist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingenstein, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knüsel, Martin, von Risch, in Knouau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobelt, Martin, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Rico, von Nessler, in Brüttlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kradolfer, Erwin, von Erlen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krause-Sittnick, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kroeg, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubler, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Paul, von Dübendorf und Krätzingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuntz, Markus, von Diemtigen, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Lorenz Matthias, von Rütschelen und Riehen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamb, Christopher, von Unterstammheim, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanter, Norbert, von Steinach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lens, Huibrecht (genannt Hugo), niederländischer Staatsangehöriger, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Reto, von Bad Ragaz, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Thomas, von Basel und Rüdenswil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lützelstwab, Andreas, von Basel und Kaiseraugst, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder von Felber, Daniel, von Zürich, in Bachenbülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Stefan, von Mörschwil, in Herzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maertens, Edward, belgischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahel, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Denzlingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manzotto, André, von Habern, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mari, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marie, Robin, von Frauenfeld, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, François, von Lancy, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matthys, Marianne, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Barbara, von Leimbach AG, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Cedric, von Feuerthalen, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mielitz, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montagnini, Annamaria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mürschel, Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mösch Granke, Anja, von Frick, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser-Mawij, Zabeen, kanadische Staatsangehörige, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mountfield, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mroskos, Dan, von Baden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlenthaler, Kurt, von Zürich und Bleienbach, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, David, von Kriens und Boswil, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Michel, von Basel, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Musso, Stefano, von Oberrieden, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nef, Eric, von Herisau, in Herlberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nehls, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neiger, Roland, von Meiringen, in Arbedo-Castione, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuner, Rene, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nordieker, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Emil, von Oberurnen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Markus, von Basel und Stäfa, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peterhans, Markus, von Fislisbach, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfiffer, Markus, von Ebikon, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pirozzi, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pripp, Olof, schwedischer Staatsangehöriger, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rawley, Peter, von Brügg, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rejman, Pavel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ribbelöv, Marie, schwedische Staatsangehörige, in Tannay, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rietiker, Stephen, von Neftenbach, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rietisch, Thomas, von Obersigenthal, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter von Weinzler, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, René, von Eiken, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roman, Andres, von Dielsdorf, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Römer, Adrian, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Dieter, von Teufen AR, in Seltisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf von Rohr, Denise, von Kestenholz, in Wetzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sackmann, Rolf, von Winterthur und Basadingen-Schlattigen, in Truttikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Gregor, von Kriens und Meggen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Scherpenzeel, Maarten, von Winkel, in Kloten, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Scherrer, Christoph, von Alt St. Johann, in Arni BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Beat, von Hiltisrieden, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Olivier, von Felben-Wellhausen, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider-Halbig, Annette, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schraner, Hanspeter, von Sulz AG und Buchrain, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler, Hubert, von Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler, Thomas, von Zürich und Vorderthal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwindling, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiffing, Jan, von Meilen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seitz-Franklin, Helen, singapurische Staatsangehörige, in Battersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sematinger, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siemens, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Basel-Krozingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon-Kuehenhof, Kai, deutscher Staatsangehöriger, in Muespach le Haut (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singler, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Thomas, von Burg AG, in Menziken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spada, Paolo, von Rancate, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spasic, Vlada, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprau, Rainer, von Reichenbach im Kandertal, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Patrick, von Humlikon, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Haymo, von Rebenst, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi, Herbert, von Schalunen, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Markus, von Zumikon und Hermettschwil Staffeln, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöcklin, Hanspeter, von Ettingen, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Guido, von Zimmerwald, in Grafrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suppiger-Wieser, Gabriela, österreichische Staatsangehörige, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Willy, von Büren an der Aare, in Ennenbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taleghani, Bardia, Bürger der USA, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanno, Reto, von Vaz/Ober- und Grüttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teoh, Jaqueline, malaisische Staatsangehörige, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theiler, Ralph, von Hasle LU, in Aldorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theyatz, Philippe, von Ayer, in Gland, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Damian, von Zollikon, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschäppeler, Rolf, von Kirchenbuchten, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tummer, Stefan, von Basel, in Utetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Philipp, von Trub, in Utikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vasey, Kirsten, britische Staatsangehörige, in Montreux, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vassiliou, Marina, griechische Staatsangehörige, in Burginy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vernet, Florence, französische Staatsangehörige, in Bons-en-Chablais (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völkel, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volame, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Laurent, von Basel, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli, David, von Basel und Madiwil, in Rohr AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassmer, Christian, von Mellingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Marcel, von Sibingen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiger, Petra, von Rothenbrunn, in Oltenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welterveden, Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Flavil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli, Dr. Andreas, von Krummenau, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Christian, von Luzern, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Johann Georg (genannt Hansjörg), von Neuenkirch, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieltschlag, Rolf, von Geroldswil und Wohlenswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilson, Donald, britischer Staatsangehöriger, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler-Voney, Helena, von Schwerzenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Andreas, von Händelbank, in Brengarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zarkov, Slobodan, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurindlen, Peter, von Attiswil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 16668 vom 04.07.2002 (0051708 / CH-020.3.025.644-2)

Rabo Robeco Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, insbesondere: Vermögensverwaltung und alle damit verbundenen Geschäfte einschliesslich Gründung und Verwaltung von Gesellschaften, Stiftungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 22, Publ. 442680). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.06.2002 infolge Fusion mit der Bank Sarasin & Cie AG, in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkession auf die Bank Sarasin & Cie AG über.

Tagebuch Nr. 16669 vom 04.07.2002 (0051710 / CH-020.3.921.175-7)

RIASONI Handels AG in Liquidation, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Futtermitteln für Tiere, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 24, Publ. 534476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BRISE Treuhand GmbH, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 16670 vom 04.07.2002 (0051712 / CH-130.0.007.684-1)

Richard und Brita Meier-Birkel-Stiftung, in Utikon, Bezweckt die Ausübung von Wohltätigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2561). Domizil neu: c/o Brita Meier-Birkel, Gättenstrasse 7, 8142 Utikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier-Birkel, Richard, von Willisau-Land, in Utikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu

zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Birkel, Brita, von Willisau Land, in Ulikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: von Willisau-Land, Mitglied]; Metz Wipfli, Barbara, von Zeiningen und Enstfeld, in Flüelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 16671 vom 04.07.2002
(00551874 / CH-020.1.000.441-4)

■ **Rimaplan Trust AG**, in Unterstammheim, Übernahme und Ausübung von Bauvorhaben im Generalbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 16, Publ. 506874). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 16672 vom 04.07.2002
(00551876 / CH-020.3.025.852-4)

■ **Rüedi AG**, bisher in Zürich, Planung und Ausführung von Innendekorations-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.09.1996, S. 3106). Statutenänderung: 31.05.2002. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Klottenstrasse 76, 8303 Bassersdorf. Mitteilungen neu: Mitteilungen und Zustellungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massegabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 16673 vom 04.07.2002
(00551878 / CH-020.3.922.415-9)

■ **Salamone Dell' Avvocata & Selinger Pizza-Kurier**, in Zürich, Betrieb eines Pizzakuriers und Take Away, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5834). Firma neu: **Salamone Dell' Avvocata & Selinger Pizza-Kurier** in Liquidation. Mit Verfügung vom 07.03.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 16674 vom 04.07.2002
(00551880 / CH-020.2.003.799-1)

■ **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 18, Publ. 447178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beeri-Kopp, Christine, von Biel BE und Thal, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eggi, Albert, von Winterthur und Laufen-Uhwiesen, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; de Chastonay, Pierre, von Sierre, in Sierre, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chalapowski, Roland, belgischer Staatsangehöriger, in Lutry, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Luzern]; Conti, Cristina, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 16675 vom 04.07.2002
(00551714 / CH-020.5.901.324-6)

■ **Schwendi-Garage AG**, in Bauma, Betrieb einer Autogarage mit Autoreparaturwerkstätte, Elektrowerkstätte sowie Handel mit Neu- und Occasionswagen, Ersatzteilen und Autoreifen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Karl, von Gossau SG und St. Gallen, in Altendorf, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 16676 vom 04.07.2002
(00551716 / CH-020.3.000.271-5)

■ **Schwimmbad-Genossenschaft Töss**, in Winterthur, Betrieb des Schwimmbades Auwiesen Töss mit Sauna, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brauchli, Hermann, von Weinfelden, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Richard, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 16677 vom 04.07.2002
(00551718 / CH-020.5.901.314-0)

■ **SeeBeyond (Schweiz) AG**, in Zürich, Erstellung, Vertrieb und Wartung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 20, Publ. 410774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Peter, von Willisau Land, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 16678 vom 04.07.2002
(00551720 / CH-020.3.022.042-1)

■ **Sensorex**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9945). Statutenänderung: 11.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'916'700.-- [bisher: CHF 1'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'916'700.-- Aktien neu: 19'167 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 15'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spigher, Ursula, von Oeschbach, in Wädenswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsidentin und Delegierte]; Tschopp, Friedrich, von Basel und Ziefen, in Jona, Geschäftsführer und Sekretär (Nicht-Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Sekretär (Nicht-Mitglied) und stellvertretender Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 16679 vom 04.07.2002
(00551882 / CH-020.3.021.599-9)

■ **Sonagy GmbH**, in Zürich, Beratermandate im Versicherungs-, Finanz- und Bankbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7625). Firma neu: **Sonagy GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Sonagy Ltd liab. Co in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flüeliger, Lorenz, von Rügsgau, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 16680 vom 04.07.2002
(00551884 / CH-020.4.022.536-5)

■ **Spaltenstein Hoch+Tiefbau AG**, in Zürich, Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 25, Publ. 540116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mousson, Dr. Peter, von Zürich und Bern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Dijk, Hendrik Antoon, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Spaltenstein, Theodor, von Flach, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 16681 vom 04.07.2002
(00551886 / CH-020.3.020.885-0)

■ **Stiftung Diakoniewerk Neumünster - Schweizerische Pflegerinnenschule**, in Zollikon, die Stiftung hat zum Zweck, im Bereich der Gesundheitsfürsorge und des Sozialwesens gemeinnützig tätig zu sein, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21.05.2002, S. 24, Publ. 594246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Ernst, von Bertschikon und Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Ralf, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied und Quästor].
Tagebuch Nr. 16682 vom 04.07.2002
(00551888 / CH-020.7.900.977-2)

■ **Sulzer Chemtech AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 20, Publ. 389934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jans, Bernhard Joseph, von Frauenfeld, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zwei; Buter, Ebert, niederländischer Staatsangehöriger, in Egg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schicker, Daniel, von Baar, in Cham, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castagnone, Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zwei.
Tagebuch Nr. 16683 vom 04.07.2002
(00551722 / CH-020.3.003.829-4)

■ **Sun Chemical AG**, in Geroldswil, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere von Druckfarben und Firnissen jeder Art sowie Handel mit diesen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 22, Publ. 345010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 16684 vom 04.07.2002
(00551724 / CH-020.3.002.352-0)

■ **Swisscargo AG**, in Kloten, Erbringung von Transporten und Dienstleistungen im Bereiche Luftfracht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 20, Publ. 472908). Firma neu: **Swisscargo AG in Nachlassliquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Swisscargo SA en liquidation concordataire**) (**Swisscargo Ltd in liquidation by composition**). Mit Verfügung vom 19.06.2002 hat das Bezirksgericht Bühl den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtreibung bestätigt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hogger, Beat, von Gossau SG, in Lüfingen, mit Kollektivprokura zu zwei; Schrijer, Roelof, niederländischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zwei; Bornträger, Robert Andreu, von Diemtigen, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zwei; Roth, Christoph, von Buchholterberg, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zwei; Kook, Dan, schweizerischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Fisch, Jann, von Weinfelden, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Killer, Ivo, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Bächler, Robert, von Rehalthalen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Hans Jörg, von Oberkulm und Aarau, in Niederalp, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Funk, Ernst, von Zürich und Maschwanden, in Brütten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Transliq AG, in Bern, Liquidatorin.
Tagebuch Nr. 16685 vom 04.07.2002
(00551726 / CH-020.3.007.665-9)

■ **tangensys ag**, in Illnau-Effretikon, Dienstleistungen im Bereich Electronic Commerce, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DANICO AG, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 16686 vom 04.07.2002
(00551728 / CH-020.3.023.212-1)

■ **TBWA Switzerland AG**, in Küsnacht ZH, Werbetaugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 20, Publ. 426050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baum, Nicholas Valdes, Bürger der USA, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: französischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 16687 vom 04.07.2002
(00551890 / CH-035.3.011.723-4)

■ **Tomra AG**, in Volketswil, An- und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 21, Publ. 313836). Statutenänderung: 17.06.2002. Firma neu: **Tomra Systems AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Tomra Systems SA**). Domizil neu: Hölzliwiesenstrasse 12, 8604 Volketswil. Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Machines Ondoco SA, in Volketswil. Aktiven von CHF 900'856.45 und Passiven von CHF 234'481.60 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf

die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Tomra Systems AG (neu: Tomra Old AG), in Volketswil. Aktiven von CHF 4'577'534.25 und Passiven von CHF 3'270'552.10 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carlson, Jacqueline, von Zürich und Islikon, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 16688 vom 04.07.2002
(00551892 / CH-020.3.002.392-8)

■ **Tomra Systems AG**, in Volketswil, Entwicklung von Maschinen und technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 21, Publ. 313838). Statutenänderung: 18.06.2002. Firma neu: **Tomra Old AG**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.06.2002 infolge Fusion mit der Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), in Volketswil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Tomra AG (neu: Tomra Systems AG) über.
Tagebuch Nr. 16689 vom 04.07.2002
(00551894 / CH-020.3.020.655-3)

■ **Transcript GmbH**, in Zürich, Betrieb eines Schulungszentrums, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4501). Statutenänderung: 7.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Swiss Translator Group Ltd, in Nassau (Bahamas), Gesellschaften, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisen, Max Josef, von Baar, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-- [bisher: Eisen, Maximilian J. mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--].
Tagebuch Nr. 16690 vom 04.07.2002
(00551896 / CH-020.4.000.666-3)

■ **Tria Revisions AG**, in Zürich, Besorgung aller Geschäfte des Treuhandwesens und der Steuerberatung, insbesondere auch Übernahme von Mandaten, Vertretungen und Vermittlungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich (Zweigniederlassung), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 16691 vom 04.07.2002
(00551730 / CH-020.3.006.116-1)

■ **UCL AG Treuhand und Revisionen**, in Dietikon, Treuhandarbeiten und Immobilienverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21.09.2000, S. 6465). Domizil neu: Hasenbergstrasse 2, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 16692 vom 04.07.2002
(00551732 / CH-103.018.647-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 13206 vom 30.05.2002 **Zahnd Christian**, bisher in Schlieren, Mechanische Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 13, Publ. 497128). Sitz neu: Unterengstringen. [Als Sitz der Firma wurde irrtümlich Schlieren statt Unterengstringen eingetragen].
Tagebuch Nr. 16693 vom 04.07.2002
(00551734 / CH-020.1.040.743-2)

■ **ZMC Zurich Management Group**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8708). Statutenänderung: 26.06.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 16694 vom 04.07.2002
(00551736 / CH-020.3.021.823-0)

■ **ZR Zurich Relocation AG**, in Zürich, Betreuung, Schulung und Beratung multinationaler Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4004). Statutenänderung: 13.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 625'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 625'000.--. Aktien neu: 6'250 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 16695 vom 04.07.2002
(00551738 / CH-020.3.005.993-7)

■ **Züblin Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 21, Publ. 398064). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Züblin Immobilien Romandie AG, in Zürich. Aktiven von CHF 6'074'443.-- und Passiven von CHF 4'387'185.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.05.2002 und Fusionsbilanz per 31.05.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 16696 vom 04.07.2002
(00551898 / CH-020.3.929.520-0)

■ **Züblin Immobilien Romandie AG**, in Zürich, Handel und Verwalten von Betriebsstätten-Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8779). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 02.07.2002 infolge Fusion mit der Züblin Immobilien AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.03.2002 durch Universalsukzession auf die Züblin Immobilien AG über.
Tagebuch Nr. 16697 vom 04.07.2002
(00551900 / CH-590.3.047.749-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **'Saniplan', Urs Braun**, in Zürich, Submissionsunterlagen für sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 17.06.1971, S. 1491). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 16698 vom 04.07.2002
(00551902 / CH-020.1.915.499-0)

■ **Bistro-PUB ALADIN Yeter**, in Zürich, Führen eines Restaurationsbetriebes mit Take Away und Pub, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8820). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma "Bistro-PUB ALADIN Korkmaz", in Zürich, erloschen.
Tagebuch Nr. 16699 vom 04.07.2002
(00551904 / CH-020.1.039.513-7)

■ **Ernst Fischer Jun.**, in Rüschiikon, Malergeschäft und Spritzwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5073). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Ernst Fischer Malergeschäft AG, in Rüschiikon, erloschen.
Tagebuch Nr. 16700 vom 04.07.2002
(00551740 / CH-020.1.905.552-8)

■ **Executive Traveller AG in Liquidation**, in Kloten, Betrieb eines Reisebüros und Flugtaxidienstes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 2993). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bühl vom 25.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 16701 vom 04.07.2002
(00551742 / CH-020.3.908.376-4)

■ **Freitag Garage Neth & Co**, in Zürich, Betrieb einer Garage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4192). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven nicht aber die Passiven sind an die neue Einzelfirma Garage Roen Neth, in Zürich, übergegangen.
Tagebuch Nr. 16702 vom 04.07.2002
(00551744 / CH-020.2.004.047-7)

■ **Hulfegger AG in Liquidation**, in Stäfa, Handel mit und Fabrikation von Artikeln des Industriebedarfes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2000, S. 7373). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 20.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 16703 vom 04.07.2002
(00551746 / CH-020.3.912.328-1)

■ **Mitchell Madison Group (Switzerland) GmbH in Liquidation**, in Zürich, Managementberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6495). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 16704 vom 04.07.2002
(00551906 / CH-020.4.018.820-0)

■ **Personalvorsorgestiftung für die Verlag Finanz und Wirtschaft AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 10.04.1997, S. 2391). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Gemeinden und berufliche Vorsorge vom 27.05.2002 aufgelöst. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 16705 vom 04.07.2002
(00551908 / CH-020.7.904.901-2)

■ **Peter Stoffel**, in Egg, Führen eines Lebensmittel-Detailhandelsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6739). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 16706 vom 04.07.2002
(00551910 / CH-020.1.020.448-0)

■ **Sonel Parizek**, in Lindau, Bau und Reparatur von Sonder- und Elektroanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1989, S. 606). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 16707 vom 04.07.2002
(00551912 / CH-020.1.913.507-4)

■ **Sport College Ausbildungs-GmbH in Liquidation**, in Zürich, Errichtung und Betrieb von multimediellen Lernzentren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 21, Publ. 343100). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 16708 vom 04.07.2002
(00551748 / CH-020.4.019.512-4)

■ **Zeundter, Buffoli**, in Zürich, Gestaltung, Herstellung und Vertrieb von Möbeln sowie Entwurf von Inneneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7181). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 16709 vom 04.07.2002
(00551750 / CH-020.1.020.568-4)

Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für Pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbuche eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dämlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGBG) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGBG) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerichtet unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerver-sammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährpflichtige betreiben. Für Betheiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais à faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est coproprié-taire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invita-tion est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des ef-fets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créan-ciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications des-tinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre do-micile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o la loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) In originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decor-re gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decor-re sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 L.F.). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disadato per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiun-zione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un ag-giudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carat-tere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come cre-ditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codetitori, i fi-dejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di parteci-pare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notifi-cazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Elasa Sicherheitstechnik GmbH, Schlattweg 3, 5074 Eiken**
- Datum der Konkurseröffnung:** 01.07.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Installieren von Hausüberwachungsan-lagen, Alarmanlagen, Videoanlagen, Sicherheitsschliess-systeme, Sicherheitssysteme aller Art
Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg
(00551342)

- Schuldnerin: Flora Handel GmbH, Liebrütstrasse 39, 4303 Kaiseraugst**
- Datum der Konkurseröffnung:** 28.06.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Handel, Kauf und Verkauf von Waren aller Art.
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(00553224)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: PFM Immobilien AG, 5737 Menziken**
- Bemerkungen:** Im Konkurs über die PFM Immobilien AG liegen bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, sowie beim Konkursamt des Bezirks Kulm, Gemeindehaus, 5036 Oberenfelden, der Kollokationsplan während 20 Tagen vom 11. Juli 2002 bis zum 30. Juli 2002 sowie das Inventar während 10 Tagen vom 11. Juli 2002 bis zum 22. Juli 2002 zur Einsicht-nahme auf.
Während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 11. Juli 2002 können Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Präsidenten des Bezirksgerichtes Kulm, 5726 Unterkulm, eingereicht werden, widrigenfalls das Inventar als aner-kannt betrachtet wird.
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 11. Juli 2002 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm, anhängig ge-macht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan als aner-kannt betrachtet wird.

Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern
(00549124)

AR

Konkurspublikation/Schuldneruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Schleizer Peter, von Rorschach, geboren 29.04.1946, Säntisstrasse 8, 9100 Herisau**
- Konkurseröffnung:** 18.06.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
- Bemerkungen:** Betreffend den beweglichen Aktiven erach-tet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkurs-masse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder frei-händig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubi-

ger bis am 10. August 2002 da-gegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzurei-chen. Drittrsprüche sind innert der gleichen Frist an-zumelden.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden
(00020183)

- Schuldnerin: Schär-Simmen Anna Luise sel., von Egnach TG, geboren 07.11.1914, gestorben 02.05.2002, Bahnhofstr. 16, 9100 Herisau**
- Konkurseröffnung:** 26.06.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
- Bemerkungen:** Betreffend den beweglichen Aktiven erach-tet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkurs-masse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder frei-händig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubi-ger bis am 10. August 2002 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzurei-chen. Drittrsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden
(00020191)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Zeller-Schiess Elsa, Nachlassliqui-dation, von Schwellbrunn AR, geboren 19.12.1911, gestor-ben 15.03.2000, whft. gew. Hauptstrasse 119, 9052 Niederteufen AR**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar lie-gen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkurs-amt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Hand-elsamtsblatt vom 10. Juli 2002 gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls dieser als anerkannt betrachtet wird. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbereinigung und Konkurs des Kantons Appenzell A. Rh. in Trogen AR anhängig zu machen.

Konkursamt des Kantons Appenzell Auserrhothen Zwei-gstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00549052)

- Schuldnerin: Jakob Johannes, Nachlassliqui-dation, Chauffeur, von Gais AR, geboren 26.10.1960, gestor-ben 04.12.2000, whft. gew. Langgasse 4, 9056 Gais AR**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar lie-gen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkurs-amt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Hand-elsamtsblatt vom 10. Juli 2002 gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls dieser als anerkannt betrachtet wird. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbereinigung und Konkurs des Kantons Appenzell A. Rh. in Trogen AR anhängig zu machen.

Konkursamt des Kantons Appenzell Auserrhothen Zwei-gstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00549062)

BE

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Hotel Jungfrau Wilderswil AG, Schul-gässli, 3812 Wilderswil**
- Datum der Konkurseröffnung:** 23.05.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00018535)

- Schuldnerin: CPA Concert Promotion Agency GmbH, Därligenstrasse 2, 3800 Interlaken**
- Datum der Konkurseröffnung:** 03.05.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00018537)

- Débiteur: St Le Viaduc SA, Rue du Viaduc 26, 2740 Moutier**

- Date de l'ouverture de faillite:** 27.05.2002
Indication: La publication concernant le type, la procé-dure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,
Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020159)

- Débiteur: NSI SA, anciennement Dell'Anna SA, Rte de Soleure 27, 2740 Moutier**
- Date de l'ouverture de faillite:** 27.06.2002
Indication: La publication concernant le type, la procé-dure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,
Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020269)

Konkurspublikation/Schuldneruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Walther Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Iseltwald, geboren 05.10.1952, ge-storben 30.04.2002, gew. Wangenstrasse 56, 3018 Bern**
- Konkurseröffnung:** 31.05.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018533)

- Schuldnerin: Schipbach Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Bleiken bei Oberdiessbach BE, ge-boren 09.05.1962, gestorben 04.05.2002, whft. gew. Frei-burgstrasse 593, 3172 Niederwangen**
- Konkurseröffnung:** 10.06.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018541)

- Schuldnerin: Kräuchi Adelheid, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Birswil BE, geboren 18.04.1919, gestorben 15.05.2002, whft. gew. Jupiterstrasse 21, 3015 Bern**
- Konkurseröffnung:** 17.06.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018405)

- Schuldnerin: Zbinden Hanna, von Guggsberg, ge-boren 26.11.1912, gestorben 20.01.2002, whft. gew. Hubel 1056, 3805 Goldswil**
- Konkurseröffnung:** 15.05.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Bemerkungen: Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231. Allfällige Eigentums- oder Drittrsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Be-treibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00018481)

- Schuldnerin: Sanisol AG, Bodenacker 41, 3065 Bolligen**
- Konkurseröffnung:** 17.04.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018495)

- Schuldnerin: A + P Engineering AG, Morgenstrasse 136, 3018 Bern**
- Konkurseröffnung:** 19.02.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018509)

- Schuldnerin: Zuber Peter Eduard, von Hubersdorf SO, geboren 29.10.1941, gestorben 11.03.2002, whft. gew. Chal-et Belmont/Aegerlen, 3825 Müren**
- Konkurseröffnung:** 02.05.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 10.08.2002

5. **Bemerkungen:** Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231. Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00018527)

1. **Débitrice:** **Ravi SA, anciennement J. Zahno SA**, Rue de Soleure 49, 2740 **Moutier**
2. **Déclaration de faillite:** 25.06.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 11.08.2002
5. **Remarques:** Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 25 juin 2001 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
Le numéro TVA 132 105 est révoqué par la présente.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020199)

1. **Débiteur/débitrice:** **SEFER Azmir**, nationalité: Bosnie et Herzégovine, né(e) le 01.02.1972, Grand-Rue 10, 2606 **Corgémont**
2. **Déclaration de faillite:** 17.06.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 11.08.2002
5. **Remarques:** Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 31 mai 2002 par les créanciers. Il est en outre absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary
(00020317)

1. **Schuldnern/in:** **Wallimann Emil**, Taxichauffeur, von Alpnach OW, geboren 21.09.1951, Flugplatzstrasse 29, 3122 **Kehrsatz**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.07.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 10.08.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(00546972)

1. **Schuldnern/in:** **Ghavamani David Reza, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Utzenstorf, geboren 23.09.1966, geboren 08.12.2000, whft. gew. Hübeli, 3429 **Hellsau**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.06.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 20.07.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00546984)

1. **Schuldnern/in:** **Mechmèche Mohsen**, Wirt, von Bowil, geboren 05.08.1956, Trimsteinstrasse 26b, 3076 **Worb**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 25.06.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 10.08.2002
5. **Bemerkungen:** vormalis whft. gew. Alpenstrasse 28, 3800 Interlaken

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil
(00546988)

1. **Schuldnern/in:** **Geissbühler Schmuck AG**, Unterstrasse 8, 3360 **Herzogenbuchsee**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.06.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 10.08.2002

5. **Bemerkungen:** Die Mehrwertsteuer-Nummer 399'981 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen a.A., zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass

sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
3380 Wangen a. A. Aare
(00549102)

1. **Schuldnern/in:** **Widmer Patrick, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hasle bei Burgdorf, geboren 19.03.1971, gestorben 16.01.2002, whft. gew. Steipholstrasse 63 A, 3400 **Burgdorf**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.02.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 10.08.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00549198)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspensione de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnern/in:** **Bieri Daniel**, von Schangnau, geboren 05.01.1957, Bottigenstrasse 368, 3020 **Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.01.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 28.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber der EF: DBI-Informatik Daniel Bieri, Oberbottigenweg 17, 3019 Bern

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018429)

1. **Schuldnern/in:** **Hamel Enrico Roger, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Le Noirmont JU, geboren 17.06.1959, gestorben 27.05.2002, whft. gew. Morillonstrasse 16, 3007 **Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.06.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 28.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018475)

1. **Schuldnern/in:** **Stegrist-Jaggi Elisabeth, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Seon AG, geboren 06.04.1932, gestorben 23.04.2002, whft. gew. Wydackerstrasse 16, 3052 **Zollikofen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.06.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 01.07.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018497)

1. **Schuldnern/in:** **Bellevue-Park Plaza Hotel AG**, Markt-gasse 59, 3800 **Interlaken**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.04.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 26.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00018533)

1. **Schuldnern/in:** **Stucki André, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gewesener Chauffeur, von Bowil BE, geboren 02.10.1962, gestorben 15.06.2002, whft. gew. Scheuerrain 6, 3007 **Bern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.06.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 02.07.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00020203)

1. **Débiteur/débitrice:** **Wisard Robert**, de Grandval, né(e) le 04.08.1931, Champs-Colnats 10, 2745 **Grandval**
2. **Déclaration de faillite:** 10.06.2002
3. **Suspension de faillite:** 02.07.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 20.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020211)

1. **Débiteur/débitrice:** **Wisard Edgard**, de Grandval, né(e) le 19.09.1932, Rue de l'Eglise 8, 2745 **Grandval**
2. **Déclaration de faillite:** 10.06.2002
3. **Suspension de faillite:** 02.07.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 20.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020215)

1. **Débiteur/débitrice:** **Casola Angelina, succession répudiée**, de Italie, né(e) le 23.10.1910, décédé(e) le 26.03.2002, Av. de la Gare 8, 2740 **Moutier**
2. **Déclaration de faillite:** 11.06.2002
3. **Suspension de faillite:** 04.07.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 20.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00020337)

1. **Schuldnern/in:** **Fritz Marie, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 21.10.1916, whft. gew. Hallli, 3632 **Oberstocken**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 27.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 20.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'100

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Oberland, Dst. Niedersimmental
3752 Wimmis BE
(00546952)

1. **Schuldnern/in:** **Ellenberger Gabriela**, von Biglen BE, geboren 23.06.1972, whft. gew. Hubelstrasse 12, 3113 **Rubigen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.06.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 28.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 21.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil
(00546986)

1. **Schuldnern/in:** **Ellenberger Gabriela, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Biglen BE, geboren 23.06.1972, whft. gew. Hubelstrasse 12, 3113 **Rubigen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.06.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 28.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 21.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil
(00546990)

1. **Schuldnern/in:** **Nyffeler Michael, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Huttwil BE, geboren 20.05.1960, gestorben 09.12.2001, 3555 **Trubschachen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 25.04.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 17.06.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 22.07.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** mit Aufenthalt in 3205 Gümмениen Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldspflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwerdet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalität (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau
(00549396)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnern/in:** **Sommer Hans**, von Sumiswald BE, geboren 04.04.1920, gestorben 27.01.2002, gew. Redernweg 6, 2502 **Biel**
2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 11.07.2002 bis 31.07.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 11.07.2002 bis 21.07.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00018337)

1. **Schuldnern/in:** **Muggli René Otto, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lindau ZH und Himwil ZH, geboren 24.04.1954, gestorben 04.03.2002, gew. Looslistrasse 79, 3027 **Bern**
2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 11.07.2002 bis 31.07.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 11.07.2002 bis 21.07.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018339)

1. **Schuldnern/in:** **Hulliger Andreas**, von Heimiswil BE, geboren 12.11.1960, Philosophenweg 5, 3007 **Bern**
2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 11.07.2002 bis 31.07.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 11.07.2002 bis 21.07.2002
4. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Andreas Hulliger, Restaurant Gutenbrunnen, 3126 Kaudorf

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00018365)

1. **Débiteur/débitrice:** **Chevallier Nicolas, succession répudiée**, de l'Abergement, né(e) le 01.07.1970, décédé(e) le 05.04.2001, Rue du Jura 7, 1201 **Genève**
2. **Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 11.07.2002 jusqu'au 31.07.2002
3. **Echéance de la contestation inventaire:** 11.07.2002 jusqu'au 21.07.2002
4. **Remarques:** Le défunt avait ses papiers déposés à 2740 Moutier.

Les documents peuvent être consultés à l'agence soussignée ainsi qu'à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois - Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00018433)

1. **Schuldnern/in:** **Mäder Max René, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Feuerthalen ZH, geboren 04.01.1923, whft. gew. Neuenweg 5, 3177 **Laupen BE**

- 2. Auflagefrist Kollokationsplan: 10.07.2002 bis 30.07.2002
- 3. Anfechtungsfrist Inventar: 10.07.2002 bis 20.07.2002
- 4. Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen 3177 Laupen

(00546980)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: **Zehnder Peter**, von Köniz, geboren 27.10.1957, Könizstrasse 265B, 3097 Liebefeld
- 2. Datum des Schlusses: 24.06.2002
- 3. Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Industrie-Beratung & Informatik P. Zehnder, Ittigen

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00018255)

- 1. Schuldner/in: **Loates Bryan**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Kanada, geboren 30.01.1966, gestorben 29.08.2001, gewesen Gartenstrasse 10, 3007 Bern
- 2. Datum des Schlusses: 28.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00018455)

- 1. Schuldner/in: **Listor AG**, Metzgergasse 1, 3400 Burgdorf
- 2. Datum des Schlusses: 27.06.2002

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf 3400 Burgdorf

(00546948)

- 1. Schuldner/in: **Ries Jürg**, Fahrlehrer, von Biel-Mett BE, geboren 22.11.1959, Postfach 120, 3270 Aarberg
- 2. Datum des Schlusses: 01.07.2002

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg 3270 Aarberg

(00549202)

- 1. Schuldner/in: **Tschaenen Peter**, von Wohlen bei Bern, geboren 16.04.1961, Allmendstrasse 28, 2544 Bettlach
- 2. Datum des Schlusses: 02.07.2002
- 3. Bemerkungen: (früher Friedhofweg 13, 4537 Wiedlisbach)

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Aarwangen 4912 Aarwangen

(00551038)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- 1. Schuldner/in: **Amstad Michael**, von Beckenried NW, geboren 03.07.1966, Chrumme 3, Vorimholz, 3257 Grossaffoltern
- 2. Datum des Widerrufs: 03.07.2002
- 3. Bemerkungen: Inhaber inaktive Einzelfirma Mabox, Unterhaltungselektronik 3292 Buswil bei Büren

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg 3270 Aarberg

(00549196)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldner/in: **ASETRAGroup AG**, Grabenackerstr. 9, 4142 Münchenstein
- 2. Konkurseröffnung: 31.05.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 05.08.2002

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551060)

- 1. Schuldner/in: **Rüdin Ettore**, Koch, von Gellerkinden BL, geboren 11.09.1945, Hauptstr. 78, 4153 Reinach
- 2. Konkurseröffnung: 19.06.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 13.08.2002

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551074)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Schuldner/in: **Sacchetti Giuseppe**, Automechaniker, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 26.01.1966, Stierenbrenstr. 60, 4153 Reinach
- 2. Konkurseröffnung: 18.04.2002
- 3. Konkurserstellung: 04.07.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 22.07.2002
- 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551078)

- 1. Schuldner/in: **Schneider Beat**, Nachlass, von Brügg BE, geboren 20.03.1951, gestorben 25.05.2002, whft. gew. Aumattstr. 9, 4153 Reinach
- 2. Konkurseröffnung: 27.06.2002
- 3. Konkurserstellung: 02.07.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 22.07.2002
- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551082)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldner/in: **BRG Bau- und Renovations GmbH**, Sägstrasse 20, 4104 Oberwil
- 2. Bemerkungen: Planung, Projektierung und Ausführung von Bauleistungen usw.

Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal einzureichen.

Konkursamt Binningen 4102 Binningen

(00552226)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: **elektro nordwest ag**, Am Kägerrain 1-3, 4153 Reinach
- 2. Datum des Schlusses: 03.07.2002

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551084)

- 1. Schuldner/in: **Garesu International Quality Products GmbH in Liq.**, Industriest. 21, 4147 Aesch
- 2. Datum des Schlusses: 03.07.2002

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551090)

- 1. Schuldner/in: **Induka-Industrieklätte AG**, Nenzlingerweg 2, 4153 Reinach
- 2. Datum des Schlusses: 03.07.2002

Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(00551094)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldner/in: **SwissScholer Micromechanics AG**, Bachmatten-Süd, 4435 Niederdorf BL
- 2. Bemerkungen: Konkurseröffnung bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 2.4.2002 die Bilanz der Firma Swiss-Scholer Micromechanics AG beim Bezirksgericht Waldenburg hinterlegt worden. Gemäss Art. 725 4 Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiernit auf-

gefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen fünf Tagen seit Erscheinen dieser Publikation an das Bezirksgericht Waldenburg, Hauptstrasse 72, 4437 Waldenburg zu richten.

Bezirksgericht Waldenburg 4437 Waldenburg

(00551000)

BS

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- 1. Schuldner/in: **Tip Top Unternehmer GmbH**, Oltingenstrasse 31, 4056 Basel
- 2. Datum der Konkurseröffnung: 17.06.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548106)

- 1. Schuldner/in: **Tirendi + Cutruffello Gipsergeschäft GmbH**, Grosspeterstrasse 23, 4052 Basel
- 2. Datum der Konkurseröffnung: 17.06.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548246)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

- 1. Schuldner/in: **Edder Hans Christian**, Nachlass, Kaufmännischer Angestellter, von Ponthaux FR, geboren 22.07.1951, gestorben 07.03.2002, whft. gew. Aussere Basenstrasse 308, 4125 Riehen BS
- 2. Konkurseröffnung: 24.05.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 10.08.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548378)

- 1. Schuldner/in: **Pulver-Würsthorst Roland**, Nachlass, Koch, von Rümligen BE, geboren 04.10.1950, gestorben 29.08.2001, whft. gew. Bettingerstrasse 17, 4125 Riehen
- 2. Konkurseröffnung: 29.04.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 10.08.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548548)

- 1. Schuldner/in: **Hunziger Dominique**, Elektromonteur, von Basel, geboren 02.07.1965, Vogesenstrasse 143, 4056 Basel
- 2. Konkurseröffnung: 11.06.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 10.08.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548656)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Schuldner/in: **Spano-Tedesco Anna Maria**, Wirtin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 01.02.1962, Giessliweg 87, 4057 Basel
- 2. Konkurseröffnung: 28.05.2002
- 3. Konkurserstellung: 26.06.2002
- 4. Fristi gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 20.07.2002
- 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548744)

- 1. Schuldner/in: **Suter Alex**, von Grüningen ZH, geboren 11.05.1938, Sperrstrasse 40, 4057 Basel
- 2. Konkurseröffnung: 21.05.2002
- 3. Konkurserstellung: 26.06.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 20.07.2002

- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der am 29. November 2001 erloschenen Einzelfirma "Prodeka, Alex Suter", Engroshandel mit Dekorationsartikeln aller Art, Seestrasse 104, 8820 Wädenswil ZH

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548862)

- 1. Schuldner/in: **Sariasma Hüsnü**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 04.09.1971, Hegenheimerstrasse 106, 4055 Basel
- 2. Konkurseröffnung: 04.02.2002
- 3. Konkurserstellung: 25.06.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 20.07.2002
- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "greenstone, H. Sariasma", Verkauf von Waren aller Art usw., St. Johanns-Vorstadt 66, 4056 Basel

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00548978)

- 1. Schuldner/in: **RIM GmbH**, Bruderholzstrasse 45, 4053 Basel
- 2. Konkurseröffnung: 13.05.2002
- 3. Konkurserstellung: 25.06.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 20.07.2002
- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Import und Export von Waren aller Art usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 30. Juli 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00549038)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: **Cortesi David**, Nachlassliquidation, von Basel, whft. gew. Weilerweg 2, 4057 Basel
- 2. Datum des Schlusses: 26.06.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00549040)

- 1. Schuldner/in: **Cueni Marcel Dr. pharm.**, Nachlassliquidation, von Basel, whft. gew. Zürcherstrasse 143, 4052 Basel
- 2. Datum des Schlusses: 26.06.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00549044)

- 1. Schuldner/in: **Jost-Hofer Werner**, Nachlassliquidation, von Wymingen BE, whft. gew. Ochsengasse 29, 4058 Basel
- 2. Datum des Schlusses: 26.06.2002

Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel

(00549046)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldner/in: **Lüscher Fritz**, 4665 Oftringen
- 2. Bemerkungen: Am 5. Juni 2002 wurde im Auftrag des Konkursamtes Zolingen das Grundstück Grundbuch Basel, Parzelle 1371 in Sektion 4, Güterstrasse 196, an öffentlicher Gant versteigert.
Der Inhaberschuldbrief im 6. Rang über CHF 700'000.- wurde dem Konkursamt nicht eingereicht.
Das Pfandrecht wurde im Grundbuch gestützt auf Art. 74 KOV gelöscht.

Die Veräusserung oder Verpfändung dieses Pfandteils wäre als Betrug strafbar.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00546974)

GE

Konkursausschreibung/Schuldeneruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur:** **BAS TRADE SA**
2. **Déclaration de faillite:** 27.09.1999
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 09.08.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551020)

1. **Débiteur/débiteur:** **Champion Léon, succession répu- diée**, q.v. commerçant, de Jura, né(e) le 18.07.1918, décédé(e) le 28.01.2002, q.v. domicilié Quai des Arnières 12, 1205 Genève

2. **Déclaration de faillite:** 22.04.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 09.08.2002

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551022)

1. **Débiteur/débiteur:** **Werren Jeanine**, responsable de cuisine, de Cameroun, né(e) le 10.08.1962, route de Chêne 64, 1208 Genève

2. **Déclaration de faillite:** 04.09.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 09.08.2002

5. **Remarques:** associée gérante dans la société "Le Wouri Sàrl"

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551028)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur:** **Coffee Time's, Courtot et Nassivera SNC**, avenue Pictet-de-Rochemont 39, 1207 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 03.12.2001
3. **Suspension de faillite:** 27.06.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 22.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 4'500

6. **Remarques:** La société exploite en outre un second café-restaurant à l'enseigne "Le Balmoral", rue Ferdinand-Hölder 23.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551016)

1. **Débiteur/débiteur:** **Schmocker Roland, succession répu- diée**, commerçant, de Berne, né(e) le 14.05.1935, décédé(e) le 16.11.2001, avenue de Ste-Clotilde 20, 1205 Genève

2. **Déclaration de faillite:** 16.04.2002
3. **Suspension de faillite:** 27.06.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 22.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 2'500

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551030)

1. **Débiteur/débiteur:** **Schneeberger Gertrud, suc- cession répu- diée**, de Genève, né(e) le 18.05.1913, décédé(e) le 18.03.2002, q.v. avenue Dumas 19 A, 1206 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 16.04.2002
3. **Suspension de faillite:** 27.06.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 22.07.2002
5. **Avance de frais:** CHF 2'500

6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551034)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventario

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur:** **Publioffset SA**, Chemin du Château-Bloc 19, 1219 Le Lignon GE

2. **Remarques:** tous travaux d'imprimerie et de publications, notamment selon le système offset

Modifications d'états de collocation et de revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Of- fice:

1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendica- tion(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 24

(00549404)

1. **Débiteur/débiteur:** **Vogel René William Maurice, suc- cession répu- diée**, q.v. économiste, de Berne, né(e) le 04.04.1923, décédé(e) le 15.09.1993, q.v. domicilié Rue de Saint-Jean 15, 1203 Genève

2. **Remarques:** Modifications d'états de collocation et de ré- vendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Of- fice:

1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendica- tion(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 24

(00549406)

1. **Débiteur/débiteur:** **Balog Laszlo Sandor, succession répu- diée**, q.v. architecte, de Genève, né(e) le 14.04.1917, décédé(e) le 10.09.2001, q.v. domicilié Rue de Moillebeau 3C, 1209 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
 2. L'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
 2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549418)

1. **Débiteur/débiteur:** **Bremont née Cot Christiane Ge- neviève, succession répu- diée**, q.v. sp. de Genève, né(e) le 24.05.1929, décédé(e) le 25.07.2001, q.v. domiciliée Rue de la Dôle 16, 1203 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
 2. L'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549430)

1. **Débiteur/débiteur:** **Leimer René Alfred, succession répu- diée**, q.v. employé de commerce, de Soleure, né(e) le 06.07.1937, décédé(e) le 15.10.2001, q.v. domicilié Route des Payards 268, 1290 Versoix

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549422)

1. **Débiteur/débiteur:** **Chappatte René Henri, suc- cession répu- diée**, q.v. fonctionnaire fédéral, de Jura, né(e) le 01.03.1910, décédé(e) le 17.04.2001, q.v. domicilié Rue de l'Ancien-Port 6, 1201 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549424)

1. **Débiteur/débiteur:** **Déglièr Ida Anne Marie, suc- cession répu- diée**, q.v. employée de banque, de Argovie, né(e) le 12.10.1924, décédé(e) le 22.12.2001, q.v. domiciliée Quai du Seujet 36, 1201 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549426)

1. **Débiteur/débiteur:** **Lambert Marthe Aimée, suc- cession répu- diée**, q.v. modiste, de Genève, né(e) le 21.04.1900, décédé(e) le 04.12.2001, q.v. domiciliée Rue de Lausanne 125, 1202 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549428)

1. **Débiteur/débiteur:** **Larpin née Ducimètière Marie- Thérèse, succession répu- diée**, q.v. caissière, de Ge- nève, né(e) le 12.02.1932, décédé(e) le 25.12.2001, q.v. do- miciliée Rue du Levant 2, 1201 Genève

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549430)

1. **Débiteur/débiteur:** **Leimer René Alfred, succession répu- diée**, q.v. employé de commerce, de Soleure, né(e) le 06.07.1937, décédé(e) le 15.10.2001, q.v. domicilié Route des Payards 268, 1290 Versoix

2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être con- sultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549432)

1. **Débiteur:** **MN Concept Rénovation Services Sàrl, en liquidation**, 1200 Genève

2. **Remarques:** travaux de rénovation d'immeubles, domicile de liquidation Pré-Russin 4 à 1860 Aigle VD

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Of- fice:

1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une re- vendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00549434)

1. **Débiteur/débiteur:** **Grandjean Maurice**, boulanger- pâtissier, de Fribourg, né(e) le 21.11.1952, rue Jean-Violette 28, 1205 Genève

2. **Remarques:** exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-tea- room à l'enseigne "La Parisienne", sise rue des Eaux-Vives 59 à 1207 Genève, ainsi qu'un second établissement à l'en- seigne "Le MICHELI", rue Micheli-du-Crest 11 à 1205 Ge- nève

Modification d'état de collocation et de revendication

Sont déposés dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Of- fice:

1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendica- tion(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00551032)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur:** **Société Immobilière La Palombe SA**, rue Cavour 1, 1203 Genève

2. **Remarques:** commerce, construction et gérance d'immeu- bles en Suisse

Sur la commune de Genève, section Cité, sise rue de Lyon 16, parcelle no 2551, plan 78.

Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titu- laires de servitudes (liquidation art. 230a al. 2 LP).

Délai pour les productions: 9 août 2002.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00551004)

GR

Konkursausschreibung/Schuldeneruf

Publication de faillite/appel aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin:** **T. Steiner AG**, Schreineri/Innenausbau, Cho d'Punt 58, 7503 Samedan

2. **Konkursöffnung:** 14.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist:** 05.08.2002

5. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Ver- fahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten im ordentlichen Verfahren genügend Si- cherheit leistet und einen Kostenvorschuss von CHF 3'000.- einwendet.

Konkursamt Bezirk Maloja
7503 Samedan

(00546956)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Maler H.P. Willi AG**, Gassa südt 43, 7013 Domat/Ems
 - Datum des Schlusses:** 03.07.2002
- Konkursamt Bezirk Imboden
7013 Domat/Ems
(00551044)

JU**Konkurspublikation/Schuldenruf**Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitrice: Hans Roth SA, fiduciaire et gérance**, 2800 Delémont
- Déclaration de faillite:** 25.02.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise:** 10.08.2002
- Remarques:** Ban de Delémont, Feuillet 465, Route de Bâle, aisançe, place de parc, bureaux no 78, garage no 80, 770 m²
Valeur officielle CHF 1'184'500.-
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(00547382)

Konkursamtliche GrundstückeigerungVente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitrice: Les Sommètres S.A.**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2350 Saignelégier, 13.09.2002.
- Heure/local:** 14.00 Heure, Salle d'audience du Tribunal, Place du 23-Juin 6
- Objets des enchères:** Ban de Saignelégier
Lot no 1
219-11 Appartement/duplex 5 1/2 pièces, Les Sommètres 34
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 400'000.-
Valeur officielle CHF 268'008.-
219-21-P Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 22'000.-
Valeur officielle CHF 12'282.-
Lot no 2
219-05 Appartement/duplex 5 1/2 pièces, Les Sommètres 30
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 400'000.-
Valeur officielle CHF 267'963.-
219-21-C Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle CHF 12'282.-
Lot no 3
219-17 Appartement 4 1/2 pièces, 2e étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 260'000.-
Valeur officielle CHF 193'887.-
219-21-G Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle CHF 12'282.-
Lot no 4
219-15 Appartement 4 1/2 pièces, 1er étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 250'000.-
Valeur officielle CHF 193'800.-
219-21-F Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle CHF 12'282.-
Lot no 5
219-18 Appartement 3 1/2 pièces, 2e étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 230'000.-
Valeur officielle CHF 154'527.-
219-21-H Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle 12'282.-
Lot no 6
219-16 Appartement 3 1/2 pièces, 1er étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 220'000.-
Valeur officielle CHF 154'393.-
219-21-I Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle 12'282.-
Lot no 7
219-14 Appartement 3 pièces, rez-de-chaussée, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 185'000.-
Valeur officielle CHF 142'848.-
219-21-E Place de parc dans le garage souterrain
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 21'000.-
Valeur officielle 12'282.-
Lot no 8
219-19 Studio, 3e étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 75'000.-
Valeur officielle CHF 112'885.-

Lot no 9
219-20 Studio, 3e étage, Les Sommètres 32
Valeur vénale fixée par l'expert CHF 55'000.-
Valeur officielle CHF 101'437.-
Description des immeubles:
Les bâtiments ont été construits en 1988-1989. Construction massive en maçonnerie et béton, murs extérieurs doubles, avec isolation intermédiaire, en partie crépis et en partie recouverts d'ardoises Eternit. Dalles en béton armé. Charpente en bois pour trois toits décalés, à deux pans, couverture en tuiles, ferblanterie en cuivre. Balcons en béton avec balustrades en bois. Fenêtres en bois à vitrage isolant. Stores à lamelles en aluminium. Chauffage central indépendant par bâtiment, par radiateurs. Chaudière avec préparation d'eau chaude sanitaire, brûleur à mazout.

- Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Les conditions de vente, les états des charges et les rapports d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés pendant dix jours à partir du 19 juillet 2002. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: vendredi 30 août 2002 à 16h45.

Office des faillites des Franches-Montagnes
2350 Saignelégier

(00549068)

NE**Konkurspublikation/Schuldenruf**Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitrice: Hostettler Micheline Huguette Marcelle**, de Guggisberg BE, né(e) le 22.04.1942, Miremont, 2022 Bevaix
- Déclaration de faillite:** 06.06.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise:** 12.08.2002
- Remarques:** Titulaire de la raison de commerce "Eureka Suisse, Michèle Hostettler, à Bevaix", vente d'abris de piscines, de terrasses, de spas et jacuzzi. Et exploitation de "La Chotte", à Malvilliers et "Le Chalet", à Bevaix, maisons de convalescences médicalisées pour personnes handicapées ou âgées.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre de Bevaix, biens-fonds no 6268, 2667, 6979, 6224; cadastre de Boudevilliers, biens-fonds no 2499.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00551098)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitrice: La Coudraie S.A.**, route du Vanel 4, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
- Date de la clôture:** 02.07.2002
- Remarques:** promouvoir, soutenir et favoriser le développement de l'école Rudolf Steiner.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00551102)

SG**Vorläufige Konkursanzeige**Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: BAJAZZO St. Gallen AG**, Kornhausstrasse 26, Neumarkt 4, 9001 St. Gallen
 - Datum der Konkursöffnung:** 06.06.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00549224)

Einstellung des KonkursverfahrensSuspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Rechsteiner Sonja**, geboren 28.06.1960, Bohl 9, Postfach 204, 9000 St. Gallen
- Konkursöffnung:** 08.05.2002
- Konkursanstellung:** 04.07.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 22.07.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** vorher Schleifenobelweg 3, 8810 Horgen, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma "weldone communications by Sonja Rechsteiner", Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00551052)

- Schuldnerin: Gebr. Frei Bau- und Immobilien AG**, Diepoldsauerstrasse 10, 9443 Widnau
- Konkursöffnung:** 18.06.2002
- Konkursanstellung:** 03.07.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 22.07.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00551372)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Mobil-Werke U. Frei AG**, Littenbachstrasse 1, 9442 Berneck
- Bemerkungen:** Das Konkursinventar und das Lastenverzeichnis liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 31. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 22. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Inventar und Lastenverzeichnis als anerkannt.
- Grundstück Nr. 190, Grundbuch Berneck, Wohn- und Geschäftshaus mit sämtlichen Lager- und Fabrikationshallen, Littenbachstrasse 1/7, 9442 Berneck
- Grundstück Nr. 192, Grundbuch Berneck, Wohnhaus und Garage, Littenbachstrasse 3, 9442 Berneck
- Grundstück Nr. 193, Grundbuch Berneck, Wohnhaus, Littenbachstrasse 5, 9442 Berneck
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00551376)

SZ**Vorläufige Konkursanzeige**Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Schwarz-Reist Ernst**, geboren 20.12.1941, Riedmatt 478, 4938 Rohrbach BE
 - Datum der Konkursöffnung:** 26.03.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma "Schwarz Kurier-Dienst", Gotthardstrasse 34, 6415 Arth SZ (vorher in Zug) Der konkursierte Person, wie auch Dritten, ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der konkursierten Person besitzt oder darüber Angaben machen kann, ist gebeten, sich umgehend beim Konkursamt Goldau, Postfach 160, 6410 Goldau, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Goldau
6410 Goldau
(00549174)

TG**Konkurspublikation/Schuldenruf**Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Sellandmail AG**, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilen
- Konkursöffnung:** 20.02.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist:** 02.08.2002
- Bemerkungen: Berichtigung der Publikation im Shab vom 28.06.2002, Nr. 123.**
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00551360)

TI**Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitore/debitrice: Stocker Jörg**, corso San Gottardo 84, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 18.08.2001
- Sospensione del fallimento:** 02.07.2002
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 20.07.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 20.7.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00551036)

- Débitore/debitrice: Romeo Francesco**, via Pascuriti 5, 6834 Morbio Inferiore
- Dichiarazione di fallimento:** 26.06.2002
- Sospensione del fallimento:** 01.07.2002
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 20.07.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 20.7.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00551040)

- Débitrice: Tarbeck SA in liquidazione**, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 11.10.2001
- Sospensione del fallimento:** 02.06.2002
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 20.07.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 20.7.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00551042)

- Débitore/debitrice: Di Dio Christian**, via M. Comacini 5, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento:** 25.06.2002
- Sospensione del fallimento:** 02.07.2002
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 20.07.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** Titolare della ditta individuale Off-Road & Car Service di Di Dio Christian, via Lavaggio 1, 6850 Mendrisio. I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 20.7.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00551046)

Kollokationsplan und Inventar
 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Debitore/debitrice: Carter Elisabeth, eredità gacante, 6612 Ascona**
- 2. Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendersi conoscenza, è depositata a contare dal 15 luglio 2002 la graduatoria di Carter Elisabeth. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta. Ufficio fallimenti di Locarno 6600 Locarno TI

(00553240)

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Debitrice: Via Adamini SA, 6900 Lugano**
- 2. Osservazioni:** Cancellazione titoli di pegno immobiliare (art. 69 ORF - 74 OAUf)
L'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello, rende noto che, a seguito della realizzazione dei Fogli di PPP numero 20101, 20102, 20103, 20105, 20106, 20107, 20108, 20109, 20110, 20111, 20112, 20113, 20114, 20115, 20116, 20117, 20118, 20119, 20120, 20121, 20122, 20123, 20124, 20125, 20126, 20127 fondo base particella 2352 RFD Lugano, già di proprietà della massa fallimentare immobiliare Via Adamini SA, i seguenti titoli:
- Cartella Ipotecaria al Portatore di CHF 500'000.- con int. 7%, iscritta a RFD il 11.08.1988/dg. 21325, gravante i fondi sopra indicati in V. grado;
- Cartella Ipotecaria al Portatore di CHF 500'000.- con int. 7%, iscritta a RFD il 11.08.1988/dg. 21327, gravante i fondi sopra indicati in VI. grado, non consegnati all'Ufficio, sono risultati interamente perdenti ed il relativo diritto di pegno viene radiato dal registro fondiario. Si avverte pertanto che la costituzione in pegno o l'alienazione dei titoli sopra citati, totalmente estinti, sarà considerata come frode. Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(00549120)

VD

Konkurspublikation/SchuldenrufPublication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Debitrice: Cewitec S.A., rue des Bosquets 31, 1800 Vevey**
- 2. Déclaration de faillite: 27.06.2002**
- 3. Procédure: sommaire**
- 4. Echéance pour la remise: 05.08.2002**

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(00549114)

- 1. Debitore/debitrice: Lanson Hervé, boucher-charcutier, nationalité: France, né(e) le 19.03.1969, Hôpital 29, 1400 Yverdon-les-Bains**

- 2. Déclaration de faillite: 03.06.2002**
- 3. Procédure: sommaire**
- 4. Echéance pour la remise: 09.08.2002**

- 5. Remarques:** inscrit au Registre du Commerce en qualité de titulaire de la raison sociale Infomag, la solution informatique, Hôpital 26 à Yverdon-les-Bains.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00549188)

VS

Konkurspublikation/SchuldenrufPublication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Debitore/debitrice: Sidler Pascal, Mayens d'Arbaz, 1974 Arbaz**
- 2. Déclaration de faillite: 04.06.2002**
- 3. Procédure: sommaire**
- 4. Echéance pour la remise: 10.08.2002**

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00549200)

AG

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldner/in: Grünig-Bock Dieter, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 22.12.1927, Hobbühweg 2, 5610 Wohlen**
- 2. Bemerkungen:** Nachlassstundung i.S. Dieter Grünig-Bock (Gesuchsteller). Sämtliche Gläubiger des Gesuchstellers werden hiermit von dem Bezirksgericht Bremgarten mit rechtskräftiger Verfügung vom 27. Mai 2002 bestellten Sachwalter aufgefordert, ihre Forderungen bei ihm an nachstehender Adresse binnen 20 Tagen ab Veröffentlichung in diesem Amtsblatt mittels eingeschriebenem Brief einzugeben mit der Androhung, dass sie im Unterlassungs-

fall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind. Der Sachwalter: Rechtsanwalt Ivo Doswald, Büro Landmann, Möhrlistrasse 97, 8006 Zürich.

Anwaltsbüro Dr. Landmann
8006 Zürich

(00551492)

- 1. Schuldner/in: Wendt Axel, Kehlstrasse 47, 5400 Baden**
- 2. Schuldner/in: Wendt Heike, Kehlstrasse 47, 5400 Baden**
- 3. Bemerkungen:** Schuldenruf betreffend die durch den Gerichtspräsidenten 2, Baden, am 28.6.2002 verfügte Nachlassstundung bis 28.12.2002 für Wendt Axel und Wendt Heike.

Forderungseingabe: Innert 20 Tagen nach Publikation dieser Mitteilung beim Sachwalter, Jürg Gschwend, FSA, Laurenzenvorstadt 90, 5001 Aarau, Tel. 062 822 82 11: Gläubigerversammlung: 2.10.2002, 9 Uhr im Büro des Sachwalters. Akteneinsicht vom 23.9.2002-30.9.2002 auf Voranmeldung. Die Gläubiger können innert 10 Tagen seit Publikation beim Gerichtspräsidenten Beschwerde gegen die Ernennung des Sachwalters erheben. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung enthalten (Art. 294 Abs. 4 SchKG).

Fachstelle für Schuldenfragen Aargau
5001 Aarau

(00552320)

BE

NachlassstundungSursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 285, 296, 300

- 1. Schuldnerin: Maschinenfabrik Schnegg AG, Sägestrasse 14, 2542 Pieterlen**
- 2. Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate**
- 3. Eingabefrist für Forderungen: 02.08.2002**
- 4. Sachwalter:** RA Dr. Heinz Klarer, c/o Stiffler & Nater, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
- 5. Bemerkungen:** Der Gerichtspräsident des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach als Nachlassbehörde hat am 28. Juni 2002 der Maschinenfabrik Schnegg AG, mit Sitz in 2542 Pieterlen, eine Nachlassstundung von 6 Monaten, die am 28. Juni 2002 beginnt und am 28. Dezember 2002 endet, bewilligt. Er hat den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 28. Juni 2002) unter separater Angabe allfälliger Verzugszinsen sowie Vorzugs-, Retentions- und Pfandrechten unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist von 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im SHAB, d.h. bis spätestens 2. August 2002, beim unterzeichneten Sachwalter anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben. Die Akten können wähen 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich, eingesehen werden.

RA Dr. Heinz Klarer, c/o Stiffler & Nater
8034 Zürich

(00551002)

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- 1. Schuldner/in: Rosa Mario, geboren 02.09.1933, Riederbachweg 1, 3292 Busswil bei Büren**
- 2. Schuldner/in: Rosa Thomas, geboren 22.10.1933, Murgasse 12, 3292 Busswil bei Büren**
- 3. Bemerkungen:** Sachwalterin: BDO Visura, Aarbergergasse 33, 3001 Bern
Datum der Verhandlung: Freitag, 23. August 2002, 14.00 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, im Amthaus Aarberg, 1. Stock, Gerichtssaal 1.
Einwände gegen diese Bestätigung der Nachlassverträge können von den Gläubigern bis zum Termin schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich angebracht werden.
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00553238)

Verteilungsliste und Schlussrechnung
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
 Liste de répartition et décompte final
 dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
 Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- 1. Schuldnerin: Remader AG in Nachlassliquidation**

- 2. Bemerkungen:** Gestützt auf Art. 326 und 330 SchKG machen wir bekannt, dass die Verteilungsliste und der Schlussbericht während 20 Tagen bei der Liquidatorin (Einsicht auf Voranmeldung Tel. 051 950 25 25) aufliegt.

Fidinter AG
3074 Muri

(00549220)

FR

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Debitrice: HC Fribourg-Gottéron en liquidation concordataire, c/o BfB Consultco, 1700 Fribourg**
- 2. Remarques:** Le rapport d'activité 2001, établi conformément à l'art. 330 al. 2 LP, est mis à la disposition des créanciers pour consultation du 15 au 22 juillet 2002 dans les locaux de la liquidatrice, Beaugard 12, 1700 Fribourg. La liquidatrice: BfB Consultco

BfB Consultco
1701 Fribourg

(00551496)

GE

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Debitrice: Digiplex Genève Sàrl, rue du Mont-Blanc 17, c/o Progreso SA, 1201 Genève**
- 2. Remarques:** Par décision du 14 juin 2002, le Tribunal de première instance de Genève a accordé à Digiplex Genève Sàrl un sursis concordataire jusqu'au 14 octobre 2002. Maître Denis Mathy, avocat, 17, boulevard des Philosophes, 1205 Genève, a été désigné commissaire au sursis. Les créanciers sont invités à faire valoir leurs prétentions auprès du commissaire dans les 20 jours suivant la publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Denis Mathy, Avocats
1205 Genève

(00553234)

VD

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
 Négociation à propos de la confirmation du concordat
 Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- 1. Debitore/debitrice: Waechter Francine, Café de la Plage, Place du Temple, 1804 Corsier-sur-Vevey**
- 2. Remarques:** A vous, tous tiers intéressés. Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 8 août 2002, à 9 h. 15, à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simplon 22, sur la requête de sursis concordataire déposée par Francine Waechter, représentée par M. Jean-Marc Schlaeppli, aab.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la débitrice. L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire, de change ou sans poursuite préalable, pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire. Le président: Saverio Wermelinger

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00549186)

VerschiedenesDivers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Debitore/debitrice: Daven Pascale, chemin de Pratz Sèchaud 20, 1010 Lausanne**
- 2. Debitore/debitrice: Daven Sandrine, chemin de Pratz Sèchaud 20, 1010 Lausanne**
- 3. Remarques:** Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Bénéficiaire du règlement amiable des dettes: Pascale et Sandrine Daven
Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne
Date de l'octroi du sursis: 20 juin 2002
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
Délai pour les productions: 29 juillet 2002
Expiration du sursis: 1er octobre 2002.

Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne; le 3 octobre 2002 à 10 h. 45

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9

(00551064)

- 1. **Débiteur: Bonnard Frères**, Menuiserie-Charpente, rue de France 1, 1450 Ste-Croix
- 2. **Remarques:** Demande de sursis concordataire
Le président du tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du mardi 10 septembre 2002, à 9h 30, en salle du tribunal, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 8, sur la demande de sursis concordataire présentée par Bonnard Frères.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains

(00551382)

ZG

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation del concordato
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ - 308, 322

- 1. **Schuldner/in: Mächler Robert**, Zugerbergstrasse 48, 6300 Zug
- 2. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 20.06.2002
Hinweis: Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages **Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.**
- 3. **Bemerkungen:** Der von Robert Mächler mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist mit Verfügung des Nachlassrichters des Kantons Zug vom 20. Juni 2002 bestätigt worden. Der bisherige Sachwalter, lic.phil. Alain Bachmann, Bachmann & Co AG, Luzern, ist mit dem Vollzug des Nachlassvertrages beauftragt.
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00551100)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation

porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- 1. **Schuldner/in: Raulf Erich**, Schulhausstrasse 196, 5276 Wil
- 2. **Ort und Datum der Steigerung:** 5276 Wil, 06.09.2002
- 3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Gemeindehaus, Gemeindefaal 2. OG
Eingabefrist bis 15. August 2002
Aufforderung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 21. bis 30. August 2002 auf der Gemeindekanzlei, 5276 Wil
Schalterstunden Montag, Mittwoch, Donnerstag 14 bis 16 Uhr
Besichtigung der Liegenschaft: nach Vereinbarung
- 4. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand: GB Wil Nr. 440, Plan 9, Parzelle 440
4,15 a Gebäudeplatz und Umgelände Brüderstall, Wohnhaus, Druckereigebäude Nr. 196
Anmerkungen, Vormerkungen sowie Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäss Grundbuchauszug
Bauzone: Regulierungsgebiet
Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft: CHF 550'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfändgläubigers im 1. bis 4. Rang
- 5. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Wil, 5276 Wil, zu leisten. Davon dienen CHF 5'000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung, CHF 45'000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir fordern hiermit die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, per 15. August 2002 Valuta 06.09.2002 beim Betreibungsamt, 5276 Wil, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfändgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Wil/AG
52786 Wil

(00549178)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- 1. **Schuldner/in: Wildbolz Nadja**, Hintere Dorfstrasse 22, 3073 Gümligen

- 2. **Ort und Datum der Steigerung:** 2563 Ipsach, 30.09.2002
- 3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Saal des Restaurant Chruug
- 4. **Steigerungsobjekte:** Brugg-Grundbuchblatt-Nr. 996 Mehrfamilienwohn- und Geschäftshaus an der Neubrückstrasse 40
Platz, Umschwung im Halte von 14,41 Aren
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'735'000.-
Amtlicher Wert: CHF 2'434'600.-

Bemerkungen: Eingabefrist bis: 6. August 2002
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 14. August 2002 während einer Frist von 10 Tagen im Büro des Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau sowie auf dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neugengasse 8, Biel auf (nur für die Beteiligten).
Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innerhalb der Eingabefrist ihre Ansprüche am oberwähnten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten; detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die betreibungsamtliche Schätzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz; SR 211.412.41) sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dst. Nidau
2560 Nidau

(00546964)

- 1. **Schuldner/in: Megert Rudolf**, Gmeis 214, 3665 Wattenwil
- 2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3123 Belp, 31.10.2002
- 3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gasthof Traube, Seftigenstrasse 24
- 4. **Steigerungsobjekte:** Wattenwil-GBBL Nr. 1445
3'352 m2 Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Acker, Wiese, Pflanzland, Baumgarten, Wohnhaus mit Scheune, Gmeis 214, Gemeinde Wattenwil
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 480'600.-
Amtlicher Wert: CHF 296'650.-
Beschichtigung: Dienstag, 22. Oktober 2002, von 14 bis 15 Uhr
Eingabefrist bis 22. August 2002 (Wert Steigerungstag)
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbehaltens durch die Grundpfändgläubiger im 1.-6. Rang
- 5. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 2. bis 12. September 2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, sowie bei der Dienststelle Seftigen, Schloss, Dorfstrasse 23, 3123 Belp öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen, Telefon 031 810 10 46.
Betreibungsamt Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00549210)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. **Schuldner/in: Allemann Heinz**, geboren 05.04.1957, Baselstrasse 11A, 4537 Wedlisbach
- 2. **Bemerkungen:** Die auf Freitag, 12. Juli 2002, 09.30 Uhr angesetzte betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung betreffend Wedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1105, Baselstrasse, Plan Nr. 1, Rütte, wird infolge Rückzugs des Verwertungsbehaltens widerrufen.
Betreibungsamt Emmental-Oberaargau Dst. Wangen
3380 Wangen an der Aare

(00549098)

- 1. **Schuldner/in: Megert Rudolf**, Gmeis 214, 3665 Wattenwil
- 2. **Bemerkungen:** Grundpfandverwertung durch Freihandverkauf (Art. 143 b SchKG)
Grundstücke:
Wattenwil-GBBL 1447, Plan 21, Schwand, 2'414 m2 Acker, Wiese, Pflanzland, Baumgarten
Wattenwil-GBBL 1448, Plan 21, Schwand, 5'290 m2 Acker, Wiese, Pflanzland, Baumgarten, Wege
Wattenwil-GBBL 1449, Plan 29, Schwand, 3'472 m2 Acker,

Wiese, Pflanzland, Baumgarten, Wege
Eingabefrist bis 22. August 2002
Wert der Forderungen 30. September 2002
Die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten des bezeichneten Grundstückes werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innerhalb der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Die Forderungs- und Pfandtitel sind der Anmeldung beizulegen.

Betreibungsamt Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00549204)

BS

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreuung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreuung ihren Fortgang.

- 1. **Schuldner/in: Fischer-Olonde Peter**, geboren 12.11.1946, Ingelsteinweg 3, 4053 Basel
- 2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 01/109712 vom 07.11.2001
- 3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- 4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
- 5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'690.- nebst 5% Zins seit 24.10.01 a/CHF 5'600.-, CHF 369.10 Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsanmeldung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitsjahres 2000. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuer-Forderung bis 24.10.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00549042)

- 1. **Schuldner/in: Fischer-Olonde Peter**, geboren 12.11.1946, Ingelsteinweg 3, 4053 Basel
- 2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 01/109711 vom 07.11.2001
- 3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- 4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
- 5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 406.70 nebst 4% Zins seit 24.10.01 a/CHF 376.70, CHF 30.60 Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsanmeldung, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern der direkten Bundessteuer Fälligkeitsjahr 1999. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Bundessteuer-Forderung bis 24.10.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00549048)

- 1. **Schuldner/in: Forster Claudine**, geboren 15.10.1966, Schönaustr. 45, 4058 Basel
- 2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 02/100859 vom 27.02.2002
- 3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- 4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
- 5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 465.- nebst 5% Zins seit 20.02.02 a/CHF 375.-, CHF 2.10 Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsanmeldung, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitsjahres 2000. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuer-Forderung bis 20.02.2002.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00549050)

- 1. **Schuldner/in: Fricker René**, geboren 15.10.1946, Missionsstr. 65, 4055 Basel
- 2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 02/100189 vom 01.02.2002
- 3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- 4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 188.50, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern der direkten Bundessteuer Fälligkeitjahr 1998.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549054)

1. **Schuldner/in:** **Fricker René**, geboren 15.10.1946, Missionsstr. 65, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100190 vom 01.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'985.-, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 1997.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549056)

1. **Schuldner/in:** **Fricker René**, geboren 15.10.1946, Missionsstr. 65, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100191 vom 01.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 4'355.-, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 1998.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549058)

1. **Schuldner/in:** **Fricker René**, geboren 15.10.1946, Missionsstr. 65, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100188 vom 01.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 343.60, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern der direkten Bundessteuer Fälligkeitjahr 1997.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549064)

1. **Schuldner/in:** **Glanzmann-Puakjaya Peter**, geboren 24.09.1956, Dornacherstr. 9, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 01/110490 vom 17.01.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 8'862.10 nebst 5% Zins seit 23.12.01 a/CHF 8'140.-, CHF 1'014.10 Zinsbelastung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 1999. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuerforderung bis 27.12.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549066)

1. **Schuldner/in:** **Ingold-Lobé Pauline**, geboren 06.07.1944, Inselstr. 71, 4057 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100954 vom 28.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'330.- nebst 5% Zins seit 20.02.02 a/CHF 3'300.-, CHF 766.- Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 1997. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuerforderung bis 20.02.2002.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549070)

1. **Schuldner/in:** **Ingold-Lobé Pauline**, geboren 06.07.1944, Inselstr. 71, 4057 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100953 vom 28.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 760.40 nebst 5% Zins seit 20.02.02 a/CHF 555.40, CHF 157.60 Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 1996. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuerforderung bis 20.02.2002.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549072)

1. **Schuldner/in:** **Moor Andreas**, geboren 13.06.1977, J.J. Balmer-Str. 1, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 01/109762 vom 07.11.2001
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'490.- nebst 5% Zins seit 24.10.01 a/CHF 5'400.-, CHF 356.- Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 2000. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuerforderung bis 24.10.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549074)

1. **Schuldner/in:** **Steffen Rolf**, geboren 29.04.1953, Im Hirshalm 54, 4125 Riehen
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100676 vom 13.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 13'089.50 nebst 5% Zins seit 23.01.02 a/CHF 12'999.50, CHF 1'019.20 Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549076)

1. **Schuldner/in:** **Tempini Bruno**, geboren 09.04.1937, Riehenring 19, 4058 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/100598 vom 12.02.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'600.- nebst 5% Zins seit 23.01.02 a/CHF 3'570.-, CHF 124.- Zinsbelastung, CHF 30.- Betreibungsmahnung, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Steuern des Fälligkeitjahres 2001. Zinsbelastung ab Fälligkeit der Steuerforderung bis 23.01.2002.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549078)

1. **Schuldner/in:** **Gallegra Filippo**, geboren 08.11.1971, Gärtnerstr. 97, 4057 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/18931 vom 09.04.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 944.-, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 894.- Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549080)

1. **Schuldner/in:** **Grossbacher Remo**, geboren 24.12.1978, Bechburgstr. 6, 4052 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/19707 vom 10.04.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 482.-, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 432.- Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549084)

1. **Schuldner/in:** **Kissling-Bang Um Bruno**, geboren 03.01.1964, Wasgenring 66, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/22936 vom 23.04.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 846.80, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 796.80 Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549086)

1. **Schuldner/in:** **Meyer Patrick**, geboren 11.08.1979, Morgartenring 101, 4054 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/18975 vom 09.04.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 864.-, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 814.- Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549088)

1. **Schuldner/in:** **Milone Mario**, geboren 20.03.1969, Hegenheimerstr. 257, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/11130 vom 22.01.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 155.-, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 105.- Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549090)

1. **Schuldner/in:** **Moor Andreas**, geboren 13.06.1977, J.J. Balmer-Str. 1, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/19731 vom 10.04.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 944.-, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, CHF 894.- Erstattungsbeitrag, CHF 50.- Verwahrgebühr.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549092)

1. **Schuldner/in:** **Burger Urs**, geboren 01.05.1936, Dornacherstr. 146, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/20748 vom 12.04.2002
3. **Gläubiger:** Evangelisch-Ref. Kirche des Kts. Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'290.-, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Verfallene Kirchensteuern pro 2000 CHF 1'558.-, 2001 CHF 832.-, Alte Betreibungskosten ZB 01/47528 vom 15.10.2001, BA Basel-Stadt CHF 100.-
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549094)

1. **Schuldner/in:** **Dietrich Jan**, Arlesheimerstr. 7, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 01/51788 vom 05.11.2001
3. **Gläubiger:** Orange Communications SA, 1030 Bussigny-p-Lausanne
4. **Vertreter:** InFoScore Inkasso AG, 8952 Schlieren
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 547.-, CHF 66.- Inkassospesen, CHF 35.- Adress- und Bonitätsstellen, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Rechnung vom 18.03.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549096)

1. **Schuldner/in:** **Emini-Reçl Sinds**, geboren 10.10.1982, Wiesenstr. 18, 4057 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/16966 vom 07.03.2002
3. **Gläubiger:** Schweizerische Eidgenossenschaft, 3000 Bern
4. **Vertreter:** Eidgen. Steuerverwaltung, Hauptab. Mehrwertsteuer, 3003 Bern
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'000.- nebst 5% Zins seit 16.10.01, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Ergänzungsabrechnung Nr. 930083 vom 09.01.02 (Q2/2001 - Q2/2001).
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549100)

1. **Schuldner/in:** **Geisek Laszlo**, geboren 13.07.1972, Brüglingerstr. 7, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/15511 vom 28.02.2002
3. **Gläubiger:** Wincare Versicherungen, 8401 Winterthur
4. **Vertreter:** Winterthur Versicherungen, Wincare Inkasso, 6002 Luzern
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 554.60, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Police 900.053, Prämie 01.09.01 bis 30.11.01. KVG-Forderung.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549104)

1. **Schuldner/in:** **Geisek Laszlo**, geboren 13.07.1972, Brüglingerstr. 7, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/12455 vom 31.01.2002
3. **Gläubiger:** Wincare Versicherungen, Hauptsitz, 8401 Winterthur
4. **Vertreter:** Winterthur Versicherungen, Wincare Inkasso, 6002 Luzern
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 491.90, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Police 900.953, Prämie 01.09.01 bis 30.11.00 (KVG)
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549110)

1. **Schuldner/in:** **Geisek Laszlo**, geboren 13.07.1972, Brüglingerstr. 7, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/24277 vom 07.05.2002
3. **Gläubiger:** Wincare Versicherungen, Hauptsitz, 8401 Winterthur
4. **Vertreter:** Winterthur Versicherungen, Wincare Inkasso, 6002 Luzern

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 777.80, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Prämie 01.12.2001 bis 28.02.2002, Police 900.053, KVG-Forderung.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549116)

1. **Schuldner/in:** **Glanzmann-Puakjaya Peter**, geboren 24.09.1956, Dornacherstr. 9, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/16836 vom 08.03.2002
3. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 38'323.95 Inventar nebst 5% Zins seit 28.01.00, CHF 3'500.- Gerichtskosten nebst 5% Zins seit 12.10.00, CHF 9'132.25 Anwaltskosten nebst 5% Zins seit 31.05.01, CHF 100.- 1. Betreibung nebst 5% Zins seit 31.03.00, CHF 300.- 3 Synchronbetreibungen nebst 5% Zins seit 01.03.02, CHF 45.- Betreibungsauszug + Stempelgebühr nebst 5% Zins seit 27.02.02, CHF 1'075.- Treuhänderausgaben nebst 5% Zins seit 31.08.01, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Gerichtsurteil, Aktenschluss; Rechnung Gericht, Rechnung Anwalt; Betreibungskunde; Betreibungsauszug; Stempelgebühr Gericht; Rechnung Treuhänder. Solidrisch mit: Glanzmann-Puakjaya Laddawan, Dornacherstr. 9, 4053 Basel, Betr.-Nr. 02/16837 und Atschara Phuraya, Zürcherstr. 138, 4052 Basel, Betr.-Nr. 02/16939.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549122)

1. **Schuldner/in:** **Neuhaus Dominik**, geboren 26.01.1965, Maulbeerstr. 43, 4058 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/15267 vom 25.02.2002
3. **Gläubiger:** Fey-Fischli Regula, D-82211 Herrsching
4. **Vertreter:** Erwin Streit Immobilien GmbH, 4142 Münchenstein
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 9'542.90 nebst 5% Zins seit 01.03.00, CHF 100.- Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Mietvertrag vom 29.01.99 / 3-Zimmerwohnung, Matenstr. 72, 4058 Basel.
Mieten 8 x CHF 1'020.- = CHF 8'160.-, Post- und Zivilgerichtsgebühren CHF 1'382.90.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549130)

1. **Schuldner/in:** **Russo Tino**, geboren 18.08.1967, Breisacherstr. 6, 4057 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/11777 vom 25.01.2002
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal
4. **Vertreter:** Kantonales Sozialamt, Rechnungswesen, 4410 Liestal
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 36'576.- nebst 4.5% Zins seit 01.01.02, CHF 571.70 ohne Zins frühere BK BA Basel-Stadt, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Unterhaltsbeiträge 01.10.99 bis 30.11.00. Unterhaltsbeiträge gemäss Betreibungen 00/20755 und 00/47012, gem. Ermittlungsbericht Grenzwachposten Rheinfelden. Die Unterhaltsbeiträge wurden am 30.05.97 an das Amt zum Inkasso abgetreten. Gemäss Urteil vom 03.12.96. Eingegangene Zahlungen sind berücksichtigt bis zum 09.01.02.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549138)

1. **Schuldner/in:** **Schürmann Daniel**, Hegenheimerstr. 222, 4055 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 01/42212 vom 06.09.2001
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Inkassostelle f. Alimente des Basler Frauenvereins, 4058 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 24'255.- nebst 5% Zins seit 01.08.01, CHF 100.- Umtriebsgebühr, CHF 130.- Spesen aus nicht zustellbarer Betreibung 01/29954, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Unterhaltsverpflichtung und Schuldanererkennung vom 16.10.95, genehmigt von der Vormundschaftsbehörde Basel am 28.11.95. Bevorschusste Kinderalimente für Salomé Fritsch, geb. 22.09.95 gemäss Rückstandsrechnung vom 15.08.01.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549148)

1. **Schuldner/in:** **Seoane-Sanchez Juan-José**, geboren 20.04.1969, Voltastr. 114, 4056 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 01/58383 vom 07.01.2002
3. **Gläubiger:** Büro Nebel, 4144 Arlesheim
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'215.15 nebst 5% Zins seit 07.05.01, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Mietvertrag, Abrechnung vom 07.05.2001.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549152)

1. **Schuldner/in:** **Tran Van Cau**, geboren 03.03.1972, Jurastr. 7, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/13694 vom 07.02.2002

3. **Gläubiger:** Swica Gesundheitsorganisation, 8401 Winterthur
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 588.40, CHF 30.- Mahnspesen, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Rechnungen vom 01.07.01 bis 01.08.01 (KVG)
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549158)

1. **Schuldner/in:** **Welter Peter**, geboren, 19.02.1964, Dornacherstr. 321, 4053 Basel
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 02/14149 vom 11.02.2002
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 188.40, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten, zzgl. Publikationskosten.
Forderungsgrund: Kostenbeteiligungen vom 19.10.01 - 20.12.01 KVG.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00549164)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débitrice:** **Société Immobilière Thônex-Soleil**, 1200 Genève
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1200 Genève-Acacias, 30.08.2002
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, salle des Ventes de l'Office, rue François-Dussaud 20, rez-de-chaussée
4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
L'immeuble à vendre est situé avenue de Tronchet 3, commune de Thônex, et consiste en la parcelle de base 4360, plan 19.
Sur cette parcelle de 239 m² se trouvent un bâtiment de 234 m² et une place-jardin de 5 m².
La parcelle se situe en zone 3 de développement (4B).
Désignation du bâtiment
Construit entre 1969 et 1971, le bâtiment de 6 étages sur rez-de-chaussée (+ attique) est distribué de la manière suivante:
sous-sol: Dégagement avec compteurs eau et électricité, réduit pour matériel d'entretien, buanderie, chaufferie avec dépôt, caves-abris PC, dégagement avec lavabo, local WC, locaux vestiaires, dépôt pour commerce.
Rez-de-chaussée: Couloir d'entrée, hall de l'immeuble, local pour matériel d'entretien, local à vélos, local commercial, atelier.
Etage 1 à 6:
12 studios de 1 1/2 pièce, 6 logements de 3 pièces avec loggias, 6 logements de 4 pièces avec loggias.
Attique: 2 logements de 3 pièces avec terrasses.
Pour tous renseignements et/ou visites, il convient d'appeler la régie Comptoir Genevois Immobilier, cours de Rive 7, 1204 Genève (022/319 89 89).
Mise à prix
L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenu par l'expert: CHF 3'075'000.-
5. **Remarques:** Les conditions de vente, les états des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Poursuites et des Faillites Rive-Droite où chacun peut en prendre connaissance.
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.
Office des poursuites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00541386)

1. **Débitrice:** **Société Immobilière Rue Rothschild 39**, 1200 Genève
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1200 Genève-Acacias, 30.08.2002
3. **Heure/local:** 09.30 Heure, salle des Ventes de l'Office, rue François-Dussaud 20
4. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles à vendre
Les immeubles à vendre sont situés rue Rothschild 39, commune de Genève, section Petit-Saconnex, et consistent en les parcelles no 3357 et 3393.
Sur la parcelle no 3357 d'une surface de 309 m² se trouve une habitation. Sur la parcelle no 3393 d'une surface de 384 m² se trouvent un atelier de 293 m² et un dépôt de 91 m².
La parcelle se situe en zone 2 de construction.
Description du bâtiment
Parcelle no 3357:
Il s'agit d'une habitation de 4 étages sur rez-de-chaussée et sous-sol (+ attique).
Sous-sol: Réduit pour matériel d'entretien, caves-abris, local sanitaires, buanderie et séchoir, chaufferie et local ci-tête, local compteur, dépôt.
Rez-de-chaussée: 3 arcades dont un bureau d'architecture d'intérieur, restaurateur de meubles, garage (partiel) avec l'atelier sur la parcelle no 3393.
Etage 1: Bureaux.
Etage 2: Bureaux.
Etage 3: Logement de 6 1/2 pièces, atelier d'horlogerie (dans ancien logement de 2 pièces), logement de 2 pièces.
Etage 4: Logement de 6 1/2 pièces, logement de 2 pièces, logement de 5 pièces, studio (1 pièce).
Attique: 9 studios (1,5 pièces).
Parcelle no 3393:
Sous-sol: Garage pour 13 véhicules, petit local dépôt.
Rez-de-chaussée: Atelier (du garage situé sur la parcelle no 3357), cour (accessible depuis l'atelier).
Pour tous renseignements et/ou visites, il convient d'appeler la régie Comptoir Genevois Immobilier, cours de Rive 7, 1204 Genève (022 319 89 89).
Mise à prix
L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenu par l'expert de:
Parcelle no 3357: CHF 4'170'000.-
Parcelle no 3393: CHF 750'000.-
5. **Remarques:** Les conditions de vente, les états des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Poursuites et des Faillites Rive-Droite où chacun peut en prendre connaissance.
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.
Office des poursuites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00541510)

1. **Débitrice/débitrice:** **Balestra Raymonde**, 1290 Versoix
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Les Acacias, 09.09.2002
3. **Heure/local:** 14.30 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20
4. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles
Ils consistent en les parts de propriété par étage (PPE) no 41, 8 et 22; 40, 9 et 21; 33 et 10 de la parcelle no 6591, commune de Versoix, sises 143A route de Suisse.
Sur cette parcelle de 1825 m² sont érigées 2 habitations: le no 315 de 151 m² et le no 2973 de 490 m² ainsi qu'une dépendance au sous-sol no 2974 de 646 m² et une place-jardin de 1184 m².
Située en Se zone de dev. 4A, la parcelle profite d'une bonne situation géographique dans un contexte urbain de constructions de diverses époques, de maisons des années 50 et d'immeubles de 3 niveaux, proche du lac, à 1 km du centre de Versoix (nuisances dues au trafic de la route de Suisse). La maison no 315 sur 4 niveau date des années 30, rénovée dans les années 80. Entretien moyen. Réfection de la toiture à prévoir dans le futur. Chauffage central à mazout au sous-sol. Elle est contiguë avec l'immeuble no 2973 construit en 1987.
Description des lots PPE
Lot PPE no 41 (4.07: appartement; 1.30: cave) (59/1000): appartement de 5 pces de 125.62 m² dans les combles de la maison no 315
Lot PPE no 22 (1.22: cave) (1.25/1000)
Lot PPE no 8 (1.08: garage) (8.5/1000): au sous-sol dans la dépendance no 2974.
Lot PPE no 40 (3.07: appartement; 1.28: cave) (61/1000): appartement de 5 pces de 125.35 m² au 1er étage
Lot PPE no 21 (1.21: cave) (1.25/1000)
Lot PPE no 9 (1.09: garage) (8.5/1000): au sous-sol
Lot PPE no 33 (2.06: appartement; 1.29 et 1.31: caves) (71/1000): appartement de 6 pces avec studio séparé de 147.9 m² au rez avec terrasse couverte
Lot PPE no 10 (1.10: garage) (8.5/1000): au sous-sol
Les lots sont actuellement loués, à l'exception des lots PPE no 8, 22 et 40 qui font actuellement l'objet d'une procédure en évacuation.
Pour tous renseignements et/ou visite, il convient de s'adresser à la régie Broliet SA, à Genève (tél. 022 908 23 23).
Les lots seront vendus en bloc (art. 108 ORF) selon les groupes suivants: 41, 8 et 22; 40, 9 et 21; 33 et 10
Estimation de l'Office
Lot PPE no 41 CHF 330'000.-
Lot PPE no 8 CHF 33'000.-
Lot PPE no 22 CHF 16'000.-
Lot PPE no 40 CHF 400'000.-
Lot PPE no 9 CHF 33'000.-
Lot PPE no 21 CHF 13'000.-
Lot PPE no 33 CHF 510'000.-
Lot PPE no 10 CHF 33'000.-
Délai de production 6 août 2002
La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.
5. **Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 15 août 2002 à l'Office des Poursuites et des Faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.
Pour consulter l'expertise, les conditions de vente ou l'état des charges, prière de prendre rendez-vous au 022 827 72 79.
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne soient pas constatés par le registre foncier.
Office des poursuites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00547648)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice/débitrice:** **Lamelas Abella Alonso Marina**, né(e) le 10.01.1969, anc. dom. chemin des Pontets 31, 1212 Grand-Lancy, act. sans dom. connus
2. **Remarques:** Notification
Commandement de payer no 01 317 227 F poursuite en réalisation d'un gage mobilier (pris conjointement et solidairement avec M. Urbano Alonso Garcia, même adresse)
A la requête de St Grand Carrefour A, p.a. Moser Vernet & Cie, créancière, représentée par Moser Vernet & Cie, ch. Malombré 10, 1206 Genève, mandataire, requiert paiement de CHF 1'368.95 plus intérêts à 5% du 14 juin 2001.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: participation aux travaux de remise en état ancien appartement de 3 pièces au rez-de-chaussée
Désignation du gage: certificat de dépôt numéro GO-637185.1 de CHF 3'000.- du 26.07.1999
Lieu du gage: auprès de la SC, Société de cautionnement (dépôt auprès de l'UBS S.A.)
Vous êtes sommée de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la requête de la créancière.
Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge
(00546962)

1. **Débitrice/débitrice:** **Alonso Garcia Urbano**, né(e) le 26.10.1963, anc. dom. chemin des Pontets 31, 1212 Grand-Lancy, act. sans dom. connus
2. **Remarques:** Notification
Commandement de payer no 01 317 226 G poursuite en réalisation d'un gage mobilier (pris conjointement et solidairement avec Mme Marina Lamelas Abella Alonso, même adresse)
A la requête de St Grand Carrefour A, p.a. Moser Vernet & Cie, créancière, représentée par Moser Vernet & Cie, ch. Malombré 10, 1206 Genève, mandataire, requiert paiement de CHF 1'368.95 plus intérêts à 5% du 14 juin 2001.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: participation aux travaux de remise en état ancien appartement de 3 pièces au rez-de-chaussée
Désignation du gage: certificat de dépôt numéro GO-637185.1 de CHF 3'000.- du 26.07.1999
Lieu du gage: auprès de la SC, Société de cautionnement (dépôt auprès de l'UBS S.A.)
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la requête de la créancière.
Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge
(00546976)

1. **Débitrice/débitrice:** **Lehmann André**, préc. c/M. Huser Patrick, rue Muzly 12, 1207 Genève, act. sans dom. ni rés. connus
2. **Remarques:** Selon art. 66 al. 4, ch. 1 LP
Notification
Commandement de payer no 02 108318 Z, poursuite en réalisation d'un gage mobilier
Créancière: Invest SA, c/o Bory & Cie Agence Immobilière SA
représentée par: Bory & Cie Agence Immobilière SA, rue de Candolle 28, 1205 Genève, mandataire
requiert le paiement de: CHF 2'625.-
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Selon bail pour la location d'un appartement de 3 pièces no 8286 sis au 28e étage et d'un garage no 2430 sis au 2e sous-sol de l'immeuble 8, 1219 Le Lignon.
Désignation du gage: Certificat de dépôt no 0678-463573-10-1 du 25.11.1999 d'un montant de CHF 2'625.-, auprès du Crédit Suisse, Genève.
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.-, ainsi que les frais de l'Office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les

trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00551048)

1. **Débitrice/débitrice:** **Riveira Basilio**, préc. C/Urbanización Vaguada, Sebastian Viscayo 4, E-30394 Cartagena, act. sans dom. ni rés. connus
2. **Remarques:** Conversion d'un sésime en saisie définitive
Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 3 LP), à Monsieur Basilio Riveira
En date du 24 avril 2002, l'Administration fiscale cantonale, service du contentieux, rue du Stand 26, 1204 Genève, créancière, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 01 070 048 D exécuté le 19 février 2001 et validé par la poursuite no 01 113 261 H. Il a été procédé à cette opération le 30 avril 2002.
Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des Poursuites et Faillites Arve-Lac.
Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00553220)

NE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débitrice/débitrice:** **Attrash Elizabeth**, Hamam General Hospital, 0000 Doha
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
3. **Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
4. **Objets des enchères:** Studio appartement hôtel en propriété par étage
(Mise à disposition annuelle obligatoire pour location à des tiers ca. 250 jours)
Cadastre: Neuchâtel, parcelle no 11876/C, plan folio 124, Au Petit Chaumont, 4/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur
Niveau 1er: studio avec salle de bain-WC no 20 m² sis Au Petit Chaumont, 2067 Chaumont, surface totale 20 m²
Estimations:
cadastrale 2001 CHF 47'000.-
d'expert 2002 CHF 38'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 10992, plan folio 124, Au Petit Chaumont, habitation, hôtel-restaurant 2'012 m², place-jardin 7'838 m², bois 1'400 m², sis Au Petit Chaumont, à 2067 Chaumont.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
5. **Remarques:** Délai de production: 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 0329/19 61 09. Visite le mercredi 21 août 2002, à 9 h. sur rendez-vous avec l'Office des poursuites, Réalisations immobilières, av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 0329/19 61 09.
Aucun droit de préemption (art. 712 c. CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551006)

1. **Débitrice/débitrice:** **Balmelli René**, 1/2 part de copropriété, Musinières 12a, 2072 St-Blaise
2. **Débitrice/débitrice:** **Prati Claude**, 1/2 part de copropriété, Martenet 24, case postale, 2003 Neuchâtel
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
4. **Heure/local:** 11.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
5. **Objets des enchères:** Réalisation immobilières - maison familiale
Cadastre: St-Blaise, parcelle no 4180, plan folio 7, Es Fourmillières, place-jardin 2'356 m², habitation 186 m² sis Breg 7, 2072 St-Blaise surface totale: 2'542 m²
Estimations:
cadastrale 1995 CHF 415'000.-
d'expert 2002 CHF 460'000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

6. **Remarques:** Délai de production: 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032/919 61 09. Visite le mercredi 21 août 2002, à 13 h. 30 sur rendez-vous avec la gérance Fidimobil SA, rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, 032 729 00 60.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551012)

1. **Débiteur/débitrice:** **Balmelli René**, Musinières 12a, 2072 St-Blaise
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2017 Boudry, 12.09.2002
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, salle du conseil général, rue Louis-Favre 37
4. **Objets des enchères:** Réalisation immobilière - immeuble locatif et commercial (Pub)
Cadastre: Boudry, parcelle no 2535, plan folio 7, A Boudry, place 72 m2, logement 100 m2, cave et terrasse 10 m2 sis rue du Collège 11, 2017 Boudry, surface totale 182 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 579'000.- de l'expert 2002 CHF 850'000.- pour les deux parcelles
Cadastre: Boudry, parcelle no 3951, plan folio 7, A Boudry, place 70 m2, place-jardin 74 m2, habitation, restaurant 103 m2, garage 16 m2 sis rue du Collège 11, 2017 Boudry, surface totale 263 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 579'000.- Les parcelles susmentionnées seront vendues en bloc. Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.
5. **Remarques:** Délai de production: 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032/919 61 09. Visite le mardi 20 août 2002, 10 h. sur rendez-vous avec la gérance Fidimobil SA, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, 032 729 00 60.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551026)

1. **Débiteur/débitrice:** **Fatahalla Youssi Wagdi, 1/2 part de copropriété**, Abdel Khalek Sarwat Street 41, 11431 Le Caire
2. **Débiteur/débitrice:** **Fatahalla Essam, 1/2 part de copropriété**, Abdel Khalek Sarwat Street 41, 11431 Le Caire
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
4. **Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
5. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - studio appartement hôtel en propriété par étage (mise à disposition annuelle obligatoire pour location à des tiers env. 250 jours)
Cadastre: Neuchâtel, parcelle no 11932/BJ, plan folio 124, Au Petit Chaumont, 6/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur niveau 5e: studio avec salle de bain-WC, 1 balcon 34 m2 sis Au petit Chaumont, 2067 Chaumont, surface totale 34 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 76'000.- de l'expert 2002 CHF 62'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 10992, plan folio 124, Au Petit Chaumont, habitation, hôtel-restaurant 2'012 m2, place-jardin 7838 m2, bois 1'400 m2 sis Au Petit Chaumont, à 2067 Chaumont. Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
6. **Remarques:** Délai de production 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mercredi 21 août 2002, à 9 h., sur rendez-vous avec l'office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(0055114)

sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551092)

1. **Débiteur/débitrice:** **Schaub Olivier**, Gravières 30, 2012 Auvonnier
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2017 Boudry, 12.09.2002
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, salle du conseil général, rue Louis-Favre 37
4. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - appartement en propriété par étage
Cadastre: Bevaix, parcelle no 6793/P, 13/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 6421 avec droits spéciaux sur un appartement Nord de l'entrée Ouest de: étages 1er: une chambre, une cuisine, une salle de bains-WC, un hall, un balcon 34 m2, plus le local annexe suivant rez, annexe P1, cave 5 m2 chemin des Sagnes 27, 2022 Bevaix, surface totale 39 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 72'000.- de l'expert 2002 CHF 50'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 6421, plan folio 115, Epinette, jardin 2'200 m2, accès, place 670 m2, habitation, garage 698 m2 sis chemin des Sagnes 25, 27, 2022 Bevaix
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
5. **Remarques:** Délai de production 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mardi 20 août 2002, à 15 h. 30, sur rendez-vous avec la gérance Azimut SA, Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, 032 731 51 09.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551106)

1. **Débiteur/débitrice:** **Ghobril Victoria**, P.O. Box 43570, Abu Dhabi
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
3. **Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
Codébiteur Suhail Nassib Ghobril, P.O. Box 43570, Abu Dhabi, United Arab Emirates
Propriétaire Suhail Nassib Ghobril, P.O. Box 43570, Abu Dhabi, United Arab Emirates
4. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - appartement hôtel en propriété par étage (mise à disposition annuelle obligatoire pour location à des tiers env. 250 jours)
Cadastre: Neuchâtel, parcelle no 11886/N, plan folio 124, Au Petit Chaumont, 8/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur un appartement duplex, niveau 2e: une chambre, un WC, un balcon 29 m2, 3e: une chambre, une salle de bains-WC 18 m2 sis Au Petit Chaumont, 2067 Chaumont, surface totale 47 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 103'000.- de l'expert 2002 CHF 90'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 10992, plan folio 124, Au Petit Chaumont, habitation, hôtel-restaurant 2'012 m2, place-jardin 7'838 m2, bois 1'400 m2 sis Au Petit Chaumont, à 2067 Chaumont. Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
5. **Remarques:** Délai de production 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mercredi 21 août 2002, à 9 h., sur rendez-vous avec l'office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551180)

1. **Débiteur/débitrice:** **Haddara Hassan Abdel Fatah**, p.a. Gd. Hôtel Chaumont SA, ch. du Grand-Hôtel 1, 2067 Chaumont
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
3. **Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
4. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - appartement hôtel en propriété par étage (Mise à disposition annuelle obligatoire pour location à des tiers env. 250 jours)
Cadastre: Neuchâtel, parcelle no 11919/AV, plan folio 124, Au Petit Chaumont, 10/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur niveaux 5e: appartement de deux chambres, deux salles de bain-WC 52 m2 sis chemin du Grand-Hôtel 1, 2067 Chaumont, surface totale 52 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 121'000.- de l'expert 2002 CHF 94'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 10992, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin 7'838 m2, habitation, hôtel-restaurant 2'012 m2, sis Au Petit Chaumont, à 2067 Chaumont. Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
5. **Remarques:** Délai de production 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mercredi 21 août 2002, à 9 h., sur rendez-vous avec l'office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2301 La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551178)

1. **Débiteur/débitrice:** **Matta Saad Aziz, succession, 1/3 de part de copropriété**, Dr.S.S.Aziz Matta, Dr. El Sobky St., Dokki, 11431 Le Caire
2. **Débiteur/débitrice:** **Matta Kamal Aziz, 1/3 de part de copropriété**, Sherif St. Imbobilja, Building 115, 11431 Le Caire
3. **Débiteur/débitrice:** **Matta Albert Aziz, succession, 1/3 de part de copropriété**, Matta J.-Dark, Soad, Souzane Fl. 629, Sherif St.26, 11431 Le Caire
4. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
5. **Heure/local:** 08.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
6. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - appartement hôtel en propriété par étage (Mise à disposition annuelle obligatoire pour location à des tiers env. 250 jours)
Cadastre: Neuchâtel, parcelle no 11933/BK, plan folio 124, Au Petit Chaumont, 12/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur les locaux suivants, niveau 5e: appartement de deux chambres, deux salles de bain-WC, deux balcons 68 m2 sis chemin du Grand-Hôtel 1, 2067 Chaumont, surface totale 68 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 152'000.- de l'expert 2002 CHF 126'000.-
Désignation de la parcelle de base
Parcelle no 10992, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin 7'838 m2, habitation, hôtel-restaurant 2'012 m2 sis Au Petit Chaumont, à 2067 Chaumont. Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
7. **Remarques:** Délai de production 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mercredi 21 août 2002, à 9 h., sur rendez-vous avec l'office des poursuites, Réalisations immobilières, avenue Léopold-Robert 63, 2301 La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551280)

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2002 Neuchâtel, 11.09.2002
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, Hôtel Alpes et Lac, place de la Gare 2
4. **Objets des enchères:** Réalisation immobilière - maison comprenant 2 ou 3 appartements
Cadastre: Cornaux, parcelle no 2487, plan folio 1, La Rue, accès-place 56 m2, habitation 143 m2 sis rue du Vignoble 4, 2087 Cornaux, surface totale: 198 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 435'000.- de l'expert 2002 CHF 760'000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
5. **Remarques:** Délai de production: 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032/919 61 09. Visite le mercredi 21 août 2002, à 15 h sur rendez-vous avec la gérance Fidimobil SA, rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, 032 729 00 60.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551352)

1. **Débiteur/débitrice:** **De Perrot François, 1/5 de part de copropriété**, route de Colombier 12, 2015 Areuse
2. **Débiteur/débitrice:** **De Perrot Michèle, 4/5 de part de copropriété**, route de Colombier 12, 2015 Areuse
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2017 Boudry, 12.09.2002
4. **Heure/local:** 11.00 Heure, salle du conseil général, rue Louis-Favre 37
5. **Objets des enchères:** Réalisations immobilières - ancienne maison de maître
Cadastre: Boudry, parcelle no 5589, plan folio 30, Areuse, place-jardin 2'612 m2, vigne 120 m2, habitation 220 m2, garage 28 m2 sis route de Colombier 12, à 2015 Areuse, surface totale 2'980 m2
Estimations: cadastrale 2001 CHF 1'466'000.- de l'expert 2002 CHF 1'140'000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
6. **Remarques:** Délai de production: 30 juillet 2002
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 9 août 2002
Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.
Renseignements auprès des Réalisations Immobilières, avenue Léopold-Robert 63 à La Chaux-de-Fonds, 032 919 61 09.
Visite le mardi 20 août 2002, à 15 h. 20, sur rendez-vous avec la gérance Azimut SA, Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, 032 731 51 09.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00551358)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificò li 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice:** **Mahler Giovanni**, Nato il 20.06.1947, 6990 Cassina d'Agno
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 05.09.2002
3. **Ora/Località:** 15.00, la sala Incanti Ufficio Esecuzione, Palazzo di Giustizia
Luogo: Lugano
4. **Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del comune di Agno
Ubicazione: Vallone Particella n. 268
a) Spiaggia 407 m2
Ubicazione: Prada Particella n. 283
a) Prato vignato l'517 m2
Ubicazione: Or Particella n. 272
a) Villa 212 m2
b) Terrazza 14 m2
c) Terrazza coperta 29 m2
d) Abitazione 153 m2
e) Rustico 80 m2
f) Stalla 17 m2

g) Pollaio 8 m2
h) Piazzale e sentiero 1055 m2
i) Prato vignato 17'136 m2
j) Bosco 6'690 m2
m) Selva 2'068 m2
n) Ruscello 104 m2
Fondo soggetto alla legge federale sul diritto fondiario rurale del 4.10.1991 (art. 61 e seg. LDFR)
Ubicazione Or
Particella 1768
a) Prato 10'500 m2
Fondo soggetto alla legge federale sul diritto fondiario rurale del 4.10.1991 (art. 61 e seg. LDFR)
Valore complessivo di stima peritale: CHF 5'100'000.-
5. Osservazioni: Esec. n.: 381146
Inc. Imm. n.: 1630
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 30 luglio 2002.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 19 agosto 2002 e per dieci giorni consecutivi.
L'aggiudicatario dei mappali n. 272 e 1768 dovrà produrre l'autorizzazione all'acquisto da richiedere presso la Sezione Agricoltura, Divisione dell'economia, Bellinzona (art. 67 LDFR).
Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano
(00551050)

1. **Debitore/debitrice: Rizzi Ivano, 6528 Camorino**
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6716 Acquarossa, 16.09.2002
3. **Ora/Località:** 10.00, sala delle udienze civili Pretura del Distretto di Blenio
4. **Oggetti da vendere all'incanto:** Beni immobili da realizzare nel comune di Marolta (RFD)
Ubicazione: Premesti di Sopra
Mappa n. 138
Denominazione: A stalla, 31 m2, stima uff. CHF 400.-
b Terreno, 29 m2, stima uff. CHF 435
Valore di stima ufficiale CHF 404'35
Valore di stima peritale: CHF 2'000.-
5. **Osservazioni:** Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): lunedì 5 agosto 2002
Condizioni d'asta: visibili a partire dal 21 agosto 2002 e per 10 giorni presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti del Distretto di Blenio.
Sopraluogo: giovedì 12 settembre 2002 ore 10 sul posto.
Si richiama la Legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Ufficio di esecuzione del distretto di Blenio
6716 Acquarossa
(00553242)

VS

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni
SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Debitore/debitrice: Dorsaz Jean, 1926 Fully**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 24.09.2002
3. **Heure/local:** 15.00 Heure, salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", avenue du Rothorn 2
4. **Objets des enchères:** Immeubles sis sur la Commune de Sierre (en zone à bâtir de faible densité)
1. Parcelle no 13152, plan no 121, nom local: Portelle, Commune de Sierre. Vigne 190 m2, la demie. Estimation officielle: CHF 60.- le m2, soit CHF 11'400.-, dont sa part CHF 5'700.-
2. Parcelle no 13158, plan no 121, nom local: Portelle, Commune de Sierre. Vigne 145 m2, la demie. Estimation officielle: CHF 60.- le m2, soit CHF 8'700.- dont sa part CHF 4'350.-
3. Parcelle no 13160, plan no 121, nom local: Portelle, Commune de Sierre. Vigne 135 m2, la demie. Estimation officielle: CHF 60.- le m2, soit CHF 8'100.-, dont sa part CHF 4'050.-
Le copropriétaire au bénéfice d'un droit de préemption légal pourra faire valoir son droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI).
5. **Remarques:** Enchères immobilières sur délégation de l'administration spéciale de la masse en faillite de Jean Dorsaz, à Monthey.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Les conditions de vente seront déposées dès le 10 septembre 2002.
Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre
(00548604)

1. **Debitore/debitrice: Geisser Rolf-Michael, Unterkohl- furch 45, Wuppertal**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1987 Hérérence, 22.08.2002
3. **Heure/local:** 15.30 Heure, salle du café des Amis
4. **Objets des enchères:** PPE 50953, quote-part: 175/1000 de la parcelle de base no 3774, folio 15, nom local: Malloiet, avec droit exclusif sur le chalet no 6
Taxes cadastrales: biens-fonds CHF 17'203.- bâtiment CHF 167'600.-
Estimation officielle par expert: CHF 330'000.-
Immeuble mis en vente sur requête du créancier hypothécaire de premier rang, dans la poursuite no 2011553.
5. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales, concernant la vente d'immeubles aux étrangers.
Délai pour les productions: 25 juillet 2002
Paiement: 10% du prix de vente à l'adjudication, exclusivement en espèces, le solde dans les trente jours, avec intérêt à 5%.
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des poursuites d'Hérens à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.
Office des faillites d'Hérens
1981 Vex
(00553212)

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Verpackungs-Services AG, Altbüron LU**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SCA Packaging Switzerland AG, Oftringen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** SCA Packaging Switzerland AG, z.Hd. Richard Unterhuber, Am Tych 53, 4665 Oftringen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Verpackungs-Services AG, in Altbüron LU, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 im Sinne von Art. 748 OR an die SCA Packaging Switzerland AG, in Oftringen, über.
Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen
(00551402)

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Allesta SA, Altbüron LU**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SCA Packaging Switzerland AG, Oftringen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** SCA Packaging Switzerland AG, z.Hd. Richard Unterhuber, Am Tych 53, 4665 Oftringen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Allesta SA, in Altbüron LU, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 im Sinne von Art. 748 OR an die SCA Packaging Switzerland AG, in Oftringen, über.
Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen
(00551406)

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Locher + Co. AG, Albstätten**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** JDB Holding AG (neu: Locher + Co. AG Albstätten), Albstätten
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 24.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Locher + Co. AG Albstätten, Bafflesstrasse 5, 9450 Albstätten

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 01.01.02 auf die JDB Holding AG (neu: Locher + Co. AG Albstätten) übergegangen.
Ernst + Young AG
9001 St. Gallen
(00551442)

Zweite Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Nahwärme Arbon AG, Arbon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Stadtwerke Arbon AG, Arbon
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stadtwerke Arbon AG, Salwiesenstrasse 1, 9320 Arbon
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Nahwärme Arbon AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Stadtwerke Arbon AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2002. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht. Beschluss durch: Ordentliche Generalversammlung Nahwärme Arbon AG und ausserordentliche Generalversammlung Stadtwerke Arbon AG
Zanoni + Aegeter
9320 Arbon
(00553302)

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gutsbrennerei Weber St. Adrian AG, Arth**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pomdor AG, Kiesen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pomdor AG, Bahnhofstrasse 25, 3629 Kiesen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gutsbrennerei Weber St. Adrian AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Pomdor AG übergegangen. Die Gutsbrennerei Weber St. Adrian AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.
Pomdor AG
3629 Kiesen
(00551472)

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cawapac AG, Au-Wädenswil**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SCA Packaging Switzerland AG, Oftringen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** SCA Packaging Switzerland AG, z.Hd. Richard Unterhuber, Am Tych 53, 4665 Oftringen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Cawapac AG, in Wädenswil ZH, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 im Sinne von Art. 748 OR an die SCA Packaging Switzerland AG, in Oftringen, über.
Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen
(00551400)

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Friol Immobilien AG, Baden**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Mobimo AG, Luzern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 28.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mobimo AG, 6000 Luzern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Friol Immobilien AG, Baden, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 1. Januar 2002 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Mobimo AG, Luzern, übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft vor Ablauf des Sperrjahres zu löschen.
Reichenbach + Partner, Rechtsanwälte
8001 Zürich
(00551452)

Dritte Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: plenaxx.com AG (neu: Vafrewe AG), Bern**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Merkur AG, Bern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Merkur AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Gubler von May & Partner
3001 Bern
(00553392)

Zweite Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amberg Ingenieurbüro AG, Chur**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Amberg Engineering AG (vormals Amberg Ingenieurbüro AG), Regensdorf
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 30.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Amberg Ingenieurbüro AG, c/o Dr. Michael Huber, Wenger Vieli Belsler, Mühlebachstrasse 38, 8034 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Durch diese Fusion wurde die Amberg Ingenieurbüro AG, Chur ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 31. Dezember 2001.
Wenger Vieli Belsler, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00553322)

Dritte Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Paul Gysin AG, Egerkingen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gysag AG, Egerkingen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Gysin AG, Tschertli-gasse 310, 4622 Egerkingen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Gysag AG, in Egerkingen, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Paul Gysin AG, in Egerkingen, auf die Paul Gysin AG (vorher Gysag AG), in Egerkingen über.
Paul Gysin AG
4622 Egerkingen
(00553422)

Première publication
1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Marché Bioley Quartier du Jura SA, Fribur**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Marché Bioley Schoenberg SA (actuellement Marché Bioley SA), Fribur
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 24.06.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Marché Bioley SA, route du Mont Carmel 2, 1763 Givisiez
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs présentations.
8. **Remarques:** Les actifs et passifs de Marché Bioley Quartier du Jura SA, Fribur, ont été repris valeur 1er janvier 2002, par voie de succession universelle, par Marché Bioley Schoenberg SA, Fribur.
Maître Michel Torche
1701 Fribur
(00551422)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gerficom S.A., Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Cometas + Gerficom S.A., Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 18.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 30.09.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Cometas + Gerficom S.A., rue Voltaire 16, Case postale 5265, 1211 Genève 11
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La fusion est intervenue avec effet rétroactif au 1er janvier 2002. Cometas + Gerficom S.A. a repris à titre universel l'actif et le passif de Gerficom S.A.

Bruderlein & Berthoud, Avocats
1211 Genève 11

(00551478)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Discount Bank and Trust Company, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP (UNITED PRIVATE BANK, UBP), Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 19.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 09.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP (UNITED PRIVATE BANK, UBP), rue du Rhône 96-98, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par voie de succession universelle par la société UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP (UNITED PRIVATE BANK, UBP), à Genève. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00553380)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kohler Handels AG, Gerzensee**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ofina AG, Winterthur
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ofina AG, Theaterstrasse 22, 8400 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00553430)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Marché Biolley Giffers SA, Giffers**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Marché Biolley Schoenberg SA (actuellement Marché Biolley SA), Fribourg
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 24.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Marché Biolley SA, route du Mont Carmel 2, 1763 Givisiez
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et passifs de Marché Biolley Giffers SA, Giffers, ont été repris valeur 1er janvier 2002, par voie de succession universelle, par Marché Biolley Schoenberg SA, Fribourg.

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00551428)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kandlbauer AG, Grindelwald**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BATIGROUP AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** BATIGROUP AG, z.H. Herr lic.iur. K. Gun, Burgfeldstr. 211, 4025 Basel

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Kandlbauer AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18. Juni 2001 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 auf die BATIGROUP AG über. Die Kandlbauer AG ist aufgelöst.

Beat Bürgin lic. iur.
4052 Basel

(00553428)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dietsche Recycling AG, Kriessern (politische Gemeinde Oberriet)**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Dietsche Beteiligungs AG, Kriessern (politische Gemeinde Oberriet)
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dietsche Beteiligungs AG, Kirchdorfstrasse 21, 9451 Kriessern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Dietsche Recycling AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Dietsche Beteiligungs AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002.

Dr. Adrian Weder
9430 St. Margrethen

(00551408)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mövenpick Foods Export Ltd, Lausanne**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Mövenpick Ice Cream Products Ltd, Bursins
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Mövenpick Ice Cream Products Ltd, 1183 Bursins
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1. Januar 2002. Die Mövenpick Ice Cream Products Ltd hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Mövenpick Ice Cream Products Ltd
1183 Bursins

(00553390)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ingenieurbüro Paul Bornhauser AG, Liestal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bernasconi Felder Schaffner Ingenieure AG, Balsthal
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.09.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bernasconi Felder Schaffner Ingenieure AG, Brunnersmoosstrasse 13, 4710 Balsthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Bernasconi Felder Schaffner Ingenieure AG, in Balsthal, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldenpflichtungen der Ingenieurbüro Paul Bornhauser AG auf die Bernasconi Felder Schaffner Ingenieure AG über.

Bernasconi Felder Schaffner, Ingenieure AG
4710 Balsthal

(00553296)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Teleworld (Schweiz) AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Twister Interactive AG, Luzern
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Twister Interactive AG, z.H. Markus Schürpf, Robert-Zünd-Strasse 2, 6002 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die Teleworld (Schweiz) AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2001.

KPMG Fides
6005 Luzern

(00551454)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Deltastahl AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Stalor International AG, Luzern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 28.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Stalor International AG, Seidenholstrasse 14, 6003 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Deltastahl AG, Luzern, sind rückwirkend per 01.01.2002 auf die übernehmende Stalor International AG, Luzern, übergegangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird Zustimmung der Gläubiger zum Schuldnerwechsel angenommen.

Dr. Joseph Küng, Rechtsanwalt und Notar
6002 Luzern

(00553438)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Marché Biolley SA, Marly**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Marché Biolley Schoenberg SA (actuellement Marché Biolley SA), Fribourg
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 24.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Marché Biolley SA, route du Mont Carmel 2, 1763 Givisiez
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et passifs de Marché Biolley SA, Marly, ont été repris valeur 1er janvier 2002, par voie de succession universelle, par Marché Biolley Schoenberg SA, Fribourg.

Maitre Michel Torche
1701 Fribourg

(00551420)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Visplay IP AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Visplay International AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Vitraschop Management AG, Herr Peter Paul, Klünenfeldstrasse 22, 4132 Muttenz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Visplay International AG übergegangen.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00553388)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Shoplab AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Visplay International AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Vitraschop Management AG, Herr Peter Paul, Klünenfeldstrasse 22, 4132 Muttenz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Visplay International AG übergegangen.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00553402)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Trigo AG, Müllheim**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Immark AG, Wagenhausen

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Mannhart & Fehr Treuhand AG, Herr Daniel Fehr, Winkelriedstrasse 82, 8203 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 01. Januar 2002 an die Immark AG, Wagenhausen, übergegangen.

Mannhart & Fehr Treuhand AG
8203 Schaffhausen

(00551370)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Styner + Bienz AG, Niederwangen bei Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Styner+Bienz FormTech AG, Niederwangen bei Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Styner+Bienz FormTech AG, Freiburgstrasse 556, 3172 Niederwangen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 6. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 der Styner + Bienz FormTech AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Styner+Bienz FormTech AG übergegangen. Die Styner und Bienz AG ist aufgelöst. Den Gläubigern der Styner + Bienz AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Styner+Bienz FormTech AG übergegangen sind. Die Schulden der Styner + Bienz AG werden bei Fälligkeit durch die Styner+Bienz FormTech AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.

Stefan Bigler, Fuersprecher + Notar
3066 Stettlen

(00553404)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Styner + Bienz Machinery AG, Niederwangen bei Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Styner+Bienz FormTech AG, Niederwangen bei Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Styner+Bienz FormTech AG, Freiburgstrasse 556, 3172 Niederwangen bei Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 6. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 der Styner + Bienz Machinery AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Styner+Bienz FormTech AG übergegangen. Die Styner + Bienz Machinery AG ist aufgelöst. Den Gläubigern der Styner + Bienz Machinery AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Styner+Bienz FormTech AG übergegangen sind. Die Schulden der Styner + Bienz Machinery AG werden bei Fälligkeit durch die Styner+Bienz FormTech AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.

Stefan Bigler, Fuersprecher + Notar
3066 Stettlen

(00553420)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ASCA Holding AG, Oftringen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SCA Packaging Switzerland AG, Oftringen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SCA Packaging Switzerland AG, z.H. Richard Unterhuber, Am Tych 53, 4665 Oftringen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der ASCA Holding AG, in Oftringen, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 im Sinne von Art. 748 OR an die SCA Packaging Switzerland AG, in Oftringen, über.

Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen

(00551394)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Widmer-Walty Holding AG, Oftringen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SCA Packaging Switzerland AG, Oftringen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** SCA Packaging Switzerland AG, z.Hd. Richard Unterhuber, Am Tych 53, 4665 Oftringen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Widmer-Walty Holding AG, in Oftringen, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 im Sinne von Art. 748 OR an die SCA Packaging Switzerland AG, in Oftringen, über.
Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen
(00551398)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Dörig Ticino SA, S. Antonino**
2. **Nome e sede della società anonima incorporante:** Dörig Fenster Service AG, Mörschwil
3. **Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
4. **Data della decisione:** 11.06.2002
5. **Termine per annunciare i crediti:** 12.08.2002
6. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Dörig Fenster Service AG, Haldenstrasse, 9402 Mörschwil
7. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
8. **Osservazioni:** Gli attivi e passivi essendo assunti per fusione dalla Dörig Fenster Service AG, con sede in Mörschwil, retroattivamente al 1° gennaio 2002.
Dörig Fenster Service AG
9402 Mörschwil
(00553304)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amberg Ingenieurbüro AG, Sargans**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Amberg Engineering AG, (vormals Amberg Ingenieurbüro AG), Regensdorf
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 30.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Amberg Ingenieurbüro AG, c/o Dr. Michael Huber, Wenger Vieli Belsler, Mühlebachstrasse 38, 8034 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Durch diese Fusion wurde die Amberg Ingenieurbüro AG, Sargans ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 31. Dezember 2001.
Wenger Vieli Belsler, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00553318)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Le Marais SA, Sion**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Grand Hôtel de Molson sur Gruyères, Gruyères
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 20.06.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 09.08.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Bernard Micheloud, route des Casernes 18, 1950 Sion
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** Les actifs et passifs de la société SI Le Marais SA ont été repris à titre universel ensuite de fusion par absorption de la société Grand Hôtel de Molson sur Gruyères, à Gruyères, valeur 31 décembre 2001.
Me Kaelin Murith Emmanuelle, Notaire
1630 Bulle
(00553362)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hess Organisation und Informatik AG, St. Gallen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Continental Revision und Treuhand, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
(00553384)

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzuktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhand übergegangen.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553416)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hess Grant Thornton AG St. Gallen, St. Gallen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Continental Revision und Treuhand, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzuktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhand übergegangen.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553426)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Küpät AG, Uitikon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Küpät Beteiligungs AG, Uitikon
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Küpät Beteiligungs AG, Haslenweg 3, 8142 Uitikon Waldegg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Bei nicht Geltendmachung innert 30 Tagen wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen.
HPF Revisions- und Wirtschaftsberatung AG
5400 Baden
(00553396)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Marché Biolley Villars-sur-Glâne SA, Villars-sur-Glâne**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Marché Biolley Schoenberg SA (actuellement Marché Biolley SA), Fribourg
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 24.06.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Marché Biolley SA, route du Mont Cannel 2, 1763 Givisiez
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** Les actifs et passifs de Marché Biolley Villars-sur-Glâne SA, Villars-sur-Glâne, ont été repris valeur 1er janvier 2002, par voie de succession universelle, par Marché Biolley Schoenberg SA, Fribourg.
Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(00551426)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: A. Michel S.A. Fribourg, Villars-sur-Glâne**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Richner AG Aarau, Aarau
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Richner AG Aarau, c/o Jura-Holding AG, Zurlindeninsel 1, 5000 Aarau
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2002 erfolgt.
Ernst & Young AG
5001 Aarau
(00553384)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hess Treuhand AG, Weinfelden**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Continental Revision und Treuhand AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzuktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhand übergegangen.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553424)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hess Grant Thornton AG, Weinfelden**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Continental Revision und Treuhand, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.07.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzuktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhand übergegangen.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553432)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Immo-Online AG, Wil**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** ImmoScout24 AG, Wännwil-Flamatt
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 28.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beisheim Holding Schweiz AG, Dr. iur. Thomas Müller, Neuholstrasse 4, 6240 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzuktion auf die ImmoScout24 AG, Wännwil-Flamatt, über. Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gem. Art. 748 Ziff. 1 und 745 Abs. 3 OR zu verlangen.
Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar
6200 Zug
(00553382)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Innova Tech AG, Zug**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BBA AG, Aarau
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Savoy Treuhand AG, Bachstrasse 82, 5000 Aarau
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der BBA AG, mit Sitz in Aarau, rückwirkend per 1. Januar 2002, übernommen worden.
Savoy Treuhand AG
5000 Aarau
(00551446)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bonjuice (Suisse) SA, Zug**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Flagfood AG, Zug
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Flagfood AG, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug
(00553436)

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01. Januar 2002, gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Bonjuice (Suisse) SA sind auf die Flagfood AG übergegangen.
Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug
(00551470)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Brieger Verpackungen AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bourquin SA, Couvet
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 30.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rechtsanwalt Tis Prager, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzuktion auf die Bourquin SA über.
Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
8008 Zürich
(00551440)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MB Garten und Tennis AG, Züberwangen SG**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Moser + Bosshard AG, Züberwangen SG
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Moser + Bosshard AG, Bildstrasse 6, 9523 Züberwangen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der MB Garten und Tennis AG, gehen durch Fusion auf die Moser + Bosshard AG über. Durch diese Fusion ist die MB Garten und Tennis AG, Züberwangen SG, aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2002 erfolgt.
Rüegg Rechtsanwälte
8360 Eschlikon
(00551482)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mercer Management Consulting AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Mercer Management Consulting Group AG (neu: Mercer Management Consulting AG), Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mercer Management Consulting Group AG (neu: Mercer Management Consulting AG), Tessinerplatz 5, 8002 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzuktion auf die Mercer Management Consulting Group AG (neu: Mercer Management Consulting AG) über.
KPMG Fides Peat
8004 Zürich
(00553372)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Treuhand und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Continental Revision und Treuhand, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzuktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhand übergegangen.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553436)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Hess Grant Thornton AG Zürich, Zürich
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Continental Revision und Treuhänder, Zürich
 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 4. *Datum des Beschlusses:* 05.06.2002
 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 09.08.2002
 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkonstruktion mit Wirkung ab 31.12.2001 auf die Continental Revision und Treuhänder übergegangen.
- BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(00553440)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtssträgers:* Personalfürsorgegründung der INDUR Antriebstechnik AG, Basel
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtssträgers:* Stiftung
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* BVG-Stiftung der INDUR Antriebstechnik AG, Basel
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtssträgers:* Stiftung
 5. *Beschluss durch:* den Stiftungsrat
 6. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidatoren der Personalfürsorgegründung der INDUR Antriebstechnik AG, Margarethenstrasse 87, 4008 Basel
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtssträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Personalfürsorgegründung der Indur Antriebstechnik AG
4008 Basel
(00553328)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtssträgers:* GWT GLOBAL Weighing Technologies (Schweiz) GmbH, Dietikon
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtssträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* Sartorius Schweiz AG (bisher: Sartorius AG, Sissach), Dietikon
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtssträgers:* Aktiengesellschaft
 5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 6. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2002
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* 09.08.2002
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sartorius Schweiz AG, Lerzstrasse 10, 8953 Dietikon
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtssträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Die Aktiven und Passiven des aufgelösten Rechtssträgers sind auf die Sartorius Schweiz AG übergegangen.
- VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(00553368)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
 Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Technoplan Umwelttechnik AG in Liquidation, Baar
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Technoplan Umwelttechnik AG in Liquidation, c/o Dolores Gerster-Berini, Baumgarten 16, 8905 Arni
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Dolores Gerster-Berini
8905 Arni
(00553294)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* CSC Cargo Service Center Basel AG in Liquidation, Basel
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung der Gesellschaft
 3. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.07.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cargo Service Center Basel AG in Liq. c/o Schweizerische Bundesbahnen Immobilien, Schanzenstrasse 5, 3000 Bern 65
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Löschung der Firma gemäss OR Art. 745 Abs. 3 ist vorgesehen.
- Cargo Service Center Basel AG in Liq. c/o Schweizerische Bundesbahnen SBB AG
3065 Bern
(00020219)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* Manegra AG in liquidazione, Chiasco
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 20.06.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* 09.08.2002
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Stefania Doninelli, liquidatrice, Corso S. Gottardo 14, 6830 Chiasco
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Doninelli Studio Amministrazioni.
6830 Chiasco
(00553378)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* ABA Alpine Business Advisers S.A. en liquidation, Château-d'Oex (Vaud)
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
 3. *Date de la décision:* 02.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 15.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ABA Alpine Business Advisers S.A. en liquidation, à l'att: "FIDINAM (GENEVE) S.A.", liquidatrice, Le Corba, Panorama A, 1837 Château-d'Oex
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève
(00551424)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Baufachverlag AG in Liquidation, Dietikon
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Willy Kessler, Postfach 933, 8953 Dietikon 1
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Altenburger & Partner, Rechtsanwälte
8700 Küsnacht-Zürich
(00553412)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Koltec AG in Liquidation, Erstfeld
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 09.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Koltec Technologien GmbH, Breitlütli 1, 6467 Schatdorf
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Werner Wild, Rechtsanwalt und Notar
6060 Sarnen
(00553394)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Helav Management SA en liquidation, Fribourg

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 03.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 31.10.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Me François von der Weid, rue de Romont 35, 1700 Fribourg
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
- Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg
(00551438)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Société Immobilière des Constructions Utiles, en liquidation, Genève
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 28.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 09.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Christine Kudra-Gerber, Rue du Vidollet 27, 1202 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire
1211 Genève 6
(00551324)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Société immobilière La Donzelle en liquidation, Genève
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 18.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 19.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Nael et Cie SA, avenue Eugène-Pittard 16, 1206 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(00551416)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Restofina SA en liquidation, Genève
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 04.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 12.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Noga Rappaport, liquidatrice, qual du Mont-Blanc 5, CP 1684, 1211 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- International Maritime Services AG
1211 Genève 1
(00551456)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Ci-Bau-System AG in Liquidation, Grindelwald
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Heinz Rubi, Liquidator, c/o STE-Verwaltungs AG, Baer-Haus, 3818 Grindelwald
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Sterchi Notariatsbüro
3818 Grindelwald
(00553330)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* ABS Informatic AG in Liquidation, Guttenwil
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Angelo Berti, Weidstrasse 9, 8118 Pfaffhausen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Angelo Berti
8118 Pfaffhausen
(00551480)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Womag AG, Gipsergeschäft in Liquidation, Klosters-Serneus
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jänn Wolf, Dogglochstrasse 36, 7250 Klosters
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Jänn Wolf
7250 Klosters
(00553310)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* PORR SUISSSE S.A. Romandie en liquidation, La Chaux-de-Fonds
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 14.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 31.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PORR SUISSSE S.A. Romandie en liquidation, Bld. des Eplatures 46e, 2300 La Chaux-de-Fonds
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- PORR SUISSSE SA Romandie en liq.
2300 La Chaux-de-Fonds
(00553326)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Sardi S.A. en liquidation, Lausanne
 2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 04.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 12.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patrick Meyer, liquidateur, p.a. Sardi S.A. en liquidation, rue de Sébellon 9 B, 1004 Lausanne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(00551390)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Widmer & Henzlin Architectes S.A. en liquidation, Lausanne
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 17.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* 30.08.2002
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Yves Henzlin et Jörg Widmer, liquidateurs, avenue Edouard-Daples 17, 1006 Lausanne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
- Etude Jean Bucher & Vincent Henriod, notaires
1005 Lausanne
(00551436)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* Progress Hi Tech AG in liquidazione, Lugano
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.05.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* 09.08.2002
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Armati Fabio, Liquidatore, c/o Unifida SA, Via S. Balestra 5, 6900 Lugano

6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

UNIFIDA SA

6901 Lugano

(00553376)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: DKH Holding AG in Liquidation, Luzern*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* DKH Holding AG in Liquidation, c/o Bernhard Gübeli, Frankenstrasse 18, 6003 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bernhard Gübeli
6003 Luzern

(00551460)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: PCC Pro-Coaching-Concept GmbH in Liquidation, Neuheim*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PCC Pro-Coaching-Concept GmbH, Sarbachstrasse 1, 6345 Neuheim
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gem. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG
8034 Zürich

(00553386)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Green Leaf Productions SA en liquidation, Pully*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Thomas Steinmann, liquidateur, l'Etude Python Schifferli Peter & Associés, avenue Charles-Ferdinand Ramuz 80, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.

Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne

(00551244)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Aproz SA en liquidation, Saint-Cergue*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gilbert Mamie, chemin des Marionnettes 122, 1093 La Conversion (VD)
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pierre Philippe Courvoisier, notaire
1040 Echallens

(00553300)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Fratelli Ammon SA in liquidazione, Savosa*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.05.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Silvana Orsatti, 6816 Bissone
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

INTERFIDA

6830 Chiasso

(00551266)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wolfers Trading Zug AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Dr. Hans Weiss AG, Steuer- und Unternehmensberatung
6300 Zug

(00551392)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Benarbo AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. iur. Richard E. Blum, Liquidator, Chamerstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug

(00551458)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pergamon AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. iur. Richard E. Blum, Liquidator, Chamerstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug

(00551462)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IMP Immobilien Management Partners AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. iur. Richard E. Blum, Liquidator, Chamerstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug

(00551466)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tecomac Management AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Pius Hofer, Liquidator, Bleicherweg 18, 8002 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Pius Hofer
8002 Zürich

(00553306)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CLP Chemicals AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Schilling, Liquidator, St. Peterstrasse 1, 8022 Zürich

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Peter Schilling, Rechtsanwalt
8022 Zürich

(00553370)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Occident Investment and Trade Co Ltd, in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wenger Vieli Belsler Rechtsanwälte, Postfach 1285, 8034 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (Liquidator Roland Wyss, Zürich).

Wenger Vieli Belsler, Rechtsanwälte
1285 Zürich

(00553410)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Sirius Holding GmbH in Liquidation, Arosa*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TREUO Treuhand-Gesellschaft, Claridenstrasse 25, Postfach 562, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

TREUO Treuhand Gesellschaft
8027 Zürich

(00553314)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Creativ Boutique GmbH in Liquidation, Bürglen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Kilian Weibel, Liquidator, Breitstrasse 4, 8575 Bürglen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kilian Weibel
8575 Bürglen

(00551486)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: PSY-CONFORT SàRL en liquidation, Carouge GE*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mr Bernard Kuhn, Chemin des Rasses 2, 1255 Veyrier
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(00551412)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Zefa GmbH in Liquidation, Lengnau*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Viola Zimmermann, Liquidatorin, Langstrasse 62, 8004 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Graf Daniel, Notar
2502 Biel

(00553414)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: H. Hunn Qualitätsmanagement GmbH in Liquidation, Lenzburg*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz Hunn, im Boll, 5600 Lenzburg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Heinz Hunn
5600 Lenzburg

(00551476)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Gedec Sàrl en liquidation, Pully*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Thomas Steinmann, liquidateur, l'Etude Python Schifferli Peter & Associés, avenue Charles-Ferdinand Ramuz 80, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.

Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne

(00551246)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Zumbach Consulting GmbH in Liquidation, Wattwil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zumbach Consulting GmbH in Liquidation, Poststrasse 20, 9630 Wattwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zumbach Consulting GmbH in Liquidation
9630 Wattwil

(00551464)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: PRAMITS GmbH in Liquidation, Weinfelden*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PRAMITS GmbH in Liquidation, Amriswilerstrasse 155, 8570 Weinfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BDO Visura, Treuhand und Immobilien
8570 Weinfelden

(00553298)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
Leibung Mächler Treuhand GmbH in Liquidation, Wädenswil
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **09.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Irma Corradi, Liquidatorin, Meienartenstrasse 9, 8645 Jona
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
Irma Corradi
8645 Jona
(00553434)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
Eichmann Software Engineering GmbH in Liquidation, Zürich
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **09.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Eichmann, Rigistrasse 41, 8006 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Urs Eichmann
8006 Zürich
(00553398)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société
coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec l'art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:**
Landwirtschaftliche Genossenschaft Illgau, Illgau
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung der Genossenschaft
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Landwirtschaftliche Genossenschaft Illgau Ernst Betschart, Liquidator, c/o Raiffeisenbank Illgau, 6434 Illgau
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Illgau
6434 Illgau
(00020331)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:**
Braunviehzuchtgenossenschaft Mitlödi und Umgebung in Liquidation, Mitlödi
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **01.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eugen Streiff-Dürst, Liquidator, Marglen, 8782 Rütli GL
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Eugen Streiff-Dürst
8782 Rütli/GL
(00551434)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:**
Viehzuuchtgenossenschaft Ziegelbrücke in Liquidation, Niederurnen
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **01.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eugen Streiff-Dürst, Liquidator, Marglen, 8782 Rütli GL
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Eugen Streiff-Dürst
8782 Rütli/GL
(00551430)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:**
Società da chascharia Susch in Liquidation, Susch
- Auflösungsbeschluss durch:** radunanza generala extraordinaria
- Datum des Beschlusses:** 09.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** **15.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Johannes Etter, Liquidator, Suot Schesas, 7523 Madulain
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Etter Johannes
7523 Madulain
(00553334)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:**
Personalsorgestiftung der Firma Zimmermann Strassenbau AG in Liquidation, Menziken
- Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 28.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst & Young AG, z.Hd. R. Christen, Bahnhofstrasse 29, 5001 Aarau
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Stiftungsrat hat am 28.3.2000, nachdem die Aktiven und Passiven in eine neue Vorsorgeeinrichtung überführt wurden und alle Destinatäre an diese übertreten sind, die Auflösung und Liquidation der Stiftung beschlossen. Allfällige Einsprachen sind an Ernst & Young AG, z.Hd. R. Christen, Bahnhofstrasse 29, 5001 Aarau zu richten.
Ernst & Young AG
5001 Aarau
(00551450)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:**
Fondation de prévoyance heinz burkhalter sa, Worblauen
- Auflösungsbeschluss durch:** den Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 07.02.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **15.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fondation de prévoyance heinz burkhalter sa, Worblauenstrasse 155, 3048 Worblauen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Aufsichtsbehörde hat mit Brief vom 18.03.2002 dem Liquidationskonzept zugestimmt.
Expertisa AG
3001 Bern
(00553332)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Mepha Pharma AG (Mépha Pharma SA), Aesch BL
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 7'200'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 6'400'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **11.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat Wermuth Gubler & Partner z.H. Herrn Notar François von May, Monbijoustrasse 30, Postfach 8862, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
(00551468)

- Bemerkungen:** Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 7'200'000.- eingeteilt in 2'400 Nennaktien (Serie A) zu nom. CHF 2'250.- und 8'000 der Nennaktien (Serie B) zu nom. CHF 225.- herabzusetzen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes der Nennaktien (Serie A) um CHF 250.- auf neu CHF 2'000.- sowie der Nennaktien (Serie B) um CHF 25.- auf neu CHF 200.- und Rückzahlung an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass nach Beurteilung des Revisors die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Mepha Pharma AG, Zentraler Rechnungseingang
4147 Aesch BL

(00553286)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
PH Partner Holding AG, Basel
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 6'500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 130'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dres. Haab, Müller, Bürgin, Schmutz und Pegoraro, Advokatur & Notariat, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Rückzahlung von CHF 6'370'000.- an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel
(00551484)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
J.P. Müller AG, Horgen
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 700'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 400'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** J.P. Müller AG, Hr. N. Tischer, Oberdorfstrasse 45, 8810 Horgen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 300'000.- in bar je Aktie von CHF 1'000.-. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Thurnheer Unternehmensberatung und Treuhand AG
8620 Wetzikon
(00551448)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Pierrot-Lusso AG, Ostermündigen
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 8'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **13.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat U. Luginbühl + D. Degiorgi, Flugbrunnensstrasse 2, 3065 Bolligen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Gemäss besonderem Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Bern, vom 4. Juli 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt: a) durch Rückzahlung von CHF 7'900'000.- an die Aktionäre b) durch Reduktion des bisherigen Nominalwertes der Aktien von je CHF 1'000.- auf neu je CHF 12.50 c) durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Decio Degiorgi, Notar
3065 Bolligen
(00551468)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Horst Immobilien AG (vormals Horst AG, Polstermöbellfabrik, Steinen)
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 2'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 200'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Horst Immobilien AG, Herr Waldemar Schäfer, Bahnhofstrasse 25, 6422 Steinen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.07.2002 wurde der Nennwert der 20'000 vinkulierten Nennaktien zu CHF 100.00 auf CHF 10.00 herabgesetzt. Der gesamte Herabsetzungsbetrag wird verwendet erstens zur Einlage des "Betriebsmöbel" (Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Möbeln aller Art, insbesondere Polstermöbeln) der Gesellschaft auf Rechnung ihrer Aktionäre Dr. Kurt Reichlin, in Zug, Michael Brandis, in Arth und Waldemar Schäfer, in Steinen, in die neu zu gründende Horst AG, Polstermöbellfabrik mit Sitz in Steinen, gemäss dem zwischen der Gesellschaft und der Horst AG, Polstermöbellfabrik in Gründung am 04.07.2002 abgeschlossenen Sacheinlagevertrag und zweitens zur Übertragung der gemäss diesem Sacheinlagevertrag von der Gesellschaft gezeichneten Aktien auf ihren Aktionär Werner Horst, in Brunnen, Gde. Ingebold. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
Reichlin & Hess Rechtsanwälte
6300 Zug
(00020353)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
RUAG Munition, Thun
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 40'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 28'000'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **11.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Häusermann + Partner, Schwanengasse 5/7, Postfach 6519, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gem. Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Häusermann + Partner, Notare u. Rechtsanwälte
3001 Bern
(00553338)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
CU Chemie Uetikon AG, Uetikon am See
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 2'520'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 2'219'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **12.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** CU Chemie Uetikon AG, Seestrasse 108, 8707 Uetikon am See
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Vernichtung von 429 Nennaktien zu je CHF 700.- nominal (Rückzahlung). Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
weber schaub & partner
8008 Zürich
(00551488)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Alpine Select AG, Zug
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 19'600'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:**
CHF 15'680'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **11.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Alpine Select AG, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug

8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 392'000 Namenaktien mit Nennwert von CHF 10.-, welche von der Gesellschaft gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 2001 erworben wurden. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Ernst & Young AG, Zürich, datiert vom 20. Juni 2002, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.

Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(00553288)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Teleclub AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 3'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'800'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 02.07.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Teleclub AG, Löwenstr. 11, 8001 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 1'200 Namenaktien à je CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserven im Sinne von Art. 659a Abs. 2 und Art. 671a OR. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00551444)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Bols-Cynar AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 4'400'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 660'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 02.07.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bols-Cynar AG, Carmenstrasse 6, 8032 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 880 voll liberalisierten Namenaktien von bisher CHF 5'000.- auf neu CHF 750.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 4'750.- je Namenaktie à CHF 5'000.- nominal. Die Rückzahlung erfolgt durch Gutschrift auf das Aktionärskonto.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00551474)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: S.I.A.-Haus AG (SA de la maison S.I.A.), Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 4'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** S.I.A.-Haus AG, Postfach 666, 8039 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 5'000 Namenaktien von bisher CHF 100.- auf neu CHF 80.- und Reduktion der 4'500 Inhaberaktien von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 800.-. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung von CHF 1'000'000.- wird den Aktionären zurückerstattet. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der KPMG Fides Peat bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

S.I.A.-Haus AG
8039 Zürich

(00553324)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

**Auftrag
Sommitation
Diffida**

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**

2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Kat.Nr. 6154 an der Büelrainstrasse 25 in Winterthur (Grundbuch Winterthur-Stadt Blatt 4782) im ersten bzw. zweiten Rang.
- a) Namensschuldbrief für Fr. 5'000.- und
b) Inhaberschuldbrief für Fr. 1'600
3. **Ausgestellt am:** 28.02.1953
4. **Auskündungsfrist:** 10.07.2003
5. **Bemerkungen:** ES020016

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00020341)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Obligation hypothécaire au porteur**

2. **Gravant:** la parcelle de base 1666 plan no 12 de la Commune de Chemignon VS, lieu dit le Voignoret, et 1/8 de la PPE no 51268, intérêt maximum 12%, profit des cases libres, constituée par Gérard René Corbéry inscrit au Registre foncier de Sierre VS, propriété de Gérard René Corbéry, domiciliée à Lausanne.
3. **N° du titre:** PJ 13764-95
4. **Saldo/Valeur:** CHF 60'000
5. **Débité le:** 29.03.1995
6. **Expiration de l'échéance:** 17.03.2003
7. **Remarques:** JN02.001955/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00380888)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktie**

2. **Lastend auf:** Joseph A. Ackermann, Zürich Namenaktie der itingo ag, Zürich (vormals Software-Logistik MZ AG, Zürich)
3. **Nr. des Titels:** 50
4. **Saldo/Wert:** CHF 1'000
5. **Auskündungsfrist:** 10.11.2002
6. **Bemerkungen:** EO020022

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00466308)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Certificat d'actions no 17**

2. **Au nom de:** représentant 81 actions nominatives, de CHF 100.- chacune, de la S.I. Mont du Val S.A., à Ollon, propriété de feu Max Perrot, quand vivait domicilié à Mies, décédé le 4 septembre 2000.
3. **Expiration de l'échéance:** 31.10.2002
4. **Remarques:** JN02.004878 MJR

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00466320)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** particella n. 377 RFD di Tegna, di proprietà Luzia Furger, Pontresina, titolo andato smarrito; interesse 5%, in 1. grado
3. **No. del titolo:** dg. 3343
4. **Saldo / Valore:** CHF 115'000
5. **rilasciato il:** 09.05.1972
6. **Termine per la pubblicazione:** 06.06.2003
7. **Osservazioni:** CN.2002.00173

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00525618)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief der Hypothekbank Lenzburg, Melligen**
2. **Lastend auf:** IR Mägenwil Nr. 75, Plan 6, Parzelle 264, im zweiten Rang mit Nachrückrecht, Maximalzinsfuß 6%
3. **Saldo/Wert:** CHF 40'000
4. **Ausgestellt am:** 10.05.1968
5. **Auskündungsfrist:** 15.07.2003
6. **Bemerkungen:** SU.2002.51157

Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(00551374)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Gravant:** en ler rang, avec profit des cases libres, le bienfonds no 6599 du cadastre du Locle, collectivement avec sa part de copropriété à l'article 120 du cadastre du Locle, propriété de l'hoirie Marthe Wetzel, composée de Yolande Baumberger, née Wetzel et Charles Wetzel
3. **N° du titre:** 22.1979
4. **Saldo/Valeur:** CHF 50'000
5. **Expiration de l'échéance:** 10.07.2003
6. **Remarques:** T1.2002.6/1h

Tribunal Civil du District du Locle
2400 Le Locle

(00551378)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Stockwerkeigentumsinheit Thun-Grundbuchblatt Nr. 1183-8, laut Gläubigerregister des Grundbuchamtes zu Gunsten der UBS AG, Thun, max. 10%, als Pfandrecht im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1091
4. **Saldo/Wert:** CHF 390'000
5. **Ausgestellt am:** 18.02.1994
6. **Auskündungsfrist:** 10.07.2003
7. **Bemerkungen:** Z.02.513 LE1

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimental
3752 Wimmis
(00551388)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Solothurn Nr. 1677 im 1. Rang, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Alters- und Fürsorgekasse des Personals der Ebauches A.G., Neuchâtel (Eigentümern zu je 1/2 Miteigentum zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens am 24.04.02: Denise Hülliger u. Adelheid Utz)
3. **Saldo/Wert:** CHF 28'000
4. **Ausgestellt am:** 05.01.1951
5. **Auskündungsfrist:** 10.07.2003
6. **Bemerkungen:** SLZPR.2002.533-ASLWOR

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00551396)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:**
a) Namen-Schuldbrief von CHF 25'000.- im 1. Rang, 6%, zG UBS AG, Langenthal, eingetragen 16.10.1952, Beleg I/IV/1728
b) Namen-Schuldbrief von CHF 13'000.- im 2. Rang, 6%, zG Berchtold Hans, eingetragen 16.10.1952, Beleg III/1729
3. **Auskündungsfrist:** 10.07.2003
4. **Bemerkungen:** Z.02.959 LE1

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(00551414)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 3528 Giebel-Vermol, Grundbuchreis Mels, 1. Rang, Grundeigentümmern Brunner-Schlegel Erika, Plan 13
3. **Nr. des Titels:** 45/13644
4. **Saldo/Wert:** CHF 3'100
5. **Ausgestellt am:** 14.03.1964
6. **Auskündungsfrist:** 10.07.2003
7. **Bemerkungen:** SZ.2002.151-SP-JWY

Bezirksgericht Sargans
8887 Mels
(00551418)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Habkern-Grundbuchblatt Nr. 88, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 664
4. **Saldo/Wert:** CHF 47'500
5. **Ausgestellt am:** 01.03.1984
6. **Auskündungsfrist:** 09.07.2003
7. **Bemerkungen:** Z.02.575 LUJ

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00553350)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Zug, GS 9129 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Lisbeth Frank-Rüedi, Obereingstringen):
a) Inhaberschuldbrief WK 5238 über CHF 34'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins, errichtet am 7. Juli 1970;
b) Inhaberschuldbrief WK 5239 über CHF 12'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 34'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 7. Juli 1970.
3. **Auskündungsfrist:** 31.07.2003
4. **Bemerkungen:** ES 2002.297

Kantonsgesamt des Kantons Zug
6301 Zug
(00553352)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** il fondo n. 41 RFD di Bissone, n. 1 rango (documento giustificativo n. 23214 del 2.9.1988), titolo andato smarrito
3. **Saldo / Valore:** CHF 20'000
4. **Termine per la pubblicazione:** 09.10.2003
5. **Osservazioni:** CN.2002.32

Pretura di Lugano
6900 Lugano
(00553354)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** il Fol. PPP n. 4938, in 1. rango, fondo base n. 744 RFD di Lugano (documento giustificativo n. 11230 del 3.12.1974), titolo andato smarrito
- Saldo / Valore:** CHF 465'000
- Termine per la pubblicazione:** 09.07.2003
- Osservazioni:** CN.2002.20
 Pretura di Lugano
 6900 Lugano
 (00553356)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** la part. n. 132 RFD di Breganzona, in 1. rango (documento giustificativo n. 815 del 25.1.1966), titolo andato smarrito
- Saldo / Valore:** CHF 100'000
- Termine per la pubblicazione:** 09.07.2003
- Osservazioni:** CN.2002.00028
 Pretura di Lugano
 6900 Lugano
 (00553358)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Region Laufen**
- Laufend auf:** Elisabeth Vogel-Spieler
- Nr. des Titels:** 51366.35
- Saldo/Wert:** CHF 55'748.60
- Auskündungsfrist:** 08.01.2003
- Bemerkungen:** Saldo per 26.3.2002. 49-02/517 (D 236)
 Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
 4410 Liestal
 (00553408)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Laufend auf:** zu Gunsten der Credit Suisse, Frauenfeld
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 2848, 2849 und 3042, Grundbuch Frauenfeld, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** 463.4566
- Saldo/Wert:** CHF 595'000
- Ausgestellt am:** 25.07.1975
- Auskündungsfrist:** 08.07.2003
- Bemerkungen:** 01 02 134
 Amtsgericht Sursee
 6210 Sursee
 (00553418)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Laufend auf:** zu Gunsten von Hans Schweizer
- Lastend auf:** Bowil-Grundbuchblatt Nr. 399 und Röttenbach-Grundbuchblätter Nr. 344, 345 und 862, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 11/3063
- Saldo/Wert:** CHF 2'000
- Ausgestellt am:** 10.06.1942
- Auskündungsfrist:** 08.07.2003
- Bemerkungen:** Z 02 147 FAE
 Gerichtskreis VII Kollonfingen
 3082 Schöslwil
 (00553442)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensaktien**

- Laufend auf:** 5 Namensaktien der LZ Medien Holding (vormals Luzerner Zeitung AG), Valor 205 500 à CHF 100.- (Zertifikat Nr. 1050)
- Ausgestellt am:** 05.02.1993
- Auskündungsfrist:** 08.01.2003
- Bemerkungen:** 01 02 94
 Amtsgericht Luzern-Stadt
 6000 Luzern 5
 (00553444)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Muri 3270, im 2. Rang, Maximalzinsfuß 6%
- Saldo/Wert:** CHF 20'000
- Ausgestellt am:** 16.06.1965
- Auskündungsfrist:** 08.07.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.50204
 Gerichtspräsidium Muri
 5630 Muri
 (00553448)

Kraftloserklärung

Annulation
 Ammortamento
 Art. 971, 977, 986 OR
 Art. 971, 977, 986 CO
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbriefe**
- Laufend auf:** den damaligen Schuldner und Pfandgegenstände Otto Leutwyler, geb. 1892, von Reinach/AG, Kaufmann
- Lastend auf:** der Liegenschaft Kat.Nr. 2371 an der Bürglistrasse 60 in Winterthur mit 354.1 m2 Gesamtgrundfläche (Grundbuch Blatt 1362):
 a) Namensschuldbrief für Fr. 15'000.--, ausgestellt am 8. Juni 1936, 1. Pfandstelle
 b) Inhaberschuldbrief für Fr. 5'500.--, ausgestellt am 8. Juni 1936, 2. Pfandstelle,
 c) Inhaberschuldbrief für Fr. 2'500.--, ausgestellt am 8. Juni 1936, 3. Pfandstelle
- Bemerkungen:** ES010022
 Bezirksgericht Winterthur
 8400 Winterthur
 (00020345)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Eigentümerschuldbrief**
- Lastend auf:** Thun-Gbb. Nr. 3322 und 3343-13, Maximalzinsfuß 8%, im 18. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 5439
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Ausgestellt am:** 10.10.1989
- Bemerkungen:** Z 02 341 NYM
 Gerichtskreis X Thun
 3601 Thun
 (00551384)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** la PPP n. 5206 in 1° rango del fondo base part. n. 1908 RFD di Locarno (dg. 10962/21.11.80).
- Saldo / Valore:** CHF 274'000
- Osservazioni:** CN.2001.00119
 Pretura di Locarno-Città
 6601 Locarno
 (00551404)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namen-Sparheft der Raiffeisenbank Nottwil**
- Laufend auf:** Ernst Bircher-Stocker sel.
- Nr. des Titels:** 1084.01
- Saldo/Wert:** CHF 79'976.45
- Bemerkungen:** Saldo per 31.12.2000. / 01 02 44
 Amtsgericht Sursee
 6210 Sursee
 (00551410)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici
Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC
Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Laboratoire de géologie de l'ingénieur et de l'environnement (GEOLEP)
Bâtiment GC B1
CH - 1015 Lausanne / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
 Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Laboratoire de géologie de l'ingénieur et de l'environnement (GEOLEP)
 Monsieur Michaël Bensionon
 Bâtiment GC B1
 CH - 1015 Lausanne / CH
 Téléphone +41-21/693 23 31/Fax +41-21/693 63 30
 e-mail: michael.bensionon@epfl.ch
 URL: research.epfl.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
 Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Vice-présidence pour la recherche - DAR
 Monsieur Jean-Bernard Luther
 Pavillon B
 CH - 1015 Lausanne / CH

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

ACQUISITION D'UN SPECTROMETRE DE MASSE A HAUTE RESOLUTION A PLASMA INDUCTIF HR-ICP-MS

2.3 Référence / numéro de projet: 0215

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):
 33000000

2.5 Description détaillée des produits: L'EPFL entend acquérir un système complet de spectrométrie de masse HR-ICP-MS (High Resolution Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry) avec ou sans multicollections pour son Institut ICARE de la Faculté ENAC.

Cet équipement est dédié aux besoins d'équipes engagées dans des activités de recherche de pointe en science de la géologie de l'ingénieur et de l'environnement. Les fournisseurs peuvent obtenir une information générale sur les travaux de recherche des laboratoires concernés par internet à l'adresse <http://research.epfl.ch/>.

En regard des besoins et objectifs particuliers de son laboratoire GEOLEP, l'accent sera mis sur les domaines suivants:

- Application de l'analyse sélective sans l'influence d'interférences isobarique ou matricielle des éléments traces dans des échantillons d'eau pour:
- Détermination de traceurs géogènes spécifiques pour la caractérisation géochimique des eaux souterraines,
- Détermination de marqueurs de pollution dans des lixiviats de décharge, dans des eaux polluées ou de chassée pour évaluer le risque et l'ampleur d'une pollution.
- Spéciation d'ions pour l'identification de la forme chimique d'espèces métalliques toxiques,
- Analyse des terres rares dans les eaux souterraines,
- Etude des rapports isotopiques pour la caractérisation de l'origine des eaux souterraines ou pour l'identification et la source d'éléments polluants.

Le cahier des charges est à disposition sur demande

2.6 Lieu de la fourniture: A l'adresse ci-dessus (voir point 1.2).

2.7 Alotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison:
 Envisagé pour fin 2002 / premier trimestre 2003.

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: Aucune.

3.2 Conditions de paiement: Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.

Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée. Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par une Garantie bancaire. Ces conditions sont négociables.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les offres sont à faire (selon Incoterms 2000) prix DDP-EPFL / GEOLEP, respectivement DDU-EPFL / GEOLEP pour les fournisseurs étrangers, installation, mise en service et formation comprises. Les offres mentionneront séparément et hors taxes:

- Le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises, y compris la reprise éventuelle du système PTI actuellement au GEOLEP.
- Le coût de l'installation,
- Le coût de la mise en service,
- Le coût de la formation de notre personnel,
- Le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux du GEOLEP.

3.4 Communautés de soumissionnaires: Exclues.

3.5 Critères d'aptitude:

- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 5 jours qui suivent une demande d'intervention.
- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un "trouble shooting" efficace par téléphone ou autre moyen électronique.
- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.
- Fournir les renseignements nécessaires concernant la structure et la situation financière de la société.

3.6 Critères d'adjudication:

- Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
- Evaluation financière.
- Evaluation générale.

3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 26.08.2002
 Les offres sont à fournir par écrit, jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3.

3.8 Langues utilisées pour les offres: Français, Anglais

3.9 Validité de l'offre: 60 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres Informations

- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune.
- 4.2 Conditions générales:** L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6 décembre 2001.
- 4.3 Négociations:** Demeurent réservés.
- 4.4 Conditions régissant la procédure:**

- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse pour l'obtention de la documentation) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.
 - L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
 - Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionnaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.

- Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement et des adjudicataires qui garantiront le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Jusqu'au délai de remise des offres (selon point 3.7) ci-dessus, les offres et toute la correspondance devront être adressées conformément à l'adresse mentionnée sous 1.3, et porter la mention "Appel d'offres public No 0215".
 A défaut un document peut ne pas être pris en considération.

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y sont joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00018233)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Laboratoire de géologie de l'ingénieur et de l'environnement (GEOLEP)
Bâtiment GC B1
CH - 1015 Lausanne / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
 Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Laboratoire de géologie de l'ingénieur et de l'environnement (GEOLEP)
 Monsieur Michaël Bensionon
 Bâtiment GC B1
 CH - 1015 Lausanne / CH
 Telefon +41-21/693 23 31/Fax +41-21/693 63 30
 e-mail: michael.bensionon@epfl.ch
 URL: research.epfl.ch

- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Vice-présidence pour la recherche - DAR
Herrn Jean-Bernard Luther
Pavillon B
CH - 1015 Lausanne / CH
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
**ANSCHAFFUNG EINES INDUKTIVES PLASMA
MASSENSPEKTROMETER HR-ICP-MS**
- 2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** 0215
- 2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33000000
- 2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Das Institut ICARE der Fakultät ENAC der EPFL erwartet einen vollständigen Massenspektrometer HR-ICP-MS (High Resolution Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry) mit oder ohne Multikollektoren.
Diese Ausstattung ist den Bedürfnissen einer engagierten Gruppe angepasst, die erstklassige wissenschaftliche Forschung in den Bereichen der Umwelt- und Ingenieurgeologie betreibt.
Allgemeine Informationen über die Forschungsschwerpunkte des genannten Labors sind im Internet unter <http://research.epfl.ch> erhältlich.
Bezogen auf die Bedürfnisse und speziellen Zielsetzungen der Labors GEOLEP, sollen die Schwerpunkte auf folgende Themenbereiche gelegt werden:
Durchführung selektiver Analysen ohne den Einfluss isobarer oder materieller Interferenzen (Überlagerung) durch Spurenelemente in einer Wasserprobe beim:
- Ermitteln spezifischer geogener Spuren für die geochemische Charakterisierung von Grundwässern
- Ermitteln von Markierungstoffen in Deponiesickerwässern, verunreinigten Wässern oder Straßenwässern um das Risiko und den Umfang einer Verschmutzung einzuschätzen
- Spezifizieren von Ionen zur Identifizierung der chemischen Form giftiger Metalle
- Analysieren seltener Erden im Grundwasser
- Studium der Zusammenhänge von Isotopen zur Charakterisierung des Ursprungs von Grundwässern oder für die Identifizierung und die Quelle umweltverschmutzender Elemente.
Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.
- 2.6 **Ort der Lieferung:** An di o.g. Adresse (siehe Punkt 1.2).
- 2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 **Varianten zugelassen:** Nein
- 2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 **Liefertermin:**
Vorgesehen für Ende 2002 / Ersten Quartal 2003.
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Keine.
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandener Abnahmetest.
Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.
Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantie verlangt.
Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.
- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL / GEOLEP resp. DDU-EPFL / GEOLEP für ausländische Firmen mit Einschluss der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.
Die folgenden Preise / Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet:
- Preis des obengenannten Materials einsch. aller Optionen und einschliesslich der Rücknahme des derzeitigen PTI Systems des GEOLEP
- Installationskosten
- Inbetriebsetzungskosten
- Ausbildungskosten
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im GEOLEP.
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen.
- 3.5 **Eignungskriterien:**
- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.
- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren.
- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.
- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 5 Tagen nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes "trouble shooting" durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.
- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.

- 3.6 **Zuschlagskriterien:**
- Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen.
- Finanzielle Evaluierung.
- Allgemeine Evaluierung.
- 3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**
26.08.2002
Die schriftlichen Offerten sind bis zum o.g. Datum (Datum des Poststempels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) einzureichen.
- 3.8 **Sprachen für Angebote:** Französisch, Englisch
- 3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 60 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Keine.
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt den 6. Dezember 2001.
- 4.3 **Verhandlungen:** Bleiben uns vorbehalten.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:**
- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungsrechte des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerte bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsblatt (SHAB) einlangen.
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird
- 4.5 **Sonstige Angaben:** Die Offerten und alle Korrespondenz sind bis zur u.g. Frist (siehe Punkt 3.7) an die obengenannte Adresse (siehe Punkt 1.3) zu richten.
Bitte Referenz "Appel d'offres public No 0215" auf dem Umschlag angeben.
Bei Nichteinhaltung ist es möglich, dass ein Angebot nicht berücksichtigt werden kann.
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(00018235)
1. **Auftraggeberin**
- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH**
Telefon ++41 (0)31 322 39 11
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Dienst öffentliche Ausschreibungen
(213) 609.000 Monitore EDV/EDF/EDI
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH**
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Dienst öffentliche Ausschreibungen
(213) 609.000 Monitore EDV/EDF/EDI
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH**
Telefon ++41 (0)31 322 39 11
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
Monitore EDV / EDF / EDI
- 2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** (213) 609.000
- 2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30231250
- 2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Die drei Departemente EDV/EDF/EDI zusammen benötigen zum Ersetzen und Ergänzen insgesamt ca 6'000 Monitore. Diese Menge beinhaltet Monitore verschiedener Grössen:
ca. 4'150 15-TFT-Monitore
ca. 1'655 17-TFT-Monitore
ca. 195 19-TFT-Monitore
ca. 250 21-TFT-Monitore
Die Beschaffung erfolgt tranchenweise.
Optional können alle Departemente der Bundesverwaltung an dieser Ausschreibung partizipieren.
- 2.6 **Ort der Lieferung:** Die Lieferorte werden jeweils pro Teillieferung je nach Besteller bestimmt.
- 2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 **Varianten zugelassen:** Ja

- 2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 **Liefertermin:**
Beginn: 4. Quartal 2002 bis Ende 2005
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme, in CHF, EURO oder in der Landeswährung des Anbieters.
- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Gemäss Punkt 12 des Pflichtenheftes
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen.
Bemerkung: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt
- 3.5 **Eignungskriterien:** Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF oder EURO zu unterbreiten.
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** Anbieter haben im Angebot die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise zu erbringen, ansonsten wird nicht auf das Angebot eingegangen.
E.01 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998)
E.02 Firmenprofil, Liefer- und Servicestelle in der Schweiz, mit Support für die angebotenen Produkte. Transparente Darstellung des Supportablaufs.
E.03 Serviceorganisation mit Hotline (deutsch und französisch) erreichbar während der normalen Arbeitszeit, Montag bis Freitag 8:00 bis 17:30 Uhr (keine 0900-Nummer).
E.04 Der Anbieter verfügt über einen Service, der bei einem defekten System eine Intervention vor Ort spätestens am Vormittag des nächsten Arbeitstages garantiert.
E.05 Der Anbieter verpflichtet sich, dass er bei Modellwechsel mindestens den offerierten Rabatt vom aktuell gültigen Listenpreis gewährt.
E.06 Bereitschaft, bei Bedarf während des Ausschreibungsverfahrens in Frage kommende Geräte während mind. 20 Arbeitstagen unentgeltlich als Testgeräte zur Verfügung zu stellen.
- 3.7 **Zuschlagskriterien:**
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**
21.08.2002
Datum Poststempel.
- 3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch, Englisch
- 3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 120 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998).
Abrufbar unter www.admin.ch/beschaffung
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten. Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
Das beigelegte Formular Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters vom 1. März 2001 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen. Abrufbar unter www.admin.ch/beschaffung/d/Rubrik+Rechtsgrundlagen.
- 4.5 **Sonstige Angaben:**
1. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in Deutsch verfügbar.
2. Die Vergabebehörde behält sich im Sinne einer Option vor, Folgeaufträge zu erteilen (siehe Kapitel 12.2). Die Option wird nur wahrgenommen, wenn der berücksichtigte Anbieter bereit ist, auf seiner Gesamtleistung rückwirkend einen im Rahmen dieser Ausschreibung zu offerierenden, nach Menge gestaffelten, marktüblichen Rabatt zu gewähren. Das Optionswahlrecht ist fakultativ und verfällt 24 Monate nach der Eröffnung des Zuschlages.
3. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-mail) bis 22. Juli 2002 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden.
4. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsrechte des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
5. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, ihre Preise im Falle von marktängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preissenkung ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.
6. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 11. Juli 2002.
7. Bemerkung zum Punkt 2.8 Werden Varianten zugelassen? JA (zusätzlich nur eine Variante).
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurei-

- chen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(00020279)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
**Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des marchés publics
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH**
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Service des marchés publics
(213) 609.000 Monitore DAEP/DFE/DFI
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Service des marchés publics
(213) 609.000 Monitore DAEP/DFE/DFI
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat
- 2.2 **Titre du projet du marché:**
Monitore DAEP / DFE / DFI
- 2.3 **Référence / numéro de projet:** (213) 609.000
- 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
30231250
- 2.5 **Description détaillée des produits:** Pour remplacer et compléter leur parc informatique, les trois départements (DAEP/DFE/DFI) ont besoin de 6 000 écrans au total. Cette quantité comprend des écrans de tailles diverses, soit:
Env. 4 150 écrans TFT 15"
Env. 1 655 écrans TFT 17"
Env. 195 écrans TFT 19"
Env. 250 écrans TFT 21"
L'acquisition s'effectuera par tranches:
A titre d'option, tous les départements de l'administration fédérale pourront participer à cet appel d'offres.
- 2.6 **Lieu de la fourniture:** Les lieux de livraison seront déterminés pour chaque livraison partielle en fonction du département qui aura passé la commande.
- 2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non
- 2.8 **Variantes admises:** Oui
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non
- 2.10 **Délai de livraison:**
A partir du 4^e trimestre 2002 à fin 2005
3. **Conditions**
- 3.1 **Kaution / garanties:** aucune
- 3.2 **Conditions de paiement:** 30 jours nets, après réception, en CHF, Euro ou en monnaie nationale du soumissionnaire
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Selon point 12 du cahier des charges
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admises.
Remarque: pour autant qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 3.5 **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel et pouvant apporter les justificatifs requis (ci-après) sont appelées à déposer une offre en CHF ou en EURO.
- 3.6 **Justificatifs requis:** Les soumissionnaires doivent impérativement apporter les justificatifs énumérés ci-après, sinon leur offre n'est pas prise en considération.
E.01: accepter sans réserve les conditions générales de la Confédération pour les services informatiques - édition juin 1998;
E.02: profil de l'entreprise: centre de livraison et de service en Suisse avec support pour les produits proposés. Présentation transparente du processus de support;
E.03: organisation du service: ligne directe (hotline) - allemand et français - atteignable pendant les horaires de travail habituels, du lundi au vendredi, de 8h à 17h30 (pas de numéro 0900);
E.04: le soumissionnaire dispose d'un service qui garantit une intervention sur place au plus tard le matin du jour ouvrable suivant en cas de panne du système;
E.05: en cas de changement de modèle, le soumissionnaire s'engage à accorder au minimum le rabais offert sur le prix de catalogue valable à ce moment-là;
E.06: pendant la procédure d'appel d'offre, il est disposé à mettre si nécessaire gratuitement à disposition des appareils de démonstration pendant au moins 20 jours ouvrables.
- 3.7 **Critères d'adjudication:**
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 21.08.2002
Date du timbre postal.
- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Anglais
- 3.10 **Validité de l'offre:** 120 jours à partir de la date limite d'en-

4. Autres informations

- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
- 4.2 *Conditions générales:* Les Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques (édition de juin 1998) sont applicables. Elles peuvent être téléchargées sous www.admin.ch/beschaffung/.
- 4.3 *Négociations:* Sont réservées. Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.
- 4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 1er mars 2001 est à joindre dûment signé avec votre offre. Il peut être téléchargé sous www.admin.ch/beschaffung/, rubrique bases légales.

4.5 Autres indications:

1. La documentation concernant l'appel d'offre (cahier des charges) est fournie en allemand.
2. Le pouvoir adjudicateur se réserve, au sens d'une option, le droit d'attribuer des mandats additionnels (cf. ch. 12.2 du cahier des charges). Il ne fera usage de ce droit d'option que si le soumissionnaire retenu est prêt, dans le cadre de cet appel d'offre, à accorder rétroactivement sur l'ensemble de ses prestations un rabais échelonné selon les quantités et conforme aux usages du marché (critère d'adjudication). Ce droit est facultatif et expire 24 mois après notification de l'adjudication.
3. Les questions concernant cet appel d'offres doivent être adressées par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 22 juillet 2002 à l'adresse sous chiffre 1.2. Il ne sera pas répondu aux questions reçues après ce délai.
4. Restent réservés l'état d'avancement du projet et la disponibilité des crédits.
5. Le soumissionnaire retenu par l'adjudication s'engage à adapter ses prix dans le cas où les prix du marché baisseraient pendant la durée contractuelle. Sont déterminants pour juger d'une éventuelle baisse des prix le moment de la livraison partielle et/ou de la livraison complète. Si, avec le temps, l'offre retenue n'est plus, économiquement, la meilleure, un nouvel appel d'offre selon l'OMC est réservé.
6. Envoi des documents relatifs à l'appel d'offres à partir du 11 juillet 2002.
7. Remarque concernant le chiffre 2.8 "Des variantes sont-elles admises?" Oui (une seule variante supplémentaire).
- 4.6 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00020285)

Ausland Etrangère Estero

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Europäische Patentorganisation (EPO), handelnd durch das Europäische Patentamt Erhardtstrasse 27 D-80298 München / DE
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:* Europäisches Patentamt Beschaffungsstelle Ausschreibungsnummer: 962 D-80298 München / DE Fax (089) 2399-6516
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:* Europäisches Patentamt Beschaffungsstelle Ausschreibungsnummer: 962 D-80298 München / DE Fax (089) 2399-6516
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Ausland
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:* Büdrohsthühle
- 2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* 962
- 2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 36111400
- 2.5 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Lieferung von insgesamt 2500 Büdrohsthühlen Mehrungen oder Minderungen bis zu 30% müssen akzeptiert werden.
- 2.6 *Ort der Lieferung:* EPO-Dienstgebäude "Isar", Erhardtstrasse 27, 80331 München und "PeschorhHöfe", Landsberger Strasse 34
- 2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.8 *Varianten zugelassen:* Nein

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein
3. Bedingungen

- 3.1 *Zuschlagskriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.2 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:* erwünscht bis: 02.08.2002
- 3.3 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:* 30.08.2002, 12.00 Uhr
- 3.4 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Französisch, Englisch
- 3.5 *Gültigkeit des Angebotes:* 12 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
- 4.2 *Sonstige Angaben:* Die Vergütungsunterlagen stehen in deutsch, englisch und französisch zur Verfügung. Die EPO hat entsprechend den Vergütungsunterlagen das Recht, eine Bemusterung der angebotenen Stühle zu verlangen. Mit der Zuschlagserteilung kann voraussichtlich im Dezember 2002 gerechnet werden. Die EPO ist eine zwischenstaatliche Organisation, die durch das 1977 in Kraft getretene Europäische Patentübereinkommen gegründet wurde. Ihr gehören derzeit 20 Mitgliedstaaten an (15 Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie Liechtenstein, Monaco, die Schweiz, die Türkei und Zypern). Ausführendes Organ der EPO ist das Europäische Patentamt, das die Recherche und Prüfung europäischer Patentanmeldungen und die Erteilung europäischer Patente zur Aufgabe hat. Es beschäftigt rund 5'000 Bedienstete am Hauptsitz in München, in einer Zweigstelle in Den Haag/Rijswijk (NL) und in zwei Dienststellen in Berlin und Wien.

(00549082)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:* Generalstab Untergruppe Planung Papiermühlestrasse 20 3003 Bern / CH Telefon +41 313 22 87 74/Fax +41 313 24 16 37
- 1.2 *Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:* Generalstab, Untergruppe Planung Führungsorganisation GST XXI, Methoden/Prozesse Papiermühlestrasse 20 3003 Bern / CH
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.4 *Verfahrensart:* Selektives Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Dienstleistungsauftrages:* Dienstleistungsvertrag
- 2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
- 2.3 *Projekttitel der Beschaffung:* Beraterdienstleistungen
- 2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 93000000
- 2.5 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:* Öffentliche Beschaffung im selektiven Verfahren (mit Präqualifikation) für folgende Beraterdienstleistungen: Projektsteuerung im Rahmen des Projektes GST XXI: - Coaching der involvierten Projektleiter / Teilprojektleiter - Beratung und Ausbildung in methodischen und inhaltlichen Fragen - Projektumsetzung Inhaltliche Beiträge: - Gestaltung von Führungsprozessen und Strukturen - Erstellen von entsprechenden Dokumenten - Prozessreview - IT Konzepte zur Unterstützung von Steuerung und Controlling - Kommunikation
- 2.6 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Generalstab, Untergruppe Planung, Papiermühlestrasse 20, 3003 Bern und Schemenwaldstrasse 13, 3063 Ittigen sowie ausnahmsweise Aussen-/ Seminarstandorte
- 2.7 *Aufteilung in Lose:* Nein
- 2.8 *Varianten zugelassen:* Nein
- 2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.10 *Ausführungstermin:* Beginn: September 2002 Abgeschlossen: mit Armee XXI
3. **Bedingungen**
- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* Keine
- 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Rechnung in CHF, Zahlung zu vereinbaren
- 3.3 *Bietergemeinschaften:* Sind ausgeschlossen
- 3.4 *Geforderte Nachweise:* Wir bitten sie zu folgenden Punkten Stellung zu nehmen: 1. Firmenportrait 2. Referenzprojekte Ausgangslage (inkl. Auftraggeberreferenzen) 3. Liste der fachlich/methodisch kompetenten Mitarbeiterinnen (inkl. Persönlichen Referenzen) 4. Nachweis der Kontinuität über mehrere Jahre 5. Besondere Kompetenz auf dem Gebiet der Militärwissenschaften:

- Gesamtstrategisch / militärstrategisches Denken
- Doktrinreife, Doktrinentwicklung
- Computerunterstützte Entscheidungsfindung
- Ausländische Sicherheits- und Armeestrukturen
- Militärtechnologie
- 6. Freie Gesichtspunkte

3.5 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.6 *Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmeanträge:* 26.08.20023.7 *Sprachen für Teilnahmeanträge:* Deutsch
4. Andere Informationen

- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
- 4.2 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
- 4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Das Projekt entwickelt sich nach den Richtlinien für den Umgang mit klassifizierten Inhalten und hat mindestens teilweise Geheimhaltungskriterien zu erfüllen.
- 4.4 *Sonstige Angaben:* Teilnahmebedingungen: Die Teilnahme an der Präqualifikation ist für Firmen, die in der Schweiz domiziliert sind und sich über die erforderliche fachliche und methodische Kompetenz ausweisen können, offen. Eine Sicherheitsüberprüfung wird vorbehalten. Die ausschreibende Stelle behält sich vor, die Anzahl der zum Angebot einzuladenden AnbieterInnen auf drei bis sechs zu beschränken. Einladung zur Angebotsabgabe: Mit der Einladung zur Offerterstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabebestellung in deutscher Sprache. Vorbehalt: Beschränkung auf 3 bis 6 Bewerber aus Effizienzgründen, sofern eine Vielzahl von eingaben in der Qualifikationsrunde erfolgt. Die nicht richtige, vollständige und termingerechte Beantwortung der geforderten Eigenkriterien führt zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotsrunde.
- 4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00553260)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:* Etat-major général Groupe de la planification Papiermühlestrasse 20 3003 Bern / CH Téléphone +41 313 22 87 74/Fax +41 313 24 16 37
- 1.2 *Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:* Etat-major général, Groupe de la planification, Organisation de la direction EMG XXI Méthodes/processus Papiermühlestrasse 20 3003 Bern / CH
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
- 1.4 *Mode de procédure choisie:* Procédure sélective
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de services
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Genre du marché de services:* Contrat de services
- 2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
- 2.3 *Titre du projet du marché:* Prestations de conseil
- 2.4 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 93000000
- 2.5 *Description détaillée des tâches:* Acquisition publique lors d'une procédure sélective (avec pré-qualification) pour les prestations de conseil suivantes: Suivi de projet dans le cadre du projet EMG XXI: - Assistance des chefs de projets / chefs de projets sectoriels impliqués - Conseil et formation relativement à la méthodologie et au contenu - Mise en uvre du projet Contributions: - Conception de processus et de structures de direction - Etablissement des documents correspondants - Revue du processus - Concepts informatiques pour le support du suivi et du contrôle - Communication

- 2.6 *Lieu de la fourniture du service:* Etat-major général, Groupe de la planification, Papiermühlestrasse 20, 3003 Bern und Schemenwaldstrasse 13, 3063 Ittigen ainsi que, à titre exceptionnel, des emplacements externes / de séminaires.
- 2.7 *Lotissement:* Non
- 2.8 *Variantes admises:* Non
- 2.9 *Offres partielles admises:* Non
- 2.10 *Délai d'exécution:* Début: septembre 2002 Clôture: avec Armée XXI

3. Conditions

- 3.1 *Cautions / garanties:* Aucune
- 3.2 *Conditions de paiement:* Facture en CHF, paiement à convenir
- 3.3 *Communautés de soumissionnaires:* Sont exclus
- 3.4 *Justificatifs requis:* Nous vous prions de bien vouloir prendre position sur les points suivants: 1. Portrait de l'entreprise 2. Projets de référence en situation de départ (y compris les références des donneurs d'ordre) 3. Liste des collaborateurs/trices compétents technique-ment / méthodologiquement (y compris les références personnelles) 4. Preuve de continuité sur plusieurs années 5. Compétence particulière dans le domaine des connaissances militaires: - Pensée de stratégie globale / de stratégie militaire - Apprentissage de la doctrine, développement de la doctrine - Recherche de décisions assistée par ordinateur - Structures étrangères de sécurité et d'armée - Technologie militaire 6. Aspects à choix
- 3.5 *Critères d'adjudication:* conformément aux critères cités dans les documents
- 3.6 *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* 26.08.2002
- 3.7 *Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:* Allemand
4. **Autres informations**
- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* Aucune
- 4.2 *Négociations:* Restent réservées
- 4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le projet évolue selon les directives relatives au traitement de contenus classifiés et doit satisfaire au moins partiellement aux critères de sauvegarde du secret.

4.4 Autres indications:

- Conditions de participation: La participation à la pré-qualification est ouverte aux entreprises domiciliées en Suisse et au bénéfice des compétences technique et méthodologique (sous réserve d'un éventuel contrôle de sécurité). L'organe d'adjudication se réserve le droit de limiter le nombre de soumissionnaires à un chiffre compris entre trois et six. Invitation au dépôt des offres: Avec l'invitation à établir une offre, les entreprises intéressées recevront les documents d'adjudication en langue allemande. Réserve: limitation des candidats à un chiffre compris entre 3 et 6 pour des raisons d'efficacité, pour autant qu'une multitude d'offres soient reçues lors de la phase de qualification. Une réponse non correcte, incomplète et hors délais aux critères d'adéquation requis débouchera sur l'exclusion de l'invitation à la phase de négociation.
- 4.5 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00553456)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
 Appels d'offres non soumis à l'OMC
 Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Ausland Etrangère Estero

L'Union postale universelle (UPU)

- Institution spécialisée des Nations Unies établie à Berne, Suisse Met en soumission d'adjudication la
- Conclusion d'un contrat d'assurances maladie et accidents** (frais de guérison, capitaux décès et invalidité)
- Le cahier des charges détaillé peut être obtenu auprès de la Direction des Ressources Humaines du Bureau international de l'Union postale universelle
- Case postale 3000 Berne 15 Fax 031 350 31 10
- Les réponses devront impérativement être rédigées en français ou en anglais.
- Les offres communes ne sont pas admises et aucune participation en coassurance ne sera attribuée sur ce marché.
- Date limite pour la soumission des offres: **16 août 2002 à 18 heures.**

Marken**Marques****Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen**Nouveaux enregistrements****Nuove registrazioni**

(111) ■ 500400

(220) *Date de dépôt:* 6 mars 2000(730) *Titulaire:* Association Dalle, Rachline et Berestycki, Villa Clairefontaine 14, chemin du Nant d'Argent, 1223 Coligny(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

DROIT DE SUITE(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

16 Journaux, publications, revues, livres, imprimés, brochures; matériel d'enseignement (à l'exception des appareils); tous les produits précités, à l'exclusion de ceux ayant pour thème le droit; articles d'écriture.

41 Publication de livres et de textes autres que publicitaires; organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès, de séminaires et de symposiums; tous les services précités, à l'exclusion de ceux ayant pour thème le droit.

(111) ■ 500401

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2002(730) *Inhaber/in:* Visplay IP AG, Klünfeldstrasse 22, 4132 Muttenz

(540)

INVISIBLE DESIGN(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Waren aus Metall, nämlich Wandstützen und Regalstützen, insbesondere Wandstützen und Regalstützen mit Einhängearmaturen für Konfektionsgeschäfte, Tablarhalter und Kleiderstangen; Preis- und Grössenbezeichnungsschilder und -anhänger, Frontarmträger, Profilschienen, Profilschnitte, Steckhülsen; Plakatwände, Plakatständer, Plakatsäulen; Plakattafeln, transportable Bauten, nämlich Rückwände und Trennwände, insbesondere für Ladeneinrichtungen, Ladeneinrichtungselemente, Ausstellungs- und Messestände, Empfangsbereiche, Büros und private Haushalte, Möbelbeschläge zum lösbaren Anbringen an Gestellen, Regalen, Wandstützen und mit Trägern bestückten Paneelen, alle vorgenannten Waren aus Metall und soweit in dieser Klasse enthalten.

9 Computersoftware, insbesondere für die Planung von Einrichtung und Einrichtungen von Läden, Schaufenstern, Ausstellungs- und Messeständen, Empfangsbereichen, Büros und privaten Haushalten; Magnetplatten, Projektionstafeln.

16 Flipcharts, Anzeigetafeln (Dispotafeln).

19 Transportable Bauten, nämlich Rückwände und Trennwände, insbesondere für Ladeneinrichtungen, Ladeneinrichtungselemente, Schaufenstereinrichtungen, Ausstellungs- und Messestände, Empfangsbereiche, Büros und private Haushalte; Plakatwände, Plakattafeln, Plakatsäulen und Plakatsäulen aus Holz oder Kunststoff; alle vorgenannten Waren nicht aus Metall und soweit in dieser Klasse enthalten.

20 Waren aus Kunststoff, nämlich Preis- und Grössenbezeichnungsschilder und -anhänger, Teile von Möbeln, nicht aus Metall, nämlich Tablare, Frontarmträger, Kleiderstangen, Profilschienen, Profilschnitte, Steckhülsen, Tablarunterteiler, Gestell-Träger, Stangen; Regalteiler und Rückwände und Trennwände für Regale, Regalstützen, insbesondere Regalstützen mit Einhängearmaturen für Konfektionsgeschäfte, Tablare, Tablarhalter; Möbelbeschläge zum lösbaren Anbringen an Gestellen, Regalen, Wandstützen und Trägern bestückten Paneelen, alle vorgenannten Waren soweit in dieser Klasse enthalten; Möbel, insbesondere Raumunterteiler, Paneele, Regale und Ge-

stelle, Vitrinen, Podeste, Kablnen, Informations- und Verkaufstheken, Tische, Tische mit Masseinteilung, Kassentische, Schränke, Pulte, Spiegel; Konfektionsständer, Gondeln (Verkaufstände), Stufentische, insbesondere für Läden, Schaufenster, Ausstellungs- und Messestände, Empfangsbereiche, Büros und private Haushalte; Aufbau-elemente für Schaufenster, Dekorationszwecke, als Laden-verkaufständer sowie für Ausstellungs- und Messestände, Empfangsbereiche, Büros und private Haushalte.

42 Dienstleistungen eines Architekten; Bauberatung; Dienstleistungen eines Industriedesigners; Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; Dienstleistungen eines Innenarchitekten; Dienstleistungen eines Innendekorateurs; technische Projektplanungen; Dienstleistungen eines Graphikers; Vermieten des Zugriffs auf Datenbanken, insbesondere auf Datenbanken für Einrichtungen von Läden, Schaufenstern, Ausstellungs- und Messeständen, Empfangsbereichen, Büros und private Haushalte; Dienstleistungen eines Einrichtungsdesigners, namentlich Projektierung und Erstellung von Einrichtungen, insbesondere für Läden, Schaufenster, Ausstellungs- und Messestände, Empfangsbereiche, Büros und private Haushalte.

(111) ■ 500402

(220) *Date de dépôt:* 9 mai 2002(730) *Titulaire:* RAMAS INTERNATIONAL (HK) LTD., No. 93 King Lam Street, 11th floor, Block F, Dragon Industrial Building, Lai Chi Kok, Kowloon, HK-Hong-Kong(740) *Mandataire:* Koster & Partner SA, Langmauerweg 12, Case postale, 3000 Berne 8

(540)

Trevion

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser;

savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris en classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; montres, horlogerie et instruments chronométriques, leurs parties, pièces et accessoires compris en classe 14.

16 Papier, carton et produits en ces matières, compris en classe 16; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles), instruments d'écriture, plumes, porte-plumes, stylographes, stylos, crayons, fourniture pour l'écriture et nécessaires pour écrire; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage, comprises en classe 16; caractères d'imprimerie; clichés.

34 Tabac; articles pour fumeurs, briquets pour fumeurs; allumettes.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch

e=mc²

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

■ **Genehmigung der Änderungen des Fondsreglementes**

In Sachen
LKB Expert Fondsleitung AG, Luzern, als Fondsleitung, und Luzerner Kantonalbank, Luzern, als Depotbank
betreffend

Genehmigung der Änderungen des Fondsreglementes des schweizerischen Effektenfonds «LKB Expert-Vorsorge»

hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 8 und 56 AFG, Art. 22a VwVG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt

- Die von der «LKB Expert Fondsleitung AG», Luzern (Fondsleitung), und der «Luzerner Kantonalbank», Luzern (Depotbank), beantragten Änderungen des Fondsreglementes des schweizerischen Effektenfonds «LKB Expert-Vorsorge», wie sie am 5. und 6. April 2001 in der «Neuen Luzerner Zeitung» sowie am 9. und 10. April 2001 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» als Publikationsorgane dieses Anlagefonds veröffentlicht wurden, werden genehmigt.
- Die genehmigten Fondsreglementsänderungen treten per 1. Juli 2001 in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen die Fondsleitung und die Depotbank nur noch entsprechend aktualisierte Prospekte mit integriertem Fondsreglement verwenden.
- Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositiv im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Neuen Luzerner Zeitung» mitgeteilt.
- Die «LKB Expert Fondsleitung AG» veröffentlicht den Wortlaut der genehmigten Fondsreglementsänderungen im Halbjahresbericht des «LKB Expert-Vorsorge» per 31. Juli 2001. Zusätzlich orientiert sie im Jahresbericht per 31. Januar 2002 durch Verweis auf die entsprechende Veröffentlichung im Halbjahresbericht über die Fondsreglementsänderungen.
- Die Verfahrenskosten von Fr. 1'034.50, bestehend aus einer Spruchgebühr von Fr. 1'000.-- und den Schreibgebühren von Fr. 34.50, werden der Fondsleitung und der Depotbank auferlegt und sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat auferlegt.

Bern, 27. Juni 2002

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission
Anlagefonds: Dr. Felix Stotz, Thomas Kokkinis

■ **Avis aux actionnaires**

CREDIT AGRICOLE FUNDS
Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social : 39, Allée Scheffer
L-2520 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-68806

Le Conseil d'administration a le plaisir de vous informer qu'il a décidé de nommer un nouveau Conseiller en Investissements pour le compartiment Crédit Agricole Funds – **Emerging Markets** en remplacement de Credit Agricole Asset Management dont le siège social est situé 90, Boulevard Pasteur, 75015 Paris, France. Ce nouveau Conseiller sera en charge de la gestion quotidienne du compartiment.

Les investisseurs peuvent procéder au rachat sans frais de leurs actions pendant le mois suivant le présent avis.

Le nouveau Conseiller en Investissements est Emerging Markets Management dont le siège social est situé 1001 19th Street North, Arlington, Virginia 22209-1722, USA.

Une commission sur performance sera ajoutée aux frais de gestion, selon les modalités mentionnées au Prospectus.

Un Prospectus révisé, daté du 1er Mai 2002, est tenu à votre disposition au siège social de la SICAV et au siège du Représentant du Fonds en Suisse, et vous sera adressé gratuitement sur simple demande.

Luxembourg, le 31 mai 2002.

Pour le Conseil d'Administration:
Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, à Genève, représentant de Crédit Agricole Funds en Suisse.

■ **Avis aux actionnaires**

CREDIT AGRICOLE FUNDS
Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social : 39, Allée Scheffer
L-2520 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-68806

Le Conseil d'administration a le plaisir de vous informer qu'il a décidé de nommer un nouveau Conseiller en Investissements pour le compartiment Crédit Agricole Funds – **Global Multi-media** en remplacement de Vaughan, Nelson, Scarborough & McCullough LP («VNSM») dont le siège social est situé 6300 Chase Tower, Houston, Texas 77002-3071 USA. Ce nouveau Conseiller sera en charge de la gestion quotidienne du compartiment.

Les investisseurs peuvent procéder au rachat sans frais de leurs actions pendant le mois suivant le présent avis.

Le nouveau Conseiller en Investissements est Credit Agricole Asset Management dont le siège social est situé 90, Boulevard Pasteur, Paris, France.

Les frais de gestion demeureront identiques.

Un Prospectus révisé, daté du 1er Mai 2002, est tenu à votre disposition au siège social de la SICAV et au siège du Représentant du Fonds en Suisse, et vous sera adressé gratuitement sur simple demande.

Luxembourg, le 31 mai 2002.

Pour le Conseil d'Administration:
Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, à Genève, représentant de Crédit Agricole Funds en Suisse

■ **Avis aux actionnaires**

CREDIT AGRICOLE FUNDS
Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social : 39, Allée Scheffer
L-2520 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-68806

Le Conseil d'administration a le plaisir de vous informer qu'il a décidé de nommer un nouveau Conseiller en Investissements pour le compartiment Crédit Agricole Funds – **Latin America** en remplacement de Gartmore Investment Limited dont le siège social est situé Gartmore House, 8 Fenchurch Place, London EC3M 4PH, United Kingdom. Ce nouveau Conseiller sera en charge de la gestion quotidienne du compartiment.

Les investisseurs peuvent procéder au rachat sans frais de leurs actions pendant le mois suivant le présent avis.

Le nouveau Conseiller en Investissements est Emerging Markets Management dont le siège social est situé 1001 19th Street North, Arlington, Virginia 22209-1722, USA.

Une commission sur performance sera ajoutée aux frais de gestion, selon les modalités mentionnées au Prospectus.

Un Prospectus révisé, daté du 1er Mai 2002, est tenu à votre disposition au siège social de la SICAV et au siège du Représentant du Fonds en Suisse, et vous sera adressé gratuitement sur simple demande.

Luxembourg, le 31 mai 2002.

Pour le Conseil d'Administration:
Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, à Genève, représentant de Crédit Agricole Funds en Suisse

■ **Schiffsregister**

Registre des bateaux
Registro di bordo

■ **Streichung**

Kanton Basel-Stadt
Streichung im Register: Motoryacht «**Balance**», Reg.Nr. 1614.
Eigentum: Regula Peter Würgler, in Bonstetten ZH.
4001 Basel, den 4. Juli 2002
Schiffsregisteramt Basel

■ **Aufnahme**

Kanton Basel-Stadt
Aufnahme im Register: Tankmotorschiff «**RP Rotterdam**», Reg.Nr. 1747. Eigentum: Intertrans Tankschiffahrt AG, in Schönenbuch BL.
4001 Basel, den 4. Juli 2002
Schiffsregisteramt Basel

■ **Erbenruf**

Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Seconda pubblicazione

■ **Grida per dichiarazione di scomparsa**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 2 e 28 IAC e 41 LDIP

diffida

tutti coloro che potessero dare notizie del signor **Ballinari Enrico**, figlio di Siro e di Angiolina, nata Cossi, cittadino italiano, nato a Luino il 30 agosto 1879, con ultimo domicilio noto a Luino (Italia), partito senza più dare alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida.

Lugano, 3 luglio 2002

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Zweite Veröffentlichung

■ **Erbenruf / Anordnung Erbschaftsverwaltung**

Im summarischen Verfahren in Sachen **Vladimir-Josef-Jan Korbelaar**, geb. 27.12.1946, von Wettingen AG, whft. Gew. Hinterbächlistrasse 1, 5452 Oberrohrdorf, Erblasser, Gemeindekanzlei Oberrohrdorf, 5452 Oberrohrdorf, Gesuchstellerin, betreffend: Erbenruf / Anordnung Erbschaftsverwaltung hat der Gerichtspräsident verfügt

- Über den Nachlass des Vladimir-Josef-Jan Korbelaar, geb. 27.12.1946, von Wettingen AG, whft. Gew. Hinterbächlistrasse 1, 5452 Oberrohrdorf, tot aufgefunden am 20.6.2002, wird die Erbschaftsverwaltung angeordnet.
- Zum Erbschaftsverwalter wird bestellt: Herr Anton Kaufmann, pens. Bezirksammann-Stellvertreter, Weidhofstrasse 4, 5452 Oberrohrdorf.
- Es wird ein Erbenruf mit dreimaliger Publikation im Aargauischen Amtsblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt angeordnet.
- Die Verfahrenskosten von CHF 80.– sowie die Publikationskosten werden dem Nachlass auferlegt.

Baden, 27.6.2002
Gerichtspräsidentium 2

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Dividendenzahlung – Valor 976 983

Die ordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 2002 hat für das Geschäftsjahr 2001/2002 die folgende Dividende beschlossen:

Inhaberaktie zu CHF 10.– nom. (Valor 976 983)

Dividende brutto CHF –35
Abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer
Coupon Nr. 11

Die Dividende wird den Aktionären, die ihre Aktien bei einer Bank deponiert haben, durch ihre Depotbank gutgeschrieben.

Aktionäre, die ihre Aktien zuhause verwahren, werden gebeten, den entsprechenden Coupon entweder an die Zürcher Kantonalbank, Abteilung LPVW, Postfach, 8010 Zürich, zu senden, oder an einem Schalter der Zürcher Kantonalbank einzureichen.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 10. Juli 2002

Zürich, 10. Juli 2002

Züblin Immobilien Holding AG
Der Verwaltungsrat

züblin
IMMOBILIEN

199583

CREDIT SUISSE EQUITY TRUST (LUX) (IN LIQUIDATION)
Investmentgesellschaft mit variablem Kapital
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg, Handelsregister Luxemburg Nr. B 55 713

EINLADUNG DER AKTIONÄRE ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG VOM 1. AUGUST 2002

Der Liquidator der CREDIT SUISSE EQUITY TRUST (LUX) (in Liquidation), eine luxemburgische Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (nachfolgend «die Gesellschaft»), lädt hiermit die Aktionäre der Gesellschaft zu einer ausserordentlichen Generalversammlung ein. Diese ausserordentliche Generalversammlung findet am 1. August 2002 um 11.00 Uhr am Sitz der Verwaltungsstelle der Gesellschaft, der CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A., 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg, statt.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Entgegennahme des Berichts des Liquidators;
2. Entgegennahme des Berichts des Buchprüfers;
3. Entgegennahme der Liquidationskonten;
4. Beschlussfassung bezüglich des Aufbewahrungsortes der Bücher;
5. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder, des Liquidators und des Buchprüfers;
6. Abschluss des Liquidationsverfahrens und Beschlussfassung bezüglich der Auszahlung des Liquidationserlöses.

Die Beschlussfähigkeit dieser Generalversammlung verhängt kein Anwesenheitsquorum. Die Beschlüsse müssen lediglich mit einer Mehrheit von zwei Dritteln (2/3) der teilnehmenden und vertretenen Aktien gefasst werden.

Aktionäre, die dieser Generalversammlung persönlich beiwohnen und an den Abstimmungen teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Aktien spätestens 5 ganze Tage vor der ausserordentlichen Generalversammlung, bei der Credit Suisse (Luxembourg) S.A. in Luxembourg, der Credit Suisse, Zürich, oder einer ihrer Geschäftsstellen in der Schweiz oder bei einer anderen Zahlstelle der Gesellschaft zu hinterlegen.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen können oder wollen, können der Verwaltungsstelle eine Vollmacht zukommen lassen, welche bei der Verwaltungsstelle 5 ganze Tage vor der ausserordentlichen Generalversammlung eingegangen sein muss.

Luxembourg, den 9. Juli 2002

Der Liquidator: Credit Suisse Asset Management Fund Service (Luxembourg) S.A.
Vertreter in der Schweiz: Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich
Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse, Zürich

200058

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren sie jetzt ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Announce de participation en vertu de l'article 51 LBVM

La Vaudoise Assurances Holding, à Lausanne, a reçu l'annonce de la part de la Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, place de Milan, 1001 Lausanne, que cette dernière détient 500 000 actions nominatives et 1339 actions au porteur représentant respectivement 90,9% et 0,2% des droits de vote, soit au total 91,1%.

Cette situation n'est cependant pas nouvelle puisque la Mutuelle Vaudoise détient les 500 000 actions nominatives (90,9% des droits de vote) depuis l'origine de la Vaudoise Assurances Holding qu'elle a elle-même créée en 1989.

109060

SOGELUX FUND

Société d'investissement à capital variable
Registered Office: 15, avenue Emile Reuter, L - 2420 Luxembourg
(RC Luxembourg B 25.970)

FUSION DE COMPARTIMENTS

AVIS AUX ACTIONNAIRES DES COMPARTIMENTS

«SOGELUX FUND/EQUITIES EUROPE TECHNOLOGY» ET «SOGELUX FUND/EQUITIES GLOBAL TECHNOLOGY»

Le jeudi 4 juillet 2002, dans la soirée, le compartiment «SOGELUX FUND/EQUITIES GLOBAL TECHNOLOGY» (ci-après appelé le compartiment «absorbant») a absorbé le compartiment «SOGELUX FUND/EQUITIES EUROPE TECHNOLOGY» (ci-après le fonds secondaire «absorbé»).

Cette fusion de compartiments a été réalisée au moyen d'un apport en nature au profit du compartiment absorbant, avec prise d'effet à compter du jeudi 4 juillet 2002, dans la soirée, des actifs et des passifs du compartiment absorbé, et les parts du compartiment absorbé ont été converties automatiquement, sans frais, en parts et en fractions de parts jusqu'à un millième, du compartiment absorbant, conformément au ratio d'échange ci-dessous, calculé le jeudi 4 juillet 2002 à partir de la valeur de liquidation du même jour des actions des dits compartiments

Le ratio d'échange est le suivant =

1 part de
SOGELUX FUND/EQUITIES EUROPE TECHNOLOGY
(Code ISIN = LU00111687447)

(VL par part = EUR 4.2883)

Sera échangée contre 0,906 parts (*) de
SOGELUX FUND/EQUITIES GLOBAL TECHNOLOGY «AC»
(Code ISIN = LU0108299685)

(VL par part = USD 4.2055)

(*) La société n'émet pas de fractions de part inférieures à un millième; le résultat de l'échange, actionnaire par actionnaire, est tronqué au troisième point décimal, sans aucun arrondissement (par exemple: pour 1 part du fonds «Sogelux Fund/Equities Europe Technology», il y a attribution de 0,906 actions de «Sogelux Fund/Equities Global Technology»; Pour 10 actions de «Sogelux Fund/Equities Europe Technology», attribution de 9,06 parts de «Sogelux Fund/Equities Global Technology»).

Pour les actionnaires ne disposant pas d'un Certificat, l'échange des titres a été fait de façon automatique, sans instruction préalable des actionnaires.

Pour les actionnaires disposant d'un Certificat, lors de l'échange de leurs certificats, ils doivent demander le remboursement des millièmes de parts attribués ou (pour compléter le nombre d'actions détenues au nombre entier d'actions le plus proche) la souscription de millièmes d'actions supplémentaires.

La présente opération sera domiciliée comme indiqué ci-dessous :

Au Luxembourg :	en Suisse:
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANK & TRUST S.A.	SOCIÉTÉ GÉNÉRALE RUEGG BANK
11-13, avenue Emile Reuter	Talstrasse 66
L - 2420 Luxembourg	CH-8022 Zurich

Un prospectus mis à jour daté de mai 2002 sera disponible au siège social de la société, au Luxembourg, et au guichet de la Banque Dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L - 2420 Luxembourg).

Pour SOGELUX FUND
Le conseil d'administration

199582

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Informations économiques
Recouvrements · Service juridique
Fiduciaire · Gestion des biens
www.credita.ch
0848 000 123
Credita
TOUT DE BON À VOTRE ARGENT.

Index Index Index

Firma, Ort Rubrik Seite

Diverses

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'Le Silx' Florence Veloso et Françoise Pressl-Wenger, Hauterive.

A

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'A + A Frischmärt GmbH in Liquidation', 'A + A Frischmärt GmbH, Uster'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'ADX Clean Sàrl, Versoix', 'African-Art & Deco, Fanta Gerogerat'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'Bammatter & Zollinger AG, Mellingen', 'Bank Sarasin & Cie AG, Basel'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'cartella ipotecaria al portatore, Nr. 61 39-40', 'Cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 61 39'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'Decafin, Genève', 'DeePee Communication Services DI', 'Bellonia + Pizzigoni, St. Gallen'.

RUBRIKEN RUBRIQUES RUBRICI. 1 Handelsregister, 2 Konkurse, 3 Nachlassverträge, 4 Schuldbetreibungen, 5 Schuldenerufe, 6 Abhanden gekommene Wertfö, 7 Öffentlicher Beschaffungswesen, 8 Marken, 9 Edelmetallkontrolle, 10 Andere gesetzliche Publikationen, 11 Bilanzen, 12 Infoservice, 13 Unternehmenspublikationen.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'Apotheker Richard Brandt Beteiligungs AG, Schaffhausen', 'Apparent AG, Zürich'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'Bismarck AG, Zürich', 'Bistro-PUB ALADIN Yeter, Zürich'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'CIBC-PUB-System AG in Liquidation', 'CINQ Sàrl, Vevey'.

Table with 3 columns: Firma, Ort, Seite. Includes 'E.T. Hair AG, Biel (BE)', 'Easy Access Events SA, Fribourg'.

